|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | WIPO-A-B&W | **A** |
| A/51/5 | | |
| الأصل: بالإنكليزية | | |
| التاريخ: 1 أغسطس 2013 | | |

جمعيات الدول الأعضاء في الويبو

سلسلة الاجتماعات الحادية والخمسون

جنيف، من 23 سبتمبر إلى 2 أكتوبر 2013

تقرير أداء البرنامج 2012

يقدمه المدير العام

1. تحتوي هذه الوثيقة على تقرير أداء البرنامج 2012 (الوثيقة WO/PBC/20/2). وقد طُرح على لجنة الويبو للبرنامج والميزانية (اللجنة) في دورتها العشرين (من 8 إلى 12 يوليو 2013).
2. وأوصت اللجنة جمعيات الدول الأعضاء في الويبو بالموافقة على تقرير أداء البرنامج 2012، رهن التعليقات والشواغل واقتراحات التحسين التي طرحتها الدول الأعضاء على النحو الوارد في الإضافة الخاصة بوثيقة تقرير أداء البرنامج 2012. وطبقا لذلك القرار ترد التعليقات والشواغل واقتراحات التحسين التي طرحتها الدول الأعضاء في الإضافة الخاصة بهذه الوثيقة (A/51/5 Add.). واستجابة لطلب بعض الوفود تصحيح بعض البيانات الواقعية أعيد إصدار وثيقة تقرير أداء البرنامج 2012 (الوثيقة WO/PBC/20/2 Rev.).
3. وترد توصية اللجنة في "ملخص القرارات والتوصيات الصادرة عن لجنة البرنامج والميزانية في دورتها العشرين (من 8 إلى 12 يوليو 2013)" (الوثيقة A/51/13).
4. إن جمعيات الدول الأعضاء في الويبو والاتحادات التي تديرها الويبو مدعوة، كل في ما يعنيه، إلى الموافقة على توصية لجنة البرنامج والميزانية بشأن تقرير أداء البرنامج 2012، كما جاءت في الوثيقة A/51/13.

[تلي ذلك الوثيقة WO/PBC/20/2 Rev.]



A

WO/PBC/20/2REV.

الأصل: بالإنكليزية

التاريخ: 19 يوليو 2013

لجنة البرنامج والميزانية

الدورة العشرون

جنيف، من 8 إلى 12 يوليو 2013

تقرير أداء البرنامج 2012

يقدمه المدير العام

1. أُعد تقرير أداء البرنامج 2012 وفقا لإطار الويبو القائم على النتائج. ويستند هذا التقرير إلى معايير الأداء الموضوعة في وثيقة البرنامج والميزانية للثنائية 2012/13 كما أقرتها الجمعيات التاسعة والأربعون للدول الأعضاء في الويبو في سبتمبر 2011 (المنشور رقم 360E/PB1213). ويقيم التقرير التقدم المحرز في 2012 نحو تحقيق النتائج المرتقبة للثنائية 2012/13.
2. إن لجنة البرنامج والميزانية مدعوة إلى توصية جمعيات الدول الأعضاء في الويبو بالموافقة على هذه الوثيقة.

[يلي ذلك تقرير أداء البرنامج 2012]

**تقرير أداء البرنامج 2012**

المحتويات

أولا: مقدمة 3

ثانيا. موجز الإنجازات في عام 2012 4

البرنامج 1: قانون البراءات 11

البرنامج 2 : العلامات التجارية والتصاميم الصناعية والبيانات الجغرافية 15

البرنامج 3: حق المؤلف والحقوق المجاورة 19

البرنامج 4: المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية 26

البرنامج 5: نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات 30

البرنامج 6: نظاما مدريد ولشبونة 43

البرنامج 31: نظام لاهاي 49

البرنامج 7: التحكيم والوساطة وأسماء الحقول 53

البرنامج 8: تنسيق جدول أعمال التنمية 57

البرنامج 9: البلدان الأفريقية والعربية وبلدان آسيا والمحيط الهادئ وأمريكا اللاتينية والكاريبي وأقل البلدان نموا 61

البرنامج 10: التعاون مع بعض البلدان في أوروبا وآسيا 74

البرنامج 11: أكاديمية الويبو 80

البرنامج 30: الشركات الصغيرة والمتوسطة والابتكار 86

البرنامج 12: التصنيفات والمعايير الدولية 92

البرنامج 13: قواعد البيانات العالمية 96

البرنامج 14: خدمات النفاذ إلى المعلومات والمعارف 100

البرنامج 15: حلول لأعمال مكاتب الملكية الفكرية 105

البرنامج 16: الدراسات الاقتصادية والإحصاءات 109

البرنامج 17: إذكاء الاحترام للملكية الفكرية 114

البرنامج 18: الملكية الفكرية والتحديات العالمية 118

البرنامج 19: التواصل 123

البرنامج 20: ***العلاقات الخارجية والشراكات والمكاتب الخارجية*** 128

البرنامج 21 الإدارة التنفيذية 135

البرنامج 22: إدارة البرامج والموارد 140

البرنامج 23 : إدارة الموارد البشرية وتطويرها 143

البرنامج 24: خدمات الدعم العامة 148

البرنامج 25: تكنولوجيا المعلومات والاتصالات 154

البرنامج 26: الرقابة الإدارية 159

البرنامج 27: خدمات المؤتمرات واللغات 163

البرنامج 28: السلامة والأمن 167

البرنامج 29 : مشاريع البناء 170

الملحق تنفيذ الصناديق الاستئمانية 2012 173

أولا: مقدمة

تقرير أداء البرنامج هو أداة المساءلة الرئيسية التي تُطلع الدول الأعضاء على الأداء المؤسسي للويبو، وهو جزء لا يتجزأ من إطار الويبو للإدارة القائمة على النتائج. وهو أيضا بمثابة أداة تعلّم مهمة تضمن الاستفادة من الدروس المستخلصة من الأداء في الفترات السابقة، وتضمن إدراج تلك الدروس كما ينبغي في تنفيذ أنشطة الويبو في المستقبل. ويستند تقرير أداء البرنامج إلى تقييم ذاتي يجريه المسؤولون عن البرامج. وسعيا إلى تعزيز صحة المعلومات الواردة في هذا التقرير تثبت شعبة التدقيق الداخلي والرقابة الإدارية بيانات الأداء كل سنتين. وستجري الشعبة التثبيت المقبل لتقرير أداء البرنامج 2012/2013.

وتقرير أداء البرنامج 2012 هو تقرير صادر في منتصف الثنائية يقيّم التقدم المحرز و/أو النتائج المرتقبة المحققة، قياسا بمؤشرات الأداء وبالموارد المعتمدة في وثيقة البرنامج والميزانية للثنائية 2012/2013.

وتشتمل تقييمات الأداء لكل برنامج وارد في تقرير أداء البرنامج 2012 على ما يلي:

*الجزء الأول: استعراض التقدم في 2012*

هذا الجزء عبارة عن موجز تحليلي يعرض التقدم الذي أحرز في عام 2012 والتحديات المطروحة أثناء الفترة قيد الاستعراض.

*الجزء الثاني: تنفيذ جدول أعمال الويبو بشأن التنمية*

يتضمن هذا الجزء معلومات عن دور كل برنامج ومساهمته في تنفيذ جدول أعمال التنمية. وتمشيا مع عملية وضع الميزانية للمشروعات التي اقترحتها اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية لتنفيذ توصيات جدول أعمال التنمية والتي وافقت عليها جمعيات الويبو في عام 2010[[1]](#footnote-1)، ينطوي الإبلاغ عن جدول أعمال التنمية على تقارير مفصلة عن تنفيذ مشروعات جدول أعمال التنمية وتوصياته على حد سواء.

*الجزء الثالث: بيانات الأداء*

يلخّص الجدول الوارد في هذا الجزء النتائج المرتقبة التي يسهم فيها البرنامج ومؤشرات الأداء التي وافقت عليها الدول الأعضاء في وثيقة البرنامج والميزانية للفترة 2012/2013. وحُدّثت أسس المقارنة، حسب الاقتضاء، لتجسد الوضع في نهاية عام 2011. واستجابة لطلب الدول الأعضاء عُزّزت الجداول لتجسيد أسس المقارنة الأصلية (بناء على وثيقة البرنامج والميزانية 2012/2013) وأسس المقارنة المحدثة (بناء على الوضع في نهاية عام 2011). وترد في العمود الرابع بيانات الأداء لعام 2012 المتعلقة بكل مؤشر. أما العمود الخامس فيتضمن تقييما للأداء باستخدام "نظام إشارات السير". وعملا بالممارسة السابقة استخدمت المعايير التالية في تقرير أداء البرنامج 2012:

مفتاح نظام إشارات السير:

**"ثابت"** تستخدم عندما تشير بيانات الأداء لعام 2012 إلى أن تنفيذ البرنامج ثابت على الطريق نحو تحقيق النتائج المرتقبة في الثنائية.

**"غير ثابت"** تستخدمعندما تشير بيانات الأداء لعام 2012 إلى أن تنفيذ البرنامج قد لا يكون ثابتا على الطريق نحو تحقيق النتائج المرتقبة بحلول نهاية عام 2013.

**"لا ينطبق في 2012"** تستخدم عندما لا تتوافر بيانات الأداء لعام 2012 ولكن يُتوقّع توافرها في نهاية الثنائية.

"منقطع" تستخدم عندما يصبح أحد مؤشرات الأداء غير مناسب لقياس أداء البرنامج.

ومن مجموع 300 مؤشر من مؤشرات الأداء الواردة في وثيقة البرنامج والميزانية للفترة 2012/2013، قُيّم أداء 239 مؤشرا على أنه "ثابت"، أي ما نسبته 80 بالمائة من مؤشرات الأداء. وقُيّم أداء ما مجموعه 35 مؤشرا، أي ما نسبته 12 بالمائة، على أنه "غير ثابت"، وقُيّم أداء 20 مؤشرا، أي ما نسبته 6 بالمائة تقريبا، على أنه "لا ينطبق في 2012". وقُيّم أداء 6 مؤشرات، أي ما نسبته 2 بالمائة، على أنه "منقطع".

*الجزء الرابع: الميزانية والنفقات الفعلية لعام 2012*

يقدم الجزء الأخير معلومات عن الميزانية المعتمدة 2012/2013 والميزانية النهائية بعد التحويلات 2012/2013 والنفقات الفعلية واستخدام الميزانية في عام 2012. وقد تحسّن الإبلاغ فيما يخص هذا الجزء ويشمل الآن جدولين لعام 2012:

*الميزانية والنفقات الفعلية (بحسب النتائج)* يوفر، لأوّل مرّة، معلومات عن الميزانية المعتمدة 2012/2013 والميزانية النهائية بعد التحويلات 2012/2013 والنفقات الفعلية بحسب النتائج.

*الميزانية والنفقات الفعلية (الموارد البشرية وخلاف الموارد البشرية)* يوفر معلومات عن الميزانية المعتمدة 2012/2013 والميزانية النهائية بعد التحويلات 2012/2013 والنفقات الفعلية (الموارد البشرية وخلاف الموارد البشرية) في عام 2012. وترد شروح بشأن الفروق الموجودة بين الميزانية المعتمدة والميزانية النهائية بعد التحويلات، وبشأن استخدام الميزانية فيما يخص البرامج التي تخرج نفقاتها الفعلية عن النطاق 40-60 بالمائة من ميزانية الثنائية.

*الملحق*

يتضمن الملحق الأول من تقرير أداء البرنامج هذا عرضا شاملا لتنفيذ الصناديق الاستئمانية في عام 2012 كجزء لا يتجزأ من تقرير أداء البرنامج. ورحبت الدول الأعضاء بذلك العرض الشامل، في العام الأول من إدراجه (2011)، واعتبرته تطورا إيجابيا في الجهود التي تبذلها الويبو بغرض إدراج جميع الأنشطة تحت إطار المنظمة للإدارة القائمة على النتائج، أيا كان مصدر الأموال.

ثانيا. موجز الإنجازات في عام 2012

الثنائية 2012/2013 هي ثاني ثنائية تشهد تنفيذ الخطة الاستراتيجية للأجل المتوسط 2010 - 2015. كما أنّها تشهد المرّة الأولى التي تتمكّن فيها المنظمة من الإبلاغ عن أدائها من منظور نتائج الميزانية. ونتيجة لذلك يحتوي تقرير أداء البرنامج 2012 على عدة تحسينات في مجال الإبلاغ منها بيانات بالنفقات الفعلية بحسب النتائج المرتقبة.

ويرد أدناه تلخيص لأبرز معالم التقدم المحرز في عام 2012 نحو تحقيق الأهداف الاستراتيجية التسعة.

*برنامج التقويم الاستراتيجي*

بلغ برنامج التقويم الاستراتيجي، باعتباره مجموعة من مبادرات الإصلاح، نقطة النهاية في عام 2012. وقد مكّن على مدى السنوات الثلاث الماضية من جلب تركيز جديد على ثقافة المنظمة وقيمها، وتحسين الكفاءة في إجراءات العمل وتحقيق مواءمة أفضل بين البرامج والهيكل والموارد وبين الأهداف الاستراتيجية التسعة. وأسهمت المبادرات جميعا في تعزيز قيم المنظمة الأساسية الأربع.

تعزيز التوجه نحو تقديم الخدمات - دُرّب الموظفون ووُضعت أنظمة أفضل وحُشدت المكاتب الخارجية من أجل ضمان توافر على مدار الساعة لتقديم خدمات محسنة. وحُسّنت البلاغات الخارجية بزيادة توافر منشورات الويبو بعدد أكبر من اللغات، وبضمان زيادة كبيرة في تأثير المنظمة على وسائل التواصل الاجتماعي من خلال وجودها على تويتر (Twitter) وفيسبوك (Facebook) وفليكر (Flickr) وسكريبد (Scribd).

وأسهمت مبادرات عديدة في تحسين العمل يدا واحدة - استخدام تكنولوجيا المعلومات بطريقة أكثر استراتيجية، وتحديث الإطار التنظيمي للموارد البشرية، وتنفيذ مبادرات من أجل زيادة تقاسم المعارف بين مختلف قطاعات المنظمة.

تعزيز المساءلة على النتائج – يبدأ إطار نتائج الويبو من مستوى الأهداف الاستراتيجية نزولا عبر النتائج المؤسسية المرتقبة إلى أهداف العمل الفردية. وفي نهاية عام 2012، كانت إدارة المخاطر مُدرجة بشكل كامل في عمليات التخطيط الثنائية السنوات والسنوية.

ولتحسين المسؤولية البيئية والاجتماعية والإدارية أصدرت مدونة للأخلاقيات وسياسة لحماية المبلغين عن المخالفات وقُدم تدريب في مجال الأخلاقيات إلى كل موظف. واتُخذت خطوات للحد من البصمة الكربونية للمنظمة وأدخلت تحسينات من أجل تحسين نفاذ الجميع إلى مباني الويبو وخدماتها.

واعتبارا من عام 2013، ستنتقل المنظمة إلى مرحلة "التحسين المتواصل" من أجل الاستمرار في الإنجازات المحققة ضمن برنامج التقويم الاستراتيجي والاستناد إليها.

*الهدف الاستراتيجي الأول: تطور متوازن لوضع القواعد والمعايير الدولية بشأن الملكية الفكرية*

أحرز تقدم كبير في عام 2012 ضمن هذا الهدف الاستراتيجي مع اعتماد معاهدة بيجين لحماية الأداء السمعي البصري. وأدّت المداولات البناءة إلى إحراز المزيد من التقدم في البنود الأخرى المدرجة في جدول أعمال اللجنة الدائمة المعنية بحق المؤلف والحقوق المجاورة، مع موافقة الجمعية العامة في دورة استثنائية عقدتها في ديسمبر 2012 على الدعوة إلى عقد مؤتمر دبلوماسي في عام 2013 من أجل إبرام معاهدة لتيسير نفاذ الأشخاص معاقي البصر والأشخاص العاجزين عن قراءة المطبوعات إلى المصنفات المنشورة. كما اعتمدت اللجنة الدائمة المذكورة وعرضت على الجمعيات العامة للويبو لعام 2012 خطة عمل محدثة لتناول معاهدة مقترحة أخرى وعدة مواضيع أخرى تتعلق بالتقييدات والاستثناءات: معاهدة بخصوص هيئات البث، والتقييدات والاستثناءات المتعلقة بالمكتبات ودور المحفوظات ومؤسسات التعليم والبحث والأشخاص ذوي الإعاقات الأخرى.

وعقدت اللجنة الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد والوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور، وفقا لولايتها الجديدة المعتمدة للثنائية في أواخر عام 2011، ثلاث دورات (الدورات 20 و21 و22 للجنة الحكومية الدولية). ووضعت اللجنة الحكومية الدولية برنامج عمل واضح المعالم وأساليب عمل سليمة وأحرزت تقدما في "مفاوضاتها القائمة على النصوص" كما تقتضيه ولايتها. وبنهاية الدورة الثالثة (الدورة 22 للجنة الحكومية الدولية) تمكّنت اللجنة من وضع نص موحد للتفاوض بشأن الموارد الوراثية وإحراز المزيد من التقدم في النصين الخاصين بالمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي. وطبقا لولاية اللجنة الحكومية الدولية في الثنائية 2012/2013، أحاطت الجمعية العامة للويبو، في أكتوبر 2012، بالنصوص ودرجة التقدم المحرز ونظرت فيها، ووافقت على برنامج عمل لعام 2013.

وأحرزت اللجنة الدائمة المعنية بقانون العلامات التجارية والتصاميم الصناعية والبيانات الجغرافية تقدما جيدا في عملها الرامي إلى إبرام اتفاق دولي حول قانون التصاميم الصناعية وممارساته، إذ حثّت الجمعيات العامة للويبو اللجنة الدائمة على تسريع عملها لتمكين الجمعيات من البتّ في عام 2013 بشأن الدعوة إلى عقد مؤتمر دبلوماسي. كما اتفقت اللجنة الدائمة على مواصلة عملها في مجال حماية أسماء البلدان.

ولتعزيز التعاون بين الدول الأعضاء على المضي في وضع السياسة العامة وأطر القواعد والمعايير بشكل متوازن لنظام البراءات الدولي، عقدت اللجنة الدائمة المعنية بقانون البراءات دورتها الثامنة عشرة في مايو 2012. وواصلت اللجنة الدائمة النظر في خمسة بنود مطروحة على جدول أعمالها، وهي: "1" الاستثناءات والتقييدات على الحقوق المُكتسبة بموجب براءة؛ "2" وجودة البراءات، بما في ذلك أنظمة الاعتراض؛ "3" والبراءات والصحة؛ "4" وسرية التواصل بين مستشاري البراءات وموكليهم؛ "5" ونقل التكنولوجيا.

*الهدف الاستراتيجي الثاني: تقديم خدمات عالمية في مجال الملكية الفكرية من الطراز الأول*

شهدت الثنائية 2012/2013 نموا كبيرا في أنظمة التسجيل الدولية على الرغم من استمرار هشاشة الاقتصاد العالمي. وتمكّنت المنظمة من توفير خدمات جيدة وتحسين تجربة الزبائن من جهة وتحسين الإنتاجية بفضل مبادرات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات المحكمة التصميم من جهة أخرى.

وشهدت إيداعات البراءات الدولية بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات نموا قويا في عام 2012، إذ بلغ عدد الطلبات 200 196 طلب، ممّا يُعد نموا بنسبة 9 بالمائة مقارنة بعام 2011. كما سُجّلت زيادة في حصة الطلبات الواردة من البلدان المنخفضة الدخل والبلدان المتوسطة الدخل، وكانت تلك الزيادة كبيرة فيما يخص الصين.

وتواصل تعزيز نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات في إطار خريطة الطريق الخاصة بتلك المعاهدة والمتمثلة في مجموعة من التوصيات التي اعتمدها في عام 2010 الفريق العامل للمعاهدة المذكورة. وقد أحرز تقدم كبير في الجوانب التالية: (أ) إبراز جدول أعمال نظام البراءات الآن لجودة منتجات العمل، بما في ذلك تقارير البحث الدولي والآراء المكتوبة، فضلا عن الإدارة في المكتب الدولي والمكاتب؛ (ب) واعتراف أصحاب المصالح على الصعيد الوطني بفائدة الجودة العالية لمنتجات العمل الخاصة بمعاهدة التعاون بشأن البراءات وأهمية تلك المعاهدة في عمل نظام البراءات الدولي؛ (ج) وتحسّن فهم الأطراف المهتمة لدور معاهدة التعاون في تعميم المعلومات التقنية بفعالية؛ (د) وزيادة الوعي بحاجة الدول المتعاقدة إلى طلبات دولية ومنتجات عمل عالية الجودة، وبقدرة الدول المتعاقدة على القيام بعمليات البحث والفحص الفعالة بنفسها، وبالحاجة إلى تقديم المساعدة التقنية في هذا المجال إلى البلدان النامية وأقل البلدان نموا.

واستمر نظام العلامات التجارية الدولي في التنامي بقوة، وكان عام 2012 عاما قياسيا آخر بالنسبة للويبو من حيث عدد الطلبات الدولية التي تم تلقيها وعدد التسجيلات الدولية المُدونة. وتلقت الويبو 018 44 طلبا دوليا، ممّا يُعد زيادة بنسبة 4,1 بالمائة مقارنة بعام 2011، ودوّنت 954 41 تسجيلا دوليا. وسجّل العدد الإجمالي للطلبات التي تلقاها المكتب الدولي، مثل التعديلات وقرارات مكاتب الأطراف المتعاقدة والتجديدات، زيادة بنسبة 3 بالمائة في عام 2012. ومن أصل مجموع الطلبات التي استُلمت وردت 7 بالمائة من البلدان النامية والبلدان الأقل نموا. وبالإضافة إلى ذلك شهد عام 2012 انضمام كولومبيا والمكسيك ونيوزيلندا والفلبين إلى بروتوكول مدريد، وبالتالي وصل عدد أعضاء البروتوكول إلى 88 عضوا، ووصل العدد الإجمالي لأعضاء نظام مدريد إلى 89 عضوا. ويمثّل انضمام تلك البلدان خطوة مهمة في التوسّع الجغرافي لنظام مدريد، لا سيما مع انضمام بلدين من منطقة أمريكا اللاتينية. وبقي بلد واحد عضوا في الاتفاق فقط.

وشهد عدد التسجيلات الدولية بموجب نظام لاهاي في عام 2012 نموا من 363 2 تسجيلا إلى 440 2 تسجيلا. وعلى الرغم من النمو العام في الإيداعات ونشاط التسجيل، لا سيما مع زيادة عدد الإيداعات لفائدة البلدان النامية والبلدان الأقل نموا والإيداعات الواردة منها، ومن الثبوت المُسجّل في عدد التجديدات، فإنّ الحجم كان أقلّ من المتوخى. وفي عام 2012، أصبح كل من الجبل الأسود وتونس طرفا في وثيقة جنيف (1999) الملحقة باتفاق لاهاي. ويمثّل انضمام تونس خطوة مهمة نحو ترسيخ غلبة وثيقة 1999 في النظام حيث لم تبق، بعد انضمامها، أية دولة متعاقدة ملتزمة بوثيقة عام 1934 فقط.

وكلّفت جمعية لشبونة الفريق العامل المعني بتطوير نظام لشبونة، في عام 2009، بالشروع في مراجعة كاملة لنظام لشبونة بغرض جعله أكثر استقطابا للمستخدمين والأعضاء الجدد المحتملين، مع الحفاظ على مبادئه وأهدافه. وفي ظلّ تلك الولاية أحرز الفريق العامل تقدما كبيرا خلال الدورة التي عقدها في ديسمبر 2012 والتي التُمس من المكتب الدولي فيها إعداد مشروع صيغة مراجعة لاتفاق لشبونة ومشروع لائحة تنفيذية لتلك الصيغة المراجعة لأغراض الدورة القادمة للفريق العامل في أبريل/مايو 2013.

وفي عام 2012، واصل مركز الويبو للتحكيم والوساطة عمله على الارتقاء بإجراءاته إلى المستوى الأمثل من أجل تلبية احتياجات أصحاب حقوق الملكية الفكرية ومستخدميها. وفي مجال أسماء الحقول، أودع أصحاب العلامات التجارية، في عام 2012، عددا قياسيا من قضايا السطو الإلكتروني إذ بلغ ذلك العدد 884 2 قضية، ممّا يغطي 084 5 اسما من أسماء الحقول على الإنترنت المحالة إلى مركز الويبو للنظر فيها استنادا إلى إجراءات السياسة الموحدة لتسوية المنازعات المتعلقة بأسماء الحقول. ويمثّل ذلك زيادة بنسبة 4,5 بالمائة مقارنة بعام 2011. كما واصل مركز الويبو التنسيق مع المسؤولين عن إدارة الحقول العليا المكونة من رموز البلدان في أقاليم مختلفة لاعتماد سياسات لتسوية المنازعات، مع انضمام اسمي PW (بالاو) و TZ (تنزانيا)، في عام 2012، إلى قائمة أسماء الحقول العليا المكونة من رموز البلدان، التي تستفيد من خدمات الويبو لتسوية المنازعات والتي باتت تشمل 67 اسما من تلك الأسماء.

*الهدف الاستراتيجي الثالث: تسهيل الانتفاع بالملكية الفكرية في سبيل التنمية*

ظل تسهيل الانتفاع بالملكية الفكرية في سبيل التنمية وتمكين البلدان النامية والبلدان الأقل نموا من تسخير الملكية الفكرية لأغراض تعزيز الإمكانات والقدرات الوطنية في مجال الابتكار من الأولويات في عام 2012.

واستمرت الويبو، باتباع النهج الاستراتيجي المُعزّز والأسلوب الذي اعتمدته في الثنائية السابقة لتحسين التنسيق مع سائر المنظمات، في مساعدة البلدان النامية والبلدان الأقل نموا على تصميم ووضع وتنفيذ استراتيجيات وطنية في مجال الملكية الفكرية تتسق مع خططها الإنمائية عموما وتمكّن من تعزيز الابتكار والإبداع على حد سواء. ومن خلال المشروع الخاص بتحسين القدرات المؤسسية وقدرات المستخدمين في مجال الملكية الفكرية على الصعيد الوطني ودون الإقليمي والإقليمي، الذي استُكمل في مايو 2012، وُضعت منهجية معيارية، ومرنة في آن واحد، ومجموعة من الأدوات العملية لصياغة استراتيجيات وخطط وطنية في مجال الملكية الفكرية. ويجري دمج تلك المنهجية والأدوات لاستخدامها في عمليات صياغة الاستراتيجيات الوطنية الخاصة بالملكية الفكرية. واستُهلت أنشطة صوغ الاستراتيجيات الخاصة بالملكية الفكرية وتنفيذها في 32 بلدا (خمسة بلدان في أفريقيا وخمسة بلدان في المنطقة العربية وتسعة بلدان في آسيا والمحيط الهادئ و13 بلدا في أمريكا اللاتينية والكاريبي). وقد أدرجت ثلاثة بلدان من فئة أقل البلدان نموا اعتبارات في مجال الملكية الفكرية تخص تلك الفئة تحديدا في استراتيجياتها وسياساتها الوطنية الخاصة بالملكية الفكرية.

وفي سبيل تعزيز القدرات الوطنية والإقليمية اللازمة لاستخدام الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية أنشئت، في أواخر عام 2011، منصة جديدة ومحسنة ضمن مركز التعلّم الإلكتروني (WeLC). وفي عام 2012، استفاد 844 40 شخصا من 186 بلدا من الأنشطة المتعددة اللغات (إحدى عشرة لغة) لبرنامج أكاديمية الويبو للتعلّم عن بعد (DL)، مقابل 019 33 شخصا في عام 2011. وشملت الأنشطة ثلاث دورات عامة من دورات التعلّم عن بعد (شارك فيها 236 36 شخصا) وثماني دورات متقدمة من دورات التعلّم عن بعد (شارك فيها 624 1 شخصا) و22 دورة خاصة مُصمّمة خصيصا وفق احتياجات المؤسسات الوطنية (في البرازيل والصين وكرواتيا وهندوراس والمكسيك وجمهورية كوريا وصربيا، فضلا عن المنظمة الإقليمية الأفريقية للملكية الفكرية (الأريبو)، وثلاثة مراكز لدعم التكنولوجيا والابتكار (TISCs) (في إثيوبيا والاتحاد الروسي وأوروغواي) وثماني جامعات. وبالإضافة إلى ذلك نُظّمت دورة خاصة لفائدة كولومبيا في سياق مشروع جدول أعمال استحداث أكاديميات ناشئة. واستفاد من تلك الدورات الخاصة أكثر من 500 2 شخص.

ولتحسين تنسيق المشروعات بين جميع قطاعات المنظمة، أنشئت شعبة جديدة في عام 2012 بغرض وضع مشروعات ابتكارية في مجالي الملكية الفكرية والتنمية بالتنسيق مع القطاعات والشُعب والمكاتب الإقليمية المعنية. وتولت الشعبة أيضا مسؤولية ترشيد عمليتي إدارة وتشغيل ثلاث قواعد بيانات تابعة لقطاع التنمية، وهي قاعدة البيانات الخاصة بالمساعدة التقنية في مجال الملكية الفكرية (IP-TAD) وقائمة المستشارين (ROC) وقاعدة البيانات الخاصة بالتوفيق بين الملكية الفكرية والتنمية (IP-DMD)، وذلك بمراعاة التوصيات المنبثقة عن تقييمات المشروعات ذات الصلة من جدول أعمال التنمية.

وعقدت اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية دورتين في عام 2012 اعتمدت فيهما مشروعا جديدا ضمن جدول أعمال التنمية اقترحته بوركينا فاسو، ونظرت في تقرير المدير العام بشأن تنفيذ جدول أعمال التنمية، وفي تقرير مرحلي عن تنفيذ التوصيات المعتمدة للتنفيذ الفوري ومشروعات جدول أعمال التنمية، واثني عشر تقريرا مستقلا من تقارير تقييم المشروعات. وعلاوة على ذلك وافقت اللجنة على المراحل الثانية فيما يخص ثلاثة مشروعات أنجزت وخضعت للتقييم. وناقشت اللجنة وثيقة أحالتها إليها الجمعية العامة بشأن وصف لمساهمة مختلف هيئات الويبو المعنية في تنفيذ توصيات جدول أعمال التنمية ذات الصلة، وناقشت تقريرا بشأن تقييم مساهمة الويبو في تحقيق أهداف الأمم المتحدة الإنمائية للألفية.

*الهدف الاستراتيجي الرابع: تنسيق البنية التحتية العالمية للملكية الفكرية وتطويرها*

لقد مكّن التركيز على تعزيز البنية التحتية العالمية للملكية الفكرية من أجل المساعدة على تلبية الطلب العالمي المتنامي على نظام الملكية الفكرية وتيسير مشاركة البلدان النامية والبلدان الأقل نموا في ذلك النظام من إحراز تقدم جيد في مجالات قواعد البيانات العالمية الخاصة بالملكية الفكرية، والتصنيفات، وتحديث مكاتب الملكية الفكرية، ومراكز دعم التكنولوجيا والابتكار في عام 2012.

واستمر نظام ركن البراءات (PATENTSCOPE)، الذي بدأ العمل به في عام 2011، في الخضوع لمزيد من التحسين والتطوير خلال عام 2012. وتم توسيع النظام الإحصائي للترجمة الآلية لبرنامج ترجمة عناوين ومختصرات البراءات (TAPTA)، الذي صُمّم داخليا، ليشمل زوجين لغويين معقدين : الإنكليزية والألمانية والإنكليزية واليابانية. كما زاد عدد مجموعات البيانات الوطنية المدرجة في ركن البراءات من 28 إلى 30 مجموعة، بما في ذلك الزيادة الكبيرة المُسجلة في مجموعة البيانات اليابانية، ممّا أدّى إلى مضاعفة عدد السجلات تقريبا في قاعدة البيانات من 10 ملايين إلى 18 مليونا.

وأطلقت قاعدة البيانات العالمية لأدوات التوسيم في عام 2012 وهي تشمل مجموعات البيانات المُسجّلة بموجب نظامي مدريد ولشبونة وبموجب المادة 6 (ثالثا) وقد أظهرت تلك القاعدة نموا مطردا في عدد الزائرين من مختلف الفئات طوال عام 2012، إذ زاد ذلك العدد من 000 9 مستخدم إلى 000 13 مستخدم في كل ثلاثة أشهر. كما استُهلت عملية إضافة مجموعات البيانات الوطنية بإدراج ثلاث مجموعات وطنية. وشهد عام 2012 نموا قويا في عدد السجلات المدرجة في النظام، حيث ارتفع ذلك العدد من 000 700 سجل إلى مليوني سجل.

وأحرز تقدم كبير في عام 2012 فيما يخص التصنيفات الدولية ومعايير الويبو الخاصة بالملكية الفكرية. ونُفّذ إصلاح تصنيف نيس واجتمعت لجنة الخبراء لأول مرّة في دورتها السنوية واعتمدت تعديلات نُشرت في التصنيف، الذي سيُنشر كل عام اعتبارا من عام 2013. وأنشئت منصة جديدة للنشر تتناسب مع نشر طبعات سنوية جديدة من تصنيف نيس، ودخلت طور الإنتاج بنجاح. وبالإضافة إلى ذلك ستشمل تلك المنصة الجديدة أيضا التصنيف الذي استُكمل في عام 2012 بالتعاون مع مكتب التنسيق في السوق الداخلية. كما نُشرت الطبعة الجديدة السابعة من تصنيف فيينا في موعدها المحدّد.

وشهد عام 2012 زيادة في عدد الدول الأعضاء التي أنشأت مراكز لدعم التكنولوجيا والابتكار في أراضيها، إذ بلغ ذلك العدد إجمالا 36 دولة عضوا. وفي نوفمبر 2012، أطلقت المنصة الإلكترونية لإدارة المعارف (eTISC) التي توفر أدوات متطورة للتواصل الاجتماعي وتشتمل على خدمات جديدة ترمي إلى تعزيز أنشطة الويبو في مجال دعم إنشاء مراكز لدعم التكنولوجيا والابتكار في كل أرجاء العالم، وذلك من أجل تشجيع تبادل المعلومات والخبرات وأفضل الممارسات بين تلك المراكز وطنيا ودوليا على السواء.

وتواصل نشر وتحديث نظام أتمتة الملكية الصناعية (IPAS) في كل المناطق. وبلغ العدد الإجمالي لمكاتب الملكية الفكرية التي تستخدم مجموعة واحدة على الأقل من برامج الويو الحاسوبية 66 مكتبا في عام 2012.

وأحرز تقدم جيد في تطوير منصة WIPO CASE (نظام الويبو للنفاذ المركزي إلى نتائج البحث والفحص) ومنصة DAS (خدمة النفاذ الرقمية) ولو أنّ عدد المكاتب المشاركة وحجم النشاط الإجمالي بقيا محدودين. وأدخلت تحديثات كبيرة على كلا النظامين في منتصف عام 2012.

*الهدف الاستراتيجي الخامس: المصدر العالمي لمراجع المعلومات والدراسات المتعلقة بالملكية الفكرية*

شملت الإنجازات الرئيسية المحققة في عام 2012 ضمن هذا الهدف الاستراتيجي وضع تقرير موسّع عن مؤشرات الملكية الفكرية العالمية أتاح، للمرّة الأولى، معلومات عن الإجراءات السريعة للمقاضاة في مجال البراءات والإيداعات الخاصة بأصناف النباتات. وشُرع أيضا في استعراض إحصائي سنوي جديد لنظام لاهاي أتاح طائفة أوسع من المعلومات والتحليلات المعمّقة.

كما اضطلعت الويبو بدور الشريك في نشر المؤشر العالمي للابتكار، وشاركت بالتالي على نحو أبرز في وضع ونشر تلك المؤشرات مقارنة بعام 2011 حيث كانت من بين شركاء عدة ساهموا في ذلك العمل المعرفي.

واستُهل أيضا عمل دراسي جديد- بشأن الملكية الفكرية والاقتصاد غير الرسمي والملكية الفكرية وهجرة الأدمغة - في إطار مشروعات اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية التي بدأ تنفيذها في عام 2012. كما أحرز المشروع المتعدد السنوات للجنة المذكورة بشأن الملكية الفكرية والتنمية الاجتماعية الاقتصادية تقدما كبيرا في عام 2012، مع البدء في إجراء دراسات قطرية في البرازيل وشيلي والصين ومصر وتايلند وأوروغواي.

*الهدف الاستراتيجي السادس: التعاون الدولي على إذكاء الاحترام للملكية الفكرية*

تواصل، من خلال عملية تشاورية، إحراز تقدم مطرد نحو تهيئة بيئة تدعم إذكاء الاحترام للملكية الفكرية بطريقة مستدامة. واتسمت الدورة الثامنة للجنة الاستشارية المعنية بالإنفاذ بروح التعاون وكان الهدف منها تحديد الحوافز، بما في ذلك المتغيرات الاقتصادية، التي تسهم في حالات التعدي على حقوق الملكية الفكرية؛ ومناقشة وضع منهجيات تحليلية لقياس أثر التقليد والقرصنة؛ وتحليل النماذج البديلة للتصدي لانتشار التقليد والقرصنة. واتفقت الدول الأعضاء على برنامج عمل الدورة التاسعة للجنة الاستشارية المعنية بالإنفاذ بتبني الممارسات البديلة لتسوية المنازعات في مجال الملكية الفكرية والإجراءات والتدابير الوقائية على حد سواء أو التجارب الناجحة لتكملة تدابير الإنفاذ.

*الهدف الاستراتيجي السابع: الملكية الفكرية وقضايا السياسات العامة العالمية*

في النطاق المشترك بين القضايا العالمية المتداخلة والملحّة، لا سيما الصحة العالمية وتغيّر المناخ والأمن الغذائي، أحرز تقدم كبير في تعزيز فهم واضعي السياسات للعلاقة القائمة بين التحديات العالمية وبين الابتكار والملكية الفكرية. ومن الخطوات المهمة التي اتُخذت دعما للشراكة مع سائر الجهات الرئيسية الفاعلة في هذا الميدان الشروع، في مارس 2012، في تنظيم سلسلة ندوات الويبو الخاصة بالتحديات العالمية

وأحرز برنامج WIPO Re:Search تقدما كبيرا في عام 2012، وذلك البرنامج عبارة عن اتحاد بين طائفة واسعة من مؤسسات القطاعين الخاص والعام من البلدان المتقدمة والبلدان النامية التي تتيح النفاذ دون إتاوات إلى أصول الملكية الفكرية لحفز الاضطلاع بأنشطة جديدة في مجال البحث والتطوير فيما يخص الأمراض المدارية المنسية والسل والملاريا. وشهد ذلك الاتحاد، الذي أطلق في أكتوبر 2011، تضاعف عدد أعضائه واستهلال 13 تعاونا مستقلا بين مجموعة من أعضائه خلال عامه الأول. وعلاوة على ذلك وما يكتسي أهمية خاصة بالنسبة لأهداف الويبو الأوسع نطاقا في مجال السياسة العامة، كما هو مبيّن في جدول أعمال التنمية، اشتمال برنامج WIPO Re:Search على عشرة أعضاء من تسعة بلدان أفريقية.

وأحرز مشروع الويبو المتعلق بالتكنولوجيا الخضراء (WIPO GREEN)، وهو عبارة عن منصة لتسريع نقل التكنولوجيات السليمة بيئيا وتكييفها واعتمادها، تقدما بوصفه مشروعا رائدا. وسُجّل، بحلول نهاية عام 2012، تحميل نحو 40 من التكنولوجيات والاحتياجات.

*الهدف الاستراتيجي الثامن: آلية تواصل متجاوب بين الويبو والدول الأعضاء وجميع أصحاب المصالح*

واصلت الويبو إحراز تقدم في مشروعات التحسين الاستراتيجية الرئيسية الخاصة بالتواصل الشبكي والهوية المؤسسية وخدمة الزبائن والتواصل الداخلي. وشهد عام 2012 زيادة مطردة على الصعيد العالمي في عدد الأشخاص الذين نفذوا إلى مواد الويبو المبتكرة.

ومع المرحلة الثانية للاستراتيجية الخاصة بوسائل التواصل الاجتماعي استُخدمت قنوات جديدة لتمكين المشاركة المباشرة مع أصحاب المصالح وتحسين توفير مواد الويبو للجهات المعنية الواسعة والمتخصصة، بما في ذلك استهلال أول حضور رسمي للويبو على تويتر (Twitter) وفليكر (Flickr) (تقاسم الصور) وسكريبد (Scribd) (تقاسم المنشورات) في مارس 2012.

وقد أدّت حملة اليوم العالمي للملكية الفكرية، وهي أبرز أنشطة الويبو السنوية للتوعية العامة، إلى تعزيز الشعور بالالتزام وتوسيع مساهمة الجمهور من خلال زيادة التركيز على وسائل التواصل الاجتماعي. وانضم أكثر من 000 5 من الهواة إلى حملة اليوم العالمي للملكية الفكرية على فيسبوك (ضعف العدد المسجّل في عام 2011)، بما في ذلك نسبة عالية من البلدان النامية. ووصل "العدد الأسبوعي لزوار صفحة اليوم العالمي للملكية الفكرية على فيسبوك" 000 86 زائرا، كما أحدثت أشيع تغريدة بخصوص ذلك اليوم 1,05 مليون مرّة ظهور محتملة. وعزّزت الويبو من صدى العرض المخصّص لبراءات ستيف جوبس في إطار اليوم العالمي وأنشأت سلسلة من المواد المستقطبة للاهتمام (مواد تحريرية وتصاميم وصور وأشرطة فيديو ومحتويات على الإنترنت) حول موضوع *المبتكرين من ذوي البصيرة* تم تناولها على نطاق واسع في الصحف وعلى الإنترنت ووسائل التواصل الاجتماعي.

وأسهم نهج أكثر تكاملا إزاء الترويج للتظاهرات والمنتجات والإنجازات الرئيسية في تعزيز رؤية الجمهور وفهمه لأنشطة الويبو. وشمل ذلك النهج أطر أكثر اتساقا لتوجيه الرسائل؛ وإنشاء مواد مبتكرة مُصمّمة حسب الحاجة (مواد تحريرية ومواد بصرية ومواد على الإنترنت) بست لغات؛ وتنمية العلاقات بين دوائر الصحافة وأصحاب المصالح؛ وتعزيز استخدام المشاهير كمتحدثين رسميين؛ والتعميم عبر القنوات المتعددة. ونتيجة لذلك تم تحقيق نسبة عالية من التغطية الإيجابية بوسائل الإعلام العالمية لدى اعتماد معاهدة بيجين ونشر المؤشرات العالمية للملكية الفكرية (زيادة بنسبة 230 بالمائة في معدلات الاطلاع على النشرة الإخبارية ذات الصلة مقارنة بعام 2011)؛ والمؤشر العالمي للابتكار (زيادة بنسبة 435 بالمائة مقارنة بعام 2011).

وبالإضافة إلى ذلك استُكمل، في عام 2012، العمل الأساسي الخاص بإدخال تغيير شامل على موقع الويبو الإلكتروني لتحسين قدرته على تلبية احتياجات مستخدميه.

*الهدف الاستراتيجي التاسع: بنية دعم إداري ومالي فعالة لتمكين الويبو من تنفيذ برامجها*

ساعد قطاع الإدارة والتدبير، عن طريق برامجه، الويبو على تحقيق النتائج التي يتوقعها كل من الدول الأعضاء وأصحاب المصالح من جهة، والسعي في الوقت ذاته إلى التكيّف مع عدم الاستقرار المالي المستمر ومواطن الريب الكبيرة السائدة في البيئة الاقتصادية من جهة أخرى.

وعلى الرغم من مواطن الريب المذكورة، أقفلت الويبو الحسابات السنوية بنتيجة إجمالية إيجابية تبلغ 15,7 مليون فرنك سويسري[[2]](#footnote-2)، نتيجة وصول الإيرادات إلى مستوى أكبر مما كان متوقعا وإدارة النفقات بطريقة واعية.

ونُفّذت عملية تسوية أوضاع الموظفين المؤقتين العاملين في المنظمة لفترة طويلة بنجاح كما أقرّته الدول الأعضاء في عام 2010. ونتيجة لذلك سُوّيت، بعد إجراء عملية تنافسية، أوضاع 30 موظفا ممّن يؤدون وظائف مستدامة وكانوا، في 1 يناير 2012، يستوفون شرط خمسة أعوام أو أكثر من الخدمة المتواصلة المرضية.

ونُفّذ الفصل الرابع المراجَع الخاص بالتعيين من نظام الموظفين ولائحته في 1 يناير 2012. وأسفرت التشكيلات الجديدة لمجالس التعيين والإجراءات المُبسّطة في هذا الخصوص عن خفض المدد اللازمة لاستكمال التعيينات بنسبة 29 بالمائة.

وعقب مشاورة مكثّفة تمكّنت الويبو من تحديث نظام موظفيها ولائحته، طبقا لمعايير لجنة الخدمة المدنية الدولية وأفضل الممارسات المُتبعة في نظام الأمم المتحدة الموحد. ودخلت الصيغة المراجعة لنظام الموظفين ولائحته حيّز النفاذ في 1 يناير 2013، مشفوعة بتحديث شامل لإطار التعميمات الإدارية. ونفّذت الويبو كذلك إطارا تعاقديا مُبسّطا في عام 2012، عملا بتوصيات لجنة الخدمة المدنية الدولية. ومنح الإطار الجديد للعاملين المؤقتين مركز الموظف لدى المنظمة ممّا أدى إلى تعزيز مستحقاتهم.

وبدأ في عام 2012 تنفيذ سياسة الويبو اللغوية التي اعتمدتها الدول الأعضاء في جمعيات عام 2011، مع إتاحة وثائق اجتماعات كل لجان الويبو ومعظم هيئاتها الرئيسية بست لغات.

واستمرت مجموعة مشروعات نظام التخطيط للموارد المؤسسية، التي وافقت عليها الجمعيات العامة للويبو في عام 2010، في إطار تحديث قطاع الإدارة والتدبير، في إحراز تقدم جيّد. وشهد عام 2012 الارتقاء ببرنامج PeopleSoft إلى أحدث صيغه (9,1) تحضيرا لتنفيذ مشروعات نظام التخطيط للموارد المؤسسية، لا سيما استعدادا لدمج الوحدات الحاسوبية الخاصة بالموارد البشرية. وتم توفير تدريب شامل لأكثر من 250 موظفا بشأن السلسلة الإجرائية الكاملة واستخدام النظام المحدث. وسُجّل، في عام 2012، تقدم كبير في التخطيط والتحضير لتنفيذ الوحدات الحاسوبية الخاصة بالموارد البشرية. وتم، ضمن مشروع إدارة الأداء المؤسسي، استكمال الأداة الأولى من نوعها لدعم تخطيط العمل السنوي وكان العمل على استحداث أداة التخطيط الثنائي السنوات في مرحلة تقدم جيدة في نهاية العام دعما لعملية التخطيط للثنائية القادمة 2014/2015.

ومن الإنجازات الأخرى التي تحققت في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات ما يلي: استكمال نشر الهيكل الجديد لشبكة البيانات الداخلية على صعيد المنظمة بأسرها ممّا أسهم في تعزيز ضوابط الأمن الشبكي ومعالجة تدفق الوسائط المتعددة (الصوت والفيديو والبيانات) بفعالية؛ ونظام جديد للهاتف عبر الإنترنت؛ والبثّ المباشر عبر الإنترنت (البثّ الشبكي) لكل اجتماعات الويبو الرئيسية الثمانية عشر، بما في ذلك مؤتمر بيجين الدبلوماسي؛ واستكمال التحضيرات التقنية لنقل أنظمة أتمتة المكاتب بالمنظمة إلى بيئة ميكروسوفت المعيارية الخاصة بالمؤسسات؛ وتنفيذ منصة تسجيل الدخول الشبكي الأحادي (SSO) ممّا مكّن من تحسين الاستخدام الآمن والفعال لوحدات برنامج PeopleSoft الحاسوبية التي نُشرت في إطار مشروع التخطيط للموارد البشرية. وفي مجال أمن المعلومات بدأ الاضطلاع أيضا بالعمل اللازم للحصول على تصديق على المقياسISO 27001، واتُخذت إجراءات مناولة بيانات الطلبات بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات كنطاق أولي لذلك النشاط. وتم تعزيز قدرة المنظمة على الصمود أمام الهجمات الخارجية، بما فيها الهجمات الموزّعة للحرمان من الخدمات، وذلك من خلال نشر الضوابط التكنولوجية.

وافتُتح موقع العمل الخاص بمشروع قاعة المؤتمرات الجديدة في منتصف أغسطس 2011، وكانت أعمال الحفر وبناء الهيكل الرئيسي جارية حتى أواخر عام 2011. وخلال النصف الأول من عام 2012، شرعت الويبو في سلسلة من المناقشات الرفيعة المستوى مع المقاول العام السابق أسفرت عن اتفاق ودي بإنهاء الخدمة. ونتيجة لذلك أدرج عدد من التعديلات في بنية إدارة المشروع، وبخاصة إنشاء لجان مخصصة وإعطاء تكليفات إضافية للمهندس المعماري وقيادة المشروع وشركات الهندسة. وتجري، منذ اغسطس 2012، إدارة المشروع على أساس هيكل الإدارة المُعدّل، الذي يتيح مرونة إضافية واستجابة فورية بما يمكّن من تنفيذ مشروع كبير كهذا من حيث النطاق والحجم.

البرنامج 1: قانون البراءات

**المسؤول عن البرنامج: السيد جيمس بولي**

استعراض التقدم في 2012

1. عقدت الدورة الثامنة عشرة للجنة الدائمة المعنية بقانون البراءات (اللجنة الدائمة) في مايو 2012 في ظل الهدف الرامي إلى تعزيز التعاون بين الدول الأعضاء بشأن مواصلة رسم السياسة العامة ووضع القواعد والمعايير بشكل متوازن من أجل نظام البراءات الدولي. وتابعت اللجنة الدائمة النظر في خمسة موضوعات على جدول أعمالها، وهي تعييناً: "1" الاستثناءات والتقييدات المتعلقة بحقوق البراءة؛ "2" وجودة البراءات، بما في ذلك أنظمة الاعتراض؛ "3" والبراءات والصحة؛ "4" وسرية التواصل بين مستشاري البراءات وموكّليهم؛ "5"ونقل التكنولوجيا.
2. وبفضل نهج التدرج وفحص دراسات موضوعية، تمكنت اللجنة الدائمة من استعراض نظام البراءات الدولي الراهن من منظور شامل، مع مراعاة الاحتياجات والمصالح المختلفة لجميع الدول الأعضاء وأصحاب المصالح. ودعم ذلك النهج كذلك المناقشات التي أجرتها اللجنة الدائمة كعملية تشاركية، ويبرهن عدد المقترحات المقدمة من الدول الأعضاء بشأن الموضوعات المذكورة أعلاه على أن المناقشات التي أجرتها اللجنة الدائمة أدت إلى تنفيذ أنشطتها تدريجيا على أساس توافق الآراء. وفي الدورة الثامنة عشرة، بينما عمقت اللجنة الدائمة فهمها للموضوعات التي نوقشت، فقد اتفقت على مواصلة المناقشات خلال دورتها التالية استنادا إلى جدول أعمال دورتها الثامنة عشرة. وعقد رئيس اللجنة الدائمة أول اجتماع تشاوري غير رسمي في جنيف في نوفمبر 2012 بغية تيسير الحوار بين الدول الأعضاء.
3. وفيما يتعلق بالمعاهدات التي تديرها الويبو في مجال البراءات، انضمت البوسنة والهرسك وإيرلندا إلى معاهدة قانون البراءات، كما انضمت ثلاثة بلدان (البحرين وبروني دار السلام وبنما) إلى معاهدة بودابست.
4. وكانت المساعدة التي تقدمها الويبو في مجال التشريع والسياسات مستندة بشكل منتظم إلى الإطار القانوني متعدد الأطراف، حيث التمس عدد من البلدان خلال عام 2012 المشورة من الويبو بشأن كيفية استخدام مواطن المرونة متعددة الأطراف المتاحة في سبيل استيعاب مصالح وطنية محددة تتعلق تعييناً بتلك البدان. ولأن الصكوك القانونية ثنائية الأطراف والإقليمية تشمل بشكل متزايد أموراً تتعلق بالملكية الفكرية، فإن المساعدة التشريعية التي تقدمها الويبو تمتد كذلك لتشمل الالتزامات المتعهد بها في إطار تلك الاتفاقات. وما زالت أنشطة الدول الأعضاء التشريعية تتنامى، ويرجع ذلك على وجه الخصوص إلى انضمام بلدان إلى عمليات تكامل اقتصادي إقليمية وتوقيع بلدان على اتفاقات تجارة حرة ثنائية الأطراف ومراجعة بلدان لقوانينها المتعلقة بالبراءات لاستيعاب سياسات عامة محلية وانضمام بلدان إلى معاهدات متعددة الأطراف بشأن البراءات.
5. وشهد عام 2012 تتابع مساهمة الأمانة في تحقيق مزيدٍ من الوعي بالمبادئ القانونية لنظام البراءات وبممارساته من خلال تزويد منظمات حكومية دولية وأجهزة تابعة للأمم المتحدة ومنظمات غير حكومية وأطراف أخرى بمعلومات ذات صلة بالقضايا التي يغطيها هذا البرنامج.

تنفيذ جدول أعمال التنمية

1. استمد تصميم أنشطة البرنامج 1 والتخطيط لها وتنفيذها التوجيه والإرشاد من توصيات جدول أعمال التنمية ذات الصلة، حيث استمرت صبغة الشمول والتوجيه بمعرفة الأعضاء التي اتسمت بها المناقشات الدائرة حول التطوير التدريجي لنظام البراءات الدولي، مع مراعاة مختلف مستويات التنمية، مما يمثل عملية تشاركية وتمشيا مع مبدأ حياد أمانة الويبو (التوصية 15). كما راعت المناقشات مواطن المرونة القائمة في الاتفاقات الدولية المتعلقة بالملكية الفكرية (التوصية 17). واستندت أنشطة اللجنة إلى عمليات تشاور مفتوحة ومتوازنة (التوصيتان 21 و42) مع دعم الأهداف الإنمائية للأمم المتحدة في نفس الوقت (التوصية 22).
2. وكانت أنشطة البرنامج في مجالات تكوين الكفاءات والمساعدة المتعلقة بالتشريعات والسياسات موجهة نحو التنمية ومدفوعة بالطلب عليها مع تنفيذها ضمن الإطار الزمني المخطط (التوصيات 1 و13 و14).
3. وعلاوة على ذلك، شارك البرنامج في تنفيذ المشروع المتعلق بالبراءات والملك العام وساهم في تقييم المشروع المتعلق بالملكية الفكرية والملك العام وفق التوصيتين 16 و20.
4. وأعد البرنامج كذلك وثيقتين عن برنامج العمل بشأن مواطن المرونة في نظام الملكية الفكرية - عناصر جديدة مقترحة والعمل المقبل بشأن مواطن المرونة المتعلقة بالبراءات في الإطار القانوني متعدد الأطراف بالمرجع CDIP/8 وCDIP/10/11 على الترتيب.

بيانات الأداء

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **النتيجة المرتقبة:** تعاون معزز/توافق أكبر بين الدول الأعضاء بشأن مواصلة رسم السياسة العامة ووضع القواعد والمعايير بشكل متوازن من أجل نظام البراءات الدولي والعلامات التجارية والتصاميم الصناعية والبيانات الجغرافية وحق المؤلف والحقوق المجاورة والمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية | | | | |
| **مؤشرات الأداء** | **أسس المقارنة (البرنامج والميزانية 13/2012)** | **أسس المقارنة المحدثة**  **نهاية 2011** | **بيانات الأداء** | **السير** |
| **التقدم المحرز في تنفيذ الخطوات/الخطط المتفق عليها للجنة الدائمة المعنية بقانون البراءات** | **اتفاق اللجنة الدائمة المعنية بقانون البراءات في دورتها الخامسة عشرة على عملها المستقبلي في خمسة مجالات (15 أكتوبر 2010)** | **اتفاق اللجنة الدائمة المعنية بقانون البراءات في دورتها السابعة عشرة على مواصلة العمل على المجالات الخمسة (ديسمبر 2011)** | **اتفاق اللجنة الدائمة المعنية بقانون البراءات في دورتها الثامنة عشرة على متابعة المناقشات خلال دورتها التاسعة عشرة استناداً إلى جدول أعمال الدورة الثامنة عشرة.** | **غير ثابت** |
| النتيجة المرتقبة: **أطر تشريعية وتنظيمية وسياسية مناسبة ومتوازنة للملكية الفكرية** | | | | |
| مؤشرات الأداء | **أسس المقارنة (البرنامج والميزانية 13/2012)** | **أسس المقارنة المحدثة**  **نهاية 2011** | بيانات الأداء | السير |
| **عدد حالات المشورة التشريعية المقدمة إلى الدول الأعضاء وأنواع هذه المشورة فيما يخص البراءات ونماذج المنفعة والأسرار التجارية والدوائر المتكاملة** | **في سنة 2010، قُدم 12 تعليقا إلى الدول الأعضاء** | **في سنة 2011، قُدمت 10 تعليقات إلى الدول الأعضاء. وعلاوةً على ذلك، نظمت 8 أحداث لمناقشة النصوص القانونية ومراجعتها وصياغتها أو لتحليل خيارات السياسات.** | **في سنة 2012، قُدم 11 تعليقاً إلى الدول الأعضاء. وعلاوةً على ذلك، نظمت 7 أحداث بهدف مناقشة نصوص قانونية ومراجعتها وصياغتها أو لتحليل خيارات السياسات.** | **ثابت** |
| **النسبة المئوية للبلدان التي وجدت مشورة الويبو التشريعية فيما يخص البراءات ونماذج المنفعة والأسرار التجارية والدوائر المتكاملة مشورة مفيدة** | **غير متاحة** | **غير متاحة** | **الاستقصاء لسنة 2012 قيد الإعداد** | **لا ينطبق في 2012** |
| **النسبة المئوية للدول الأعضاء التي وجدت المعلومات المقدمة بشأن المبادئ والممارسات القانونية لنظام البراءات، بما فيها مواطن المرونة التي ينطوي عليها النظام والتحديات التي تواجهه، معلومات مفيدة** | **غير متاحة** | **توفر تقارير اللجنة الدائمة المعنية بقانون البراءات واللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية تعليقات من الدول الأعضاء (لا توجد إحصاءات متاحة)** | **أعربت أغلبية الدول الأعضاء عن رضاها عن جودة المعلومات المقدمة.** | **ثابت** |
| **النسبة المئوية للمشاركين الراضين في حلقات عمل/ندوات عقدت بخصوص قضايا محددة تتعلق بالبراءات** | **غير متاحة** | **غير متاحة** | **حلقة العمل الوطنية بشأن سياسة البراءات وتنفيذها تشريعيًا (كوستاريكا، سبتمبر 2012) (93,5%)**  **حلقة العمل دون الإقليمية بشأن حماية الاختراع في القطاع الدوائي: البراءات والمعلومات غير المكشوف عنها والسياسات الصحية (الرياض، المملكة العربية السعودية، أكتوبر 2012) (96,7%)**  **الندوة الإقليمية بشأن الجوانب التشريعية والاقتصادية والسياساتية لنظام حماية نماذج المنفعة (كوالالمبور، ماليزيا، سبتمبر 2012) (100%)**  **الدورة التدريبية بشأن قانون البراءات والفحص (جمهورية كوريا)؛ الندوة المشتركة بين الويبو ومنظمة التجارة العالمية لأساتذة قانون الملكية الفكرية (جنيف)؛ الندوة الأقاليمية المتوسطة بشأن الملكية الصناعية (جنيف). أعرب جميع المشاركين عن رضاهم عن حلقات العمل/الندوات المناظرة (100%).** | **ثابت** |

الميزانية والنفقات الفعلية





ملاحظات:

(1) تعكس الميزانية بعد التحويلات الميزانية المعدلة للبرامج بعد إجراء التحويلات في الثنائية 2012/13 وفقا للمادة 5.5 من النظام المالي.

(2) تمثل المبالغ المخصصة تحت باب موارد الموظفين في ميزانية الثنائية 2012/13 بعد التحويلات النفقات الفعلية المتكبدة حتى 31 مارس 2013 والمبالغ المرصودة في الميزانية، على أساس التكاليف المعيارية، لباقي أشهر 2013 التسعة.

(3) تسجد المبالغ المخصصة تحت باب خلاف موارد الموظفين لميزانية الثنائية 2012/13 بعد التحويلات تسويات تخفيضية أجريت تحقيقًا للكفاءة من حيت التكلفة وفق التزام المنظمة بخفض النفقات بمقدار 10,2 مليون فرنك سويسري في الثنائية 2012/13.

ألف. الميزانية بعد التحويلات 13/2012

1. تعزى الزيادة الإجمالية في الموارد المخصصة للبرنامج إلى الموارد البشرية الإضافية المخصصة أساسًا للنتيجة أولاً.4 (المشورة التشريعية).

باء.نسبة استخدام ميزانية 2012

1. تقع نسبة استخدام الميزانية بشكل عام ضمن المدى المتوقع وهو 40-60 بالمائة بالنسبة إلى السنة الأولى من الثنائية وتسير وفق المخطط. وانخفضت نسبة استخدام الميزانية فيما يخص خلاف الموارد البشرية نتيجة لإرجاء الدورة التاسعة عشرة للجنة من نوفمبر 2012 إلى فبراير 2013 وإرجاء ندوة إقليمية بشأن مواطن المرونة المتعلقة بالبراءات في جنوب أفريقيا من نوفمبر 2012 إلى أوائل عام 2013.

البرنامج 2 : العلامات التجارية والتصاميم الصناعية والبيانات الجغرافية

**المسؤول عن البرنامج: السيدة بينيينغ وانغ**

استعراض التقدم في 2012

1. أحرزت اللجنة الدائمة المعنية بقانون العلامات التجارية والتصاميم الصناعية والبيانات الجغرافية (اللجنة الدائمة) تقدماً جيداً في عملها نحو إبرام اتفاق دولي بشأن قانون التصاميم الصناعية وممارساته، وذلك في ظل ما توجهت الجمعيات العامة للويبو به من حث للجنة الدائمة على الإسراع بإنجاز عملها بغية تمكين الجمعيات من اتخاذ قرار في عام 2013 بشأن عقد مؤتمر دبلوماسي. وعلى نفس المنوال، وافقت اللجنة الدائمة على مواصلة عملها بشأن حماية أسماء البلدان. كما عقدت اللجنة الدائمة اجتماعًا إعلامياً بشأن دور وسطاء الإنترنت ومسؤوليتهم في مجال العلامات التجارية، لكنها اتخذت بعد ذلك قراراً بعدم مواصلة العمل على هذا الموضوع تعيينًا.
2. وفيما يتعلق بزيادة الحماية لشعارات الدول وأسماء المنظمات الحكومية الدولية وشعاراتها بناءً على المادة 6(ثالثًا) من اتفاقية باريس، سارت المخاطبات والاستجابات للطلبات سيراً حسنا وفق المخطط طيلة الفترة الخاضعة للاستعراض. ويعزى التفاوت بين عدد الطلبات المعالجة المستهدف وعدد الطلبات الفعلي إلى المبالغة في تقدير الطلبات خلال مرحلة التخطيط.
3. وأما عن العمل على أطر تشريعية وتنظيمية وسياسية مناسبة ومتوازنة للملكية الفكرية فقد قدم البرنامج مشورات مستقلة مقابل 18 طلباً في مجال قانون العلامات التجارية والتصاميم الصناعية والبيانات الجغرافية.

تنفيذ جدول أعمال التنمية

1. استمد تصميم أنشطة البرنامج 2 والتخطيط لها وتنفيذها التوجيه والإرشاد من توصيات جدول أعمال التنمية ذات الصلة، حيث استمرت صبغة الشمول والتوجيه بمعرفة الأعضاء التي اتسمت بها أنشطة اللجنة الدائمة في ميدان وضع القواعد والمعايير (التوصية 15). واستندت مفاوضات اللجنة الدائمة إلى عمليات تشاور مفتوحة ومتوازنة (التوصيتان 21 و42)، وكانت أنشطة البرنامج في مجالات المساعدة التقنية وتكوين الكفاءات والمساعدة التشريعية موجهة نحو التنمية ومدفوعة بالطلب عليها، وقد أعدت التقارير عنها أثناء مسارها العادي (التوصيتان 1 و13).
2. كما قدم البرنامج المشورة للمشروع المعني بالملكية الفكرية وتوسيم المنتجات لتطوير الأعمال في البلدان النامية والبلدان الأقل نموا، وتولى إدارة عملية إعداد دراسة بشأن التملك غير المشروع للإشارات في سياق مشروع جدول أعمال التنمية المعني بالملكية الفكرية والملك العام وعرض النتائج على اللجنة الدائمة. وشارك البرنامج أيضاً في تقييم هذا المشروع المذكور أخيرًا.

بيانات الأداء

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **النتيجة المرتقبة:** تعاون معزز/توافق أكبر بين الدول الأعضاء بشأن مواصلة رسم السياسة العامة ووضع القواعد والمعايير بشكل متوازن من أجل نظام البراءات الدولي والعلامات التجارية والتصاميم الصناعية والبيانات الجغرافية وحق المؤلف والحقوق المجاورة والمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية | | | | |
| **مؤشرات الأداء** | **أسس المقارنة**  **(البرنامج والميزانية 13/2012)** | **أسس المقارنة المحدثة**  **نهاية 2011** | **بيانات الأداء** | **السير** |
| **اتفاق دولي حول إطار تقنيني بشأن التصاميم الصناعية** | **لا يوجد أي اتفاق دولي** |  | قرار الجمعيات العامة للويبو الذي "يحث اللجنة الدائمة على الإسراع بإنجاز عملها بروح الالتزام من أجل تحقيق تقدم ملموس في الاقتراحات الأساسية لمعاهدة قانون التصاميم" (WO/GA/41/18، الفقرة 231). | **ثابت** |
| **تقدّم محرز نحو الاتفاق على القضايا المدرجة حاليا في جدول أعمال اللجنة الدائمة** | **التوصية المشتركة بشأن العلامات التجارية على الإنترنت لعام 2001** | **مشروع وثيقة مرجعية بشأن حماية أسماء البلدان من التسجيل والاستخدام كعلامات تجارية**  **اتفاق على عقد اجتماع إعلامي بشأن دور وسطاء الإنترنت ومسؤوليتهم في مجال العلامات التجارية** | **تقدم محرز بشأن مشروع مواد وقواعد لقانون التصاميم الصناعية وممارساته.**  **استمرار العمل بشأن حماية أسماء البلدان.**  **عقدت اللجنة الدائمة اجتماعًا إعلامياً بشأن دور وسطاء الإنترنت ومسؤوليتهم في مجال العلامات التجارية، لكنها اتخذت بعد ذلك قراراً بعدم مواصلة العمل على هذا الموضوع تعيينًا.** | **ثابت**  **(التصاميم الصناعية وأسماء البلدان)**  **موقَف**  **(دور وسطاء الإنترنت ومسؤوليتهم في مجال العلامات التجارية)** |
| **عدد حالات التصديق على/الانضمام إلى معاهدة سنغافورة** | **عدد حالات التصديق/الانضمام في نهاية سنة 2011** | **مجموع عدد الأطراف المتعاقدة بنهاية 2011: 25** | **4 تصديقات إضافية في 2012 (المملكة المتحدة وكازاخستان ونيوزيلندا وأيسلندا).** | **ثابت** |
| **أعمال بدأتها اللجنة الدائمة بشأن البيانات الجغرافية** | **وضع أعمال اللجنة الدائمة بشأن البيانات الجغرافية في نهاية 2011** | **لا توجد أعمال بشأن البيانات الجغرافية في نهاية 2011** | **لم تبدأ اللجنة الدائمة أي أعمال بشأن البيانات الجغرافية عام 2012.** | **غير ثابت** |
| النتيجة المرتقبة: **حماية متزايدة لشعارات الدول وأسماء المنظمات الحكومية الدولية وشعاراتها** | | | | |
| مؤشرات الأداء | **أسس المقارنة**  **(البرنامج والميزانية 13/2012)** | **أسس المقارنة المحدثة**  **نهاية 2011** | بيانات الأداء | السير |
| **عدد طلبات التبليغ بناء على المادة 6(ثالثا) من اتفاقية باريس المعالجة** | **عدد طلبات التبليغ المستلمة في سنتي 2010/2011** | **ورد 65 طلباً في الثنائية 2010/11 قبل منها 52 للتبليغ** | **ورد 69 طلباً للتبليغ، أدى 12 منها إلى النشر سنة 2012.** | **ثابت** |
| **عدد الإشارات المنشورة في قاعدة بيانات المادة 6(ثالثا)** | **عدد الإشارات المنشورة في قاعدة بيانات المادة 6(ثالثا) في 2010/2011** | **نشر 411 إشارة في قاعدة بيانات المادة 6(ثالثا) في 2010/2011** | **نشر 75 إشارة فردية إضافية في 2012 (486 تراكمياً)** | **ثابت** |
| **دلائل شاملة لتطبيق المادة 6(ثالثا)** | **دلائل لتطبيق المادة 6(ثالثا)(1)(ب) و(3)(ب) لسنة 1992** |  | **نظراً لبرنامج عمل اللجنة الدائمة المشحون وغياب اقتراح ملموس من الدول الأعضاء، صرف النظر عن النشاط.** | **موقَف** |
| النتيجة المرتقبة: **أطر تشريعية وتنظيمية وسياسية مناسبة ومتوازنة للملكية الفكرية** | | | | |
| مؤشرات الأداء | **أسس المقارنة**  **(البرنامج والميزانية 13/2012)** | **أسس المقارنة المحدثة**  **نهاية 2011** | بيانات الأداء | السير |
| **عدد الدول الأعضاء التي تلقت مشورة قانونية في مجال العلامات التجارية والتصاميم الصناعية والبيانات الجغرافية** | **19 (2010)**  **20 (2011)** |  | تقديم المشورة إلى 11 دولة عضو ومجموعات إقليمية للدول الأعضاء بشأن 18 مشروعًا تشريعيًا مختلفة (أفريقيا 2، البلدان العربية 1؛ آسيا والمحيط الهادئ 1؛ أمريكا اللاتينية والكاريبي 7). | **ثابت** |
| **عدد البلدان التي قدمت ردوداً إيجابية بشأن فائدة المشورة القانونية المتاحة في مجال العلامات التجارية والتصاميم الصناعية والبيانات الجغرافية** | **لا توجد بيانات متاحة** |  | وردت ردود إيجابية من ثلاثة بلدان (من 3 أطراف مستوجبين). | **ثابت** |

الميزانية والنفقات الفعلية





ملاحظات:

(1) تعكس الميزانية بعد التحويلات الميزانية المعدلة للبرامج بعد إجراء التحويلات في الثنائية 2012/13 وفقا للمادة 5.5 من النظام المالي.

(2) تمثل المبالغ المخصصة تحت باب موارد الموظفين في ميزانية الثنائية 2012/13 بعد التحويلات النفقات الفعلية المتكبدة حتى 31 مارس 2013 والمبالغ المرصودة في الميزانية، على أساس التكاليف المعيارية، لباقي أشهر 2013 التسعة.

(3) تسجد المبالغ المخصصة تحت باب خلاف موارد الموظفين لميزانية الثنائية 2012/13 بعد التحويلات تسويات تخفيضية أجريت تحقيقًا للكفاءة من حيت التكلفة وفق التزام المنظمة بخفض النفقات بمقدار 10,2 مليون فرنك سويسري في الثنائية 2012/13.

ألف. الميزانية بعد التحويلات 13/2012

1. يعزى الانخفاض في الموارد في إطار النتيجة أولاً.1 (تطوير أطر معيارية دولية متوازنة للملكية الفكرية) إلى تحويل موارد كانت مرصودة أول الأمر للمؤتمر الدبلوماسي المحتمل لاعتماد معاهدة بشأن قانون التصاميم إلى البرنامج 3 من أجل عقد المؤتمر الدبلوماسي بشأن معاهدة بيجين لحماية الأداء السمعي البصري.
2. وتعزى الزيادة في الموارد المخصصة للنتيجة أولاً.2 (زيادة حماية شعارات الدول) أساسًا إلى إلحاق موارد بشرية إضافية بهذه النتيجة.

باء.نسبة استخدام ميزانية 2012

1. تقع نسبة استخدام الميزانية ضمن المدى المتوقع وهو 40-60 بالمائة بالنسبة إلى السنة الأولى من الثنائية وتسير وفق المخطط.

البرنامج 3: حق المؤلف والحقوق المجاورة

**المسؤول عن البرنامج: السيد تريفور كلارك**

استعراض التقدم في 2012

1. ركزت أعمال هذا البرنامج خلال عام 2012 بشكل أساسي على إحراز تقدم في أعمال وضع القواعد والمعايير في اللجنة الدائمة المعنية بحق المؤلف والحقوق المجاورة (اللجنة الدائمة) وتعزيز تطوير البنية التحتية لحق المؤلف وتعزيز الكفاءات المؤسسية والبشرية في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً في مسعاها لاغتنام المزايا الثقافية والاقتصادية المتاحة من خلال نظام حق المؤلف. وقد أحرز تقدم معتبر في جميع هذه المجالات.

العمل المتعلق بوضع القواعد والمعايير والسياسات

1. كان أبرز إنجاز في مجال وضع القواعد والمعايير خلال عام 2012 اعتماد معاهدة بيجين لحماية الأداء السمعي البصري. وقد عقد المؤتمر الدبلوماسي لهذه المعاهدة في بيجين بالصين من 20 إلى 26 يونيو 2012.
2. كما أحرز تقدم في بنود أخرى ضمن جدول أعمال اللجنة الدائمة في ديسمبر 2012 حين اعتمدت جمعية عامة استثنائية اقتراح عقد مؤتمر دبلوماسي في عام 2013 لإبرام معاهدة لتيسير نفاذ الأشخاص معاقي البصر والأشخاص العاجزين عن قراءة المطبوعات إلى مصنفات منشورة. واعتمدت اللجنة الدائمة أيضا خطة عمل محدَّثة لمعالجة معاهدة مقترحة أخرى وموضوعات أخرى متعددة تتعلق بالتقييدات والاستثناءات وهي: معاهدة لهيئات البث وتقييدات واستثناءات تتعلق بالمكتبات ودور المحفوظات والمؤسسات التعليمية والبحثية والأشخاص ذوي الإعاقات الأخرى، وقدمت خطة العمل المحدَّثة هذه إلى الجمعيات العامة لسنة 2012.
3. وقُدمت مشورة تشريعية بشأن قضايا متعلقة بحق المؤلف والحقوق المجاورة لتسع دول أعضاء في عام 2012. وتزايدت طلبات الحصول على هذه المشورة، ويرجع ذلك جزئياً إلى اهتمام دول أعضاء بالتصديق على معاهدة بيجين.
4. وعلاوة على ذلك، أحرز تقدم جيد في مشروعات متنوعة بهدف تعزيز دور الويبو في ميدان حق المؤلف في البيئة الرقمية. وقد أجرى البرنامج دراستين في محاولة للوقوف على أوجه التشابه بين سبل معالجة مسؤولية وسطاء الإنترنت في أنظمة قانونية مختلفة. وتوصلت الوكالات متعددة الأطراف المشاركة إلى اتفاق على ترخيص معدل لحقوق الإبداع التوفيقية يستهدف تهيئة نهج أكثر مرونة لترخيص موادها، بينما استُكمل العمل على عقود المواد السمعية البصرية. كما تواصل الحوار مع قطاع الموسيقى، حيث تلتمس الويبو تيسير تنسيق مختلف مبادرات القطاعات.

البنية التحتية لحق المؤلف

1. شهدت جميع مبادرات البنية التحتية لحق المؤلف تقدمًا خلال السنة.
2. وقد استُكملت المرحلة التجريبية لمشروع نظام الوسطاء الموثوقين للموارد المتاحة عالميا (TIGAR)، حيث أتاح هذا المشروع التجريبي لمجموعة منتقاة من الوسطاء الموثوقين (مكتبات وطنية ومؤسسات أخرى تلبي احتياجات الأشخاص معاقي البصر) تنزيل كتب في أنساق ميسّرة من خلال البنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات لدى الويبو. وزاد عدد الكتب المنزلة بحلول نهاية عام 2012 على 450 كتاباً. وبدا الدعم المتزايد من بعض كبار أصحاب المصالح من القطاع الخاص مشجعاً.
3. ومن المبادرات ذات الصلة مشروع إطار التكنولوجيات الداعمة (ETF) بمشاركة من هيئتين معنيتين بوضع المعايير هما اتحاد ديزي والمجموعة الدولية لتنظيم النشر الإلكتروني (EDItEUR). والهدف من هذا المشروع هو تطوير تعميم عمليات النشر بحيث تكون قادرة على تنفيذ منشورات رقمية ميسّرة بشكل كامل للأشخاص معاقي البصر.
4. وقد أعيد تشكيل فريق عمل تكوين الكفاءات خلال العام. ويبقى هدفه متمثلاً في توسيع دائرة الانتفاع بنظام الوسطاء الموثوقين للموارد المتاحة عالميا ومشروع إطار التكنولوجيات الداعمة لتشمل البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً.
5. وتجاوز القدر المحقق من نشر برنامج الويبو لإدارة البيانات لمنظمات الإدارة الجماعية (WIPOCOS) ما كان مستهدفاً، بينما أرجئ إصدار نسخة محسنة من البرنامج. وفي هذه الأثناء، حقق نشر نظام معلومات الويبو بشأن حق المؤلف الذي تستخدمه الدول الأعضاء للتسجيل الطوعي للمصنفات الإبداعية المستهدف له.
6. وشهدت مبادرة الامتياز في الشفافية والمساءلة والإدارة المحتفى بها على نطاق واسع اهتماماً متزايداً، وهي ترمي إلى تعزيز الشفافية والمساءلة والإدارة لدى منظمات الإدارة الجماعية. وعلاوةً على ذلك، واصل البرنامج إجراء دراسات تقييم للأثر الاقتصادي للقطاعات الإبداعية.

تقديم المساعدة التقنية إلى البلدان النامية والبلدان الأقل نموا

1. في عام 2012 استرشدت برامج المساعدة التقنية وتكوين الكفاءات في مجال حق المؤلف والحقوق المجاورة بالسياسات والاستراتيجيات الإنمائية في مجال الملكية الفكرية التي حددتها الدول الأعضاء التي التمست المساعدة. وصممت الأنشطة استجابة لطلب البلدان النامية والبلدان الأقل نموا واحتياجاتها من حيث المساعدة، وخاصة في مجال تكوين وتحسين الكفاءات المؤسسية والبشرية.
2. وفي هذا السياق نُظّم ما مجموعه 49 برنامج تدريب ومشروعا على المستويات الوطنية والإقليمية والأقاليمية، وشارك فيها أكثر من 400 1 موظف حكومي ومهني متخصص في مجال حق المؤلف وممثل عن منظمات أصحاب المصلحة من 96 بلدا من البلدان النامية والبلدان الأقل نموا، فضلا عن منظمة غير حكومية واحدة. وساهمت المعلومات والمعارف المتبادلة في هذه الأحداث في تعزيز الكفاءات المؤسسية والبشرية لدى مكاتب حق المؤلف وغيرها من المنظمات المعنية. وكان الهدف في أغلب الحالات أيضا إذكاء الوعي بوجاهة حق المؤلف الاقتصادية والثقافية وبأهميته. وقيم أكثر من 80 بالمائة من المشاركين هذه البرامج التدريبية على أنها وجيهة ومفيدة.

تنفيذ جدول أعمال التنمية

1. استرشد تصميم البرنامج 3 وتخطيطه وتنفيذه بالتوصيات الوجيهة من جدول أعمال التنمية. ولم تفتأ أنشطة البرنامج التقنينية المنجزة في إطار اللجنة الدائمة المعنية بحق المؤلف والحقوق المجاورة تكون شمولية وقائمة على توجيه الأعضاء (التوصية 15)، وتدرس على النحو الواجب حدود "الملك العام" ودوره وسماته (التوصيتان 16 و20)، وتراعي جوانب المرونة في اتفاقات الملكية الفكرية الدولية (التوصية 17). وعلاوة على ذلك كانت المساعدة التشريعية المقدمة إلى الدول الأعضاء موجهة نحو التنمية ومتوازنة ومصممة لتلبية الطلبات الخاصة لكل دولة من الدول الأعضاء، تماشيا مع مبادئ جدول أعمال التنمية (التوصية 13)، ولا تغفل جوانب المرونة الوجيهة المطبقة على البلدان على اختلاف مستوياتها الإنمائية (التوصيتان 14 و17)
2. واستندت مفاوضات اللجنة الدائمة إلى عمليات تشاور مفتوحة ومتوازنة (التوصيتان 21 و42) مع دعم الأهداف الإنمائية للأمم المتحدة في نفس الوقت (التوصية 22). وكانت أنشطة البرنامج في مجالات المساعدة التقنية وتكوين الكفاءات والمساعدة التشريعية موجهة نحو التنمية ومدفوعة بالطلب عليها، وقد أعدت التقارير عنها أثناء مسارها العادي (التوصيتان 1 و13).
3. وإضافةً إلى ذلك، شارك البرنامج في أنشطة متعلقة بتنفيذ مشروعات جدول أعمال التنمية التالية:

- إعادة توجيه لمشروع "تعزيز قدرة المؤسسات الحكومية وأصحاب المصلحة المعنيين بالملكية الفكرية على الصعيد الوطني لإدارة الصناعات الإبداعية والإشراف عليها وتعزيزها، وتحسين الأداء والربط الشبكي بين منظمات الإدارة الجماعية لحق المؤلف" بتوسيع نطاقه لإنشاء مؤسسات ملكية فكرية ذات كفاءة أعلى ولتعزيز توازن منصف بين حماية الملكية الفكرية والجماهير على النحو المعتمد في الدورة العاشرة للجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية.

- تقييم مشروع الملكية الفكرية والملك العام والمتابعة التالية لهذا المشروع على هيئة دراسة بشأن السيناريوهات والخيارات المحتملة المتعلقة بالتوصيات 1(ج) و1(و) و2(أ) من دراسة النطاق عن حق المؤلف والحقوق المجاورة والملك العام. وعلاوةً على ذلك، أعدت مواصفات لدراسة مقارنة بشأن التخلي عن حق المؤلف.

- استكمال وتقييم مشروع الملكية الفكرية وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات والهوة الرقمية والنفاذ إلى المعرفة، حيث أعدت مجموعة من الخبراء الخارجيين في إطار هذا المشروع دراسة عن استخدام حق المؤلف للنهوض بالنفاذ إلى المعلومات والمواد الإبداعية وقدمتها إلى الدورة التاسعة من اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية.

- استعراض واستكمال مشروع تعزيز القطاع السمعي البصري وتطويره في بوركينا فاسو وبعض البلدان الأفريقية الذي عرضه وفد بوركينا فاصو واعتمدته الدورة التاسعة للجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية.

بيانات الأداء

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **النتيجة المرتقبة:**  تعاون معزز/توافق أكبر بين الدول الأعضاء بشأن مواصلة رسم السياسة العامة ووضع القواعد والمعايير بشكل متوازن من أجل نظام البراءات الدولي والعلامات التجارية والتصاميم الصناعية والبيانات الجغرافية وحق المؤلف والحقوق المجاورة والمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية | | | | |
| **مؤشرات الأداء** | **أسس المقارنة (البرنامج والميزانية 13/2012)** | **أسس المقارنة المحدثة**  **نهاية 2011** | **بيانات الأداء** | **السير** |
| **خلاصات اتفقت عليها الدول الأعضاء في كل دورة من دورات اللجنة الدائمة المعنية بحق المؤلف والحقوق المجاورة** | **خلاصات توصلت إليها اللجنة الدائمة المعنية بحق المؤلف والحقوق المجاورة في دوراتها خلال الثنائية 2010/11 (3) (مارس 2011)** | **خلاصات توصلت إليها اللجنة الدائمة المعنية بحق المؤلف والحقوق المجاورة في دوراتها** | **توصلت اللجنة الدائمة في دورتيها**[[3]](#footnote-3) **إلى خلاصات تقتضي المضي قدمًا في العمل على جميع البنود الموضوعية في جدول الأعمال بما في ذلك التقييدات والاستثناءات للأشخاص معاقي البصر/الأشخاص العاجزين عن قراءة المطبوعات وحماية هيئات البث والتقييدات والاستثناءات للمكتبات ودور المحفوظات والتقييدات والاستثناءات للمؤسسات التعليمية والبحثية.** | **ثابت** |
| **تقدّم محرز نحو الاتفاق على القضايا المدرجة حاليا في جدول أعمال اللجنة الدائمة** | **معاهدة الويبو بشأن حق المؤلف و معاهدة الأداء والتسجيل الصوتي (1996) ومعاهدة روما (1961) (مارس 2011)** | **التقدم المحرز في جدول أعمال اللجنة الدائمة** | **اعتمدت معاهدة بيجين في يونيو 2012. اتخذ قرار في ديسمبر 2012 بعقد مؤتمر دبلوماسي في مراكش. التقدم المحرز متسق مع خطة عمل اللجنة الدائمة بشأن جميع القضايا المدرجة في جدول الأعمال.** | **ثابت** |
| النتيجة المرتقبة: **اتخاذ قرار قائم على البراهين بشأن قضايا حق المؤلف** | | | | |
| مؤشرات الأداء | **أسس المقارنة (البرنامج والميزانية 13/2012)** | **أسس المقارنة المحدثة**  **نهاية 2011** | بيانات الأداء | السير |
| **عدد طلبات المتابعة من أجل دراسات محددة أو مبادئ توجيهية بشأن أنشطة تساهم في اتخاذ القرار السياسي** | **ستة بحلول فبراير 2011** | **ستة طلبات** | **28 طلب متابعة وردت بحلول نهاية عام 2012 لدراسات بشأن القطاعات الإبداعية وتنظيم حلقات عمل لقطاعات إبداعية معينة (أفريقيا 5؛ البلدان العربية 3؛ آسيا والمحيط الهادئ 9؛ بلدان معينة في أوروبا وآسيا 3؛ أمريكا اللاتينية والكاريبي 8).** | **ثابت** |
| **عدد البلدان المستخدمة لدراسات الويبو بشأن قطاعات هذه البلدان الإبداعية من أجل وضع استراتيجيات للقطاعات الإبداعية** | **ثلاثة بلدان** |  | **كانت ثلاثة بلدان (بلغاريا وجامايكا وتايلند) قد استخدمت دراسات الويبو بحلول نهاية عام 2012 من أجل وضع استراتيجيات للقطاعات الإبداعية.** | **ثابت** |
| **عدد التنزيلات الشبكية والطلبات وكم توزيع أدوات الويبو لإدارة حق المؤلف في قطاعات إبداعية محددة** | **يحدد لاحقًا** |  | **عدد التنزيلات: 732 14**  **عدد الوثائق الموزعة: 000 3 تقريبًا** | **ثابت** |
| النتيجة المرتقبة: **أطر تشريعية وتنظيمية وسياسية مناسبة ومتوازنة للملكية الفكرية** | | | | |
| مؤشرات الأداء | أسس المقارنة (البرنامج والميزانية **13/2012**) | أسس المقارنة المحدثة  نهاية 2011 | بيانات الأداء | السير |
| **عدد البلدان التي بادرت بإصلاح تشريعي في مجال حق المؤلف والحقوق المجاورة** | **19 بلدا تلقى مشورة الويبو التشريعية في 2010/11 (مارس 2011)** | **19 بلداً** | **تلقت تسعة بلدان من المناطق التالية مشورة تشريعية في عام 2012: أفريقيا (3)، البلدان العربية (4)، آسيا المحيط الهادئ (1)، أمريكا اللاتينية والكاريبي (1).** | **ثابت** |
| النتيجة المرتقبة: **تعزيز كفاءات الموارد البشرية القادرة على التعامل مع مجموعة واسعة من شروط الاستخدام الفعال للملكية الفكرية من أجل التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نموا والبلدان المنتقلة إلى نظام الاقتصاد الحر** | | | | |
| مؤشرات الأداء | أسس المقارنة (البرنامج والميزانية **13/2012**) | أسس المقارنة المحدثة  نهاية 2011 | بيانات الأداء | السير |
| **النسبة المئوية للمشاركين الراضين عن حلقات العمل الخاصة بتكوين الكفاءات المتعلقة بحق المؤلف** | **لا ينطبق** | **حوالي 70%** | **وجد أكثر من 80% من المشاركين حلقات العمل مفيدة.** | **ثابت** |
| **النسبة المئوية للمشاركين الراضين عن حلقات العمل الخاصة بتكوين الكفاءات المتعلقة بحق المؤلف والاستخدام العملي للمعارف بعد حلقة العمل بستة أشهر** | **لا ينطبق** | **حوالي 70%** | **حوالي 80% أفادوا أنهم استخدموا المعلومات فعلياً.** | **ثابت** |
| **عدد المبادرات الوطنية لحق المؤلف والحقوق المجاورة التي بدأت وتتعلق مباشرة بمواضيع حلقات العمل** | **لا ينطبق** | **50% على الأقل** | **بدأ أكثر من 50% من البلدان مبادرات إثر حلقات العمل مثل برامج التوعية وتعزيز الكفاءات المؤسسية والبشرية وتحسين أنظمة حق المؤلف.** | **ثابت** |
| النتيجة المرتقبة: **تعزيز نفاذ مؤسسات الملكية الفكرية والجمهور على المعلومات والمعارف الخاصة بالملكية الفكرية واستخدامها لتشجيع الابتكار وزيادة النفاذ إلى المصنفات الإبداعية المحمية والمصنفات الإبداعية المدرجة في الملك العام** | | | | |
| مؤشرات الأداء | أسس المقارنة (البرنامج والميزانية **13/2012**) | أسس المقارنة المحدثة  نهاية 2011 | بيانات الأداء | السير |
| **عدد الوسطاء الموثوقين وأصحاب الحقوق الذين انضموا إلى شبكة نظام الوسطاء الموثوقين للموارد المتاحة عالميا، مما يشمل من كان من البلدان النامية والبلدان الأقل نموا** | **أربعة من الوسطاء الموثوقين وثلاثة من أصحاب الحقوق** | **4 وسطاء موثوقين و3 أصحاب حقوق** | **كان 10 وسطاء موثوقين و20 صاحب حقوق قد انضموا إلى نظام الوسطاء الموثوقين للموارد المتاحة عالميا بحلول نهاية عام 2012.** | **ثابت** |
| **عدد المصنفات المحمية بحق المؤلف التي وزعت على الوسطاء الموثوقين وأتيح النفاذ إليها للأشخاص معاقي البصر عبر الحدود من خلال شبكة نظام الوسطاء الموثوقين للموارد المتاحة عالميا** | لم يبدأ بعد | **300 كتاب في أنساق ميسّرة نُزلت من نظام الوسطاء الموثوقين للموارد المتاحة عالميا** | **450 كتاباً في أنساق ميسّرة نُزلت من نظام الوسطاء الموثوقين للموارد المتاحة عالميا في عام 2012** | **ثابت** |
| النتيجة المرتقبة: **تعزيز نفاذ مؤسسات الملكية الفكرية والجمهور على المعلومات والمعارف الخاصة بالملكية الفكرية واستخدامها لتشجيع الابتكار وزيادة النفاذ إلى المصنفات الإبداعية المحمية والمصنفات الإبداعية المدرجة في الملك العام** | | | | |
| مؤشرات الأداء | أسس المقارنة (البرنامج والميزانية **13/2012**) | أسس المقارنة المحدثة  نهاية 2011 | بيانات الأداء | السير |
| **عدد المؤسسات المستخدمة لأنظمة البنية التحتية لحق المؤلف في الويبو (نظام ويبوكوس ونظام المعلومات بشأن حق المؤلف (GDA))** | **20 منظمة إدارة جماعية مزودة بنظام ويبوكوس (نهاية 2011)**  **8 مكاتب لحق المؤلف تستخدم نظام المعلومات بشأن حق المؤلف (نهاية 2011)** | **20 منظمة إدارة جماعية مزودة بنظام ويبوكوس**  **8 مكاتب لحق المؤلف تستخدم نظام المعلومات بشأن حق المؤلف** | **26 منظمة إدارة جماعية مزودة بنظام ويبوكوس بحلول نهاية 2012**  **15 مكتباً لحق المؤلف تستخدم نظام المعلومات بشأن حق المؤلف بحلول نهاية 2012** | **ثابت**  **ثابت** |
| **النسبة المئوية للحكومات التي قدمت تقارير إيجابية عن فعالية مؤسسات حق المؤلف في البلد وعن إدارتها السليمة** | **لا ينطبق** | **70% على الأقل** | **80% من البلدان قدمت تقارير إيجابية.** | **ثابت** |

الميزانية والنفقات الفعلية





ملاحظات:

(1) تعكس الميزانية بعد التحويلات الميزانية المعدلة للبرامج بعد إجراء التحويلات في الثنائية 2012/13 وفقا للمادة 5.5 من النظام المالي.

(2) تمثل المبالغ المخصصة تحت باب موارد الموظفين في ميزانية الثنائية 2012/13 بعد التحويلات النفقات الفعلية المتكبدة حتى 31 مارس 2013 والمبالغ المرصودة في الميزانية، على أساس التكاليف المعيارية، لباقي أشهر 2013 التسعة.

(3) تسجد المبالغ المخصصة تحت باب خلاف موارد الموظفين لميزانية الثنائية 2012/13 بعد التحويلات تسويات تخفيضية أجريت تحقيقًا للكفاءة من حيت التكلفة وفق التزام المنظمة بخفض النفقات بمقدار 10,2 مليون فرنك سويسري في الثنائية 2012/13.

ألف. الميزانية بعد التحويلات 13/2012

1. يعزى صافي الزيادة في الموارد المخصصة للبرنامج إلى ما يلي: "1" تخصيص ما يقرب من 1,8 مليون فرنك سويسري من أجل عقد المؤتمرين الدبلوماسيين في بيجين عام 2012 ومراكش عام 2013، انعكس تحت النتيجة أولاً.1 (تطوير أطر معيارية دولية متوازنة للملكية الفكرية)؛ "2" وخفض بقيمة صافية تقرب من 1,0 مليون فرنك سويسري تحت باقي النتائج، ويرجع هذا الانخفاض الصافي إلى العاملين التاليين معاً: "1" التسويات المبينة في الملاحظات المذكورة أعلاه، علاوةً على: "2" إعادة توزيع الموارد البشرية المكلفة بتنفيذ الأنشطة المدرجة تحت مختلف النتائج.

باء.نسبة استخدام ميزانية 2012

1. تقع نسبة استخدام الميزانية ضمن المدى المتوقع وهو 40-60 بالمائة بالنسبة إلى السنة الأولى من الثنائية وتسير وفق المخطط. ويرجع انخفاض نسبة استخدام الموارد غير البشرية أساسا إلى التنفيذ الأبطأ من المتوقع لأنشطة معينة متعلقة بنظام ويبوكوس ونظام الوسطاء الموثوقين للموارد المتاحة عالميا ونظام المعلومات بشأن حق المؤلف.

البرنامج 4: المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية

**المسؤول عن البرنامج: السيد جوهانس كريستيان وتشارد**

استعراض التقدم في 2012

1. شهدت السنة محل الاستعراض إحراز تقدم متواصل وثابت في مفاوضات لجنة الويبو الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور (اللجنة الحكومية الدولية). وقد عقدت اللجنة الحكومية الدولية اجتماعاتها ثلاث مرات في ظل ولايتها الجديدة للثنائية التي تقررت في أواخر عام 2011 (الدورات 20 و21 و22 للجنة الحكومية الدولية). وقد وضعت اللجنة الحكومية الدولية برنامج عمل محدد بوضوح وأساليب عمل سليمة، كما أحرزت تقدماً في "المفاوضات على أساس النصوص" التي عقدتها على النحو المطلوب في الولاية. وكانت اللجنة الحكومية الدولية قد أعدت بنهاية دورتها الثالثة نص تفاوض موحد بشأن الموارد الوراثية وأحرزت مزيداً من التقدم في النصوص المتعلقة بالمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي. وقد راجعت الجمعية العامة للويبو في أكتوبر 2012 النصوص وما أحرز من تقدم وتوصلت إلى اتفاق بشأن برنامج عمل لعام 2013، وذلك وفق ولاية اللجنة الحكومية الدولية للثنائية 2013/2012.
2. وناقشت اللجنة الحكومية الدولية كذلك مشاركة المراقبين في اجتماعاتها، وعلى الأخص مشاركة الشعوب الأصلية والجماعات المحلية. ونظرت اللجنة الحكومية الدولية في دراسة تحتوي على عدة اقتراحات لتعزيز المساهمة الإيجابية للمراقبين في عملية اللجنة الحكومية الدولية، علاوةً على اقتراحات من تجمع الشعوب الأصلية في اللجنة الحكومية الدولية. وأيدت اللجنة الحكومية الدولية بعض الاقتراحات. واستمرت الأمانة في تيسير مشاركة الشعوب الأصلية والجماعات المحلية إلى أبعد حد ممكن، وذلك مثلاً من خلال حملتها لجمع الأموال لصندوق تبرعات الويبو لفائدة الجماعات الأصلية والمحلية المعتمدة وإنشاء "بوابة الجماعات الأصلية" على موقع الويبو الإلكتروني وتعيين مستفيد الشعوب الأصلية من برنامج الويبو للمنح الدراسية لعام 2012. كما شاركت الأمانة في "حوار شامل" مع المنتدى الدائم التابع للأمم المتحدة في مايو 2012، وكانت هذه مناسبة مفيدة للغاية من أجل التفاعل مع منظمات للجماعات الأصلية والمحلية، والتي انتقد عدد منها أعمال الويبو بشكل عام واللجنة الحكومية الدولية على الأخص. ورسخت الأمانة علاقة العمل الطيبة التي تربطها بالمنتدى الدائم، والذي وجه عدة توصيات بناءة للويبو.
3. وفي عام 2012، استجابت الأمانة إيجابياً لما يقرب من 45 طلباً من دول أعضاء ومنظمات غير حكومية وشعوب أصلية وجماعات محلية وجمعيات صناعات وجامعات بعقد جلسات إحاطة وغير ذلك من العروض التقديمية بشأن الملكية الفكرية والمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدية والموارد الوراثية، سواء في جنيف أو خارجها. وبالنظر إلى كثافة عملية اللجنة الحكومية الدولية والتركيز عليها وإرجاء حدث أكبر واحد على الأقل إلى 2013، فقد حصرت المشروعات والأحداث الكبيرة المتعلقة بتكوين الكفاءات أو المساعدة التقنية ضمن الحدود الدنيا. وقد تلقت أربعة بلدان ومنظمات إقليمية مساعدة تشريعية وسياساتية. وبقيت الويبو متاحة للمساهمة كشريك تقني في مشروعات إقليمية، مثل إطار إقليمي بشأن المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية لمنطقة الكاريبي وخطة عمل المعارف التقليدية في منطقة المحيط الهادئ ومشروع في بعض بلدان أمريكا اللاتينية والكاريبي لتنفيذ النفاذ إلى الموارد الوراثية وأنظمة تقاسم المنافع ممول من برنامج الأمم المتحدة للبيئة ومرفق البيئة العالمية. كما قدمت الويبو، بالتعاون مع أمانة جماعة المحيط الهادئ، مشورة بشأن إدارة الملكية الفكرية لمنظمي مهرجان المحيط الهادئ للفنون الذي أقيم في جزر سليمان. وأتاحت الويبو أيضًا سلسلة من المنشورات القصيرة والميسّرة بشأن قضايا رئيسية، ونشرت، من أجل عقد مشاورات، مشروع مجموعة أدوات من الويبو لتوثيق المعارف التقليدية. وقد أفادت هذه الأنشطة في زيادة فهم القضايا ووضع تشريعات وسياسات، وفي صياغة حلول عملية على المستويات الإقليمية والوطنية والمحلية على نحوٍ يكمل أعمال اللجنة الحكومية الدولية في مجال وضع القواعد والمعايير.
4. وفيما يتعلق بالتنسيق مع التطورات التي تشهدها منتديات أخرى، شاركت أمانة الويبو بصفة مراقب في اجتماعات تتعلق باتفاقية التنوع البيولوجي وبروتوكول ناغويا بشأن الحصول على الموارد الجينية والتقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدامها. وشاركت كذلك في أنشطة من تنظيم اليونسكو ومنظمة الصحة العالمية ومكتب المفوضية السامية لحقوق الإنسان. وقد أفادت هذه الأنشطة في تعزيز التنسيق والتكاملية، وفقًا لولاية اللجنة الحكومية الدولية التي تنص على أنه ينبغي ألا تخل مفاوضات اللجنة الحكومية الدولية بالعمل المنشود إنجازه في المنتديات الأخرى.

تنفيذ جدول أعمال التنمية

1. استمد تصميم أنشطة البرنامج والتخطيط لها وتنفيذها التوجيه والإرشاد من توصيات جدول أعمال التنمية ذات الصلة، حيث استمرت صبغة الشمول والتوجيه بمعرفة الأعضاء التي اتسمت بها أنشطة اللجنة الحكومية الدولية في ميدان وضع القواعد والمعايير (التوصية 15)، مراعية، كما ينبغي، حدود "الملك العام" ودوره ومعالمه (التوصيتان 16 و20)، وآخذة في الحسبان مواطن المرونة في الاتفاقات الدولية في مجال الملكية الفكرية (التوصية 17). واستندت مفاوضات اللجنة الحكومية الدولية إلى عمليات تشاور مفتوحة ومتوازنة (التوصيتان 21 و42) مع دعم الأهداف الإنمائية للأمم المتحدة في نفس الوقت (التوصية 22). ونتيجة مفاوضات اللجنة الحكومية الدولية هي موضوع التوصية 18 لجدول أعمال التنمية، والتي تحث اللجنة "على الإسراع في مسارها بشأن حماية الموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور، من غير إخلال بأي نتائج بما فيها إمكانية وضع صك دولي واحد أو أكثر". وكانت أنشطة البرنامج في مجالات المساعدة التقنية وتكوين الكفاءات والمساعدة التشريعية موجهة نحو التنمية ومدفوعة بالطلب عليها، وقد أعدت التقارير عنها أثناء مسارها العادي (التوصيتان 1 و13). وتساهم حماية المعارف التقليدية والموارد الوراثية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي في دمج الاعتبارات الإنمائية في أنشطة الويبو وفي فهم مواطن المرونة والانتفاع بها (التوصيتان 12 و14). وفيما يتعلق بمسألتي المشاركة والتمويل وغيرهما من المسائل المؤسسية، فقد ساعدت آلية اللجنة المخصصة لاعتماد المنظمات غير الحكومية وصندوق تبرعات الويبو لفائدة المجتمعات الأصلية والمحلية المعتمدة على ضمان مشاركة واسعة للمجتمع المدني (التوصية 42).

بيانات الأداء

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **النتيجة المرتقبة:** تعاون معزز/توافق أكبر بين الدول الأعضاء بشأن مواصلة رسم السياسة العامة ووضع القواعد والمعايير بشكل متوازن من أجل نظام البراءات الدولي والعلامات التجارية والتصاميم الصناعية والبيانات الجغرافية وحق المؤلف والحقوق المجاورة والمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية | | | | |
| **مؤشرات الأداء** | **أسس المقارنة (البرنامج والميزانية 13/2012)** | **أسس المقارنة المحدثة**  **نهاية 2011** | **بيانات الأداء** | **السير** |
| **تقدم في مفاوضات اللجنة الحكومية الدولية باتجاه وضع صك (صكوك) قانوني دولي** | **مفاوضات جارية بناء على ولاية اللجنة الحكومية الدولية للفترة 2010/11** | **البرنامج والميزانية للثنائية** 13/2012**، على النحو المستكمل بولاية اللجنة الحكومية الدولية للثنائية** 13/2012 **كما وضعتها الجمعية العامة في أكتوبر 2011، وبرنامج عمل اللجنة الحكومية الدولية لعام 2013 على النحو الذي قررته الجمعية العامة في سبتمبر 2012.** | **تقدم متواصل في المفاوضات** | **ثابت** |
| النتيجة المرتقبة: **تعزيز كفاءات الموارد البشرية القادرة على التعامل مع مجموعة واسعة من شروط الاستخدام الفعال للملكية الفكرية من أجل التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نموا والبلدان المنتقلة إلى نظام الاقتصاد الحر** | | | | |
| مؤشرات الأداء | أسس المقارنة (البرنامج والميزانية **13/2012**) | **أسس المقارنة المحدثة**  **نهاية 2011** | بيانات الأداء | السير |
| نسبة المشاركين في أنشطة الويبو لتكوين الكفاءات التي تسفر عن تقارير حول كفاءات معززة لفهم مبادئ ونظم وأدوات الملكية الفكرية والانتفاع بها أو لحماية المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي وإدارة العلاقة بين الملكية الفكرية والموارد الوراثية | **استخدم مؤشر الأداء لأول مرة في هذا البرنامج** |  | **80% (استخدم استبيان التعليقات في ثلاثة أنشطة من تنظيم شعبة المعارف التقليدية)** | **ثابت** |
| النتيجة المرتقبة: **اعتراف الدول الأعضاء والجماعات والمنظمات وغيرها من أصحاب المصلحة بأهمية موارد الويبو وبرامجها وأدواتها وفعاليتها** | | | | |
| مؤشرات الأداء | أسس المقارنة (البرنامج والميزانية **13/2012**) | أسس المقارنة المحدثة  نهاية 2011 | بيانات الأداء | السير |
| **عدد طلبات الحصول على مساعدة الويبو المستلمة** | 60 (2010/11) |  | 50 (منها 43 طلباً بجلسات إحاطة وعروض تقديمية و7 طلبات بتكوين كفاءات/مساعدة تقنية). ولا تتضمن هذه الأرقام جلسات الإحاطة ذات الصلة باللجنة الحكومية الدولية أو المشاركة في اجتماعات الأمم المتحدة أو غيرها من المنظمات الحكومية الدولية. | **ثابت** |

الميزانية والنفقات الفعلية





ملاحظات:

(1) تعكس الميزانية بعد التحويلات الميزانية المعدلة للبرامج بعد إجراء التحويلات في الثنائية 2012/13 وفقا للمادة 5.5 من النظام المالي.

(2) تمثل المبالغ المخصصة تحت باب موارد الموظفين في ميزانية الثنائية 2012/13 بعد التحويلات النفقات الفعلية المتكبدة حتى 31 مارس 2013 والمبالغ المرصودة في الميزانية، على أساس التكاليف المعيارية، لباقي أشهر 2013 التسعة.

(3) تسجد المبالغ المخصصة تحت باب خلاف موارد الموظفين لميزانية الثنائية 2012/13 بعد التحويلات تسويات تخفيضية أجريت تحقيقًا للكفاءة من حيت التكلفة وفق التزام المنظمة بخفض النفقات بمقدار 10,2 مليون فرنك سويسري في الثنائية 2012/13.

ألف. الميزانية بعد التحويلات 13/2012

1. يعكس الانخفاض قي الميزانية بعد التحويلات تحت النتيجة أولاً. 1 (تطوير أطر معيارية دولية متوازنة للملكية الفكرية) خفضًا يتعلق بتخصيص الموارد الذي كان مخططاً له أول الأمر لعقد مؤتمر دبلوماسي في مجال الملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور (اللجنة الحكومية الدولية).

باء. نسبة استخدام ميزانية 2012

1. تقع نسبة استخدام الميزانية ضمن المدى المتوقع وهو 40-60 بالمائة بالنسبة إلى السنة الأولى من الثنائية وتسير وفق المخطط.

البرنامج 5: نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات

**المسؤول عن البرنامج: السيد جيمس بولي**

استعراض التقدم في 2012

1. تلقى المكتب الدولي حوالي 200 196 نسخة أصلية في سنة 2012، أي بزيادة بلغت نسبة تسعة بالمائة مقارنة بسنة 2011. واستمرت حصة أساليب الإيداع الإلكتروني الكامل في الزيادة في سنة 2012، وهي تبلغ في الوقت الراهن نسبة 90,5 بالمائة من مجموع الإيداعات. وتظل اللغة الإنكليزية أكثر لغة مستخدمة بكثير في الإيداع عن غيرها من اللغات، ومع ذلك فإن أهميتها قد تضاءلت في مقابل اللغات اليابانية والصينية والكورية، حيث وارتفعت حصة الطلبات المودعة بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات باللغات اليابانية والصينية والكورية من 33 بالمائة في 2011 إلى 35 بالمائة في 2012. وانخفض معدل تكلفة معالجة الطلبات المنشورة بناء على المعاهدة المذكورة بنسبة 9 بالمائة في 2012 مقارنة بسنة 2011 ووصلت إلى 680 فرنكا سويسريا للطلب. ويعزى ذلك الانخفاض إلى ارتفاع عدد الطلبات المنشورة بنسبة 8,9 في المائة في سنة 2012 مقارنة بسنة 2011، فيما انخفض إجمالي التكاليف انخفاضا طفيفا. وتحسنت جودة فحص الشروط الشكلية بشكل واضح في الربع الأول من سنة 2012 لكنها انخفضت ثانية خلال الربعين التاليين، وكان ذلك في غالبه نتيجة لتزايد التأخير في إعادة نشر الطلبات المودعة بناءً على معاهدة التعاون بشأن البراءات وفي إرسال الإخطارات بتسلمها.
2. وباشر المكتب الدولي مجموعة متنوعة من أنشطة التعاون المكيفة حسب احتياجات الدول الأعضاء في المعاهدة والمكاتب والإدارات الدولية والبلدان المهتمة بالانضمام إلى المعاهدة. وشملت الأنشطة جملة أمور منها تدريب الموظفين ومعالجة القضايا التقنية والقانونية والتشغيلية والإدارية من أجل تنفيذ أفضل للمعاهدة والترويج لاستخدامها على الصعيدين الوطني والإقليمي. وشهد عام 2012 عقد نحوٍ من 47 ندوة وحلقة عمل في 28 بلداً بمشاركة من مكاتب وإدارات، علاوةً على جامعات ومؤسسات بحثية وأطراف أخرى مهتمة من 62 بلداً ومنظمات دولية. وركزت هذه الأحداث على وجه الخصوص على المكاتب في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً. كما واصل المكتب الدولي تعزيز التبادل الإلكتروني للوثائق والبيانات بين المكتب الدولي والمكاتب الأخرى، وكانت نتيجة ذلك أن وصلت نسبة الوثائق التي استلمها المكتب الدولي إلكترونياً من المكاتب الأخرى إلى 92 بالمائة من مجموع الوثائق الواردة في سنة 2012. وقد قدمت تفاصيل أنشطة المساعدة التقنية ذات الصلة بمعاهدة التعاون بشأن البراءات في الثنائية 2010/11 إلى الفريق العامل التابع لمعاهدة التعاون بشأن البراءات في 2012. وتابع المكتب الدولي أيضًا جمع انطباعات الدول الأعضاء في المعاهدة والمكاتب والإدارات الدولية بانتظام لتقييم النتائج وتحسين أنشطة التعاون هذه في المستقبل.
3. وقد ارتفع مستوى الوعي بمعاهدة التعاون بشأن البراءات بين المنتفعين بها الفعليين والمحتملين في 2012 من خلال وسائل متنوعة (67 ندوة وحلقة عمل و39 عرضًا تقديميًا و15 ندوة عبر الإنترنت وتواجد للمعاهدة في معرضين). كما تواصل المكتب الدولي مع باحثين ومحاضرين ومخترعين في بعض الجامعات والمعاهد التقنية وأجاب على 584 12 استعلاماً وتعامل مع 279 1 حالة معالجة خاصة، مما يتضمن 87 طلباً باستعادة مطالبة الأولوية نيابةً عن مكتب تسلم الطلبات في المكتب الدولي. والتحق نحو من 572 4 طالباً من 148 بلدًا بدورة التعليم عن بعد التعريفية بمعاهدة التعاون بشأن البراءات (متاحة بعشر لغات). ومن حيث الإعلام المتعلق بمعاهدة التعاون بشأن البراءات، صدر 11 عدداً من نشرة معاهدة التعاون بشأن البراءات و48 عدداً من الإخطارات الرسمية (مجلة المعاهدة) و73 تحديثا لدليل مودعي الطلبات، علاوةً على نسخ محدَّثة من اللائحة التنفيذية للمعاهدة والتعليمات الإدارية في إطار المعاهدة والمبادئ التوجيهية لمكاتب التسلم والمبادئ التوجيهية للبحث الدولي والفحص التمهيدي الدولي والاتفاقات مع إدارات البحث الدولي والفحص التمهيدي الدولي.
4. وتبنى الفريق العامل التابع لمعاهدة التعاون بشأن البراءات في 2012 توصيات لتحسين معاهدة التعاون بشأن البراءات ("خارطة طريق معاهدة التعاون بشأن البراءات"). وبالرغم من احتواء خارطة طريق المعاهدة على بعض الخطوات المحددة فإن الهدف العام كان مراجعة كيفية تحقيق المعاهدة منافع لجميع الأطراف المهتمة: مودعو الطلبات والمكاتب الوطنية والجمهور، وتشجيع المنتفعين على تطبيق النظام بشكل أفضل تحسيناً لنتائجه، وهذا يتطلب إجراءات إدارية وتقنية، لا إجراء تغييرات على اللائحة بالضرورة. وتسير خارطة طريق المعاهدة حسب المخطط لها ("ثابت")، وقد أحرز تقدم معتبر في الجوانب التالية: (أ) أصبحت جودة منتجات العمل من المعالم البارزة لجدول أعمال معاهدة التعاون بشأن البراءات، مما يتضمن تقارير البحث الدولي والآراء المكتوبة، علاوةً على الإدارة في المكتب الدولي والمكاتب الأخرى؛ (ب) وتنم المناقشات بين أصحاب المصالح على المستوى الوطني عن إدراك لفائدة منتجات عمل المعاهدة عالية الجودة وأهمية المعاهدة بالنسبة إلى تسيير نظام البراءات الدولي؛ (ج) وأصبح لدى الأطراف المهتمة فهم أفضل لدور المعاهدة في نشر المعلومات التقنية بفعالية؛ (د) وتحقق مستوى أعلى من الفهم لاحتياجات الدول المتعاقدة لطلبات دولية ومنتجات أعمال في نطاق المعاهدة بجودة عالية، ولقدرة الدول المتعاقدة على إجراء البحث والفحص بنفسها وبشكل فعال، ولاحتياجات تواصل المساعدة التقنية للبلدان النامية والبلدان الأقل نمواً في هذا الصدد.

تنفيذ جدول أعمال التنمية

1. يتعلق جزء مهم من عمل البرنامج بتعزيز نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات والتعاون والمساعدة التقنيين للبلدان النامية والبلدان الأقل نمواً. وتجرى أنشطة التدريب وتكوين الكفاءات بهدف مساعدة الدول الأعضاء في تعزيز الكفاءة الوطنية لحماية الإبداع والابتكار الوطنيين وفق جدول أعمال التنمية (التوصية 11). والأنشطة موجهة نحو التنمية ومدفوعة بالطلب عليها وشفافة (التوصية 1)، حيث إنها مطورة بالتنسيق مع المنظمين المحليين مع مراعاة مستوى الوعي بمعاهدة التعاون بشأن البراءات أو المعرفة التقنية والمهارات ذات الصلة بالمعاهدة لدى المشاركين. وتسهم هذه الأنشطة في تعزيز قدرات الدول الأعضاء في المعاهدة على حماية الاختراعات من خلال المعاهدة عن طريق تعزيز المعرفة بنظام المعاهدة والمهارات اللازمة للانتفاع به محلياً.
2. وعلاوةً على ذلك، أحاط الفريق العامل التابع للمعاهدة في دورته الخامسة علما بتقرير مرحلي من إعداد المكتب الدولي عن تنفيذ التوصيات التي كان الفريق العامل قد تبناها في دورته الثالثة لتحسين عمل المعاهدة. وتتعلق هذه التوصيات بالكيفية التي يمكن بها تحقيق اتساق التطورات المستقبلية للمعاهدة مع توصيات جدول أعمال التنمية ذات الصلة، خاصة توصيات الفئتين ألف وجيم. وكانت هذه التحسينات، التي سيتولى تنفيذها أمانة الويبو ومودعو الطلبات والدول المتعاقدة والمكاتب الوطنية (بصفتيها الوطنية والدولية)، مركزة على زيادة فعالية نظام المعاهدة سواء من حيث معالجة طلبات البراءة أو دعم نقل التكنولوجيا والمساعدة التقنية للبلدان النامية. كما أحاط الفريق العامل علماً بدراسة أعدها المكتب الدولي بشأن تنسيق المساعدة التقنية وتمويل مشروعات المساعدة التقنية للبلدان النامية في إطار المادة 51 من المعاهدة وأحاط علمًا بمضمون دراسة قيَّمت عمل نظام المعاهدة من حيث تحقيق هدفه المتمثل في نشر المعلومات التقنية وتيسير النفاذ إلى التكنولوجيا، علاوةً على تنظيم المساعدة التقنية للبلدان النامية.

بيانات الأداء

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **النتيجة المرتقبة:** استخدام معاهدة التعاون بشأن البراءات استخداما استراتيجيا مستنيرا من قبل جميع المبتكرين الذين يستطيعون الانتفاع منها | | | | |
| **مؤشرات الأداء** | **أسس المقارنة (البرنامج والميزانية 13/2012)** | **أسس المقارنة المحدثة**  **نهاية 2011** | **بيانات الأداء** | **السير** |
| **إيداع الطلبات بموجب معاهدة التعاون بشأن البراءات** | **إيداع الطلبات بموجب معاهدة التعاون بشأن البراءات (2011)** | **900 181** | **200 196 (2012)** | **ثابت** |
| **حصة دخول المرحلة الوطنية من معاهدة التعاون بشأن البراءات في مجموع الطلبات المودعة دوليا** | **حصة دخول المرحلة الوطنية من معاهدة التعاون بشأن البراءات في مجموع الطلبات المودعة دوليا (بنهاية 2011)** | **54,2% في 2010**[[4]](#footnote-4) | **54,9% في 2011** | **ثابت** |
| النتيجة المرتقبة: **علاقات أقوى مع مستخدمي معاهدة التعاون بشأن البراءات والمكاتب** | | | | |
| مؤشرات الأداء | أسس المقارنة (البرنامج والميزانية **13/2012**) | أسس المقارنة المحدثة  نهاية 2011 | بيانات الأداء | السير |
| **رضا المكاتب والإدارات الدولية عن الأنشطة التعاونية للمعاهدة** | **30 مكتبا وإدارة دولية أعربوا عن رضاهم عن الأنشطة التعاونية في إطار المعاهدة (2010) (أي 91% من أصل 33 انتفعوا من الأنشطة التعاونية في إطار المعاهدة و46% من مجموع 65 ممن استجابوا)** | **59 (95% من أصل 62 انتفعوا من الأنشطة التعاونية في إطار المعاهدة، 86% من مجموع 69 ممن استجابوا للاستقصاء)** | **56 (95% من أصل 59 انتفعوا من الأنشطة التعاونية في إطار المعاهدة، 85% من مجموع 66 ممن استجابوا للاستقصاء)** | **ثابت** |
| **اتصالات هادفة مع مستخدمي المعاهدة** | **يحدد لاحقا بنهاية 2011** | **70** | **39 عرضاً تقديمياً لمستخدمين مهمين للمعاهدة من شركات/كيانات و/أو مناقشات تفصيلية معهم** | **ثابت** |
| **زيادة ردود الأفعال من مستخدمي المعاهدة بشأن أداء النظام بصفة عامة** | **يحدد لاحقا بنهاية 2011** | **116 طلباً لردود أفعال** | **101 طلب لردود أفعال قدمت في جميع الندوات (62) والعروض التقديمية (39)**  **وردت ردود أفعال من مستخدمين للمعاهدة بشأن أداء النظام بصفة عامة في حوالي 15 مناسبة** | **ثابت** |
| النتيجة المرتقبة: **تعزيز نظام المعاهدة بصفة عامة** | | | | |
| مؤشرات الأداء | أسس المقارنة (البرنامج والميزانية **13/2012**) | أسس المقارنة المحدثة  نهاية 2011 | بيانات الأداء | السير |
| **تحقيق مزيد من التقدم نحو تنفيذ التوصيات التي تبناها الفريق العامل للمعاهدة في 2010 بشأن كيفية تحسين عمل المعاهدة، فيما يتعلق بفئات القضايا الستّ التالية: "1" العمل المتراكم وتحسين جودة البراءات الممنوحة؛ "2" ومراعاة المواعيد في المرحلة الدولية؛ "3" وجودة البحث الدولي والفحص التمهيدي الدولي؛ "4" والحوافز لتشجيع المودعين على استخدام النظام بفعالية، والنقص في المهارات والقوة العاملة؛ "5" والتكلفة وسائر قضايا النفاذ، والاتساق وتوافر الضمانات؛ "6" والمساعدة التقنية، ونقل المعلومات والتكنولوجيا في إطار معاهدة التعاون بشأن البراءات.** | **قرارات تتخذها هيئات المعاهدة الملائمة في 2011** |  | **تسير خارطة طريق المعاهدة حسب المخطط لها ("ثابت")، وقد أحرز تقدم معتبر في الجوانب التالية: (أ) أصبحت جودة منتجات العمل من المعالم البارزة لجدول أعمال معاهدة التعاون بشأن البراءات، مما يتضمن تقارير البحث الدولي والآراء المكتوبة، علاوةً على الإدارة في المكتب الدولي والمكاتب الأخرى؛ (ب) وتنم المناقشات بين أصحاب المصالح على المستوى الوطني عن إدراك لفائدة منتجات عمل المعاهدة عالية الجودة وأهمية المعاهدة بالنسبة إلى تسيير نظام البراءات الدولي؛ (ج) وأصبح لدى الأطراف المهتمة فهم أفضل لدور المعاهدة في نشر المعلومات التقنية بفعالية؛ (د) وتحقق مستوى أعلى من الفهم لاحتياجات الدول المتعاقدة لطلبات دولية ومنتجات أعمال في نطاق المعاهدة بجودة عالية، ولقدرة الدول المتعاقدة على إجراء البحث والفحص بنفسها وبشكل فعال، ولاحتياجات تواصل المساعدة التقنية للبلدان النامية والبلدان الأقل نمواً في هذا الصدد.** | **ثابت** |
| النتيجة المرتقبة: **تعزيز عمليات المكتب الدولي (انظر المرفق السادس)** | | | | |
| مؤشرات الأداء | أسس المقارنة (البرنامج والميزانية **13/2012**) | أسس المقارنة المحدثة  نهاية 2011 | بيانات الأداء | السير |
| **تكلفة وحدة معالجة الطلبات** | **تكلفة الوحدة قي 2011** | **747 فرنكاً سويسرياً** | **680 فرنكاً سويسرياً** | **ثابت** |
| **إنتاجية فحص الشروط الشكلية** | **الإنتاجية في 2011** | **7%** | **10%** | **ثابت** |
| **جودة فحص الشروط الشكلية** | **معدل السنوات الثلاث الأخيرة** | **90,56%** | **90,06%** | **ثابت** |
| **فحص الشروط الشكلية في المواعيد (النسبة المئوية للإنجاز خلال 3 أسابيع من الاستلام)** | **معدل السنوات الثلاث الأخيرة** | **77,02%** | **74,56%** | **غير ثابت** |
| **النشر في المواعيد (النسبة المئوية للنشر خلال 18 شهرا+ ثلاثة أسابيع من تاريخ أولوية التسجيل)** | **معدل السنوات الثلاث الأخيرة** | **97,04%** | **97,98%** | **ثابت** |
| **جودة الترجمة (النسبة المئوية للترجمات التي اجتازت تدقيق الجودة)** | **مستوى الجودة في 2011** | **84,4%** | **87,2%** | **ثابت** |
| **الطلبات المودعة لدى المكتب الدولي بصفته مكتب الاستلام** | **الطلبات المودعة في 2011** | **753 8** | **711 9** | **ثابت** |

الميزانية والنفقات الفعلية





ملاحظات:

(1) تعكس الميزانية بعد التحويلات الميزانية المعدلة للبرامج بعد إجراء التحويلات في الثنائية 2012/13 وفقا للمادة 5.5 من النظام المالي.

(2) تمثل المبالغ المخصصة تحت باب موارد الموظفين في ميزانية الثنائية 2012/13 بعد التحويلات النفقات الفعلية المتكبدة حتى 31 مارس 2013 والمبالغ المرصودة في الميزانية، على أساس التكاليف المعيارية، لباقي أشهر 2013 التسعة.

(3) تسجد المبالغ المخصصة تحت باب خلاف موارد الموظفين لميزانية الثنائية 2012/13 بعد التحويلات تسويات تخفيضية أجريت تحقيقًا للكفاءة من حيت التكلفة وفق التزام المنظمة بخفض النفقات بمقدار 10,2 مليون فرنك سويسري في الثنائية 2012/13.

ألف. الميزانية بعد التحويلات 2012/13

1. نتج صافي الانخفاض في إجمالي الموارد للبرنامج عن اجتماع العوامل التالية: "1" انخفاض صاف في الموارد البشرية نتيجة لعدد من الوظائف الشاغرة في البرنامج خلال 2012، وذلك بالرغم من الزيادة في الوظائف المخصصة للبرنامج من خلال آلية المرونة (خمسة وظائف بتكلفة إجمالية قدرها 982 ألف فرنك سويسري)، وعلى الجانب الآخر انخفاض في عدد الوظائف الشاغرة في البرنامج خلال 2012؛ "2" وانخفاض في الموارد غير البشرية تمشياً مع التسويات الرامية إلى تحقيق وفورات كفاءة التكاليف. وتظهر هذه التغيرات على هيئة انخفاضات عبر جميع النتائج.
2. ويرجع الانخفاض بالنسبة إلى النتيجة ثانيًا. 1 (استخدام معاهدة التعاون بشأن البراءات استخداماً استراتيجياً مستنيراً) وثانيًا. 2 (علاقات أقوى مع مستخدمي معاهدة التعاون بشأن البراءات والمكاتب) أساساً إلى مكتسبات كفاءة التكاليف في السفر فيما يتعلق باجتماعات جمعية اتحاد المعاهدة للثنائية وبعثات الموظفين لتعزيز العلاقات مع منتفعي نظام المعاهدة.
3. أما فيما يتعلق بالنتيجة ثانياً. 4 (تعزيز عمليات المكتب الدولي)، فقد أسهمت الزيادات في الإنتاجية وانخفاض تكاليف الوحدات في تواصل مكتسبات الكفاءة وأدت إلى انخفاض التكاليف الإجمالية لمعالجة الطلبات الدولية، وإن كانت الزيادة في تكاليف الترجمة قد أضعفت ذلك الأثر إلى حد ما.

باء. نسبة استخدام ميزانية 2012

1. تقع نسبة استخدام الميزانية بشكل عام ضمن المدى المتوقع وهو 40-60 بالمائة بالنسبة إلى السنة الأولى من الثنائية وتسير وفق المخطط.

**مرفق البرنامج 5: مؤشرات قطاع أعمال معاهدة التعاون بشأن البراءات**

**مؤشرات أداء النتيجة المرتقبة**

**"تعزيز عمليات المكتب الدولي"**

**معلومات عامة**

من المهم معرفة تطورات الأمور التالية، كمعلومات أساسية:

* أعباء عمل معاهدة التعاون بشأن البراءات؛
* التوزيع اللغوي لهذه الأعباء؛
* عدد الموظفين المكلفين بتناول هذه الأعباء.

*أعباء العمل*

تُتابع أعباء العمل بالاستناد إلى عدد النسخ الأصلية التي يستلمها المكتب الدولي في كل عام.[[5]](#footnote-5)



* استلم المكتب الدولي زهاء 200 196 نسخة أصلية في سنة 2012، أي بزيادة بلغت نسبتها 9% مقارنة بسنة 2011.
* لم تفتأ حصة أساليب الإيداع الإلكتروني الكامل تزداد في سنة 2011 وهي وتبلغ نسبتها في الوقت الراهن 82% من مجموع الإيداعات.

*التوزيع اللغوي*

إن أحد التطورات الأساسية التي تؤدي إلى إدخال تغييرات على المكتب الدولي هي تزايد التنوع اللغوي للطلبات المودعة، الناجم على وجه الخصوص عن زيادة الانتفاع بنظام معاهدة التعاون بشأن البراءات في بلدان شرق آسيا.



وكما يلاحظ فإن اللغة الإنكليزية تظل أكثر لغة مستخدمة بكثير في الإيداع عن غيرها من اللغات، ومع ذلك فإن أهميتها قد تضاءلت في مقابل اللغات اليابانية والصينية والكورية. وقد زادت الحصة المجمعة للطلبات المودعة بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات باليابانية والصينية والكورية من نسبة 33% في سنة 2011 إلى نسبة 35% في سنة 2012. وبالتركيز على تطور اللغات الأخرى بخلاف اللغة الإنكليزية، نخرج بالصورة التالية:



وتفرض هذه التطورات ضغطا هائلا على المكتب الدولي لأن الأمر يستغرق العديد من الأعوام لتطويع التشكيل اللغوي للموظفين المكلفين بأعمال معاهدة التعاون بشأن البراءات.

*الموظفون*

يبيّن الرسم التالي عدد موظفي قطاع أعمال معاهدة التعاون بشأن البراءات منذ سنة 2001 المبيّن بمكافئ عدد الموظفين المتفرغين (أي عدد الموظفين المتفرغين زائد عدد المتفرغين الذي يكافئ مجموع الموظفين غير المتفرغين).



* ظل عدد موظفي قطاع أعمال معاهدة التعاون بشأن البراءات ثابتا في سنة 2012 مقارنة بسنة 2011.

*تكلفة وحدة معالجة الطلبات*

يمكن قياس إنتاجية المكتب الدولي في معالجة طلبات معاهدة التعاون بشأن البراءات بتكلفة وحدة معالجة الطلبات، التي تعرف بمتوسط التكلفة الإجمالية اللازمة لنشر طلب من طلبات معاهدة التعاون بشأن البراءات. ويحدَّد متوسط التكلفة الإجمالية بإجمالي نفقات قطاع معاهدة التعاون بشأن البراءات زائد حصة معينة من نفقات أنشطة الدعم والإدارة.[[6]](#footnote-6) وبالتالي تشمل تكلفة الوحدة جميع أنشطة المعاهدة بما فيها الترجمة والتبليغ والإدارة وغيرها من الأنشطة.

وعند حساب تكلفة الوحدة، فإنها تتألف من جزأين التكلفة المباشرة والتكلفة غير المباشرة. والتكلفة المباشرة هي عبارة عن النفقات التي يتكبدها المكتب الدولي (لإدارة نظام المعاهدة والبرامج المرتبطة به). أما التكلفة غير المباشرة فتشمل نفقات دعم الوحدات (مثل قسم المباني، وقسم تكنولوجيا المعلومات وأقسام أخرى). وتحسب التكلفة غير المباشرة حتى لا تؤخذ في الحسبان إلا الحصة المخصصة منها لنظام المعاهدة. وتضاف تكلفة تخزين الطلبات المنشورة إلى تكلفة الوحدة إذ إن على نظام المعاهدة أن يحفظها لمدة 30 عاما.

وتعرّف تكلفة الوحدة رسميا على النحو التالي:

التكلفة الإجمالية للإنتاج

عدد المنشورات

تكلفة الوحدة =

+ تكلفة التخزين

ويوضح الرسم باء 9.1 تطور تكلفة وحدة معالجة الطلبات من سنة 2004 إلى سنة 2012، كما أنه يشمل تفاصيل إسهام التكاليف المباشرة والتكاليف غير المباشرة.

**الرسم باء 9.1: تكلفة وحدة معالجة طلب منشور بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات**



* انخفض متوسط تكلفة معالجة الطلبات المنشورة بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات بنسبة 9% في سنة 2012 مقارنة بسنة 2011، وبلغت 680 فرنكا سويسريا.[[7]](#footnote-7) ويُعزى هذا الانخفاض بالأساس إلى الزيادة في نشر طلبات معاهدة التعاون بشأن البراءات بنسبة 8,9% في سنة 2012 مقارنة بسنة 2011، في حين انخفضت التكاليف الإجمالية انخفاضا طفيفا (وخاصة التكاليف غير المباشرة)

*إنتاجية فحص الإجراءات الشكلية*

تعرف إنتاجية الموظفين على أنها المخرجات (أي عدد منشورات معاهدة التعاون بشأن البراءات) مقسمة على عدد الموظفين المتاحين لإجراء فحص الإجراءات الشكلية.



* ارتفعت إنتاجية فحص الإجراءات الشكلية تاريخيا وذلك في الأساس بسبب أتمتة هذه الإجراءات، ما أتاح معالجة كم أكبر من أعباء العمل بعدد أقل من الموظفين.

*الجودة الإجمالية لفحص الإجراءات الشكلية*

طور المكتب الدولي مؤشرا للجودة الإجمالية لقياس جودة العمل الذي ينجزه المكتب الدولي بطريقة بسيطة وشاملة ويحسب مؤشر الجودة على أنه متوسط مؤشرات الجودة الأربعة الرئيسية التي تقوم ثلاثة منها على توقيت المعاملات الرئيسية: إقرار استلام طلب معاهدة التعاون بشأن البراءات والنشر وإعادة النشر. ويبين المؤشر الرئيسي الرابع الأخطاء المرتكبة أثناء معالجة طلبات معاهدة التعاون بشأن البراءات.



* تحسنت الجودة المقاسة بالمؤشر المركّب تحسنا ملحوظا من سنة 2007 إلى الربع الثاني من سنة 2011. وظلت زيادة التأخيرات في إعادة نشر طلبات معاهدة التعاون بشأن البراءات مع تقرير البحث الدولي السبب الرئيسي في الانخفاض الملاحظ في النصف الثاني مع سنة 2011.
* تحسنت الجودة تحسنا ملحوظا في الربع الأول من سنة 2012 لكنها انخفضت مجددا خلال الربعين الثانيين. وكان السبب الرئيسي في هذا الانخفاض هو تراجع حصة إخطارات تسلم طلبات معاهدة التعاون بشأن البراءات المرسلة إلى المودعين خلال خمسة أسابيع التي انخفضت من نسبة 90,8% في الربع الأول إلى نسبة 76,3% في الربع الثالث. ومع ذلك منذ الربع الرابع أرسل جزء من هذه الإخطارات تلقائيا إلى المودعين بعد فترة وجيزة من تسلم طلباتهم، ما يعلل بلوغ حصة الإخطارات نسبة 93,7% في نهاية العام.
* فضلا عن ذلك انخفضت حصة الطلبات المعاد نشرها خلال شهرين انخفاضا كبيرا خلال النصف الثاني من سنة 2012. وفي الربع الثاني من سنة 2012 أعيد نشر نسبة تبلغ زهاء 76,6% من الطلبات خلال شهرين؛ إلا أن هذه النسبة انخفضت إلى 57,7% في الربع الأخير من سنة 2012.

*توقيت فحص الإجراءات الشكلية*

يعكس هذا المؤشر بمزيد من التفاصيل أحد عناصر مؤشر الجودة المركّب، ألا وهو الوقت اللازم للمكتب الدولي لكي يصدر الاستمارة 301. وتصدر هذه الاستمارة بعد استكمال فحص الإجراءات الشكلية للطلب. ويحبذ المودعون تلقي هذه الاستمارة في أسرع وقت ممكن لأنها تسمح لهم بمعرفة إن كان طلبهم تتخلله أية نواقص شكلية.



*توقيت النشر*

يعكس هذا المؤشر بمزيد من التفاصيل أحد عناصر مؤشر الجودة المركّب، ألا وهو الوقت اللازم للمكتب الدولي لكي ينشر الطلب. وتنص المادة 21 (2) (أ) من معاهدة التعاون بشأن البراءات على ما يلي: "... يُجرى النشر الدولي للطلب الدولي فور انقضاء 18 شهراً من تاريخ أولوية هذا الطلب"



*توقيت إعادة النشر*

يبين هذا المؤشر بمزيد من التفاصيل أحد عناصر مؤشر الجودة المركب، وهو الوقت اللازم للمكتب الدولي لإعادة نشر الطلب مع تقرير البحث الدولي. ونظرا لتأخر إدارات البحث الدولي في تقديم تقارير البحث الدولي، نشر عدد من الطلبات الدولية دون هذه التقارير. وعندما تتاح هذه التقارير، سيلزم إعادة نشر الطلبات الدولية معها في أسرع وقت ممكن، لاستكمال النشر الدولي.



*جودة الترجمة*

تخضع ترجمة الملخصات والتقارير التي تعد تحت مسؤولية المكتب الدولي لاختبار للجودة قائم على نموذج. وتُصنف النتائج إلى صنفين: صنف الترجمة التي تعتبر مقبولة وصنف الترجمة التي تعتبر غير مقبولة. ومؤشر الأداء هذا يتتبع جودة الترجمات كما هو وارد في النماذج.



المصدر: قاعدة بيانات إحصاءات الويبو، مارس 2012.

**المكتب الدولي بوصفه مكتبا لتسلم الطلبات**

يوضح هذا الجدول الإيداعات بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات لدى أكبر عشرة مكاتب لتسلم الطلبات خلال الأعوام الخمسة الماضية وحتى سنة 2012. ومن حيث المبدأ يودع أي طلب بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات لدى مكتب البراءات الوطني في وطن المودع أو لدى أي مكتب براءات إقليمي ينوب عن اختصاص هذا المكتب. والمكتب الدولي مختص بتسلم الطلبات من جميع الدول المتعاقدة بموجب معاهدة التعاون بشأن البراءات. ويمكن الاطلاع في هذا الجدول كذلك على تطور الإيداعات لدى المكتب الدولي بوصفه مكتبا لتسلم الطلبات وترتيبه من حيث عدد الإيداعات بين سائر مكاتب تسلم الطلبات فضلا عن حصته في السوق.



[نهاية المرفق]

البرنامج 6: نظاما مدريد ولشبونة

**المسؤول عن البرنامج: السيدة بينينغ وانغ**

استعراض التقدم في 2012

**نظام مدريد**

1. شهد عام 2012 انضمام كولومبيا والمكسيك ونيوزيلندا والفلبين إلى بروتوكول مدريد، مما زاد عدد الدول الأعضاء في البروتوكول إلى 88 وإجمالي عدد الدول الأعضاء في اتحاد مدريد إلى 89. ومثلت هذه الإضافات الجديدة معلماً معتبراً في سبيل زيادة نظام مدريد توسعاً، خاصة مع دخول بلدين من أمريكا اللاتينية. وقد نظمت أنشطة دعائية رفيعة المستوى للدول الأعضاء و لدول أخرى من المحتمل انضمامها. وانصب التركيز على تحسين استخدام نظام مدريد، ولا سيما في الدول التي لوحظ فيها قصور في استخدامه.
2. وشهد الترويج لنظام مدريد تكثيفاً في مناطق مستهدفة من اتحاد مدريد، خاصة أوروبا والاتحاد الروسي والصين واليابان والولايات المتحدة الأمريكية. وتضمن ذلك الالتقاء بمئات من المنتفعين والمشاركة في الكثير من الأحداث المحلية ذات الصلة بالعلامات التجارية. وجُمعت ردود أفعال ذات أهمية حيوية بشأن عمليات مدريد وتنفيذ النظام في أرجاء العالم كافة، واستمرت جهود التواصل مع منتفعين جدد محتملين، خاصة الشركات الصغيرة. وحضر نحو من 85 مشاركاً من 36 بلداً ندوات عقدت داخلياً بشأن نظام مدريد في يونيو ونوفمبر. وسعياً في رفع مستوى تعريف أصحاب المصالح بآخر المعلومات والتطورات المتعلقة بنظام مدريد، بدأ في 2012 إصدار نشرة إخبارية حول نظام مدريد باسم "معالم نظام مدريد". كما بدأ من العدد الرابع إصدارها مترجمة إلى اللغات الفرنسية والإسبانية والصينية والعربية والروسية.
3. وقد ساعد المكتب الدولي عدداً من الدول في أعمالها التحضيرية نحو الانضمام في المستقبل إلى بروتوكول مدريد، خاصة بروني وكولومبيا وكوستا ريكا والجمهورية الدومينيكية والهند وغامبيا وجامايكا وماليزيا والمكسيك ونيوزيلندا ونيجيريا والفلبين وجنوب أفريقيا وسري لانكا وباكستان وتايلند وترينيداد وتوباغو وتونس وزيمبابوي ومنظمة حكومية دولية واحدة هي المنظمة الإقليمية الأفريقية للملكية الفكرية (ARIPO). ومن شأن هذه الإضافات المستقبلية المحتملة إلى العضوية أن تعزز النطاق الجغرافي لنظام مدريد بشكل كبير وأن تزيد من جاذبية النظام في أعين المنتفعين بإتاحته خياراً يتسم بالبساطة والكفاءة والفعالية من حيث التكلفة لأصحاب العلامات التجارية يحصلوا من خلاله على حماية لعلاماتهم التجارية في منطقة جغرافية موسعة على نحوٍ مستدام.
4. وعلاوةً على ذلك فقد كان عام 2012 عام أرقام قياسية آخر للويبو من حيث عدد الطلبات الواردة دولياً وعدد التسجيلات الدولية المقيدة، حيث تلقت الويبو 018 44 طلباً دولياً، مما يمثل زيادة بنسبة 4,1 بالمائة، وقيدت 954 41 تسجيلاً دولياً. وزاد إجمالي عدد الطلبات الواردة للمكتب الدولي، مثل التعديلات والقرارات التي أصدرتها مكاتب الأطراف المتعاقدة والتجديدات، بنسبة ثلاثة بالمائة في 2012.
5. وكان من مجموع الطلبات الواردة سبعة بالمائة صادرة من بلدان نامية وبلدان أقل نمواً.
6. وبلع متوسط زمن معالجة الطلبات الجديدة 48 يوم تقويم في 2012. كما كان معدل المخالفات في الطلبات 32,1 بالمائة، من بينها 23 بالمائة تتعلق بأمور التصنيف. وتجدر في هذا السياق ملاحظة أن الطلبات، خاصة في قوائم السلع والخدمات، تزداد طولاً. وقد زاد عدد الكلمات المطلوب تصنيفها وترجمتها من 5,5 مليون كلمة في 2010 إلى 8 مليون كلمة في 2012.
7. وارتفع عدد قرارات المكاتب الوطنية والإقليمية (بما في ذلك قرارات الرفض و بيانات منح الحماية) بنسبة 25,7 بالمائة في 2012 (بإجمالي 082 437 قراراً) يتصل حوالي 40 بالمائة منها ببيانات منح الحماية. وورد نحو من 76 بالمائة من هذه إلكترونياً.
8. وبدأ المكتب الدولي في استخدام قاعدة بيانات ترجمة جديدة في يوليو 2012، مما أدى إلى زيادة عدد البيانات المعيارية للسلع والخدمات في الطلبات الجديدة المعالجة آلياً. وعليه، وصلت نسبة مكاسب الكفاءة للترجمة إلى نحوٍ من 35 بالمائة بنهاية 2011.
9. واستكملت المرحلة الأولى من برنامج تحديث تكنولوجيا المعلومات، وما زال مشروع دمج عمليات التسجيل الدولي (IRPI) مستمراً. وشهد عام 2012 دمج متطلبات معقدة من مكتبين مشاركين في برنامج IRPI، وشمل ذلك إمكانية تسجيل دخول موحد، بحيث تفوض الويبو المكتب الوطني في عملية الاستيقان من المستخدم. واقتضى دمج رسوم معالجة المكتب الوطني مع الرسوم الدولية في سداد موحد تنفيذ مراجعة رئيسية في عملية السداد.
10. وبدأت الويبو كذلك في بناء بنية الإنتاج التحتية لنظام دمج عمليات التسجيل الدولي، والذي سيستضيفه مركز الأمم المتحدة الدولي للحساب الإلكتروني. وصدر في ديسمبر 2012 طلب تقديم عروض لدعم نظام دمج عمليات التسجيل الدولي وتطويره للفترة 2013-2015.
11. وتنطوي المرحلة الثانية من برنامج تحديث تكنولوجيا المعلومات على ترحيل جميع وظائف أعمال مدريد ولاهاي من النظام التكنولوجي القديم المعمول به إلى معمارية تقنية حديثة جاهزة للاستخدام على الإنترنت ومهيأة للأعمال التجارية الإلكترونية. وقد استكمل الشريك الخارجي مرحلتي وضع المواصفات الوظيفية والتصميم للترحيل التقني في ديسمبر 2012. وأثبت الشريك الخارجي بنجاح عملية تحويل متناظر للبرمجيات من Natural إلى Java، على أن تكون جزءا من المرحلة الثالثة من المشروع. ومن المتوقع أن تتواصل عملية الترحيل التقني في 2013 و2014. وستشهد المرحلة الثالثة التالية في برنامج تحديث تكنولوجيا المعلومات تحسينا في واجهة الاستخدام وتوظيفاً أمثل لتدفقات العمل وعمليات الأداء ذات الصلة وترشيداً للإجراءات الداخلية.
12. وفي مايو 2012، تلقى مستخدمو نظام مدريد أدوات جديدة تستخدم على الإنترنت ومعها أدلة تعليمية بالفيديو. ومن ذلك "تنبيه مدريد الإلكتروني"، وهو عبارة عن "خدمة مراقبة" مجانية مصممة لتزويد المستخدمين المهتمين برصد وضع تسجيلات علامات تجارية دولية معينة بمعلومات عن ذلك. وأما "حالة مدريد اللحظية" فهي أداة مستقلة تعرض الحالة اللحظية للوثائق الخاضعة للمعالجة في المكتب الدولي. ومن ذلك أيضا "إدارة حافظة مدريد"، وهي خدمة على الإنترنت مصممة من أجل أصحاب التسجيلات الدولية وممثليهم ممن يرغبون في النفاذ إلى محافظ علاماتهم التجارية الدولية بغية تقديم طلبات جديدة للقيد في سجل الويبو الدولي.
13. وواصل المكتب الدولي العملية التي بدأت في الثنائية الماضية، والمتمثلة في تبسيط العمليات الداخلية من أجل تحسين كفاءة نظام مدريد ومرونته وسهولة استخدامه. وقد دعم هذا العمل مزيد من المناقشات في الفريق العامل للتنمية القانونية لنظام مدريد بشأن احتمال إدخال قضية تقسيم الطلبات والتوضيح بشأن مسائل الترجمة المتعلقة بأنواع محددة من الوثائق وتعديل محتمل على المادة 9(سادساً) من بروتوكول مدريد.

**نظام لشبونة**

1. أصدرت جمعية اتحاد لشبونة في 2009 تكليفاً للفريق العامل المعني بتطوير نظام لشبونة بإجراء استعراض شامل لنظام لشبونة بهدف جعل النظام أكثر جاذبية للمستخدمين والأعضاء الجدد المحتملين مع الحفاظ على مبادئه وأهدافه. وأنيط بالفريق العامل، وهو مفتوح لجميع أعضاء الويبو ومراقبيها، بمقتضى هذا التكليف استكشاف ما قد يلزم إجراؤه من التغييرات على نظام لشبونة لتحسين فرص زيادة عضويته. وأحرز الفريق العامل تقدماً معتبراً في دورته التي انعقدت في ديسمبر 2012، مما اقتضى إعداد المكتب الدولي مشروع تعديل لاتفاق لشبونة ومشروع لائحة بمقتضى اتفاق لشبونة المعدل هذا من أجل الدورة التالية للفريق العامل في أبريل/مايو 2013. وفي ضوء ذلك التقدم، يمكن توخي الانتهاء من تعديل نظام لشبونة - الرامي إلى تحديث إطاره القانوني والتأكيد على إمكانية تطبيقه بالنسبة إلى البيانات الجغرافية وفتح الباب لانضمام منظمات حكومية دولية إليه - خلال الثنائية التالية. وما زال الفريق العامل أيضاً يخطط للبدء، في التوقيت المناسب، في استكشاف مسألة إدخال تسوية النزاعات ضمن نظام لشبونة من حيث الأحوال والأشكال الملائمة لذلك.
2. ويجري المكتب الدولي عمليات تحديث منتظمة على المعلومات المدرجة في موقع الويبو الإلكتروني بشأن نظام لشبونة والمراجعة المخطط إجراؤها على النظام. وإضافةً إلى ذلك، حرص المكتب على أن تضم الأحداث المتعلقة بحماية تسميات المنشأ والبيانات الجغرافية التي شارك فيها تناولاً لنظام لشبونة وعملية مراجعته الجارية كذلك.
3. وقد دخلت التعديلات التي أجريت على اللائحة في إطار اتفاق لشبونة، والتي اعتمدتها جمعية اتحاد لشبونة في سبتمبر 2011، حيز التنفيذ في الأول من يناير 2012. واستهدفت هذه التعديلات تعزيز الشفافية فيما يتعلق بمحتويات السجل الدولي، ومن ثم قاعدة بيانات لشبونة إكسبرس على الموقع الإلكتروني للويبو. ويتيح التعديل على المادة 5(3) من اللائحة لبلد المنشأ خيار بيان المعلومات الوقائعية التي سمحت بمنح الحماية بالنسبة إلى تسمية المنشأ محل النظر. وأما التعديل على المادة 16(1) من اللائحة فيلزم أي إدارة مختصة في دولة عضو في نظام لشبونة تقدم إخطاراً بإبطال آثار تسجيل دولي على أراضيها بأن تبين في ذلك الإخطار السبب/الأسباب التي استندت إليها في اتخاذ قرار الإبطال. وستدون البيانات المقدمة بمقتضى هذه الأحكام الجديدة في السجل الدولي بلغات عمل نظام لشبونة الثلاث.
4. ومنذ يناير 2012، لم يعد المنشور الرسمي لنظام لشبونة، وهو نشرة الويبو لتسميات المنشأ، متاحاً إلا في نسق إلكتروني على الموقع الإلكتروني للويبو. وبحلول نهاية 2012، زاد عدد الإدارات المختصة التي قدمت موافقتها على استخدام الوسائل الإلكترونية للاتصال في إطار إجراءات نظام لشبونة إلى 21. كما أحرز تقدم معتبر نحو إنشاء سجل دولي إلكتروني من خلال تطوير برنامج تكنولوجيا معلومات لذلك الغرض ولتحويل محتويات السجل الدولي الورقي إلى نسق إلكتروني. كما خضعت صفحات نظام لشبونة ضمن الموقع الإلكتروني للويبو لتعديلات بهدف زيادة استخدامها سهولة.

تنفيذ جدول أعمال التنمية

1. استمد تصميم أنشطة البرنامج 6 والتخطيط لها وتنفيذها التوجيه والإرشاد من توصيات جدول أعمال التنمية ذات الصلة، خاصة التوصيتين 1 و6. وعلاوةً على ذلك، كانت المساعدة التشريعية المقدمة للدول الأعضاء موجهة نحو التنمية ومدفوعة بالطلب عليها ومتوازنة ومفصلة حسب الطلبات المعينة للدول الأعضاء (التوصية 13)، ومراعية لمواطن المرونة المنطبقة ذات الصلة بالبلدان على اختلاف مستويات التنمية بها.

بيانات الأداء

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **النتيجة المرتقبة:** استخدام نظامي مدريد ولشبونة استخداما أفضل، بما في ذلك استخدامه في البلدان النامية والبلدان الأقل نموا | | | | |
| **مؤشرات الأداء** | **أسس المقارنة (البرنامج والميزانية 13/2012)** | **أسس المقارنة المحدثة**  **نهاية 2011** | **بيانات الأداء** | **السير** |
| **عدد التسجيلات الجديدة (نظام مدريد)** | **533 37 (2010)،**  **900 40 (2011)** | **711 40 (2011)** | **954 41 (2012)** | **ثابت** |
| **عدد حالات التجديد (نظام مدريد)** | **949 21 (2010)،**  **900 21 (2011)** | **754 21 (2011)** | **859 21 (2012)** | **ثابت** |
| **النسبة المئوية للرسائل المتعلقة بالمخالفات مقارنة بعدد الطلبات المستلمة (نظام مدريد)** | **19,3% (نهاية 2010)** | **23% (نهاية 2011)** | **22,9%** | **غير ثابت** |
| **النسبة المئوية من الطلبات الدولية الواردة من البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً (نظام مدريد)** | **7% من الطلبات الدولية** | **7,4% (2011)** | **7% (2012)** | **غير ثابت** |
| **عدد الأطراف المتعاقدة في بروتوكول مدريد** | **85 طرفاً متعاقداً في نظام مدريد** |  | **89 طرفاً متعاقداً في نظام مدريد (4 بلدان إضافية: كولومبيا والمكسيك ونيوزيلندا والفلبين)** | **ثابت** |
| **عدد الأطراف المتعاقدة في اتفاق لشبونة** | **27 (مارس 2011)** |  | **عدد حالات الانضمام** | **غير ثابت** |
| **عدد التسجيلات الدولية السارية وفقا لنظام لشبونة فيما يتعلق بتسميات المنشأ من البلدان النامية والبلدان الأقل نموا** | **58 (من 795)** | **75** | **62 (من 804)** | **ثابت** |
| النتيجة المرتقبة: **إنجاز عمليات نظامي مدريد ولشبونة على نحو أفضل** | | | | |
| مؤشرات الأداء | أسس المقارنة (البرنامج والميزانية **13/2012**) | أسس المقارنة المحدثة  نهاية 2011 | بيانات الأداء | السير |
| **متوسط الوقت اللازم لمعالجة الطلبات الجديدة غير المحتوية على مخالفات (نظام مدريد)** | **24 يوما (نهاية 2010)** | **25 يوما (نهاية 2011)** | **34 يوما (نهاية 2012)** | **غير ثابت** |
| **عدد المكاتب التي ترسل طلبات في نسق XML وتتلقى التعيينات في نسق XML (نظام مدريد)** | **خمسة مكاتب** |  | **10 مكاتب (نهاية 2012)** | **ثابت** |
| **النسبة المئوية للوثائق الواردة إلكترونيا (نظام مدريد)** | **46%** |  | **65%** | **ثابت** |
| **عدد الزبائن الذين يتلقون إخطارات بالبريد الإلكتروني (نظام مدريد)** | **800 23** |  | **000 50 (2012)** | **ثابت** |
| **عدد الزبائن الذين ينتفعون بخدمات إدارة الحافظة (نظام مدريد)** | **لا شيء** |  | **400 (2012)** | **ثابت** |
| **عدد الإجراءات المؤتمتة بالكامل (نظام مدريد)** | **حالات الرفض المؤقت، وطلبات التجديد، والترجمة الآلية (القرار النهائي ومنح الحماية)** | **قرارات من المكاتب: 53% مؤتمت (2011)** | **68% مؤتمت (2012)** | **ثابت** |
| **النسبة المئوية للتصحيحات مقارنة بالعدد الإجمالي للعمليات (باستثناء حالات الرفض والقرارات النهائية) (نظام مدريد)** | **5,30%** | **4,7% (2011)** | **3,6% (2012)** | **ثابت** |
| **وضع سجل دولي مؤتمت (نظام لشبونة)** | **حالة عملية الأتمتة في نهاية 2011** |  | **تطوير تطبيق تكنولوجيا معلومات لسجل دولي إلكتروني واختباره حالياً** | **ثابت** |
| **زيادة عدد الإدارات المختصة التي تستخدم وسائل الاتصال الإلكترونية وفقا لإجراءات لشبونة** | **14 (مارس 2011)** | **16 (نهاية 2011)** | **أعطت 21 إدارة مختصة موافقتها على استخدام الوسائل الإلكترونية.** | **ثابت** |
| **اعتماد أحكام لترشيد الإطار القانوني لنظام لشبونة أو تحديثه** | **إجراءات نظام لشبونة في نهاية 2011** | **إجراءات نظام لشبونة عقب التعديلات التي دخلت حيز التنفيذ في 1 يناير 2012** | **جاري إعداد مراجعة لاتفاق لشبونة وتعديلات على لائحة لشبونة بمعرفة الفريق العامل المعني بتطوير نظام لشبونة** | **ثابت** |
| النتيجة المرتقبة: **زيادة الوعي بنظامي مدريد ولشبونة** | | | | |
| مؤشرات الأداء | أسس المقارنة (البرنامج والميزانية **13/2012**) | أسس المقارنة المحدثة  نهاية 2011 | بيانات الأداء | السير |
| **النسبة المئوية للمشاركين في أحداث متصلة بنظام مدريد الذين عبروا عن رضاهم ويبلغون عن تعزز وعيهم بعد الحدث التدريبي** | **لا توجد بيانات متاحة** |  | **استبيانات التقييم تظهر معدل رضا يزيد على 90%** | **ثابت** |
| **النسبة المئوية للمشاركين في أحداث متصلة بنظام لشبونة الذين عبروا عن رضاهم ويبلغون عن تعزز وعيهم بعد الندوات/حلقات العمل** | **لا توجد بيانات متاحة** |  | **استبيانات التقييم تظهر معدل رضا يزيد على 90%** | **ثابت** |

الميزانية والنفقات الفعلية





ملاحظات:

(1) تعكس الميزانية بعد التحويلات الميزانية المعدلة للبرامج بعد إجراء التحويلات في الثنائية 2012/13 وفقا للمادة 5.5 من النظام المالي.

(2) تمثل المبالغ المخصصة تحت باب موارد الموظفين في ميزانية الثنائية 2012/13 بعد التحويلات النفقات الفعلية المتكبدة حتى 31 مارس 2013 والمبالغ المرصودة في الميزانية، على أساس التكاليف المعيارية، لباقي أشهر 2013 التسعة.

(3) تسجد المبالغ المخصصة تحت باب خلاف موارد الموظفين لميزانية الثنائية 2012/13 بعد التحويلات تسويات تخفيضية أجريت تحقيقًا للكفاءة من حيت التكلفة وفق التزام المنظمة بخفض النفقات بمقدار 10,2 مليون فرنك سويسري في الثنائية 2012/13.

ألف. الميزانية بعد التحويلات 13/2012

1. تعكس الميزانية بعد التحويلات للثنائية 13/2012 التعديلات المفصلة في الملاحظات الواردة أعلاه.

باء. نسبة استخدام ميزانية 2012

1. تقع نسبة استخدام الميزانية ضمن المدى المتوقع وهو 40-60 بالمائة بالنسبة إلى السنة الأولى من الثنائية وتسير وفق المخطط.

البرنامج 31: نظام لاهاي

**المسؤول عن البرنامج: السيدة بينينغ وانغ**

استعراض التقدم في 2012

1. في عام 2012، أصبح الجبل الأسود وتونس طرفين في وثيقة جنيف (1999) التابعة لاتفاق لاهاي بشأن التسجيل الدولي للتصاميم الصناعية (المشار إليها أدناه بعبارة "وثيقة 1999"). ويعد انضمام تونس إلى الوثيقة خطوة هامة لتحقيق هدف ترسيخ هيمنة وثيقة 1999 على النظام. وبفضل هذا الانضمام، لن توجد دولة متعاقدة ملتزمة بوثيقة عام 1934 وحدها.
2. وابتداء من يناير 2012، صدرت النشرة الدولية للتصاميم الصناعية أسبوعيا، ما قلص متوسط مدة معالجة الطلبات القانونية غير المؤجلة منذ الإيداع حتى النشر من تسعة أسابيع إلى أربعة أسابيع، وعلاوة على ذلك أودع ما يناهز 80 بالمائة من الطلبات الجديدة و60 بالمائة من التجديدات من خلال واجهة الإيداع الإلكتروني أو واجهة التجديد الإلكتروني على التوالي، وتؤدي هذه الأخيرة إلى إجراءات مؤتمتة تماما. وأخيرا، أظهرت دراسة استقصائية مستقلة أن نسبة رضا مستخدمي نظام لاهاي عن النظام بلغت 95 بالمائة.
3. وفي 1 يناير 2012، أُجري عدد من التعديلات على اللائحة التنفيذية المشتركة والتوجيهات الإدارية، ما أسفر عن تحديث الإطار القانوني وتحسين إدارة نظام لاهاي. ومن المتوقع إدخال مزيد من التعديلات في المستقبل القريب نتيجة ما قام به فريق العمل في دورته الثانية التي عُقدت في جنيف في الفترة من 5 إلى 7 نوفمبر 2012 من النظر بإيجابية في الآثار التشريعية المترتبة على تقديم ابتكارات جديدة تستند إلى تكنولوجيا المعلومات، مثل إدارة حافظة نظام لاهاي.
4. وواصل نظام لاهاي النمو في عام 2012، جرّاء تزايد عدد المودعين لأول مرة، إضافة إلى التوسع في عدد المنشورات المتاحة بأكثر من ثلاث لغات من لغات عمل النظام، كما تزايد عدد المكاتب المعنية بتقديم معلومات عامة مناسبة عن نظام لاهاي.
5. ورغم النمو العام في الإيداعات ونشاط التسجيل، والزيادة الملحوظة في التعيينات من البلدان النامية وأقل البلدان نموا، ورغم أن النظام يسير على الطريق الصحيح فيما يتعلق بالتجديدات، ظلت أحجام الإيداعات لدى النظام أقل كثيرا مما كان متوقعا في الأصل. ويُفسر ذلك بأن النتائج كانت أقل مما كان متوقعا في الثنائية 2010/11، ومع ذلك يشكل هذا العام الأخير أساس التوقعات لعام 2012. ويمكن عزو انخفاض نتائج الثنائية 2010/11 إلى أقل مما كان متوقعا إلى تضافر عنصرين خارجيين: (1) استمرار الأزمة الاقتصادية العالمية، (2) وحقيقة أن عدد أعضاء وثيقة سنة 1999 لم يزد كما كان متوقعا، علاوة على تأخر إعداد واجهة الإيداع الإلكتروني، التي كانت ستؤدي إلى تقليص الأخطاء الشكلية في الطلبات، والتي لم تكتمل في نهاية المطاف في عام 2012، مما أسفر عن عدم انخفاض نسبة الطلبات المخالفة كما كان متوقعا.

تنفيذ جدول أعمال التنمية

1. صُممت أنشطة البرنامج 31 وخُططت ونُفذت وفقا لإرشادات وتوجيه التوصيات ذات الصلة في جدول أعمال التنمية، وبخاصة التوصيتين 1 و6 من الجدول.

بيانات الأداء

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **النتيجة المرتقبة:** الارتقاء بمستوى الوعي بنظام لاهاي | | | | | | | |
| **مؤشرات الأداء** | **أسس المقارنة**  **(البرنامج والميزانية 2012/13)** | | **أسس للمقارنة مُحدَّثة حتى نهاية 2011** | | **بيانات الأداء** | **السير** | |
| عدد مودعي الطلبات لأول مرة | غير متاحة | |  | | البيانات غير متاحة | **توقف** | |
| عدد اللغات التي تتاح بها المعلومات عامة | لغات العمل الثلاث للنظام | |  | | تتوافر 60% من المعلومات العامة باللغات الست الرسمية للأمم المتحدة | **ثابت** | |
| عدد المكاتب الوطنية أو الإقليمية التي تقدم المعلومات المناسبة عن نظام لاهاي | نحو 2/3 من المكاتب المعنية | |  | | 42 مكتبا وطنيا أو إقليميا يقدم المعلومات المناسبة عن نظام لاهاي | **ثابت** | |
| **النتيجة المرتقبة:** استخدام نظام لاهاي استخداما أوسع وأفضل | | | | | | | |
| **مؤشرات الأداء** | **أسس المقارنة (البرنامج والميزانية 2012/13)** | **أسس للمقارنة مُحدَّثة حتى نهاية 2011** | | **بيانات الأداء** | | | **السير** |
| عدد التسجيلات والتصاميم الواردة في التعيينات والتجديدات والبيانات المدونة الأخرى | 2010 2011  التسجيلات الجديدة  216 2 900 2 | في نهاية 2011  التسجيلات الجديدة  2 363 | | التسجيلات الجديدة  2 440 | | | **غير ثابت** |
|  | التصاميم الواردة  238 11 000 15 | التصاميم الواردة  11 077 | | التصاميم الواردة  11 971 | | | **غير ثابت** |
|  | التجديدات  793 2 700 2 | التجديدات  2 821 | | التجديدات  3 120 | | | **ثابت** |
|  | البيانات المدونة الأخرى  244 4 100 5 | البيانات المدونة الأخرى  4 326 | | البيانات المدونة الأخرى  3 643 | | | **غير ثابت** |
| عدد الطلبات والتعيينات الواردة من البلدان النامية ومن أقل البلدان نموا | 12 طلبا و065 2 تعيينا من البلدان النامية ومن أقل البلدان نموا (2010) | 20 طلبا و2 059 تعيينا من البلدان النامية ومن أقل البلدان نموا | | 16 طلبا من البلدان النامية ومن أقل البلدان نموا  2 211 تعيينا من البلدان النامية ومن أقل البلدان نموا | | | **غير ثابت** |
| النسبة المئوية للطلبات غير القانونية | 57% (في 2010) | 60% | | 62% | | | **غير ثابت** |
| **النتيجة المرتقبة:** تحسين إدارة نظام لاهاي | | | | | | | |
| **مؤشرات الأداء** | **أسس المقارنة (البرنامج والميزانية 2012/13)** | **أسس للمقارنة مُحدَّثة حتى نهاية 2011** | | **بيانات الأداء** | | | **السير** |
| هيمنة وثيقة جنيف على النظام بوصفها نظاما كاملا | 39 طرفا متعاقدا في وثيقة جنيف و18 طرفا متعاقدا فحسب ملزما بوثائق أخرى عام 2010 | 43 طرفا متعاقدا في وثيقة جنيف، و17 طرفا متعاقدا فحسب ملزما بوثائق أخرى عام 2011 | | 45 طرفا متعاقدا في وثيقة جنيف (أصبح الجبل الأسود وتونس طرفين في عام 2012) و15 طرفا متعاقدا فحسب ملزما بوثائق أخرى في 31 ديسمبر 2012 | | | **ثابت** |
| الطلبات القانونية غير المؤجلة، حتى موعد النشر | تسعة أسابيع | أربعة أسابيع | | أربعة أسابيع | | | **ثابت** |
| عدد الإجراءات المؤتمتة تماما | صفر | واحد | | اثنان (تجديد الحماية ومنحها) | | | **ثابت** |
| النسبة المئوية للالتماسات المقدمة عبر الواجهات الإلكترونية | 64% من الطلبات الدولية قدمت عبر الواجهات الإلكترونية عام 2010، وما من التماسات أخرى جارية بالإجراءات الإلكترونية | 80% من الطلبات  60% من التجديدات | | 83% من الطلبات  54% من التجديدات | | | **ثابت**  **غير ثابت** |
| النسبة المئوية للمستخدمين الراضين عن الخدمات التي يقدمها المكتب الدولي | تتحدد في نهاية 2011 |  | | 10% من المستخدمين راضين للغاية، و42% راضين، و5% راضين بصورة معتدلة (أُجريت الدراسة الاستقصائية في 22 مايو 2012) | | | **ثابت** |

الميزانية والنفقات الفعلية





ملاحظات:

(1) تعكس الميزانية بعد التحويلات الميزانية المعدلة للبرامج بعد إجراء التحويلات في الثنائية 2012/13 وفقا للمادة 5.5 من النظام المالي.

(2) تمثل المبالغ المخصصة تحت باب موارد الموظفين في ميزانية الثنائية 2012/13 بعد التحويلات النفقات الفعلية المتكبدة حتى 31 مارس 2013 والمبالغ المرصودة في الميزانية، على أساس التكاليف المعيارية، لباقي أشهر 2013 التسعة.

(3) تسجد المبالغ المخصصة تحت باب خلاف موارد الموظفين لميزانية الثنائية 2012/13 بعد التحويلات تسويات تخفيضية أجريت تحقيقًا للكفاءة من حيت التكلفة وفق التزام المنظمة بخفض النفقات بمقدار 10,2 مليون فرنك سويسري في الثنائية 2012/13.

ألف. الميزانية بعد التحويلات 2012/13

1. أعيد توزيع الموارد إلى النتيجة 6.2 (استخدام نظام لاهاي استخداما أوسع وأفضل) لمعالجة المعلومات المتزايدة وأنشطة التعزيز المتعلقة بنظام لاهاي

باء. نسبة استخدام الميزانية في 2012

1. استُخدمت الميزانية في الحدود المتوقعة من 40 بالمائة إلى 60 بالمائة للعام الأول من الثنائية وهي تسير على الطريق الصحيح.

البرنامج 7: التحكيم والوساطة وأسماء الحقول

**المسؤول عن البرنامج: السيد يوهانس كريستيان وتشارد**

استعراض التقدم في 2012

1. أصبح مركز الويبو للتحكيم والوساطة هو المصدر الدولي الرئيسي للبدائل المناسبة من حيث الوقت والفعالة من حيث التكلفة لتسوية المنازعات المتعلقة بالملكية الفكرية في المحاكم، بوصفه المورّد للخبرات القانونية والتنظيمية والمسؤول عن إدارة القضايا. ويشمل ذلك تقديم الخدمات في حالات المنازعات على أسماء الحقول على الإنترنت.
2. وفي عام 2012 واصل المركز العمل للوصول بإجراءاته إلى المستوى الأمثل لتلبية احتياجات أصحاب حقوق الملكية الفكرية والمنتفعين بها. ولعل العنصر الرئيسي في هذه المساعي هو جودة معالجة القضايا بموجب تلك الإجراءات، وهو ما يتطلب تدريب محكمين ووسطاء مؤهلين وتعيينهم ودعمهم والتحديث المستمر للبنية التحتية لإدارة القضايا، وإدارة قضايا الويبو بفعالية. ويتزايد عدد الأطراف في المنازعات المتعلقة بالبراءات والعلامات التجارية والبرمجيات التي تنتفع بمرفق الويبو لتسوية القضايا إلكترونيا بموجب قواعد الويبو.
3. وقد قام مركز الويبو بالبحث في توقعات المستخدمين وخبراتهم عن طريق إجراء دراسة استقصائية بشأن تسوية المنازعات المتعلقة بالصفقات التكنولوجية الدولية. وسيقوم المركز بنشر تقرير حول نتائج هذه الدراسة في الربع الأول من عام 2013.
4. وساعد المركز أصحاب المصالح في مجال الملكية الفكرية على وضع إجراءات بديلة لتسوية المنازعات تتلاءم مع سمات المنازعات المكررة في مجالات نشاطهم. وشهد عام 2012 أول حالات نزاع تتم تسويتها بنجاح بموجب إجراء جديد مشترك لتسوية المنازعات للوساطة في الاعتراضات المتعلقة بالعلامات التجارية في مكتب سنغافورة للملكية الفكرية. وبموجب مذكرة تفاهم بين الويبو والمعهد الوطني البرازيلي للملكية الصناعية، تعاون المركز مع المعهد لإعداد خيار مماثل للوساطة فيما يتعلق بإجراءات العلامات التجارية التي تُعرض على المعهد. وقد عين المعهد البرازيلي الويبو لإدارة هذه الحالات عندما يقيم أحد الأطراف أو كلاهما خارج البرازيل.
5. وفيما يخص تسوية المنازعات في مجال السينما والإعلام، وُقعت في عام 2012 مذكرات تفاهم بين الويبو والوكالة الكورية للمحتوى الإبداعي ووزارة الثقافة والرياضة والسياحة في جمهورية كوريا، بهدف تعزيز استخدام خدمات الإجراءات البديلة لتسوية المنازعات في القطاعات التي تغطيها أنشطة كل منهم.
6. وفيما يتعلق بمجال أسماء الحقول، أودع أصحاب حقوق العلامات التجارية في عام 2012 رقما قياسيا من الدعاوى في مجال القرصنة الإلكترونية بلغ عددها884 2 قضية تغطي 048 5 اسم حقل على الإنترنت لدىمركز الويبو بموجب إجراءات تستند إلى السياسة الموحدة لتسوية منازعات أسماء الحقول على الإنترنت، ويمثل هذا زيادة قدرها 4,5 بالمائة بالمقارنة مع عام 2011. وقد أنشأ المركز، إضافة إلى آلية الإيداع الإلكتروني التي أطلقها في عام 2011، مرفقا للإطلاع على القضايا القانونية المتعلقة بأسماء الحقول، وهو منبر آمن للويبو يُستخدم لوضع مرافعات المنازعات المتعلقة بأسماء الحقول.
7. ويعمل المركز جاهدا لتولي الريادة في إعداد حلول بديلة لتسوية المنازعات فيما يتعلق بالانتفاع بالملكية الفكرية على الإنترنت دون تصريح. وبالتركيز خصوصا على الآليات الجديدة لحماية الحقوق التي اعتمدتها هيئة الإنترنت المعنية بالأسماء والأرقام المعينة (الإيكان)، شاركت الويبو في نشاط بارز من أنشطة رسم السياسة العامة استجابة لاعتماد الإيكان المزمع لعدد كبير من أسماء الحقول العليا الجديدة. وفي هذا الصدد استعانت الإيكان بالمركز لتقديم خدمات تسوية المنازعات بموجب إجراءات الاعتراض المتعلقة بالحقوق القانونية "السابقة للمنح" التي أعدها المركز في ما يخص العلامات التجارية. ومن المزمع أن تبدأ معالجة إجراءات قضايا الاعتراض المتعلقة بالحقوق القانونية في الربع الأول من عام 2013، بعد انتهاء فترة تقديم الاعتراض.
8. وواصل المركز الاتصال مع المسؤولين عن إدارة الحقول العليا المكونة من رموز البلدان في مناطق مختلفة لرسم السياسات لتسوية المنازعات، إضافة إلى انضمام حقول مثل .PW (بالاو) و.TZ (تنزانيا) إلى قائمة الحقول العليا المكونة من رموز البلدان في عام 2012 التي تستعين بخدمات الويبو البديلة لتسوية المنازعات والتي تبلغ الآن 67 حقلا عاليا مكونا من رموز بلدان.

تنفيذ جدول أعمال التنمية

1. وُضعت خطة أنشطة البرنامج 7 وصُممت ونُفذت وفقا لإرشادات وتوجيهات التوصيات ذات الصلة في جدول أعمال التنمية، وبخاصة التوصيات 1 و6 و10 من الجدول. وفي هذا الصدد، نظم المركز برامج مخصصة في مجال التحكيم والوساطة لمسؤولي الملكية الفكرية وممارسيها. كما ساعد مكاتب الملكية الفكرية على إعداد أطر اختيارية بديلة لتسوية المنازعات المرفوعة إليه، وساعد أيضا الإدارات الوطنية المعنية بأسماء الحقول على إعداد سجل لأفضل الممارسات وآليات تسوية المنازعات حسب أهميتها بالنسبة إلى البلدان النامية والبلدان المنتقلة إلى نظام الاقتصاد الحر.

بيانات الأداء

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **النتيجة المرتقبة:** تزايد عدد المنازعات الدولية والمحلية بشأن الملكية الفكرية التي يتم تسويتها ويتم تفاديها بفضل خدمات التحكيم والوساطة وغيرها من الطرق البديلة لتسوية المنازعات | | | | | | | |
| **مؤشرات الأداء** | **أسس المقارنة (البرنامج والميزانية 2012/13)** | | **أسس للمقارنة مُحدثَّة في نهاية 2011** | | **بيانات الأداء** | | **السير** |
| تزايد الاهتمام باللجوء إلى خدمات بديلة لتسوية المنازعات في الصفقات المتعلقة بالملكية الفكرية، بما في ذلك عبر استخدام إجراءات الويبو | 225 منازعة و50 من المساعي الحميدة (في نهاية 2010) | | 269 منازعة و65 من المساعي الحميدة (في نهاية 2011) | | 15 منازعة إضافية و14 من المساعي الحميدة | | **ثابت** |
|  | نتائج الدراسات الاستقصائية التي قام بها المركز | |  | | نتائج الدراسات الاستقصائية التي قام بها المركز  (http://www.wipo.int/amc/en/center/survey/results.html) | | **ثابت** |
|  | 000 2 سؤال وارد (2010) | | 000 4 سؤال وارد  (2010/**11**) | | 000 2 سؤال إضافي | | **ثابت** |
|  | 15 مليون زيارة لمواقع الإنترنت (2010) | | 30 مليون زيارة لمواقع الإنترنت (2010/11) | | 000 750 زيارة إضافية لمواقع الإنترنت | | **ثابت** |
|  | 125 مشاركا في المناسبات السنوية للمركز (2010)؛ و000 3 مشارك في المناسبات الخارجية للمركز (2010) | | 276 مشاركا في المناسبات السنوية للمركز (2010/11)؛  و000 3 مشارك في المناسبات الخارجية للمركز | | 122 مشاركا في المناسبات السنوية للمركز  400 2 مشارك في المناسبات السنوية للمركز | | **ثابت** |
| السياسات البديلة لتسوية المنازعات التي ساهم المركز في وضعها وتنفيذها | الأنظمة المعتمدة (جمعية الإدارة الجماعية الدولية للمصنفات السمعية البصرية (AGICOA)، السينما والإعلام، وهيئة إدارة حقوق منتجي الأداء السمعي البصري) | |  | | نظام واحد معتمد في مكاتب الملكية الفكرية في 2012 | | **ثابت** |
| **النتيجة المرتقبة:** حماية فعالة للملكية الفكرية في الحقول العليا المكونة من أسماء عامة والحقول العليا المكونة من رموز البلدان | | | | | | | |
| **مؤشرات الأداء** | | **أسس المقارنة (البرنامج والميزانية 2012/13)** | **أسس للمقارنة مُحدثَّة في نهاية 2011** | **بيانات الأداء** | | **السير** | |
| عدد القضايا المتعلقة بالحقول العليا المكونة من أسماء عامة التي تم تسويتها في إطار السياسة الموحدة لتسوية المنازعات المتعلقة بأسماء الحقول | | 772 17 قضية متعلقة بالحقول العليا المكونة من أسماء عامة (في نهاية 2010) | 20 095 قضية متعلقة بالحقول العليا المكونة من أسماء عامة (في نهاية 2010) | 549 2 قضية إضافية | | **ثابت** | |
| عدد القضايا المتعلقة بالحقول العليا المكونة من رموز البلدان التي تم تسويتها في إطار السياسة الموحدة لتسوية المنازعات المتعلقة بأسماء الحقول | | تسوية 694 1 قضية متعلقة بالحقول العليا المكونة من رموز البلدان في المركز فقط (في نهاية 2010) | تسوية 135 2 قضية متعلقة بالحقول العليا المكونة من رموز البلدان في المركز فقط (في نهاية 2010) | 335 قضية إضافية | | **ثابت** | |
| السياسات الخاصة بتسوية المنازعات التي ساهم المركز في وضعها وتنفيذها في سياق نظام أسماء الحقول | | السياسة الموحدة (في نهاية 2010، لم تعتمد السياسة الموحدة إلا لعدد من السنوات) | السياسة الموحدة (في نهاية 2011، لم تعتمد السياسة الموحدة إلا لعدد من السنوات) | تنفيذ إجراء الاعتراضات المتعلقة بالحقوق القانونية فيما يخص الاعتراضات القائمة على العلامات التجارية ضد الحقول العليا الجديدة المقترحة المكونة من أسماء عامة | | **ثابت** | |
| عدد جهات إدارة تسجيل الحقول العليا المكونة من رموز البلدان بمساعدة تقدمها الويبو لتصميم أو إدارة آليات حماية الملكية الفكرية وفقا للمعايير الدولية | | 65 جهة من جهات إدارة تسجيل الحقول العليا المكونة من رموز البلدان (في نهاية 2010) | 65 جهة من جهات إدارة تسجيل الحقول العليا المكونة من رموز البلدان (في نهاية 2011) | جهتان إضافيتان | | **ثابت** | |

الميزانية والنفقات الفعلية





ملاحظات:

(1) تعكس الميزانية بعد التحويلات الميزانية المعدلة للبرامج بعد إجراء التحويلات في الثنائية 2012/13 وفقا للمادة 5.5 من النظام المالي.

(2) تمثل المبالغ المخصصة تحت باب موارد الموظفين في ميزانية الثنائية 2012/13 بعد التحويلات النفقات الفعلية المتكبدة حتى 31 مارس 2013 والمبالغ المرصودة في الميزانية، على أساس التكاليف المعيارية، لباقي أشهر 2013 التسعة.

(3) تسجد المبالغ المخصصة تحت باب خلاف موارد الموظفين لميزانية الثنائية 2012/13 بعد التحويلات تسويات تخفيضية أجريت تحقيقًا للكفاءة من حيت التكلفة وفق التزام المنظمة بخفض النفقات بمقدار 10,2 مليون فرنك سويسري في الثنائية 2012/13.

ألف. الميزانية بعد التحويلات 2012/13

1. تبين الميزانية بعد التحويلات إعادة توزيع مخصصات الموظفين إلى مخصصات غير الموظفين، وذلك في إطار تنفيذ عملية إصلاح العقود ابتداء من يناير 2013. وتمشيا مع الميزانية المعتمدة اُدرج أصحاب عقود العمل قصيرة الأجل تحت بند مخصصات الموظفين في عام 2012. وفي سياق إصلاح العقود، أُعد برنامج لزمالة الويبو في مركز التحكيم والوساطة في عام 2013 لإقرار الترتيبات التي من خلالها تزود المنظمة المهنيين الشباب بخبرات في إدارة الحالات لتعزيز معرفتهم وكفاءاتهم المهنية في المجالات الواقعة في نطاق مسؤولية مركز التحكيم والوساطة؛ وبناء على ذلك، حُولت ميزانية هذه الزمالة إلى مخصصات غير الموظفين في عام 2013.

باء. نسبة استخدام ميزانية 2012:

1. استُخدمت الميزانية في الحدود المتوقعة من 40 بالمائة إلى 60 بالمائة للعام الأول من الثنائية وهي تسير على الطريق الصحيح.

البرنامج 8: تنسيق جدول أعمال التنمية

**المسؤول عن البرنامج: السيد جوفري أونياما**

استعراض التقدم في 2012

1. في عام 2012 واصل البرنامج التنسيق من أجل تنفيذ جدول أعمال الويبو بشأن التنمية، وبخاصة من خلال تنفيذ توصيات جدول الأعمال بالاستناد إلى مشروعات وإدماج مبادئ جدول أعمال التنمية بفاعلية ضمن عمل المنظمة، إضافة إلى اضطلاع البرنامج بعدد من الأنشطة الرامية إلى دعم الدول الأعضاء في تحقيق فوائد من تنفيذ جدول أعمال التنمية. كما يسَّر البرنامج، كنشاط أساسي، عمل اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية في دورتين للجنة عُقدتا عام 2012.
2. وفي عام 2012 وافقت اللجنة على مشروع جديد لجدول أعمال التنمية اقترحته بوركينا فاصو، ونظرت في التقرير السنوي للمدير العام بشأن تنفيذ جدول أعمال التنمية، وفي تقرير مرحلي بشأن تنفيذ التوصيات الفورية التنفيذ ومشروعات جدول أعمال التنمية، وفي اثني عشر تقريرا لتقييمات مستقلة للمشروعات. وإضافة إلى ذلك اعتمدت اللجنة المرحلة الثانية من ثلاثة مشروعات أُنجزت وقُيمت. وناقشت وثيقة أحيلت إليها من الجمعية العامة عن وصف مساهمة مختلف هيئات الويبو في تنفيذ ما يعنيها من توصيات جدول أعمال التنمية. وناقشت اللجنة أيضا تقارير عن مساهمة الويبو في تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية. وواصلت أيضا مناقشة وثائق عن مواطن المرونة المتعلقة بالبراءات في الإطار القانوني متعدد الأطراف وتنفيذها التشريعي على الصعيد الوطني والإقليمي، ووافقت على برنامج العمل المقبل بشأن مواطن المرونة في نظام الملكية الفكرية. وواصلت أيضا مناقشاتها حول المراجعة الخارجية للمساعدة التقنية التي تقدمها الويبو في مجال التعاون لأغراض التنمية جنبا إلى جنب مع رد الإدارة والمقترح المشترك من مجموعة جدول أعمال التنمية ومجموعة البلدان الإفريقية. وناقشت اللجنة، فضلا عن ذلك وثيقتين تتعلقان بمؤتمر التنمية والملكية الفكرية، وست دراسات أُجريت في إطار المشروعات المتعلقة بالملكيةالفكرية والملك العام والملكية الفكرية وسياسة المنافسة والملكية الفكرية والمعلومات وتكنولوجيا الاتصالات والفجوة الرقمية والنفاذ إلى المعرفة. وبحلول نهاية عام 2012، شارك زهاء 58 مراقبا في أعمال اللجنة.
3. وواصل البرنامج ضمان تنفيذ الأنشطة والمشروعات المتعلقة بجدول أعمال التنمية ورصدها وتقييمها وإعداد التقارير عنها على نحو سليم. وفي هذا السياق تواصلت الجهود لضمان تنفيذ 19 توصية فورية التنفيذ على نحو فعال. كما واصل البرنامج تنسيق رصد تنفيذ المشروعات المعتمدة منذ الدورة الثالثة للجنة وتقييمها وإعداد التقارير عنها.

تنفيذ جدول أعمال التنمية

1. يتولى البرنامج 8 التنسيق من أجل تنفيذ جميع التوصيات الخمسة والأربعين لجدول أعمال الويبو بشأن التنمية.

بيانات الأداء

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **النتيجة المرتقبة:** تزايد إدماج مبادئ جدول أعمال التنمية في برامج المنظمة وأنشطتها | | | | | | |
| **مؤشرات الأداء** | **أسس المقارنة**  **(البرنامج والميزانية 2012/13)** | | **أسس للمقارنة مُحدَّثة حتى نهاية 2011** | | **بيانات الأداء** | **السير** |
| عدد توصيات جدول أعمال التنمية المرتبطة بالنتائج المرتقبة الواردة في البرنامج والميزانية للثنائية 2010/2011 | 26 توصية من توصيات جدول أعمال التنمية مرتبطة بنتيجة مرتقبة واحدة على الأقل | | 26 توصية من توصيات جدول أعمال التنمية مرتبطة بنتيجة مرتقبة واحدة على الأقل | | 26 توصية من توصيات جدول أعمال التنمية مرتبطة بنتيجة مرتقبة واحدة على الأقل | **ثابت** |
| عدد توصيات جدول أعمال التنمية المرتبطة بمؤشرات الأداء الواردة في البرنامج والميزانية للثنائية 2010/11 | 16 توصية من توصيات جدول أعمال التنمية | | 16 توصية من توصيات جدول أعمال التنمية | | 16 توصية من توصيات جدول أعمال التنمية | **ثابت** |
| تنفيذ آلية التنسيق كما اعتمدتها الدول الأعضاء | آليات التنسيق وإجراءات الرصد والتقييم وإعداد التقارير التي وافقت عليها اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية في أبريل 2010 | | آليات التنسيق وإجراءات الرصد والتقييم وإعداد التقارير التي وافقت عليها اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية في أبريل 2010 | | مناقشة اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية للتقرير السنوي المقدم إلى الجمعيات العمومية بشأن وصف مساهمة مختلف هيئات الويبو في تنفيذ ما يعنيها من توصيات جدول أعمال التنمية (WO/GA/41/12)[[8]](#footnote-8) | **ثابت** |
| النتيجة المرتقبة: **وضع خطة بشأن توصيات جدول أعمال التنمية وتنفيذها ورصدها وتقييمها وإعداد تقارير بشأنها على نحو فعال** | | | | | | |
| مؤشرات الأداء | | أسس المقارنة  (البرنامج والميزانية 2012/13) | أسس للمقارنة محدَّثة في نهاية 2011 | بيانات الأداء | | السير |
| عدد توصيات جدول أعمال التنمية التي تناولتها اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية من خلال المشروعات والأنشطة والدراسات | | 42 توصية (لم تستنفد بكاملها) (ديسمبر 2010) | 42 توصية (لم تستنفد بكاملها) (ديسمبر 2011) | **تقديم التقرير المرحلي والتقرير السنوي للمدير العام** **إلى اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية** | | **ثابت** |
| عدد المشروعات التي وافقت عليها اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية | | 19 مشروعا (في نهاية 2010) | 23 مشروعا (في نهاية 2011) | **4 مشروعات إضافية (إجمالي 27 مشروعا، تنفذ 31 توصية** من **توصيات جدول أعمال التنمية اعتمدتها اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية)** | | **ثابت** |
| عدد المشروعات التي تقترحها الدول الأعضاء وتطرح على نظر اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية | | تحدّد لاحقا | مشروع واحد (في نهاية 2011) | **مشروع واحد اقترحته بوركينا فاصو** | | **ثابت** |
| النسبة المئوية للمشروعات التي ترصد بانتظام | | 100% (17 مشروعا) | 100% (23 مشروعا) | **يتم رصد 100% من 27 مشروعا.**  **تقارير مرحلية أُعدت وقُدمت إلى اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية** | | **ثابت** |
| النسبة المئوية للمشروعات التي قيمت خلال الثنائية | | 100% (14 مشروعا) | 100%(12 مشروعا) | **100%؛ 12 تقريرا تقييميا ناقشته اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية** | | **ثابت** |
| ردود حول جودة التقارير المقدمة إلى اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية حول تنفيذ توصيات جدول أعمال التنمية | | لا يوجد | ردود إيجابية من اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية. والتماس محدد للحصول على المزيد من المعلومات التحليلية في التقارير | ردود إيجابية من اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية. **ومواصلة تقديم التماس محدد للحصول على المزيد من المعلومات التحليلية في التقارير(يرجى النظر إلى التقريرين النهائيين** **للجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية** CDIP/9 **و**CDIP/10 **لمزيد من التفاصيل)** | | **ثابت** |
| النتيجة المرتقبة: **فهم معمّق لجدول أعمال التنمية لدى الدول الأعضاء والمنظمات الحكومية الدولية والمجتمع المدني وأصحاب المصالح الآخرين** | | | | | | |
| مؤشرات الأداء | | أسس المقارنة  (البرنامج والميزانية 2012/13) | أسس للمقارنة محدَّثة في نهاية 2011 | | بيانات الأداء | السير |
| عدد البلدان التي تلتمس المساعدة التقنية عبر مشروعات جدول أعمال التنمية وتعبر عن اهتمامها بالأنشطة المرتبطة بالجدول المذكور | | مشروعات وأنشطة مرتبطة بجدول أعمال التنمية في 50 بلدا | **مشروعات وأنشطة مرتبطة بجدول أعمال التنمية في 50 بلدا** | | مشروعات وأنشطة مرتبطة بجدول أعمال التنمية في 43 بلدا | **ثابت** |

الميزانية والنفقات الفعلية





ملاحظات:

(1) تعكس الميزانية بعد التحويلات الميزانية المعدلة للبرامج بعد إجراء التحويلات في الثنائية 2012/13 وفقا للمادة 5.5 من النظام المالي.

(2) تمثل المبالغ المخصصة تحت باب موارد الموظفين في ميزانية الثنائية 2012/13 بعد التحويلات النفقات الفعلية المتكبدة حتى 31 مارس 2013 والمبالغ المرصودة في الميزانية، على أساس التكاليف المعيارية، لباقي أشهر 2013 التسعة.

(3) تسجد المبالغ المخصصة تحت باب خلاف موارد الموظفين لميزانية الثنائية 2012/13 بعد التحويلات تسويات تخفيضية أجريت تحقيقًا للكفاءة من حيت التكلفة وفق التزام المنظمة بخفض النفقات بمقدار 10,2 مليون فرنك سويسري في الثنائية 2012/13.

ألف. الميزانية بعد التحويلات 2012/13

1. تبين الميزانية بعد التحويلات للثنائية 2012/13 التعديلات المفصلة في الملاحظات أعلاه.

باء. نسبة استخدام ميزانية 2012:

1. استُخدمت الميزانية في الحدود المتوقعة من 40 بالمائة إلى 60 بالمائة للعام الأول من الثنائية وهي تسير على الطريق الصحيح.

البرنامج 9: البلدان الأفريقية والعربية وبلدان آسيا والمحيط الهادئ وأمريكا اللاتينية والكاريبي وأقل البلدان نموا

**المسؤول عن البرنامج: السيد جوفري أونياما**

استعراض التقدم في 2012

1. ظل هدف تيسير الانتفاع بالملكية الفكرية، وتمكين البلدان النامية وأقل البلدان نموا من تسخير الملكية الفكرية لتعزيز طاقاتها وقدراتها الوطنية على الابتكار هو الدافع وراء عمل البرنامج في عام 2012. والبرنامج باعتباره واجهة التفاعل الأساسية بين تلك الدول الأعضاء من ناحية وبرامج الويبو المختلفة من ناحية أخرى، فإنه يؤدي دورا حاسما في ضمان تقديم المساعدة التقنية على أساس الاحتياجات الخاصة بكل بلد وبطريقة متماسكة ومنسقة تنسيقا جيدا.
2. واستخدام الأدوات المختلفة مثل بعثات تقييم الاحتياجات والتخطيط من أجل الإبلاغ عن أن الخطط القطرية أسفرت عن تعزيز برنامج التعاون التقني وتحسين طرق تقديم الأنشطة الموجهة نحو التنمية في البلدان النامية وأقل البلدان نموا، وتراعي، في الوقت ذاته، الاحتياجات المتنوعة والمتزايدة للبلدان المستفيدة. وبصفة عامة، تزايد إدماج التنمية في مختلف البرامج المتخصصة التابعة للمنظمة بما يتماشى مع توصيات جدول أعمال التنمية.
3. وفضلا عن مواصلة تعزيز الشراكات القائمة، أقيمت شراكات جديدة مع مجتمعات اقتصادية إقليمية ومؤسسات حكومية دولية، وهي تحديدا مجلس التعاون الخليجي والاتحاد الاقتصادي والنقدي لغرب أفريقيا (UEMOA) والمنظمة الدولية للفرنكوفونية(OIF) بغية إنشاء و/أو تعزيز أوجه التآزر لتحقيق نتائج إنمائية أفضل.
4. وإضافة إلى ما سبق، واصل البرنامج تركيزه على الركائز الأربع الرئيسية المحددة في الخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل 2010/15 بوصفه المسئول الرئيسي عن الاستراتيجيات والسياسات الوطنية المتعلقة بالملكية الفكرية وتكوين كفاءات الموارد البشرية، وتنسيق الأنشطة المرتبطة بالبنية التحتية المؤسسية والتقنية والأطر التنظيمية والتشريعية.
5. وواصلت الويبو أثناء عام 2012، مساعدة البلدان النامية وأقل البلدان نموا على تصميم استراتيجيات وطنية للملكية الفكرية وتطويرها وتنفيذها، متسقة مع خطط التنمية العامة وقادرة على تشجيع الابتكار والإبداع. وقد وُضعت، من خلال مشروع تعزيز قدرات المؤسسات والمستخدمين في مجال الملكية الفكرية على كل من الصعيد الوطني ودون الإقليمي والإقليمي، الذي اكتمل في مايو 2012، منهجية موحدة لكنها مرنة، ومجموعة من الأدوات العملية لصياغة استراتيجيات وخطط وطنية للملكية الفكرية. ويجري في الوقت الراهن تعميم استخدام هذه المنهجية والأدوات في عمليات صياغة استراتيجيات تتعلق بالملكية الفكرية في البلدان النامية وأقل البلدان نموا. وقد شُرع في صياغة استراتيجيات الملكية الفكرية وتنفيذها في 32 بلدا (خمسة بلدان من أفريقيا وخمسة بلدان من المنطقة العربية وتسعة بلدان من إقليم آسيا والمحيط الهادئ و13 بلدا من إقليم أمريكا اللاتينية والكاريبي). كما أدرجت ثلاثة من أقل البلدان نموا في استراتيجياتها و/أو سياساتها الوطنية للملكية الفكرية اعتبارات للملكية الفكرية خاصة بأقل البلدان نموا.
6. وركز البرنامج أيضا تركيزا شديدا على تعزيز قدرات الموارد البشرية للتعامل مع مجموعة كبيرة من متطلبات الاستخدام الفعال للملكية الفكرية لأغراض التنمية وتشجيع الابتكار والإبداع. وقد أدت الأنشطة المنفذة إلى زيادة في عدد المدربين على الصعيد الوطني وإلى تنوع اختصاصاتهم. وفي عام 2012 تراوح نطاق وهيكل أنشطة التدريب وتكوين الكفاءات بين برامج لبناء الوعي وبرامج تركز على تكوين كفاءات فئات معينة مستهدفة مثل واضعي السياسة والعاملين في مجال الملكية الفكرية والباحثين والأكاديميين والمقاولين والصناعيين على كل من الصعيد الوطني ودون الإقليمي والإقليمي.
7. وشُرع في إقامة أكاديميتين جديدتين في المنطقة العربية (مصر وتونس).
8. وظل أيضا تيسير النفاذ إلى قواعد بيانات تكنولوجيا المعلومات على مستوى العالم من الأوليات العليا. وأقيمت مراكز لدعم الابتكار والتكنولوجيا(TISCs) في 12 بلدا.
9. وقد عززت الويبو أيضا مساعدتها لمكاتب الملكية الفكرية في البلدان النامية وأقل البلدان نموا لتمكينها من تقديم خدمات أكثر فاعلية من حيث التكلفة وأكثر جودة لأصحاب المصالح المستفيدين منها. وقد أسفر تنفيذ برامج مثل نظام أتمتة إجراءات الملكية الصناعية (IPAS) وبرنامج WIPOScan الحاسوبي عن نتائج هائلة.
10. وواصلت الويبو تقديم المساعدة التقنية إلى البلدان النامية وإلى وأقل البلدان نموا لصياغة تشريعات في مجال الملكية الفكرية وتحديثها، مع مراعاة المتطلبات الوطنية الخاصة وأوجه المرونة التي يتيحها نظام الملكية الفكرية على المستوى الدولي. وشملت أوجه الاهتمام الخاص بأقل البلدان نموا أنشطة التعاون المستهدفة في مجالات الابتكار والإبداع والتنمية. وواصل برنامج "مشروعات الويبو للبلدان الأقلّ نموّا" الذي اعتمد في عام 2011 بمناسبة عقد مؤتمر الأمم المتحدة الرابع بشأن أقل البلدان نموا (UN - LDC IV) العمل على تعزيز الاتساق والتركيز في تقديم المساعدة التقنية إلى أقل البلدان نموا.
11. وفي مايو 2012 أُنشئت، في إطار البرنامج 9، شعبة جديدة بهدف وضع مشروعات للابتكار والتنمية في مجال الملكية الفكرية بالتنسيق مع القطاعات والشُعب المتخصصة والمكاتب الإقليمية المعنية. وتواصل دمج إدارة وتشغيل ثلاث قواعد بيانات لقطاع التنمية، وهي قاعدة بيانات للمساعدة التقنية في مجال الملكية الفكرية (IP-TAD) وقائمة الخبراء الاستشاريين (ROC) وقاعدة بيانات لمطابقة الاحتياجات الإنمائية في مجال الملكية الفكرية (IP-DMD). كما تم بحث جدوى إنشاء قاعدتي بيانات جديدتين، هما قاعدة بيانات تضم البيانات الأساسية للعمليات الوطنية التي تؤدي إلى صياغة الاستراتيجيات الوطنية المتعلقة بالملكية الفكرية وقاعدة بيانات لمشروع التعاون فيما بين بلدان الجنوب.
12. وفي عام 2012 سجلت قاعدة بيانات المساعدة التقنية في مجال الملكية الفكرية 794 نشاطا للمساعدة التقنية نُفذ في 153 بلدا من البلدان النامية وأقل البلدان نموا والبلدان المنتقلة إلى نظام الاقتصاد الحر. كما استعانت المنظمة في عام 2012 بنحو 426 1 خبيرا متحدثا واستشاريا مسجلين في قاعدة بيانات لمطابقة الاحتياجات الإنمائية في مجال الملكية الفكرية للاضطلاع بأنشطة لقطاع التنمية.

تنفيذ جدول أعمال التنمية

1. يعد البرنامج 9 أحد البرامج الرئيسية المنفذة لجدول أعمال الويبو بشأن التنمية. وقد صُممت أنشطة البرنامج وخُططت ونُفذت وفقا لإرشادات وتوجيهات التوصيات ذات الصلة في جدول أعمال التنمية، وبخاصة التوصيات المندرجة في الفئة ألف بشأن المساعدة التقنية وتكوين الكفاءات التي تضطلع بها الويبو.
2. وقد أنشئت، في إطار مشروع جدول أعمال التنمية DA\_05\_01، قاعدة بيانات للمساعدة التقنية في مجال الملكية الفكرية (IP-TAD)"، (متاحة على الموقع الإلكتروني التالي: <http://www.wipo.int/tad/en/>)، وأُدمجت تماما في قائمة الخبراء الاستشاريين (المتاحة على الموقع الإلكتروني التالي: <http://www.wipo.int/roc/en/>)، وقد قُيِّم المشروع تقييما مستقلا، وقُدم التقرير التقييمي إلى اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية ونوقش فيها، وإضافة إلى ذلك، دُشنت قاعدة بيانات لمطابقة الاحتياجات الإنمائية في مجال الملكية الفكرية (IP-DMD) (المتاحة على الموقع الإلكتروني التالي: <www.wipo.int/dmd>). وقُيم المشروع وقامت اللجنة بمراجعة التقييم.
3. وفي إطار مشروع جدول أعمال التنمية بشأن "تعزيز قدرات المؤسسات والمستخدمين في مجال الملكية الفكرية على كل من الصعيد الوطني ودون الإقليمي والإقليمي"، أكملت ستة بلدان رائدة صياغة الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية في مجال الملكية الفكرية باستخدام المنهجية التي اقترحتها الويبو، وقدمت وثائق الاستراتيجية إلى حكوماتها المعنية لاعتمادها. وعلاوة على ذلك، أُنشئت مجموعة من الخبراء الوطنيين والدوليين المتمرسين، لتكون بمثابة مصدرا قيما لمساعدة البلدان الأخرى التي من المحتمل أن تهتم بعملية صياغة استراتيجية للملكية الفكرية.
4. واستمر تنفيذ مشروع جدول أعمال التنمية بشأن الملكية الفكرية وتوسيم المنتجات لتطوير الأعمال في البلدان النامية وأقل البلدان نموا في البلدان الثلاثة الرائدة المختارة، وهي بنما وتايلند وأوغندا. وقد صُممت استراتيجيات الملكية الفكرية والتوسيم الخاصة بكل منتج بهدف إضافة قيمة إلى الخصائص الفريدة للمنتج وإلى الإمكانات القوية للحصول على علامات تجارية.
5. وفي إطار مشروع جدول أعمال التنمية بشأن بناء القدرات في مجال استعمال المعلومات العلمية والتقنية الملائمة لمجالات تكنولوجية محددة كحل لتحديات إنمائية محددة، بدأ تنفيذ المشروع في ثلاثة بلدان رائدة من أقل البلدان نموا وهي بنغلاديش ونيبال وزامبيا. وقد حددت أفرقة الخبراء الوطنية في كل بلد منها الاحتياجات الوطنية ذات الأولوية. واستنادا إلى هذه الاحتياجات، قامت الويبو بالتنسيق مع المكتب الأوروبي للبراءات (EPO) ومكتب الولايات المتحدة للبراءات والعلامات التجارية (USPTO) ومكتب اليابان للبراءات (JPO) وألمانيا والهند، بتحديد الحلول التكنولوجية الملائمة للمجالات المحددة التي تنطوي على مشاكل بغية إعداد التقارير التقنية لأوضاع البراءات. وعقب تحديد الخبراء الوطنيين للتكنولوجيا الأكثر ملاءمة، أُعدت خطط عمل لكل مجال من المجالات التي تبلورت فيها الاحتياجات لتنفيذ المشروعات. وخضعت هذه العملية لمشاورات على الصعيد الوطني وفي منتديات متعددة الجهات صاحبة المصلحة لإجراء دراسة دقيقة للنهج المتبع وإقراره.
6. وفي إطار المشروع المتعلق بتعزيز التعاون حول الملكية الفكرية والتنمية فيما بين بلدان الجنوب من بلدان نامية وأقل البلدان نموا، عُقد الاجتماع دون الإقليمي الأول بشأن إدارة الملكية الفكرية؛ والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور وحق المؤلف والحقوق المجاورة في برازيليا في أغسطس 2012. إضافة إلى عقد المؤتمر السنوي الأول بشأن التعاون حول الملكية الفكرية والتنمية فيما بين بلدان الجنوب في جنيف في سبتمبر 2012، الذي أتاح الفرصة للتأكيد على أهمية تعزيز التعاون فيما بين بلدان الجنوب في مجالات حماية المعارف التقليدية والفلكلور والمواد الوراثية وإدارة الملكية الفكرية وحق المؤلف والحقوق المجاورة ومواصلة مناقشة أهمية تعزيز هذا التعاون.
7. وكان البرنامج أيضا شريكا رئيسيا في تنفيذ مشروع جدول أعمال التنمية بشأن تعزيز إطار الويبو للإدارة القائمة على النتائج بغية دعم عملية رصد الأنشطة الإنمائية وتقييمها.

بيانات الأداء

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **النتيجة المرتقبة:** سياسات واستراتيجيات وخطط إنمائية وطنية محددة بوضوح وعلى نحو متسق في مجالي الابتكار والملكية الفكرية بما يتفق مع الغايات والأهداف الإنمائية الوطنية | | | | | | | | |
| **مؤشرات الأداء** | **أسس المقارنة**  **(البرنامج والميزانية 2012/13)** | | **أسس للمقارنة مُحدَّثة حتى نهاية 2011** | | | | **بيانات الأداء** | **السير** |
| عدد البلدان التي صاغت و/أو شرعت في تنفيذ سياساتها واستراتيجياتها و/أو خططها كل سنة (إفريقيا) | بلدان اثنان اعتمدا سياسات للملكية الفكرية | |  | | | | * موريشيوس (في انتظار اعتماد البرلمان) * السنغال (توقيع مذكرة تفاهم في 2011؛ جاري التنفيذ) * سيشل (مذكرة تفاهم قيد النظر) * تنزانيا (جاري التنفيذ) * غانا (جاري التنفيذ) | **ثابت** |
|  | أربعة بلدان اعتمدت خططا إنمائية وطنية للملكية الفكرية | |  | | | | تجري المشاورات مع ثمانية بلدان (بوتسوانا وبوروندي وتشاد والكونغو وغامبيا وموريشيوس وسيشل وتنزانيا) | **ثابت** |
|  | ثلاثة بلدان أكملت صياغة سياسات واستراتيجيات وطنية للملكية الفكرية | |  | | | | * بوتسوانا (استراتيجية للملكية الفكرية) * غامبيا (استراتيجية وسياسة للملكية الفكرية) * سيشل (سياسة للملكية الفكرية) * تنزانيا (استراتيجية وسياسة للملكية الفكرية) | **ثابت** |
| عدد البلدان التي لديها آليات ملائمة لوضع استراتيجيات الملكية الفكرية وتنفيذها (المنطقة العربية) | خمسة بلدان | |  | | | | ثلاثة بلدان (الجزائر وعمان وقطر) | **ثابت** |
| عدد البلدان التي لديها مبادرات متصلة بالخطط الوطنية للملكية الفكرية (المنطقة العربية) | بلدان اثنان | |  | | | | ثلاثة بلدان(الجزائر ومصر واليمن) | **ثابت** |
| عدد البلدان التي لديها سياسات واستراتيجيات للملكية الفكرية في إجراءاتها الوطنية للقبول (آسيا والمحيط الهادئ) | لا يوجد | | أربعة بلدان | | | | جاري العمل في ستة بلدان، وهي كمبوديا ونيبال وجزر سليمان وتونغا وفانواتو وفيت نام. | **ثابت** |
| عدد البلدان التي اعتمدت سياسات واستراتيجيات للملكية الفكرية (آسيا والمحيط الهادئ) | لا يوجد | | بلَدان | | | | ثلاثة بلدان مستهدفة تمضي في عمليات الاعتماد وهي بوتان ومنغوليا وساموا. | **ثابت** |
| عدد البلدان التي أنجزت فيها أنشطة/ مشروعات تساهم في صياغة استراتيجيات/ سياسات للملكية الفكرية (أمريكا اللاتينية والكاريبي) | سبعة بلدان | |  | | | | ثمانية بلدان (الجمهورية الدومينيكية وإكوادور والسلفادور وغواتيمالا وهندوراس ونيكاراغوا وبنما وترينيداد وتوباغو | **ثابت** |
| عدد البلدان التي أنجزت فيها أنشطة/مشروعات تساهم في تنفيذ استراتيجيات/ سياسات للملكية الفكرية (أمريكا اللاتينية والكاريبي) | سبعة بلدان | | أربعة بلدان | | | | خمسة بلدان (الأرجنتين وبربادوس وكولومبيا وكوستاريكا وأوروغواي) | **ثابت** |
| عدد البلدان الأقل نموا التي أدرجت اعتبارات تخص البلدان الأقل نموا وتتعلق بالملكية الفكرية في استراتيجياتها و/أو سياساتها الوطنية للملكية الفكرية (البلدان الأقل نموا) | أربعة من البلدان الأقل نموا | |  | | | | ثلاثة من البلدان الأقل نموا (بنغلاديش وإثيوبيا ومدغشقر) | **ثابت** |
| النتيجة المرتقبة: قدرات معززة في مجال الموارد البشرية بما يمكّن من تلبية الطائفة الواسعة من متطلبات تسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نموا والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية | | | | | | | | |
| مؤشرات الأداء | | أسس المقارنة (البرنامج والميزانية 2012/13) | | | أسس للمقارنة مُحدَّثة حتى نهاية 2011 | بيانات الأداء | | السير |
| النسبة المئوية من واضعي السياسات والمسؤولين الحكوميين ووكلاء الملكية الفكرية والفاحصين ومسؤولي الإنفاذ والمنتفعين بالملكية الفكرية الذين اكتسبوا فهما أحسن لقضايا الملكية الفكرية والانتفاع بها لأغراض التنمية | | بيانات غير متاحة | | |  | **أفريقيا**: ما يقرب من 800 مشارك من واضعي السياسات ومسئولين حكوميين ووكلاء الملكية الفكرية وفاحصين ومسئولي الإنفاذ وشركات صغيرة ومتوسطة والقطاع الخاص ومؤسسات البحث والأوساط الأكاديمية حضروا أنشطة الإنفاذ وندوات الملكية الفكرية لأغراض التنمية، لاسيما في سياق صياغة استراتيجيات/ سياسات الملكية الفكرية، ومشروعات الملكية الفكرية للتوسيم التي ينظمها المكتب  **المنطقة العربية**: يُتوقع إتاحتها بحلول نهاية 2013 | | ثابت  **لا ينطبق في 2012** |
| عدد البلدان التي لديها برامج تدريبية متاحة في مجال الملكية الفكرية وفرص وظائف متعلقة بالملكية الفكرية (المنطقة العربية) | | خمسة بلدان | | |  | شرع بلدان في إنشاء أكاديميات جديدة للملكية الفكرية (مصر وتونس) | | ثابت |
| النسبة المئوية للفاحصين المدربين الذين يستخدمون مهاراتهم المحسنة في مهام عملهم (آسيا والمحيط الهادئ) | | البيانات غير متاحة | | |  | يتوقع توافرها بحلول نهاية 2013 | | **لا ينطبق في 2012** |
| النسبة المئوية لواضعي السياسات والمسؤولين الحكوميين والعاملين في مجال الملكية الفكرية الذين تحسن فهمهم لقضايا الملكية الفكرية، بما في ذلك طريقة استخدام الملكية الفكرية استخداما فعالا لأغراض التنمية (آسيا والمحيط الهادئ) | | البيانات غير متاحة | | |  | يتوقع توافرها بحلول نهاية 2013  (تستند البيانات التي تم الحصول عليها بصورة أساسية إلى استبيانات تقييم وُزعت عقب عدد من الندوات، ولا تزال هذه الاستبيانات قيد التعديل لاستخلاص بيانات محددة لعام 2013 | | **لا ينطبق في 2012** |
| عدد المدربين/الخبراء الوطنيين في مجال الملكية الفكرية (أمريكا اللاتينية والكاريبي) | | 151 خبيرا/مدربا وطنيا | | |  | 80 خبيرا/مدربا وطنيا جديدا (131 خبيرا/مدربا وطنيا في المجموع) | | **ثابت** |
| عدد برامج التدريب الوطنية جيدة التنظيم (أمريكا اللاتينية والكاريبي) | | 31 برنامجا وطنيا | | | 31 نشاطا (لا توجد برامج وطنية) | 45 نشاطا وطنيا | | **ثابت** |
| عدد البلدان التي قُيمت احتياجاتها للمساعدة التقنية وتكوين الكفاءات (أقل البلدان نموا) | | تقييم احتياجات 5 من أقل البلدان نموا | | |  | 25 بلدا من أقل البلدان نموا  **أفريقيا**: غامبيا وليسوتو وملاوي وموزمبيق ورواندا وسيراليون السودان وأوغندا وجمهورية تنزانيا المتحدة وزامبيا وإثيوبيا وبنن وبوركينا فاصو وبوروندي وغينيا ومدغشقر ومالي وموريتانيا والنيجر وجمهورية أفريقيا الوسطى والسنغال وتشاد وتوغو  **آسيا والمحيط الهادئ**: بنغلاديش ونيبال | | **ثابت** |
| عدد المتدربين/المشاركين كل سنة والتوزيع الجغرافي (أقل البلدان نموا) | | إجمالي 502 متدربا/مشاركا من جميع الأقاليم | | |  | إجمالي 1 065 متدربا/مشاركا من جميع الأقاليم (23 من أقل البلدان نموا في أفريقيا و5 من أقل البلدان نموا في آسيا | | **ثابت** |
| النسبة المئوية للمشاركين في أنشطة الويبو بشأن تكوين الكفاءات الذين أبلغوا عن تحسن قدراتهم في فهم واستخدام مبادئ الملكية الفكرية وأنظمتها وأدواتها أو حماية المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي وإدارة العلاقة بين الملكية الفكرية والموارد الوراثية | | يستخدم مؤشر الأداء هذا لأول مرة في هذا البرنامج | | |  | 80% (استُخدمت ردود الأفعال على الاستبيان في ثلاثة أنشطة نظمتها شعبة المعارف التقليدية( | | **ثابت** |
| النسبة المئوية لمسؤولي الإنفاذ المدربين الذين أبلغوا عن رضاهم عن التدريب المقدم وجدواه لمسيرتهم المهنية، بما في ذلك المشورة المقدمة بشأن التعاون الاستراتيجي | | البيانات غير متاحة حاليا | | |  | نسبة رضا تتخطى 80% عن مدى ملاءمة الموضوع، واهتمام المشاركين بالموضوع، وجودة العروض | | **ثابت** |
| النسبة المئوية للمشاركين الراضين عن نوعية حلقات العمل والندوات بشأن الابتكار وتسويقه | | ردود أفعال عامة متاحة، لكن ما من بيانات محددة | | |  | أعرب 85% من المشاركين الذين أُجريت معهم مقابلات عن رضاهم عن جودة حلقات العمل والتدريبات. | | **ثابت** |
| النتيجة المرتقبة: نفاذ معزز إلى المعلومات والمعارف المتعلقة بالملكية الفكرية وانتفاع أكبر بها لفائدة مؤسسات الملكية الفكرية والجمهور من أجل الترويج للابتكار وزيادة الاطلاع على المصنفات الإبداعية المحمية والمصنفات الإبداعية في الملك العام | | | | | | | | |
| مؤشرات الأداء | | أسس المقارنة  (البرنامج والميزانية 2012/13) | | | أسس للمقارنة **مُحدَّثة** حتى نهاية 2011 | بيانات الأداء | | السير |
| عدد شبكات مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار الوطنية التي أطلقت | | أطلقت تسعة من شبكات مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار الوطنية (الربع الأول من 2011): أفريقيا (3)  والمنطقة العربية (3)  وآسيا والمحيط الهادئ (1)  وأمريكا اللاتينية والكاريبي (2) | | | **أطلقت 18 شبكة وطنية إضافية:**  **أفريقيا (4)**  **والمنطقة العربية (7) وآسيا والمحيط الهادئ (2)**  **وأمريكا اللاتينية والكاريبي (5)** | أطلقت 15 شبكة وطنية إضافية:   * أفريقيا (10) * المنطقة العربية (1) * أمريكا اللاتينية والكاريبي (4) | | ثابت |
| عدد المستخدمين المستفيدين من مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار فصليا في كل بلد | | تحدد في نهاية 2011 | | | متوسط عدد المستفيدين من الخدمات التي تقدمها هذه المراكز يوميا 200 (حد أدنى) - 630 (حد أقصى) | متوسط عدد المستفيدين من الخدمات التي تقدمها هذه المراكز يوميا 300 (حد أدنى) - 750 (حد أقصى) | | ثابت |
| عدد الدول الأعضاء التي وضعت إطارا للملكية الفكرية وأنشأت مكاتب نقل التكنولوجيا | | اعتماد إطار المشروع الرائد ورصد تمويل له | | |  | *بدء مشروع مكاتب نقل التقنية في المنطقة العربية في تونس*: إنفاذ بعثة تقصي الحقائق وتقييم الاحتياجات في ديسمبر 2012 في تونس لإنشاء أساس لخطة عمل تنظر فيها الحكومة وتعتمدها في 2013 رهنا بتوافر الأموال  في إطار مبادرة جامعة الويبو، قدم 20 مكتبا لنقل التكنولوجيا المساعدة على تطوير سياسات مؤسسية تتعلق بالملكية الفكرية (5 اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا، و6 المغرب، و5 شيلي، و3 الفلبين، و1 غانا)  *شبكات منابر الابتكار*: إعداد أول مسودة لوثيقة إطارية بشأن شبكات الابتكار التي تستخدم التصوير بالساتل لتحري الماء تحت الأرض، والنهوض بالتكنولوجيات المحلية لضخ المياه. وستُعد وثيقة إطارية أكثر تركيزا للتكامل المعياري لتقارير أوضاع البراءات (أنشطة رئيسية) ومسابقات في مجال التكنولوجيا ومراكز دعم التكنولوجيا والابتكار(أنشطة رئيسية) والتكنولوجيات السليمة بيئياباستخدام مشروع الويبو المتعلق بالتكنولوجيا الخضراء (منتصف الطريق) وبرامج تكوين الكفاءات المتعلقة بالملكية الفكرية (أنشطة فرعية) تهدف إلى وضع مشروع بأدنى التكاليف ويدعم دور الميسر لأعمال الويبو | | ثابت |
| النتيجة المرتقبة: بنية تحتية تقنية ومعرفية معززة لمكاتب الملكية الفكرية وسائر مؤسسات الملكية الفكرية بما يؤدي إلى تحسين الخدمات (خدمات أقل تكلفة وأكثر سرعة وجودة) المقدمة إلى أصحاب المصلحة الذين يتعاملون معها | | | | | | | | |
| مؤشرات الأداء | | أسس المقارنة (البرنامج والميزانية 2012/13) | | | أسس للمقارنة محدّثة في نهاية 2011 | بيانات الأداء | | السير |
| عدد المكاتب المؤتمتة تماما مقابل أنظمة إدارة الملكية الفكرية المؤتمتة جزئيا التي توفرها الويبو | | أفريقيا (14)  المنطقة العربية (13)  آسيا والمحيط الهادئ (7)  أمريكا اللاتينية والكاريبي (12) | | |  | عدد المكاتب المؤتمتة تماما في نهاية 2012: 32 مكتبا   * أفريقيا (8)المنطقة العربية (9) * آسيا والمحيط الهادئ (7) * أمريكا اللاتينية والكاريبي (8)   عدد المكاتب المؤتمتة جزئيا في نهاية 2012: 22   * أفريقيا (9) * المنطقة العربية (6) * آسيا والمحيط الهادئ (2) * أمريكا اللاتينية والكاريبي (5)   بلغ إجمالي عدد المكاتب التي تستخدم نظم إدارة الويبو للملكية الفكرية 54 مكتبا في نهاية 2012 | | ثابت |
| عدد المكاتب المزودة ببيانات شبكية عن الملكية الفكرية في قواعد بيانات الويبو | | إجمالي 20 مكتبا (يحدد التوزيع الإقليمي لاحقا) | | |  | زوّد 28 مكتبا ببيانات شبكية عن الملكية الفكرية في قواعد بيانات الويبو (ركن البراءات وقاعدة البيانات العالمية لأدوات التوسيم)   * أفريقيا (3) * المنطقة العربية (6) * آسيا والمحيط الهادئ (3) * أمريكا اللاتينية والكاريبي (16) | | ثابت |
| عدد مجموعات المكاتب المشاركة في المنتدى المشترك | | واحدة | | |  | مجموعة واحدة (تتألف من 4 مكاتب: أستراليا وكندا والمملكة المتحدة ونيوزلاندا) | | غير ثابت |
| عدد المكاتب المتعاملة مع بيانات معاهدة التعاون بشأن البراءات ومدريد بدعم من الأنظمة التي توفرها الويبو | | خمسة في المجموع (يحدّد التوزيع الإقليمي لاحقا) | | |  | 20 مكتبا في المجموع:   * أفريقيا (معاهدة التعاون - 1؛ مدريد - 6) * المنطقة العربية (معاهدة التعاون - 5؛ مدريد - 1) * آسيا والمحيط الهادئ(مدريد - 2) * أمريكا اللاتينية والكاريبي (معاهدة التعاون - 3؛ مدريد-2) | | ثابت |
| النتيجة المرتقبة: أطر تشريعية وتنظيمية وسياسية مُصممة حسب الحاجة ومتوازنة في مجال الملكية الفكرية | | | | | | | | |
| مؤشرات الأداء | | أسس المقارنة  (البرنامج والميزانية 2012/13) | | أسس للمقارنة مُحدَّثة حتى نهاية 2011 | | بيانات الأداء | | السير |
| عدد التماسات المشورة التشريعية وأنواعها فيما يتعلق بالبراءات وبنماذج المنفعة والأسرار التجارية والدوائر المتكاملة، بما في ذلك مواطن المرونة الوجيهة في مجال الملكية الفكرية | | في عام 2010 قُدم 12 تعليقا إلى الدول الأعضاء | | **في عام 2011 قُدمت 10 تعليقات مكتوبة إلى الدول الأعضاء، إضافة إلى تنظيم 8 أحداث لمناقشة ومراجعة وصياغة نصوص قانونية لتحليل الخيارات السياسية** | | قُدمت المشورة التشريعية إلى 4 خبراء قانونيين من ليبيريا أثناء زيارتهم الدراسية للمقر الرئيسي للويبو.  في عام 2012 قُدم 11 تعليقا مكتوبا إلى الدول الأعضاء، ونُظمت ثلاث بعثات قصيرة الأجل إلى العواصم، وأربعة اجتماعات تشاورية في المقر الرئيسي للويبو بغية مناقشة ومراجعة وصياغة نصوص قانونية أو لتحليل الخيارات السياسية. | | ثابت |
| عدد البلدان التي رأت فائدة في مشورة الويبو التشريعية فيما يتعلق بالبراءات وبنماذج المنفعة والأسرار التجارية والدوائر المتكاملة | | غير متاحة | |  | | جاري تنفيذ دراسة استقصائية لعام 2012 | | لا ينطبق في 2012 |
| النسبة المئوية للبلدان التي رأت فائدة في المعلومات المتوفرة بخصوص المبادئ والممارسات القانونية لنظام البراءات، بما في ذلك مواطن المرونة الموجودة في النظام والتحديات المطروحة | | البيانات غير متاحة | | تتضمن تقارير لجنتي البراءات والتنمية تعليقات من الدول الأعضاء (لا توجد إحصاءات) | | أعربت معظم الدول الأعضاء عن رضاها عن جودة المعلومات المقدمة | | ثابت |
| النسبة المئوية للمشاركين الراضين عن حلقات العمل/الندوات الهادفة التي نظمت بشأن المسائل المحددة المتعلقة بالبراءات | | غير متاحة | |  | | حلقات عمل بشأن سياسات البراءات وتنفيذها تشريعيا (كوستاريكا، سبتمبر 2012) (92%)  حلقات عمل دون إقليمية بشأن حماية الاختراعات في قطاع الصناعات الدوائية:البراءات، المعلومات غير المفصح عنها والسياسات الصحية (الرياض، المملكة العربية السعودية، أكتوبر 2012) (96,7%).  ندوات إقليمية بشأن الجوانب التشريعية والاقتصادية والسياسية لنظام حماية نماذج المنفعة (كوالالمبور وماليزيا، سبتمبر 2012) (100%).  دورة تدريبية حول قانون البراءات والفحص (جمهورية كوريا)؛ الندوة المشتركة بين الويبو ومنظمة التجارة العالمية لمدرسي الملكية الفكرية (جنيف)؛  الندوة المشتركة بين الأقاليم عن الملكيـة الفكرية التي نُظمت على المستوى المتوسط  أعرب جميع المشاركين عن رضاهم عن جودة حلقات العمل/ الندوات المعنية (100%). | | ثابت |
| عدد الدول الأعضاء التي تلقت مشورة تشريعية في مجالات العلامات التجارية والتصاميم الصناعية والبيانات الجغرافية | | 18 (2010) 19 (2011) | | 19 (2010) 20 (2011) | | مشورة مقدمة إلى 11 دولة عضوا بشأن 18 جزءا منفردا من مشروع القانون  - أفريقيا (2)   * المنطقة العربية (1) * آسيا والمحيط الهادئ (1) * أمريكا اللاتينية والكاريبي (7) | | ثابت |
| عدد البلدان التي تقدم ردود أفعال إيجابية عن جدوى المشورة التشريعية المقدمة في مجالات العلامات التجارية والتصاميم الصناعية والبيانات الجغرافية | | البيانات غير متاحة | |  | | وصلت ردود فعل إيجابية من 3 بلدان (3 ممن أجابوا على الدراسة الاستقصائية) | | ثابت |
| عدد البلدان التي حصلت على المساعدة التقنية بشأن أطر تشريعية جديدة أو محدَّثة لأغراض الإنفاذ الفعال، مع مراعاة مواطن المرونة في الجزء الثالث من اتفاق تريبس | | مجموعة إقليمية واحدة (أفريقيا) بلد واحد (آسيا) | |  | | قدمت المساعدة التشريعية إلى مجموعة إقليمية واحدة وإلى أربعة بلدان (اثنان في أفريقيا واثنان في آسيا) في 2012. | | ثابت |
| النتيجة المرتقبة: آليات وبرامج التعاون والشراكات الجديدة أو المعززة في البلدان الأقل نموا | | | | | | | | |
| مؤشرات الأداء | | أسس المقارنة  (البرنامج والميزانية 2012/13) | | أسس للمقارنة مُحدَّثة حتى نهاية 2011 | | بيانات الأداء | | السير |
| عدد الشراكات التي أقيمت في البلدان الأقل نموا بين المنظمات الحكومية والقطاع الخاص والمنظمات غير الحكومية وسائر شركاء التنمية (البلدان الأقل نموا) | | لا يوجد | | في إطار مشروع جدول أعمال التنمية بشأن التكنولوجيا الملائمة، تم تشكيل 3 أفرقة للخبراء و3 مجموعات لأصحاب المصلحة المتعددين (المجموع 6) في بنغلاديش ونيبال وزامبيا مؤلفة من القطاعين العام والخاص. | | تم تعزيز الشراكة التي بدأت في بنغلاديش ونيبال وزامبيا في عام 2011 من خلال إنشاء مجموعات للخبراء وأصحاب المصلحة المتعددين بشأن التكنولوجيا الملائمة | | ثابت |
| عدد برامج الملكية الفكرية المنفذة بالاشتراك مع هيئات أخرى للأمم المتحدة وغيرها من المنظمات (أقل البلدان نموا) | | التعاون مع الأمم المتحدة ومع منظمات أخرى: "1" مؤتمر الأمم المتحدة الرابع المعني بأقل البلدان نموا، اسطنبول، تركيا؛ "2" اجتماعات منظمة التجارة العالمية بشأن اتفاق تريبس التي عقدت في السنغال وأوغندا وبنغلاديش | |  | | شاركت الويبو في اجتماعات المجموعة التشاورية المشتركة بين الوكالات التي نظمها مكتب الأمم المتحدة للممثل السامي المعني بأقل البلدان نموا والبلدان النامية غير الساحلية والدول الجزرية الصغيرة النامية UN-OHRLLS)) - وهي عملية تشاورية تابعة لمنظومة الأمم المتحدة تتعلق بتعاون الأمم المتحدة مع أقل البلدان نموا.  قدمت الويبو المساعدة التقنية والاستشارية إلى أقل البلدان نموا في إطار عملية تقييم الاحتياجات التي قامت بها منظمة التجارة العالمية للتصدي لاحتياجات هذه البلدان وأولوياتها لتنفيذ اتفاق تريبس أثناء فترة السماح الخاصة بهم. وشاركت الويبو بفعالية في البرامج الإقليمية ودون الإقليمية والوطنية التي نظمتها منظمة التجارة العالمية لفائدة أقل البلدان نموا. | | ثابت |

الميزانية والنفقات الفعلية





ملاحظات:

(1) تعكس الميزانية بعد التحويلات الميزانية المعدلة للبرامج بعد إجراء التحويلات في الثنائية 2012/13 وفقا للمادة 5.5 من النظام المالي.

(2) تمثل المبالغ المخصصة تحت باب موارد الموظفين في ميزانية الثنائية 2012/13 بعد التحويلات النفقات الفعلية المتكبدة حتى 31 مارس 2013 والمبالغ المرصودة في الميزانية، على أساس التكاليف المعيارية، لباقي أشهر 2013 التسعة.

(3) تسجد المبالغ المخصصة تحت باب خلاف موارد الموظفين لميزانية الثنائية 2012/13 بعد التحويلات تسويات تخفيضية أجريت تحقيقًا للكفاءة من حيت التكلفة وفق التزام المنظمة بخفض النفقات بمقدار 10,2 مليون فرنك سويسري في الثنائية 2012/13.

ألف. الميزانية بعد التحويلات 2012/13

1. يمثل صافي الخفض في الموارد في إطار البرنامج ثمرة تضافر العاملين التاليين: "1" انخفاض الموارد المتعلقة ببرنامج جدول أعمال التنمية بشأن التعاون فيما بين بلدان الجنوب حول الملكية الفكرية والتنمية بين البلدان النامية والبلدان الأقل نموا، حيث حُولت الأموال المخصصة للمشروع إلى بند الأموال الاحتياطية، وهو ما انعكس في النتيجة 6.3 (إدماج مبادئ جدول أعمال التنمية)؛ و"2" التعديلات على النحو المبين في الملاحظات أعلاه.
2. ويعكس تحويل الموارد بين النتيجة 1.3 (الاستراتيجيات الوطنية المتعلقة بالملكية الفكرية) والنتيجة 2.3 (قدرات معززة للموارد البشرية) التركيز المتزايد على تطوير الاستراتيجيات الوطنية المتعلقة بالملكية الفكرية في السياق الذي تُنفذ فيه أنشطة تكوين الكفاءات.
3. ويبين التغيير الذي حدث في النتيجة 5.3 (مهارات محدّثة لدى الشركات لإدارة الملكية الفكرية)، والنتيجة 6.3 (إدماج مبادئ جدول أعمال التنمية)؛ والنتيجة 7.3 (الرصد الفعال لتوصيات جدول أعمال التنمية) تحويل الموارد المتعلقة بإنشاء قسم للمشاريع الخاصة داخل البرنامج.
4. ويُعزى انخفاض الموارد في إطار النتيجة 5.4 (بنية تحية معززة للتقنية والمعارف) إلى مواصلة إدماج الأنشطة المتعلقة بالبنية التحتية لمكاتب الملكية الفكرية في البرنامج 15.

باء. نسبة استخدام ميزانية 2012:

1. استُخدمت الميزانية في النطاق المتوقع من 40 بالمائة إلى 60 بالمائة للعام الأول من الثنائية، وهي تسير على الطريق الصحيح.

البرنامج 10: التعاون مع بعض البلدان في أوروبا وآسيا

**المسؤول عن البرنامج: المدير العام**

استعراض التقدم في 2012

1. واصل البرنامج 10، بالتعاون مع جميع القطاعات ذات الصلة، تطوير طرق تنفيذ أنشطة التعاون القطري وتنسيقها في دول أوروبا الوسطى والبلطيق وآسيا الوسطى وبلدان أوروبا الشرقية والقوقاز وبعض بلدان دول البحر الأبيض المتوسط.
2. وقام البرنامج بزيادة تعزيز التخطيط طويل الأجل، كما اعتمد نهجا استراتيجيا للملكية الفكرية في البلدان المعنية من أجل التركيز على الاحتياجات الحقيقية للدول الأعضاء بدلا من الأهداف قصيرة الأجل.
3. وفي هذا السياق، واصلت الويبو تعزيز أهمية الاستراتيجيات الوطنية المتعلقة بالملكية الفكرية و/أو المساعدة على تطويرها وتنفيذها في المنطقة. وعليه اعتمدت البلدان التالية، أو كانت تخطط لاعتماد، استراتيجيات وطنية للملكية الفكرية: بيلاروس والجبل الأسود وجمهورية مولودفا ورومانيا وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة. وإضافة إلى ذلك، شرعت البلدان التالية في تطوير أو تحديث الاستراتيجية القائمة: الجمهورية التشيكية وطاجيكستان وسلوفاكيا وأوكرانيا. وفي بعض الحالات وُقعت مذكرات تفاهم بين الويبو والشركاء الوطنيين لرسم أطر للتعاون متعدد السنوات.
4. ووفقا للاستراتيجيات الوطنية المتعلقة بالملكية الفكرية، وعقب المساعدة التي قدمتها الويبو، عدّلت أربعة بلدان تشريعاتها الوطنية المتعلقة بالملكية الفكرية (ألبانيا وبيلاروس والبوسنة والهرسك ورومانيا) كما أعلنت ستة بلدان أخرى (إستونيا ولاتفيا ومولدوفا والاتحاد الروسي وصربيا وسلوفينيا) عن عزمها إجراء تعديلات تشريعية في عام 2013.
5. وواصل البرنامج أيضا دعم البلدان في المنطقة لتكوين كفاءاتها في مجال الموارد البشرية وتعزيز الوعي والقاعدة المعرفية لديها للاستعانة بالملكية الفكرية على نحو فعال لتحقيق التنمية الاقتصادية والاجتماعية والثقافية. وحصل أكثر من 200 1 متخصص وخبير في مجال الملكية الفكرية على التدريب في برامج متخصصة في مجال الملكية الفكرية بشأن نقل التكنولوجيا والإنفاذ وحق المؤلف وتدريس الملكية الفكرية والمعارف التقليدية. وفضلا عن ذلك نُظّمت مدارس الويبو الصيفية في كرواتيا والاتحاد الروسي وأوكرانيا.

تنفيذ جدول أعمال التنمية

1. واصل البرنامج 10 الاضطلاع بدور أساسي في تنفيذ جدول أعمال الويبو بشأن التنمية فيما يتعلق بالتعاون مع بعض البلدان في أوروبا وآسيا، وخاصة تنفيذ توصيات جدول أعمال التنمية المتعلقة بمساعدة الويبو التقنية وأنشطتها الرامية إلى تكوين الكفاءات – توصيات الفئة ألف التي ظلت ترسم ملامح تصميم أنشطة البرنامج 10 وتنفيذها.

بيانات الأداء

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **النتيجة المرتقبة:** سياسات واستراتيجيات وخطط إنمائية وطنية محددة بوضوح وعلى نحو متسق في مجالي الابتكار والملكية الفكرية بما يتفق مع الغايات والأهداف الإنمائية الوطنية | | | | |
| **مؤشرات الأداء** | **أسس المقارنة**  **(البرنامج والميزانية 2012/13)** | **أسس للمقارنة مُحدَّثة حتى نهاية 2011** | **بيانات الأداء** | **السير** |
| عدد البلدان التي وضعت استراتيجيات أو خطط وطنية للملكية الفكرية ترتبط ارتباطا وثيقا بالأهداف الإنمائية الوطنية | ستة بلدان (2008/09) | **أحد عشر بلدا** | **خمسة بلدان (بيلاروس والجبل الأسود وجمهورية مولدوفا ورومانيا وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة) اعتمدت أو بانتظار اعتماد استراتيجيات الملكية الفكرية. وشُرع في وضع استراتيجيات الملكية الفكرية أو تحديثها في: الجمهورية التشيكية وطاجيكستان وسلوفاكيا وأوكرانيا** | **ثابت** |
| النتيجة المرتقبة: **قدرات معززة في مجال الموارد البشرية بما يمكّن من تلبية الطائفة الواسعة من متطلبات تسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نموا والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية** | | | | |
| مؤشرات الأداء | أسس المقارنة (البرنامج والميزانية 2012/13) | **أسس للمقارنة مُحدَّثة حتى نهاية 2011** | بيانات الأداء | السير |
| **النسبة المئوية لمديري مكاتب الملكية الفكرية المدربين الذين يستخدمون مهارات محسنة في عملهم** | **البيانات غير متاحة** |  | **ستتاح البيانات في نهاية 2013 (استمارات تقييم ما بعد الحدث)** | **لا ينطبق في 2012** |
| **النسبة المئوية للمهنيين المتخصصين في مجال الملكية الفكرية الذين يشهدون بتحسن فهمهم لقضايا الملكية الفكرية** | **البيانات غير متاحة** |  | **ستتاح البيانات في نهاية 2013 (استمارات تقييم ما بعد الحدث)** | **لا ينطبق في 2012** |
| النسبة المئوية للمشاركين ممن عبر عن رضاه عن جودة حلقات العمل والندوات المتعلقة بالابتكار وتسويقه | ردود أفعال عامة متاحة ولكن لا توجد بيانات محددة | ردود أفعال عامة متاحة ولكن لا توجد بيانات محددة | **ستتاح البيانات في نهاية 2013 (استمارات تقييم ما بعد الحدث)** | **لا ينطبق في 2012** |
| النتيجة المرتقبة: **نفاذ معزز إلى المعلومات والمعارف المتعلقة بالملكية الفكرية وانتفاع أكبر بها لفائدة مؤسسات الملكية الفكرية والجمهور من أجل الترويج للابتكار وزيادة الاطلاع على المصنفات الإبداعية المحمية والمصنفات الإبداعية في الملك العام** | | | | |
| مؤشرات الأداء | أسس المقارنة (البرنامج والميزانية 2012/13) | **أسس للمقارنة مُحدَّثة حتى نهاية 2011** | بيانات الأداء | السير |
| **عدد شبكات مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار المنشأة على الصعيد الوطني** | **أنشئت شبكة وطنية واحدة (الربع الأول من 2011**) | إنشاء شبكتين وطنيتين إضافيتين | **أنشئت شبكة وطنية واحدة في الاتحاد الروسي** | ثابت |
| **عدد المنتفعين الذين يتلقون خدمات من شبكات مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار موزعين بحسب الفصل والبلد** | **ستحدد في نهاية 2011** | متوسط عدد المنتفعين بخدمات شبكات مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار يوميا 200 (حد أدنى) – 630 (حد أقصى) | متوسط عدد المنتفعين بخدمات شبكات مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار يوميا 300 (حدأدنى) – 750 (حدأقصى) | ثابت |
| **عدد الدول الأعضاء التي وضعت أطرها الخاصة بالملكية الفكرية وأنشأت مكاتب نقل التكنولوجيا** | **اعتماد إطار المشروع الرائد وتخصيص التمويل له** |  | لا يوجد | غير ثابت |
| النتيجة المرتقبة: **بنية تحتية تقنية ومعرفية معززة لمكاتب الملكية الفكرية وسائر مؤسسات الملكية الفكرية بما يؤدي إلى تحسين الخدمات (خدمات أقل تكلفة وأكثر سرعة وجودة) المقدمة إلى أصحاب المصلحة الذين يتعاملون معها** | | | | |
| مؤشرات الأداء | أسس المقارنة (البرنامج والميزانية 2012/13) | **أسس للمقارنة مُحدَّثة حتى نهاية 2011** | بيانات الأداء | السير |
| **عدد المكاتب ذات النظم الإدارية المؤتمتة بالكامل مقابل عدد المكاتب ذات النظم الإدارية المؤتمتة جزئيا التي أتاحتها قواعد بيانات الويبو** | **أربعة مكاتب** |  | **عدد المكاتب المؤتمتة بالكامل في نهاية 2012: 4**  **عدد المكاتب المؤتمتة جزئيا في نهاية 2012: 3**  **إجمالي 7 مكاتب تعمل وفقا للنظم الإدارية التي أتاحتها الويبو في نهاية 2012** | ثابت |
| **عدد المكاتب التي تنفذ إلى بيانات الملكية الفكرية المتاحة على قواعد بيانات الويبو الإلكترونية** | **تحدّد لاحقا** |  | **مكتب واحد** | ثابت |
| عدد المكاتب التي تعالج بيانات نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات ونظام مدريد بدعم من نظم أتاحتها الويبو | تحدد لاحقا |  | **أربعة مكاتب (معاهدة التعاون - 1؛ مدريد - 3)** | ثابت |
| النتيجة المرتقبة: **أطر تشريعية وتنظيمية وسياسية مُصممة حسب الحاجة ومتوازنة في مجال الملكية الفكرية** | | | | |
| مؤشرات الأداء | أسس المقارنة (البرنامج والميزانية 2012/13) | **أسس للمقارنة مُحدَّثة حتى نهاية 2011** | بيانات الأداء | السير |
| عدد البلدان التي لديها قوانين و/أو لوائح وطنية محدثة في مجال الملكية الفكرية | ثمانية بلدان (2008/09) | عشرة بلدان | أربعة بلدان عدلت تشريعاتها الوطنية بما يتماشى مع المعاهدات الدولية للملكية الفكرية والخطط الإنمائية الوطنية وهي: ألبانيا وبيلاروس والبوسنة والهرسك ورومانيا  ستة دول تخطط لتعديل تشريعاتها وهي: إستونيا ولاتفيا ومولدوفا والاتحاد الروسي وصربيا وسلوفينيا. | ثابت |
| عدد وأنواع المشورة القانونية المقدمة إلى الدول الأعضاء فيما يتعلق ببراءات الاختراع ونماذج المنفعة والأسرار التجارية والدوائر المتكاملة | تحدد لاحقا |  | لا يوجد | غير ثابت |
| عدد البلدان التي اعتبرت المشورة القانونية المتعلقة بالبراءات ونماذج المنفعة والأسرار التجارية والدوائر المتكاملة، مفيدة | البيانات غير متاحة |  | لا ينطبق | لا ينطبق في 2012 |
| النسبة المئوية للبلدان التي اعتبرت المعلومات المقدمة فيما يتعلق بالمبادئ والممارسات القانونية لنظام البراءات بما في ذلك أوجه المرونة التي ينطوي عليها النظام وما يواجهه من تحديات، مفيدة | البيانات غير متاحة | تتضمن تقارير لجنتي البراءات والتنمية ردود أفعال الدول الأعضاء (لا توجد إحصاءات) | أعربت غالبية الدول الأعضاء عن رضاها عن جودة المعلومات المقدمة | ثابت |
| النسبة المئوية للمشاركين الذين عبروا عن رضاهم في حلقات عمل/ندوات موجهة، حول المسائل التي تتناول البراءات على وجه التحديد | البيانات غير متاحة |  | ندوة الويبو ومنظمة التجارة العالمية لمدرسي الملكية الفكرية (جنيف)؛  الندوة الأقاليمية عن الملكيـة الفكرية التي نُظمت على المستوى المتوسط.  أعرب جميع المشاركين عن رضاهم عن جودة حلقات العمل/الندوات المعنية (100%). | ثابت |
| عدد الدول الأعضاء التي تلقت مشورة قانونية في مجال العلامات التجارية والتصاميم الصناعية والبيانات الجغرافية | دولتان |  | لا يوجد | غير ثابت |
| عدد البلدان التي قدمت ردودا إيجابية بشأن فائدة المشورة القانونية المتاحة في مجال العلامات التجارية والتصاميم الصناعية والبيانات الجغرافية | البيانات غير متاحة |  | لا ينطبق | لا ينطبق في 2012 |

الميزانية والنفقات الفعلية





ملاحظات:

(1) تعكس الميزانية بعد التحويلات الميزانية المعدلة للبرامج بعد إجراء التحويلات في الثنائية 2012/13 وفقا للمادة 5.5 من النظام المالي.

(2) تمثل المبالغ المخصصة تحت باب موارد الموظفين في ميزانية الثنائية 2012/13 بعد التحويلات النفقات الفعلية المتكبدة حتى 31 مارس 2013 والمبالغ المرصودة في الميزانية، على أساس التكاليف المعيارية، لباقي أشهر 2013 التسعة.

(3) تسجد المبالغ المخصصة تحت باب خلاف موارد الموظفين لميزانية الثنائية 2012/13 بعد التحويلات تسويات تخفيضية أجريت تحقيقًا للكفاءة من حيت التكلفة وفق التزام المنظمة بخفض النفقات بمقدار 10,2 مليون فرنك سويسري في الثنائية 2012/13.

ألف. الميزانية بعد التحويلات 2012/13

1. استمر تعزيز البرنامج في الثنائية 2012/13 من خلال توفير موارد إضافية من الموظفين، بما في ذلك إنشاء قسم في بداية عام 2013 لتنسيق الأنشطة مع البلدان المتقدمة.
2. وتعكس الزيادة في الموارد تحت بند النتيجة 4.1 (المشورة القانونية) والنتيجة 2.3 (تعزيز القدرات في مجال الموارد البشرية) زيادة التركيز على الأنشطة التي تهدف إلى تعزيز القدرات في مجال الموارد البشرية على الصعيد الوطني للانتفاع بالملكية الفكرية لأغراض التنمية، ووضع الأطر التشريعية والتنظيمية المناسبة بما يتماشى مع تنفيذ الاستراتيجيات الوطنية المتعلقة بالملكية الفكرية.

باء.نسبة استخدام الميزانية في 2012

1. كانت نسبة استخدام الميزانية (39 بالمائة) أدنى بقليل من النسبة المتوقعة التي تتراوح ما بين 40 بالمائة و60 بالمائة للسنة الأولى من الثنائية نظرا إلى مواصلة استكمال عدة أنشطة بدأت في عام 2012.

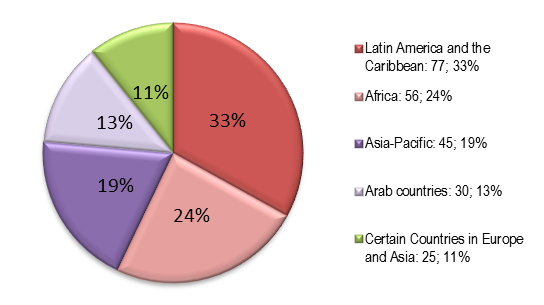
البرنامج 11: أكاديمية الويبو

**المسؤول عن البرنامج: السيد جوفري أونياما**

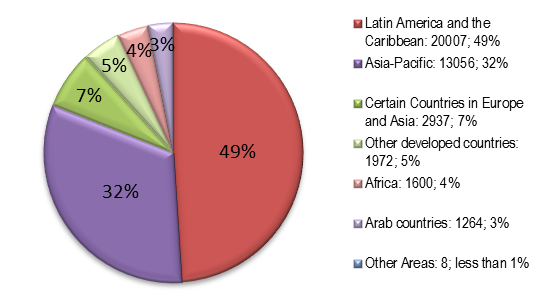
استعراض التقدم في 2012

1. ظلت الأكاديمية تنظم مجموعة متنوعة من أنشطة التدريب والتدريس خلال سنة 2012 لتلبية متطلبات تكوين الكفاءات في البلدان النامية والبلدان الأقل نموا والبلدان المنتقلة إلى نظام الاقتصاد الحر، وذلك من خلال ما يلي: "1" أنشطة تدريب مباشر للمسؤولين الحكوميين من مكاتب الملكية الصناعية ومكاتب حق المؤلف وغيرها من مؤسسات القطاع العام المرتبطة بصورة مباشرة أو غير مباشرة بإدارة الملكية الفكرية والمفاوضات المتعلقة بها على الصعيد الدولي (برنامج التطوير المهني)؛ "2" و14 دورة تعليم عن بُعد بـ 11 لغة (برنامج التعليم عن بعد)؛ "3" وعدد من برامج الماجستير المشتركة في قانون الملكية الفكرية وأنشطة أخرى للنهوض بالتعليم العالي في مجال الملكية الفكرية (برنامج المؤسسات الأكاديمية)، فضلا عن أنشطة مخصصة للطلاب والمهنيين الشباب في مجال الملكية الفكرية (برنامج المدارس الصيفية) والموظفين التنفيذيين المرتبطين بإدارة الملكية الفكرية (برنامج الموظفين التنفيذيين).
2. وفي إطار برنامج التطوير المهني، نظمت الأكاديمية 22 دورة تدريبية بالاشتراك مع إدارات حق المؤلف والملكية الصناعية في الجزائر والنمسا وكندا والجمهورية التشيكية ومصر وفنلندا وفرنسا وهندوراس وإسرائيل والمكسيك والمغرب والنرويج والفلبين والبرتغال وإسبانيا والسويد وسويسرا والمملكة المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية بالإضافة إلى منظمة التجارة العالمية ومركز الدراسات الدولية للملكية الفكرية (CEIPI)، ستراسبورغ. وشارك في هذه الأنشطة 233 مشاركا إجمالا من البلدان النامية والبلدان الأقل نموَا والبلدان المنتقلة إلى نظام الاقتصاد الحر. وتضمنت الدورات المواضيع الأساسية التالية: الملكية الصناعية في الاقتصاد العالمي والجوانب القانونية والإدارية والاقتصادية للملكية الفكرية والبحث في البراءات وإجراءات الفحص والعلامات التجارية والجوانب المشتركة للملكية الصناعية وحق المؤلف والحقوق المجاورة.

التوزيع الجغرافي للمشاركين في برنامج التطوير المهني 2012

1. وفي نهاية سنة 2011، أنشئت منصة جديدة وذات أداء أفضل، وهي مركز التعليم الإلكتروني (WeLC). وفي سنة 2012 استفاد 844 40 شخص إجمالا من 186 بلدا من الأنشطة المتعددة اللغات (11 لغة) لبرنامج التعليم عن بعد، مقارنة بـ 019 33 شخص إجمالا في 2011. وتضمنت الأنشطة 3 دورات تعليم عن بعد عامة (سجل فيها 236 36 شخص) و8 دورات تعليم عن بعد متقدمة (سجل فيها 624 1 شخص) و22 دورة خاصة معدة خصيصا لتناسب احتياجات المؤسسات الوطنية (في البرازيل والصين وكرواتيا وهندوراس والمكسيك وجمهورية كوريا وصربيا والمنظمة الإقليمية الأفريقية للملكية الفكرية) و3 من مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار ( في إثيوبيا والاتحاد الروسي وأوروغواي) و8 جامعات. كما نُظمت جلسة خاصة لكولومبيا في إطار مشروع الأكاديميات الجديدة. واستفاد أكثر من 500 2 شخص من مثل هذه الدورات الخاصة. وأخيرا، ظلت الأكاديمية تراجع بانتظام محتوى دورات التعليم عن بعد (بشكل أساسي من خلال ردود أفعال المشاركين وتبادل الآراء بين الأقران من مرشدي التعليم عن بعد) بغية تحديثه ومواءمته مع أهداف جدول أعمال التنمية.

التوزيع الجغرافي للمشاركين في برنامج التعليم عن بعد 2012

1. وظل برنامج المؤسسات الأكاديمية يقدم الدورات المشتركة للحصول على الماجستير في قانون الملكية الفكرية لفائدة مواطني البلدان النامية والبلدان المنتقلة إلى نظام الاقتصاد الحر، وذلك بالتعاون مع عدد من الجامعات. وفي سنة 2012، تخرج 140 طالب إجمالا من 86 بلدا ـ منهم 72 حاصلون على تمويل من الويبو ـ في برامج الماجستير المقدمة من أكاديمية الويبو بالاشتراك مع جامعة تورينو بإيطاليا؛ والجامعة الأفريقية والمنظمة الإقليمية الأفريقية للملكية الفكرية بزمبابوي؛ وجامعة كوينسلند للتكنولوجيا بأستراليا؛ وجامعة ياوندي الثانية والمنظمة الأفريقية للملكية الفكرية بالكاميرون؛ وجامعة سيئول الوطنية والمكتب الكوري للملكية الفكرية بجمهورية كوريا. كما وقعت الويبو في سنة 2012 اتفاقا جديدا مع جامعة أسترال والمعهد الوطني للملكية الصناعية بالأرجنتين لإطلاق برنامج ماجستير مشترك في الملكية الفكرية بالنسبة لدول أمريكا اللاتينية (باللغة الإسبانية) في 2013. كما ساعدت الأكاديمية 5 مؤسسات أكاديمية في البلدان النامية في إعداد مناهج جديدة أو مراجعة المناهج الحالية للتعليم العالي في مجال الملكية الفكرية. ونظمت الأكاديمية بالاشتراك مع منظمة التجارة الدولية ندوة لمدرسي الملكية الفكرية في جنيف لفائدة 22 أكاديمية من البلدان النامية والبلدان المنتقلة إلى نظام الاقتصاد الحر. وبالإضافة إلى ذلك، تم تمويل 5 أكاديميات من بلدان نامية للمشاركة في المؤتمر السنوي للجمعية الدولية لدعم التدريس والبحث في مجال الملكية الفكرية (ATRIP)، كما تم تنظيم 7 أنشطة تدريبية خاصة حول الملكية الفكرية شارك فيها 228 شخص إجمالا، بمن فيهم 31 من الدبلوماسيين القائمين في جنيف.
2. وفي سنة 2012، نظمت الأكاديمية دورتين تدريبيتين مدة كل منها 3 أيام في إطار برنامج الموظفين التنفيذيين شارك فيها 48 موظفا تنفيذيا من 18 بلدا. وقد أقيمت الدورات في سنتياغو دي شيلي في شهر مارس وفي كيب تاون بجنوب أفريقيا في ديسمبر على التوالي. وقد أسهم الأشخاص المرجعيون ذوو الخبرة والكفاءات العالية والمنهجية التعليمية المصممة خصيصا في نجاح هذه الأنشطة.
3. ونظمت أكاديمية الويبو في 2012 أيضا 8 دورات في إطار برنامج المدارس الصيفية بالتعاون مع 7 حكومات مضيفة (كرواتيا والمكسيك وجمهورية كوريا والاتحاد الروسي وجنوب أفريقيا وأوكرانيا والولايات المتحدة الأمريكية) وجامعة واحدة (جامعة جنيف). وقد وفرت الدورات الفرصة لـ 301 من الطلاب والمهنيين الشباب إجمالا لتقدير دور الملكية الفكرية في التنمية ودور الويبو في التعاون المتعدد الأطراف حول الملكية الفكرية. ومن بين هذه الدورات الثماني، انصب التركيز في إحداها (المقامة في واشنطن العاصمة) على العلامات التجارية، بينما ركزت أخرى (المقامة في كيب تاون) على نقل التكنولوجيا.
4. واعتمدت اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية في مايو 2012 المرحلة الثانية من مشروع الأكاديميات الجديدة والذي شمل 6 بلدان. ومن ثم بدأت الأكاديمية و/أو استمرت في إجراء أنشطة المشاريع في البلدان الأربع التي بدأت فيها أنشطة بالفعل في المرحلة الأولى (كولومبيا والجمهورية الدومينيكية وإكوادور وبيرو) والبلدين الجديدين (مصر وتونس). وتركزت الأنشطة على تدريب المدربين عن طريق إقامة حلقات عمل محلية ومشاركة مدربين وطنيين مختارين في برنامج الماجستير المشترك.

تنفيذ جدول أعمال التنمية

1. استرشد البرنامج 11 في تصميم أنشطته والتخطيط لها وتنفيذها بتوصيات جدول أعمال التنمية. وكانت برامج الأكاديمية موجهة نحو التنمية وملبية لاحتياجات أصحاب المصلحة (التوصية 1) وسعت إلى إدراج الملكية الفكرية في مختلف المستويات التعليمية بغية إذكاء الوعي العام بالملكية الفكرية (التوصية 3). وتماشيا مع التوصية 5، نُشرت مجموعة برامج أكاديمية الويبو التعليمية والتدريبية في نهاية 2012، وعرضت بشكل واضح وشفاف محتويات جميع البرامج التدريبية للأكاديمية والجهات الشريكة وجسدت العروض المتنوعة والمتزايدة لبرنامج التطوير المهني، وبرنامج التعلم عن بعد، وبرنامج المؤسسات الأكاديمية، وبرنامج التعليم للمديرين التنفيذيين، وبرنامج دورات الويبو الصيفية. وعلاوة على ذلك، أضاف برنامج التعلم عن بعد وحدات خاصة بجدول أعمال التنمية إلى دوراته بالتشاور مع الخبراء الداخليين والأوساط الأكاديمية والإدارات الوطنية. كما بدأ العمل على مراجعة مجموعة أنشطة التدريب الحالية لزيادة تعميم التوصيات بها.
2. واكتملت المرحلة الأولى من المشروع الرائد لإنشاء أكاديميات وطنية جديدة في مجال الملكية الفكرية وخضعت للتقييم. وقُدم التقرير التقييمي إلى اللجنة. واعتمدت اللجنة المرحلة الثانية من المشروع بالنسبة لستة بلدان، منها بلدان جديدان على المشروع (مصر وتونس) وأربع بلدان (كولومبيا والجمهورية الدومينيكية وإكوادور وبيرو) ستكمل الأنشطة التي بدأتها في المرحلة الأولى.

بيانات الأداء

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **النتيجة المرتقبة**: قدرات معززة في مجال الموارد البشرية بما يمكّن من تلبية الطائفة الواسعة من متطلبات تسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نموا والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية | | | | |
| **مؤشرات الأداء** | **أسس المقارنة (البرنامج والميزانية 2012/13)** | **أسس المقارنة المحدثة، نهاية 2011** | **بيانات الأداء** | **السير** |
| النسبة المئوية لمتدربي مكاتب الملكية الفكرية الذين أبلغوا عن رضاهم عن التدريب المقدم | 80% | 95% | 95% | ثابت |
| النسبة المئوية للمتدربين الذين أبلغوا عن استعانتهم فعلا بالمهارات المكتسبة في عملهم | 60% | 75% | 75% | ثابت |
| النسبة المئوية للمشرفين الذين شهدوا بأن المهارات المكتسبة بعد سنة من التدريب طبقت تطبيقا مُرضيا | 60% | 70% | 70% | ثابت |
| عدد المتخرجين بشهادة من أكاديمية الويبو والمؤسسات الأكاديمية الشريكة (منح شهادات مشتركة) | 60 | 68 | 72 | ثابت |
| عدد المشاركين المدربين في إطار مدارس الويبو الصيفية سنويا | 600 | 640 | 301 مشارك في 2012 | ثابت |
| عدد أساتذة الملكية الفكرية المدربين | 30 | 30 | 27 أستاذ ملكية فكرية مدرب في 2012 وفقا للندوة المشتركة للويبو ومنظمة التجارة العالمية والمؤتمر السنوي للجمعية الدولية لدعم التدريس والبحث في مجال الملكية الفكرية (ATRIP). | ثابت |
| عدد الأكاديميات الرائدة المنشأة (مشروع جدول أعمال التنمية) | 2 | 4 | يشير أساس المقارنة "2" إلى عدد الأكاديميات الرائدة المنشأة منذ تاريخ إعداد مسودة البرنامج والميزانية للثنائية 2012/13. في نهاية 2011، بدأ العمل في 4 من هذه المشاريع ولكن لم يكتمل. | غير ثابت |
| عدد اتفاقات التعاون الجديدة بين المؤسسات | 2 | 3 | 3 إضافية في 2012؛ انضم كل من مركز إنفاذ حقوق الملكية الفكرية في أذربيجان، والأكاديمية المغربية للملكية الفكرية والتجارية ومعهد أبحاث الملكية الفكرية في فييت نام إلى الشبكة العالمية لأكاديميات الملكية الفكرية (GNIPA) | ثابت |
| **النتيجة المرتقبة**: نفاذ أيسر إلى برنامج تعليم الملكية الفكرية | | | | |
| **مؤشرات الأداء** | **أسس المقارنة (البرنامج والميزانية 2012/13)** | **أسس المقارنة المحدثة، نهاية 2011** | **بيانات الأداء** | **السير** |
| عدد التسجيلات الشبكية في دورات التعلم عن بعد | 100 000 | 83 000 | 844 40 تسجيلا شبكيا في 2012 | ثابت |
| نسبة إتمام دورات التعلم عن بعد | %60 | %68 | %70 | ثابت |
| النسبة المئوية للمشاركين في دورات التعلم عن بعد الذين نجحوا في الامتحان | %65 | %64 | %66 | غير ثابت |
| عدد الدورات الدراسية للأكاديمية المدرجة في مناهج المؤسسات التعليمية | 8  (11/2010) | 10 | في 2012، أدرجت 10 جامعات دورات الويبو للتعليم عن بعد في مناهجها وتولت الاعتبار اللازم عند تحديد مستوى الطلاّب الملتحقين بالدورات | ثابت |
| عدد الدورات الدراسية الشبكية الجديدة / في مختلف مستويات التخصص | 2  (11/2010) | 2 | في 2012، بدأ العمل على إعداد 3 دورات جديدة حول اقتصاد الملكية الفكرية | ثابت |
| عدد اللغات التي تقدم بها الدورات الدراسية | 11 | 11 | 11 | ثابت |
| عدد المنح الدراسية البلدان النامية والبلدان الأقل نموا والبلدان المنتقلة إلى نظام الاقتصاد الحر | 1 000  (11/2010) | 920 | 845 منحة دراسية منحت في سنة 2012 | ثابت |
| **النتيجة المرتقبة:** مهارات محدّثة لدى الشركات لإدارة الملكية الفكرية | | | | |
| **مؤشرات الأداء** | **أسس المقارنة (البرنامج والميزانية 2012/13)** | **أسس المقارنة المحدثة، بداية 2012** | **بيانات الأداء** | **السير** |
| النسبة المئوية للمشاركين الذين أبلغوا عن رضاهم عن التدريب المقدم | %80 | %80 | 100% من المشاركين أبلغوا أنهم راضون جدا أو بدرجة كبيرة (البيانات مبنية على 41 رد من بين 42 مشارك) | ثابت |
| النسبة المئوية للمتدربين الذين أبلغوا عن استعانتهم فعلا بالمهارات المكتسبة في عملهم | %60 | %70 | 100% ( البيانات مبنية على 14 رد من بين 42 مشارك) | ثابت |
| عدد الالتماسات المتعلقة بالدورات الدراسية | دورتان في السنة | دورتان في السنة | اثنتان | ثابت  [ |

الميزانية والنفقات الفعلية





ملاحظات:

(1) تعكس الميزانية بعد التحويلات الميزانية المعدلة للبرامج بعد إجراء التحويلات في الثنائية 2012/13 وفقا للمادة 5.5 من النظام المالي.

(2) تمثل المبالغ المخصصة تحت باب موارد الموظفين في ميزانية الثنائية 2012/13 بعد التحويلات النفقات الفعلية المتكبدة حتى 31 مارس 2013 والمبالغ المرصودة في الميزانية، على أساس التكاليف المعيارية، لباقي أشهر 2013 التسعة.

(3) تسجد المبالغ المخصصة تحت باب خلاف موارد الموظفين لميزانية الثنائية 2012/13 بعد التحويلات تسويات تخفيضية أجريت تحقيقًا للكفاءة من حيت التكلفة وفق التزام المنظمة بخفض النفقات بمقدار 10,2 مليون فرنك سويسري في الثنائية 2012/13.

ألف. الميزانية بعد التحويلات 2012-2013

1. تعزى الزيادة في الموارد المخصصة للبرنامج 11 بشكل أساسي إلى الموارد البشرية الإضافية المخصصة للنتيجة 3.2 (قدرات معززة في مجال الموارد البشرية) لبرامج الماجستير المشتركة وتدريب التطوير المهني. وأضيفت إليها الموارد المخصصة سابقا للنتيجة 3.4 (نفاذ أيسر إلى برنامج تعليم الملكية الفكرية) والنتيجة 3.5 (مهارات محدّثة لدى الشركات لإدارة الملكية الفكرية).

باء. نسبة استخدام ميزانية 2012

1. تعد نسبة استخدام الميزانية ضمن النطاق المتوقع 40-60 بالمائة للسنة الأولى من الثنائية وهي ثابتة.

البرنامج 30: الشركات الصغيرة والمتوسطة والابتكار

**المسؤول عن البرنامج: السيد جيمس بولي**

استعراض التقدم في 2012

1. ركز البرنامج في سنة 2012 على 3 مجالات أساسية للعمل: بنيات الابتكار والشركات الصغيرة والمتوسطة وسياسة الابتكار.
2. بنيات الابتكار ظل البرنامج يساعد البلدان النامية والبلدان الأقل نموا والبلدان المنتقلة إلى نظام الاقتصاد الحر في تطوير بنيات الابتكار الخاصة بها وقدراتها على استخدام هذه البنيات لتعزيز الإبداع والتنمية واستغلال الملكية الفكرية لأغراض التنمية. وفي هذا الإطار استفاد 167 1 إجمالا من الموظفين الحكوميين والمسؤولين عن التكنولوجيا والعلماء ووكلاء البراءات من التدريب الذي ركز على:

* مشروعات مواضيعية وقطرية محددة، بما في ذلك إنشاء مكاتب نقل التكنولوجيا في المنطقة العربية وبرنامج مبادرة الجامعات لتقديم المساعدة للجامعات ومؤسسات البحث الممولة تمويلا عاما، خاصة في البلدان النامية، وذلك لتطوير بنيات الابتكار ومنظماته بها، بما في ذلك أكثر من 20 جامعة في إطار برنامج مبادرة الجامعات)؛
* وبرامج تكوين الكفاءات لتطوير رأس المال البشري في الدول الأعضاء خاصة في البلدان النامية: 12 حلقة عمل حول صياغة البراءات تليها 8 أنشطة تدريب عن بعد؛ و13 حلقة عمل حول النهوض بالابتكار ونقل التكنولوجيا؛ و6 برامج تدريب على الترخيص الناجح للتكنولوجيا ودورتان حول تقييم الملكية الفكرية؛
* وإنشاء الشراكات الداخلية والخارجية عن طريق دعم التعاون الدولي في مجال الملكية الفكرية (التفاوض بشأن مذكرة تفاهم مع مركز البحوث المشتركة التابع للمفوضية الأوروبية؛ واستمرار التعاون مع المنظمة الأوروبية للبحوث النووية بشأن مشروع نقل التكنولوجيا في المنطقة العربية والتعاون مع برامج الويبو الأخرى بشأن مشاريع وأنشطة محددة مثل: برنامج WIPO Re:Search والنهوض بالابتكار واستخدام تدريبات معاهدة التعاون بشأن البراءات والإسهام المنتظم في برامج أكاديمية الويبو.

1. الشركات الصغيرة والمتوسطة: تعزز الوعي في 2012 بالفرص المتاحة من خلال نظام الملكية الفكرية للشركات الصغيرة والمتوسطة في المقام الأول من خلال 7 برامج لتدريب المدربين وترجمة محتوى أدلة الملكية الفكرية لقطاع الأعمال وتطويعه مع السياق الوطني. واستكملت مجموعة أدوات IP PANORAMATM المتعددة الوسائط بوحدة عن قضايا الملكية الفكرية المتعلقة بعقود الامتياز، وترجمت إلى البولندية والفرنسية والإسبانية (والترجمة الروسية أيضا في مرحلة متقدمة). واستفاد حوالي 618 طالبا من دورة دراسية دولية على الإنترنت عن إدارة أصول الملكية الفكرية لنجاح الشركات بالاستناد إلى مجموعة أدوات IP PANORAMATM، وشارك 12 طالبا بعد ذلك في برنامج خارج شبكة الإنترنت عن إدارة أصول الملكية الفكرية. ومن ناحية المعلومات المتعلقة بإدارة أصول الملكية الفكرية في الشركات الصغيرة والمتوسطة، وُزع 12 عددا من نشرة أخبار الشركات الصغيرة والمتوسطة على 258 42 مشتركا، وتم تحديث الموقع الإلكتروني للشركات الصغيرة والمتوسطة وإتاحته باللغات الرسمية الست للأمم المتحدة ونُشر منشور جديد حول قضايا الملكية الفكرية المتعلقة بعقود الامتياز. ويجري حاليا استكمال منشور جديد آخر، بعنوان "قضايا الملكية الفكرية المتعلقة بقطاع الأغذية الزراعي"، فضلا عن النسخ المحدثة من المنشورات الثلاثة السابقة، بعنوان "تصميم العلامة واختراع المستقبل واستباق الزمن". وأسهم البرنامج أيضا في تعزيز السياسات الملائمة وتحقيق الاتساق بين سياسات الملكية الفكرية لفائدة الشركات الصغيرة والمتوسطة على المستويات الوطنية ودون الإقليمية والإقليمية. ولهذا الغرض نُظم منتدى دون إقليمي في الهند.
2. سياسات الابتكار: ركز العمل المتعلق بسياسات الابتكار في المقام الأول على جمع المعلومات حول المبادرات الداخلية والخارجية في مجال سياسات الابتكار واستعراض المجالات التي تتداخل فيها سياسات الابتكار مع الملكية الفكرية وتشكيل شبكة من الخبراء لإرشاد العمل المقبل ولكي يكونوا موردا جاهزا للخبرة المتعلقة بالابتكار والسياسات.

تنفيذ جدول أعمال التنمية

1. تنفيذا للتوصيات 19 و25 و26 و28 من جدول أعمال التنمية، عُقدت مشاورات إقليمية حول "الملكية الفكرية ونقل التكنولوجيا: التحديات المشتركة وبناء الحلول" في سنغافورة في الفترة من 16 إلى 17 يوليو 2012، وبدأ العمل في 6 دراسات حول جوانب نقل التكنولوجيا. وبالنسبة للتوصية 36 من جدول أعمال التنمية، عرضت الدراسة الفرزية التحليلية المعتمدة في الدورة الثامنة للجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية على الدول الأعضاء في اجتماع غير رسمي مفتوح عُقد خلال الدورة التاسعة للجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية وأيضا خلال اجتماع رسمي مفتوح في 18 يونيو 2012.

بيانات الأداء

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **النتيجة المرتقبة**: نفاذ معزز إلى المعلومات والمعارف المتعلقة بالملكية الفكرية وانتفاع أكبر بها لفائدة مؤسسات الملكية الفكرية والجمهور من أجل الترويج للابتكار وزيادة الاطلاع على المصنفات الإبداعية المحمية والمصنفات الإبداعية في الملك العام | | | | |
| **مؤشرات الأداء** | **أسس المقارنة (البرنامج والميزانية 2012/13)** | **أسس المقارنة المحدثة، نهاية 2011** | **بيانات الأداء** | **السير** |
| عدد الدول الأعضاء التي وضعت إطارا خاصا بها للملكية الفكرية وأنشأت مكاتب لنقل التكنولوجيا | اعتماد مشروع إطاري رائد وضمان تمويله |  | *بدأ في تونس مشروع مكاتب نقل التكنولوجيا لفائدة 5 دول أعضاء في المنطقة العربية.* وأجري تقييم للاحتياجات في ديسمبر 2012 ليكون أساسا لخطة العمل الرسمية التي ستنظر فيها الحكومة وتعتمدها في 2013 حسب توفر الأموال.  ملحوظة: يعد مشروع مكاتب نقل التكنولوجيا في المنطقة العربية متخلفا عن الجدول الزمني ويعزى ذلك إلى عدم توفر التمويل الخارجي المرجو حتى الآن. وقد نسقت الويبو اجتماعات حول هذا الأمر وهي متفائلة بشأن الحصول على التمويل والمضي قدما في المشروع.  وفي إطار مبادرة الويبو للجامعات، ساعد 20 من مكاتب نقل التكنولوجيا في وضع السياسات المؤسسية في مجال الملكية الفكرية (لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (5) والمغرب (6) وشيلي (5) والفلبين (5) وغانا (1)). | غير ثابت |
| **النتيجة المرتقبة**: سياسات واستراتيجيات وخطط إنمائية وطنية محددة بوضوح وعلى نحو متسق في مجالي الابتكار والملكية الفكرية بما يتفق مع الغايات والأهداف الإنمائية الوطنية | | | | |
| **مؤشرات الأداء** | **أسس المقارنة (البرنامج والميزانية 2012/13)** | **أسس المقارنة المحدثة، نهاية 2011** | **بيانات الأداء** | **السير** |
| عدد الاستراتيجيات الوطنية المتعلقة بالملكية الفكرية التي تشمل مكونا خاصا بالابتكار والتكنولوجيا | مساهمة بشأن الابتكار والتكنولوجيا في ثلاث خطط استراتيجية وطنية |  | غير متاحة | غير ثابت |
| **النتيجة المرتقبة:** قدرات معززة في مجال الموارد البشرية بما يمكّن من تلبية الطائفة الواسعة من متطلبات تسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نموا والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية | | | | |
| **مؤشرات الأداء** | **أسس المقارنة (البرنامج والميزانية 2012/13)** | **أسس المقارنة المحدثة، نهاية 2011** | **بيانات الأداء** | **السير** |
| النسبة المئوية للمشاركين الراضين عن جودة حلقات العمل والندوات المتعلقة بالابتكار وتسويقه | تعليقات عامة متاحة، دون بيانات محددة |  | 85% من المشاركين الذين جرت معهم المقابلات كانوا راضين عن جودة حلقات العمل وأنشطة التدريب | ثابت |
| عدد المنتفعين من البلدان النامية بالأدوات والنماذج والمواد التي استحدثتها الويبو بشأن الابتكار وتسويقه | 400 2 منتفع | 167 1 منتفع | 12 حلقة عمل حول صياغة البراءات تليها 8 أنشطة تدريب عن بعد  13 حلقة عمل حول النهوض بالابتكار ونقل التكنولوجيا  6 برامج تدريب على الترخيص الناجح للتكنولوجيا  دورتان حول تقييم الملكية الفكرية  حوالي 167 1 مشارك تقريبا  ملحوظة: في 2012، لم يُعد الاستقصاء المطلوب لتحديد عدد المنتفعين، ومن ثم فإن المعلومات المتوفرة لم تكن كافية لتقييم عدد المنتفعين في 2012. وقد تم الآن إعداد الاستقصاء للاستعانة به في سنة 2013. | غير ثابت |
| **النتيجة المرتقبة**: معارف/قدرات معززة للشركات الصغيرة والمتوسطة والمؤسسات الداعمة لها من أجل النجاح في تسخير الملكية الفكرية لأغراض دعم الابتكار والتسويق | | | | |
| **مؤشرات الأداء** | **أسس المقارنة (البرنامج والميزانية 2012/13)** | **أسس المقارنة المحدثة، نهاية 2011** | **بيانات الأداء** | **السير** |
| النسبة المئوية للمؤسسات الداعمة للشركات الصغيرة والمتوسطة التي تلقت المساعدة والتي تقدم المعلومات والدعم وخدمات المشورة/الاستشارة بشأن إدارة أصول الملكية الفكرية | غير متاحة |  | البيانات غير متوفرة | لا ينطبق في 2012 |
| عدد برامج التدريب الوطنية/الإقليمية بشأن إدارة أصول الملكية الفكرية | 24 | 24 | اكتملت 7 برامج لتدريب المدربين  (يتبقى 17 من البرامج المقرر استكمالها في 2013) | غير ثابت |
| النسبة المئوية للمؤسسات الداعمة للشركات الصغيرة والمتوسطة الراضية على التدريب المقدم لها بشأن إدارة أصول الملكية الفكرية | البيانات غير متوفرة |  | البيانات غير متوفرة | لا ينطبق في 2012 |

الميزانية والنفقات الفعلية





ملاحظات:

(1) تعكس الميزانية بعد التحويلات الميزانية المعدلة للبرامج بعد إجراء التحويلات في الثنائية 2012/13 وفقا للمادة 5.5 من النظام المالي.

(2) تمثل المبالغ المخصصة تحت باب موارد الموظفين في ميزانية الثنائية 2012/13 بعد التحويلات النفقات الفعلية المتكبدة حتى 31 مارس 2013 والمبالغ المرصودة في الميزانية، على أساس التكاليف المعيارية، لباقي أشهر 2013 التسعة.

(3) تسجد المبالغ المخصصة تحت باب خلاف موارد الموظفين لميزانية الثنائية 2012/13 بعد التحويلات تسويات تخفيضية أجريت تحقيقًا للكفاءة من حيت التكلفة وفق التزام المنظمة بخفض النفقات بمقدار 10,2 مليون فرنك سويسري في الثنائية 2012/13.

ألف. الميزانية بعد التحويلات 2012/13

1. يبين صافي الانخفاض الكلي في الموارد المخصصة للبرنامج ما يلي: "1" صافي الانخفاض بسبب إعادة توزيع الموارد البشرية على برامج أخرى والوظائف الخالية والزيادة في الموارد غير البشرية المرتبطة بمشروع جدول أعمال التنمية بشأن الملكية الفكرية ونقل التكنولوجيا: التحديات المشتركة وبناء الحلول. ويتبين ذلك من خلال النتيجة ثالثا.2 (قدرات معززة في مجال الموارد البشرية) والنتيجة ثالثا.11 (معارف/قدرات معززة للشركات الصغيرة والمتوسطة) والنتيجة رابعا.2 (نفاذ معزز إلى المعلومات والمعارف المتعلقة بالملكية الفكرية)؛ "2" والزيادة في خلاف الموارد البشرية المخصصة للنتيجة سابعا.3 (أدوات الملكية الفكرية مستخدمة في نقل التكنولوجيا) بسبب إعادة توزيع أنشطة معينة متعلقة بالمشروعات التعاونية المفتوحة والنماذج القائمة على الملكية الفكرية تحت هذه النتيجة، والتي كانت مسبقا تحت النتيجة رابعا.2 (نفاذ معزز إلى المعلومات والمعارف المتعلقة بالملكية الفكرية).

باء. نسبة استخدام ميزانية 2012

1. تعزى النسبة المنخفضة لاستخدام الموارد غير البشرية بالأساس إلى تغيير تركيز الأعمال المتعلقة بسياسات الابتكار حسب النتيجة رابعا.2 (نفاذ معزز إلى المعلومات والمعارف المتعلقة بالملكية الفكرية) وتباطؤ وتيرة تنفيذ مشروعات جدول أعمال التنمية عما هو متوقع حسب النتيجة ثالثا.2 (قدرات معززة في مجال الموارد البشرية) والنتيجة ثالثا.11 (معارف/قدرات معززة للشركات الصغيرة والمتوسطة).

البرنامج 12: التصنيفات والمعايير الدولية

**المسؤول عن البرنامج: السيد يوشيوكي تاكاغي**

استعراض التقدم في 2012

1. لقد أحرز تقدم هائل خلال سنة 2012 فيما يخص التصنيفات الدولية ومعايير الويبو بشأن الملكية الفكرية.
2. نُفذت عملية إصلاح تصنيف نيس، وعقدت لجنة الخبراء اجتماعها الأول في دورتها السنوية واعتمدت التعديلات المنشورة في التصنيف، الذي سينشر سنويا اعتبارا من 2013. واعتمدت اللجنة إجراءات جديدة لمناقشة الاقتراحات بشأن تعديل التصنيف بحيث تسمح بجولة واحدة من النقاش عبر الإنترنت، من خلال المنتدى الإلكتروني، وذلك قبل النظر في الاقتراحات في الجلسة العامة. ومن ثم من المتوقع أن تكون المناقشات الجارية في الجلسة العامة أيسر وأكثر فعالية. ووضعت منصة جديدة لنشر تصنيف نيس قيد التنفيذ بنجاح، وتستوعب المنصة نشر نسخ جديدة سنويا. كما ستتضمن هذه المنصة الجديدة الفرز الذي سينتهي في 2012 بالتعاون مع مكتب التنسيق في السوق الداخلية.
3. وقد نُشرت الطبعة السابعة الجديدة لتصنيف فيينا كما كان مقررا. وعقدت لجنة الخبراء المعنية بتصنيف لوكارنو اجتماعها في نوفمبر واعتمدت التعديلات على الطبعة العاشرة من التصنيف المنشورة في 2013. وطلبت لجنة لوكارنو أيضا إعادة نشاط المجموعة الرائدة، التي لم تلتق لمدة تزيد على عام بسبب تأخر المشروع، لكي تستكمل عملها بشأن وضع أداة للبحث في السمات البصرية لتطبيقات التصاميم الصناعية.
4. ونقص عدد التعديلات على التصنيف الدولي للبراءات في العام الماضي بسبب الصعوبات التي حالت دون اتفاق المكاتب الخمسة (المكتب الأوروبي للبراءات والمكتب الكوري للملكية الفكرية ومكتب براءات اليابان والمكتب الحكومي الصيني للملكية الفكرية ومكتب الولايات المتحدة الأمريكية للبراءات) حول إطار بشأن مشروع التصنيف الهجين المشترك. ونظرا لهذه الصعوبات والحاجة إلى تطوير التصنيف الدولي للبراءات في المجالات التي تشهد تزايد الأنشطة في الدول الناشئة، اقترحت الأمانة خارطة طريق لوضع الأولويات بالنسبة لهذه المجالات للنظر فيها في 2013. كما بدأت المكاتب في استخدام منصة إعادة التصنيف الجديدة استخداما مكثفا، والتي كانت قد دخلت حيز التنفيذ خلال السنة.
5. واجتمعت اللجنة المعنية بمعايير الويبو في دورتها الثانية العادية، وحققت نتائج جيدة في عملها التقني، خاصة عن طريق اعتماد النسخة الأولى من معيار الويبو ST.96 لاستخدام موارد لغة الترميز الموسعة (XML) لأغراض الملكية الفكرية. واتفقت اللجنة على أنه ينبغي استكمال التشاور بشأن النواحي التنظيمية والإجرائية على أن ينسق ذلك رئيس الجمعية العامة. واستُخدمت قاعدة بيانات إدارة معايير الويبو (WIPOSTAD) في جمع البيانات ونشر الاستقصاءات.

تنفيذ جدول أعمال التنمية

1. يدعم عمل البرنامج 12 تنفيذ التوصيات 8 و30 و31 من جدول أعمال التنمية عن طريق تسهيل نفاذ البلدان النامية إلى المعلومات المتاحة للعامة بشأن البراءات. ومن ثم فهو يسهم أيضا في الجهود المتعلقة بنقل التكنولوجيا.

بيانات الأداء

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **النتيجة المرتقبة:** نظام مستحدث ومقبول عالميا للتصنيفات الدولية ومعايير الويبو بهدف تيسير النفاذ إلى معلومات الملكية الفكرية والانتفاع بها ونشرها في صفوف أصحاب المصلحة في أنحاء العالم | | | | |
| **مؤشرات الأداء** | **أسس المقارنة (البرنامج والميزانية 2012/13)** | **أسس المقارنة المحدثة، بداية 2012** | **بيانات الأداء** | **السير** |
| عدد المكاتب التي تستخدم معايير الويبو | سيحدد في نهاية 2011 | قدّم 65 تقرير تقني سنوي  شارك 30 مكتب براءات في استقصاء واحد | قدّم 82 تقرير تقني سنوي  شارك 25 مكتب في استقصاء أنظمة الترقيم | ثابت |
| عدد التعديلات المدخلة على تصنيف نيس | 300 تعديل سنويا في اللغتين (معدل الفترة 2006-2010) |  | 339 تعديل في 2012 | ثابت |
| توحيد التصنيف الأوروبي وتصنيف المكتب الياباني للبراءات في التصنيف الدولي للبراءات | منشورات منفصلة للتصنيف الأوروبي وتصنيف المكتب الياباني للبراءات في قواعد البيانات الوطنية |  | من المقرر إتمام مهام التطوير في 2013 بعد النشر الأول للتصنيف التعاوني للبراءات. | ثابت |
| تضمين تصنيف لوكارنو أداة للبحث في الجوانب البصرية لطلبات التصاميم الصناعية | لا توجد أية أداة |  | لم تجتمع المجموعة الرائدة المسؤولة عن ذلك في 2012 | غير ثابت |
| عدد المعايير المعدلة والمعايير الجديدة المعتمدة | معدل الفترة 2010-2011: سيحدد في نهاية 2011 | عدل معياران. لا توجد معايير جديدة | اعتمد معيار جديد وعدل معياران | ثابت |
| عدد المكاتب التي عبرت عن رضاها على إثر المشاركة في التدريب المخصص لتحسين مهاراتها في استخدام التصنيفات | سيحدد في نهاية 2011 | بناء على الدورات التدريبية الخمس المنفذة، أعطت جميع التقييمات أفضل درجة لجميع الأسئلة الأربعة. | إجمالا، أجريت 10 أنشطة تدريب في 2012 بشأن التصنيفات الدولية. وسترسل استقصاءات التقييم إلى المشاركين في أبريل/مايو 2013. وستتاح النتائج في يونيو 2013. | لا ينطبق في 2012 |
| عدد المطلعين على المنشورات المتعلقة بالتصنيفات والمعايير الدولية المتاحة على الإنترنت ولا سيما المنتفعين من البلدان النامية | سيحدد في نهاية 2011 | الصفحة الرئيسية للتصنيف الدولي للبراءات: 583 341  الصفحة الرئيسية لنظام نيس: 403 307  الصفحة الرئيسية لنظام لوكارنو: 481 21  الصفحة الرئيسية لنظام فيينا: 691 19  منشورات التصنيف الدولي للبراءات: 153 55  معايير الويبو  (كتيّب): 323 95 | الصفحة الرئيسية للتصنيف الدولي للبراءات: 215 370  الصفحة الرئيسية لنظام نيس: 458 409  الصفحة الرئيسية لنظام لوكارنو: 327 27  الصفحة الرئيسية لنظام فيينا: 703 25  منشورات التصنيف الدولي للبراءات: 628 66  معايير الويبو (كتيّب): 189 90  قاعدة بيانات إدارة معايير الويبو (WIPOSTAD): 572 40 | ثابت |

الميزانية والنفقات الفعلية





ملاحظات:

(1) تعكس الميزانية بعد التحويلات الميزانية المعدلة للبرامج بعد إجراء التحويلات في الثنائية 2012/13 وفقا للمادة 5.5 من النظام المالي.

(2) تمثل المبالغ المخصصة تحت باب موارد الموظفين في ميزانية الثنائية 2012/13 بعد التحويلات النفقات الفعلية المتكبدة حتى 31 مارس 2013 والمبالغ المرصودة في الميزانية، على أساس التكاليف المعيارية، لباقي أشهر 2013 التسعة.

(3) تسجد المبالغ المخصصة تحت باب خلاف موارد الموظفين لميزانية الثنائية 2012/13 بعد التحويلات تسويات تخفيضية أجريت تحقيقًا للكفاءة من حيت التكلفة وفق التزام المنظمة بخفض النفقات بمقدار 10,2 مليون فرنك سويسري في الثنائية 2012/13.

ألف. الميزانية بعد التحويلات 2012/13

1. تبين الميزانية بعد التحويلات 2012/13 التسويات الموضحة في الملاحظات أعلاه.

باء. نسبة استخدام ميزانية 2012

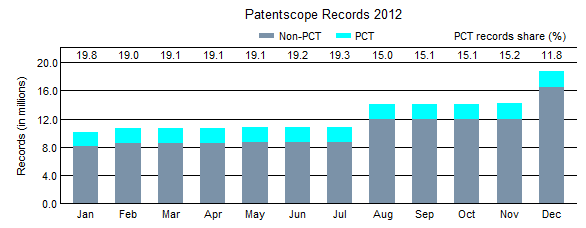
1. تعد نسبة استخدام الميزانية ضمن النطاق المتوقع 40-60 بالمائة للسنة الأولى من الثنائية وهي ثابتة.

البرنامج 13: قواعد البيانات العالمية

**المسؤول عن البرنامج: السيد يوشيوكي تاكاغي**

استعراض التقدم في 2012

1. استمر البرنامج في تطوير نظام ركن البراءات (PATENTSCOPE) الجديد المستحدث في 2011 عن طريق تحسين قواعد البحث من خلال إضافة خاصية "NEAR" وإضافة حسابات المستخدمين والسماح للمستخدمين بتخزين خيارات البحث الخاصة بهم وإضافة معلومات التصنيف الدولي للبراءات بلغات متعددة (الآن متاح بست لغات مختلفة)، واستحداث أداة مساعدة التصنيف الدولي للبراءات، والتي توفر المعلومات حول رموز التصنيف الدولي للبراءات، وإضافة 3 لغات جديدة (الهولندية والإيطالية والسويدية) في الإصدار التجريبي إلى اللغات التسع المتاحة بالفعل في نظام استرجاع المعلومات المتعدد اللغات، ليصبح الإجمالي 12 لغة. وتم توسيع أداة الترجمة المساعدة لترجمة عناوين البراءات وملخصاتها، والتي تعد أداة ترجمة آلية إحصائية مصممة داخليا، لتشمل زوجين لغويين متسمين بالصعوبة: الإنكليزية والألمانية، والإنكليزية واليابانية.
2. وقد شهد نظام ركن البراءات (PATENTSCOPE) زيادة طفيفة في عدد المستخدمين المختلفين في كل فصل، حيث زادت من 289 216 في الفصل في 2011 إلى 000 219 في الفصل في 2012، وذلك بالرغم من مشاكل شبكة توصيل المحتوى في 2012. وزاد عدد المجموعات الوطنية الموجودة في نظام ركن البراءات (PATENTSCOPE) زيادة طفيفة من 28 إلى 30، بما في ذلك الإضافة الهامة للمجموعة اليابانية، التي ضاعفت عدد السجلات تقريبا، حيث زادت من 10 إلى 18 مليون. وقد أجريت استعدادات كبيرة لإضافة المزيد من المجموعات الوطنية في 2013.



1. أطلقت قاعدة البيانات العالمية لأدوات التوسيم في 2012 مع مجموعات نظامي مدريد ولشبونة والمادة 6(ثالثا) وشهدت تقدما مطردا في عدد الزائرين المختلفين خلال 2012، حيث زاد العدد من 000 9 مستخدم إلى 000 13 مستخدم في الفصل. كما بدأت عملية إضافة المجموعات الوطنية بإضافة 3 مجموعات وطنية. وشهدت سنة 2012 تطورا كبيرا في عدد السجلات المسجلة في النظام، حيث زادت من 000 700 إلى مليوني سجل.

تنفيذ جدول أعمال التنمية

1. استمر هذا البرنامج في الإسهام في تنفيذ التوصيتين 24 و31 من جدول أعمال التنمية المعنيتين بردم الهوة الرقمية وتسهيل نفاذ محسّن إلى المعلومات العلنية الواردة في سندات البراءات عن طريق الاستمرار في زيادة سجلات الملكية الفكرية المتاحة للبحث وتوسيع وظائف البحث والدعم المتعدد اللغات.

بيانات الأداء

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **النتيجة المرتقبة:** نفاذ معزز إلى المعلومات والمعارف المتعلقة بالملكية الفكرية وانتفاع أكبر بها لفائدة مؤسسات الملكية الفكرية والجمهور من أجل الترويج للابتكار وزيادة الاطلاع على المصنفات الإبداعية المحمية والمصنفات الإبداعية في الملك العام | | | | |
| **مؤشرات الأداء** | **أسس المقارنة (البرنامج والميزانية 2012/13)** | **أسس المقارنة المحدثة، نهاية 2011** | **بيانات الأداء** | **السير** |
| عدد المستخدمين المختلفين في كل فصل/نظام (ركن البراءات/ قاعدة البيانات العالمية لأدوات التوسيم) | ركن البراءات (PATENTSCOPE):  000 175 (بداية 2011، أنظمة ركن البراءات (PATENTSCOPE ) القديمة والحديثة)  قاعدة البيانات العالمية لأدوات التوسيم: لا ينطبق | ركن البراءات (PATENTSCOPE): 289 216  قاعدة البيانات العالمية لأدوات التوسيم:  000 9 | 000 219  000 13 | ثابت |
| عدد اللغات المتاح بها بحث ما بين اللغات | 5 | 9 | 12 في الإصدار التجريبي (تراكمي) | ثابت |
| **النتيجة المرتقبة:** تزايد انتشار مجموعات البراءات المرقمنة للمكاتب الوطنية/الإقليمية التابعة للدول الأعضاء في الويبو | | | | |
| **مؤشرات الأداء** | **أسس المقارنة (البرنامج والميزانية 2012/13)** | **أسس المقارنة المحدثة، نهاية 2011** | **بيانات الأداء** | **السير** |
| عدد البيانات المدونة في ركن البراءات/ قاعدة البيانات العالمية لأدوات التوسيم التي لم ترد من المكتب الدولي | ركن البراءات (PATENTSCOPE): 7 مليون وثيقة (فبراير 2011) قاعدة البيانات العالمية لأدوات التوسيم: 0 | ركن البراءات (PATENTSCOPE): 10 مليون وثيقة  قاعدة البيانات العالمية لأدوات التوسيم: 000 700 | 18 مليون وثيقة  قاعدة البيانات العالمية لأدوات التوسيم: مليونان | ثابت |
| عدد المجموعات الوطنية في ركن البراءات | 18 | 28 | 30 | ثابت |
| عدد المجموعات الوطنية في قاعدة البيانات العالمية لأدوات التوسيم | لا ينطبق |  | 3 | ثابت |
| **النتيجة المرتقبة**: تحديث ركن بوابة البراءات فيما يتعلق بالطلبات المودعة بناء على نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات في الوقت المناسب | | | | |
| **مؤشرات الأداء** | **أسس المقارنة (البرنامج والميزانية 2012/13)** | **أسس المقارنة المحدثة، نهاية 2011** | **بيانات الأداء** | **السير** |
| التأخر (بالشهور) في تنفيذ التغييرات على معاهدة التعاون بشأن البراءات فيما يتعلق بركن البراءات | 0 |  | 0 | ثابت |
| عدد الأسابيع في السنة حيث لا تتاح المنشورات على الساعة الثامنة بتوقيت جنيف في يوم النشر | 0 |  | 0 | ثابت |

الميزانية والنفقات الفعلية





ملاحظات:

(1) تعكس الميزانية بعد التحويلات الميزانية المعدلة للبرامج بعد إجراء التحويلات في الثنائية 2012/13 وفقا للمادة 5.5 من النظام المالي.

(2) تمثل المبالغ المخصصة تحت باب موارد الموظفين في ميزانية الثنائية 2012/13 بعد التحويلات النفقات الفعلية المتكبدة حتى 31 مارس 2013 والمبالغ المرصودة في الميزانية، على أساس التكاليف المعيارية، لباقي أشهر 2013 التسعة.

(3) تسجد المبالغ المخصصة تحت باب خلاف موارد الموظفين لميزانية الثنائية 2012/13 بعد التحويلات تسويات تخفيضية أجريت تحقيقًا للكفاءة من حيت التكلفة وفق التزام المنظمة بخفض النفقات بمقدار 10,2 مليون فرنك سويسري في الثنائية 2012/13.

ألف. الميزانية بعد التحويلات 2012/13

1. تبين الميزانية بعد التحويلات 2012/13 التسويات الموضحة في الملاحظات أعلاه. وتبين التسويات فيما بين النتائج الإقرار بالأنشطة المحددة حسب كل نتيجة على نحو أكثر ملاءمة. وتعزى زيادة الموارد المخصصة للنتيجة رابعا.2 (نفاذ معزز إلى المعلومات والمعارف المتعلقة بالملكية الفكرية) إلى إعادة توزيع بعض الأنشطة من النتيجة رابعا.3 (انتشار مجموعات البراءات) إلى النتيجة رابعا.4 (تحديث ركن بوابة البراءات في الوقت المناسب).

باء. نسبة استخدام ميزانية 2012

1. تعد نسبة استخدام الميزانية ضمن النطاق المتوقع 40-60 بالمائة للسنة الأولى من الثنائية وهي ثابتة. وتعزى نسبة استخدام خلاف الموارد البشرية الأقل من المتوقع بمقدار ضئيل في المقام الأول إلى تخفيض النفقات نتيجة للتأخر في شراء المعدات اللازمة لمشروع ركن البراءات.

البرنامج 14: خدمات النفاذ إلى المعلومات والمعارف

**المسؤول عن البرنامج: السيد يوشيوكي تاكاغي**

استعراض التقدم في 2012

1. شهدت سنة 2012 زيادة عدد الدول الأعضاء التي تنشئ مراكز لدعم التكنولوجيا والابتكار في أقطارها إلى 36 إجمالا. وخلال 2012، تم تنظيم 31 نشاط تدريب وطني و3 أنشطة تدريب دون إقليمي، وكان إجمالي عدد شبكات مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار المنشأة 35 في نهاية السنة.
2. وزاد عدد المسجلين في برنامج الويبو بشأن النفاذ إلى الأبحاث من أجل التنمية والابتكار، الذي يتيح النفاذ إلى المجلات العلمية والتقنية، إلى ما يربو على 230، منهم 110 من المستخدمين الفاعلين من المؤسسات. وشهد البرنامج أيضَا زيادة عدد المجلات الخاضعة لاستعراض الأقران المتاحة للمؤسسات المؤهلة من 250 إلى قرابة 000 3 في نهاية 2012. كما أنه يوفر أيضا النفاذ إلى 000 7 كتابا إلكترونيا تقريبا.
3. واستمر برنامج الويبو بشأن النفاذ إلى المعلومات المتخصصة بشأن البراءات، الذي يتيح النفاذ إلى قواعد البيانات التجارية للبراءات، في جذب المزيد من المستخدمين، ولكن وتيرته كانت أبطأ من وتيرة برنامج النفاذ إلى الأبحاث من أجل التنمية والابتكار، على الرغم من إطلاق حملة ترويجية تستهدف مكاتب الملكية الفكرية في الدول الأعضاء في 2012. وقد سجل ما يزيد قليلا على 30 مستخدم، من بينهم 12 مؤسسة من المستخدمين الفاعلين حاليا لقواعد البيانات المتاحة من خلال برنامج النفاذ إلى المعلومات المتخصصة بشأن البراءات.
4. واستُهلت منصة مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار الإلكترونية لإدارة المعارف[[9]](#footnote-9) في نوفمبر 2012 للتشجيع على تبادل المعلومات والخبرات وأفضل الممارسات فيما بين مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار على الصعيدين الوطني والدولي. وتقدم منصة مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار الإلكترونية أدوات متقدمة في مجال وسائل الإعلام الاجتماعية وتقدم خدمات جديدة ترمي إلى تعزيز الأنشطة التي تضطلع بها الويبو لتعزيز تطوير مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار في العالم بأسره، بما في ذلك وحدات التعليم الإلكتروني والندوات على الإنترنت.
5. فضلا عن ذلك، أُطلقت دورة تعليمية إلكترونية تفاعلية في نوفمبر 2012 عن استخدام المعلومات المتعلقة بالبراءات واستغلالها. وهذه الدورة التعليمية متاحة على أقراص مدمجة وعلى الموقع الإلكتروني[[10]](#footnote-10)، وتشمل أقسام عن أساسيات البراءات والبحث عن البراءات واسترجاعها وتحليل البراءات.
6. *وتشير ردود الأفعال الواردة في نهاية 2012 من مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار إلى استمرار التأثير الإيجابي على مؤسساتها ومستخدميها، حسبما ورد في التقرير الموجز عن الدراسة الاستقصائية بشأن الاستبيان عن التقدم وتقييم الاحتياجات[[11]](#footnote-11). ويشير استمرار الحاجة القوية لتنفيذ شبكات مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار في الدول الأعضاء إلى أن مفهوم المشروع لا يزال ملائما لأولوياتها واحتياجاتها.*
7. وقد قدمت الويبو للبلدان النامية والبلدان الأقل نموا خدمتين للمعلومات الخاصة بالبراءات لمدة تزيد على 30 عاما، وهما "خدمات المعلومات المتعلقة بالبراءات" و"التعاون الدولي لفحص الاختراعات" (سابقا التعاون الدولي للبحث وفحص الاختراعات). وتقدم هذه الخدمات تقارير بحث في التقنيات استجابة لطلبات من القطاع الخاص والمؤسسات العامة وتقارير بحث وفحص بالنسبة لطلبات البراءات المعلقة استجابة لطلبات من مكاتب البراءات في البلدان النامية. وقد شهدت سنة 2012 انخفاضا في الطلب على تقارير البحث في التقنيات، ويعزى ذلك جزئيا إلى تنفيذ شبكات مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار، التي ستصير تدريجيا آلية تسليم هذه التقارير. أما عن التعاون الدولي لفحص الاختراعات، فقد أقيمت في 2012 حلقة عمل دون إقليمية واحدة لفائدة 25 مشاركا من مكاتب الملكية الفكرية الأفريقية الناطقة بالإنكليزية وحلقتا عمل على الصعيد الوطني لمكاتب البراءات في تايلند (35 مشاركا) وفييت نام (60 مشاركا).
8. وأكملت "خدمات المعلومات المتعلقة بالبراءات" تقريرين جديدين عن واقع البراءات كانت قد بدأت في إعدادهما في 2011 بالتعاون مع المؤسسات العامة في البلدان النامية والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية بوصفها جهات منتفعة من المستوى الأول. والتقريران متاحان مجانا من خلال موقع إلكتروني مخصص للمنتفعين من المستوى الثاني[[12]](#footnote-12). وأخيرا، أقيمت حلقتا عمل وطنيتان بالتعاون مع مكتب براءات الفلبين حول أدوات تحليل البراءات واستطلاع واقعها شارك فيها قرابة 36 مشاركا من مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار والجامعات في الفلبين.

تنفيذ جدول أعمال التنمية

1. استرشد البرنامج 14 في تصميم أنشطته وتخطيطها وتنفيذها بالتوصيات الوجيهة من جدول أعمال التنمية، تحديدا التوصيات 1 و8 و19 و30 و31. وخصص جزء كبير من أعمال البرنامج في الفترة قيد النظر لتنفيذ مشروعين من مشروعات جدول أعمال التنمية وهما: مشروع النفاذ إلى قواعد البيانات المتخصصة ودعمه ومشروع استحداث أدوات للنفاذ إلى المعلومات المتعلقة بالبراءات. واكتمل هذان المشروعان وخضعا للتقييم في 2012. واستعرضت اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية تقارير التقييم. واعتمدت اللجنة أيضا المرحلة الثانية من كل من هذين المشروعين.

بيانات الأداء

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **النتيجة المرتقبة**: نفاذ معزز إلى المعلومات والمعارف المتعلقة بالملكية الفكرية وانتفاع أكبر بها لفائدة مؤسسات الملكية الفكرية والجمهور من أجل الترويج للابتكار وزيادة الاطلاع على المصنفات الإبداعية المحمية والمصنفات الإبداعية في الملك العام | | | | |
| **مؤشرات الأداء** | **أسس المقارنة (البرنامج والميزانية 2012/13)** | **أسس المقارنة المحدثة، نهاية 2011** | **بيانات الأداء** | **السير** |
| عدد الشبكات الوطنية لمراكز دعم التكنولوجيا والابتكار المنشأة | إنشاء 12 شبكة وطنية لمراكز دعم التكنولوجيا والابتكار (في الربع الأول من سنة 2011): أفريقيا (4) المنطقة العربية (32) آسيا والمحيط الهادئ (2) أمريكا اللاتينية والكاريبي (2) بعض بلدان أوروبا وآسيا (1) | إنشاء 20 شبكة لمراكز دعم التكنولوجيا والابتكار:  أفريقيا (4) المنطقة العربية (7) آسيا والمحيط الهادئ (2) أمريكا اللاتينية والكاريبي (5) بعض بلدان أوروبا وآسيا (2) | أنشئت 16 شبكة إضافية لمراكز دعم التكنولوجيا والابتكار: أفريقيا (10) المنطقة العربية (1) أمريكا اللاتينية والكاريبي (4) بعض بلدان أوروبا وآسيا (1) | ثابت |
| عدد المستخدمين الذين يحصلون على خدمات مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار فصليا في كل بلد | سيحدد في نهاية 2011 | 200 (على الأقل) – 630 (على الأكثر) كمتوسط عدد المنتفعين من خدمات مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار في اليوم | 300 (على الأقل) – 750 (على الأكثر) كمتوسط عدد المنتفعين من خدمات مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار في اليوم | ثابت |
| النسبة المئوية للمستخدمين الراضين عن خدمات مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار | لا ينطبق |  | 33% راضون للغاية  44% راضون إلى حد ما | ثابت |
| عدد مستخدمي خدمات المعلومات المضافة القيمة (خدمة البحث التكنولوجي والتقارير عن واقع البراءات والتعاون الدولي في مجال الفحص) | سيحدد في نهاية 2011 | بالنسبة لخدمة المعلومات المتعلقة بالبراءات/التعاون الدولي لفحص الاختراعات:  284 طلب بحث (2011) من 16 بلدا، تشمل 107 طلبا لفحص الاختراعات  بالنسبة لتقارير واقع البراءات:  شركاء التعاون: حوالي 20، عدد زوار الصفحات 000 2 زائر فريد  عدد التنزيلات 500 1 | بالنسبة لخدمة المعلومات المتعلقة بالبراءات/التعاون الدولي لفحص الاختراعات: ورد 241 طلب بحث في 2012 من 19 بلدا، شملت 101 طلبا لفحص الاختراعات  بالنسبة لتقارير واقع البراءات:  102 13 زائر فريد  930 8 تنزيل لوثائق PDF | ثابت |
| النسبة المئوية للمتلقين المرتاحين لخدمات المعلومات المضافة القيمة (خدمة البحث التكنولوجي والتقارير عن واقع البراءات والتعاون الدولي في مجال الفحص) | لا ينطبق | بالنسبة لخدمة المعلومات المتعلقة بالبراءات/التعاون الدولي لفحص الاختراعات:%70  بالنسبة لتقارير واقع البراءات:  المنتفعون من المستوى الأول:%70  المنتفعون من المستوى الثاني 50% | تجري حاليا مناقشة استقصاءات تقييم رضا المنتفعين من تقارير المعلومات المتعلقة بالبراءات/التعاون الدولي لفحص الاختراعات مع المكاتب المانحة. من المتوقع بدء التنفيذ في 2013.  بالنسبة لتقارير واقع البراءات: 88% من المنتفعين من المستويين الأول والثاني كانوا راضين عن التقارير؛  67% من المنتفعين وجدوا التقارير مفيدة لعملهم. | لا ينطبق في 2012  ثابت |
| عدد المنتفعين المسجَّلين في مشروع النفاذ إلى الأبحاث من أجل التنمية والابتكار ومشروع النفاذ إلى المعلومات المتخصصة بشأن البراءات | مشروع النفاذ إلى الأبحاث من أجل التنمية والابتكار (24)، مشروع النفاذ إلى المعلومات المتخصصة بشأن البراءات (6) |  | كان لدى مشروع النفاذ إلى الأبحاث من أجل التنمية والابتكار 230 منتفع مسجل منهم 110 فاعلون. وكان لدى مشروع النفاذ إلى المعلومات المتخصصة بشأن البراءات 30 منتفع مسجل منهم 12 فاعلون | ثابت |

الميزانية والنفقات الفعلية





ملاحظات:

(1) تعكس الميزانية بعد التحويلات الميزانية المعدلة للبرامج بعد إجراء التحويلات في الثنائية 2012/13 وفقا للمادة 5.5 من النظام المالي.

(2) تمثل المبالغ المخصصة تحت باب موارد الموظفين في ميزانية الثنائية 2012/13 بعد التحويلات النفقات الفعلية المتكبدة حتى 31 مارس 2013 والمبالغ المرصودة في الميزانية، على أساس التكاليف المعيارية، لباقي أشهر 2013 التسعة.

(3) تسجد المبالغ المخصصة تحت باب خلاف موارد الموظفين لميزانية الثنائية 2012/13 بعد التحويلات تسويات تخفيضية أجريت تحقيقًا للكفاءة من حيت التكلفة وفق التزام المنظمة بخفض النفقات بمقدار 10,2 مليون فرنك سويسري في الثنائية 2012/13.

ألف. الميزانية بعد التحويلات 2012/13

1. تبين الميزانية بعد التحويلات 2012/13 زيادة في الموارد البشرية نتيجة لإعادة التوزيع الداخلي لأعمال الدعم المتعلقة بالندوات/حلقات العمل حول النفاذ إلى المعلومات والمعارف والمحتوى المتعلق بالملكية الفكرية والنفاذ إلى المنشورات الورقية والإلكترونية ومراكز دعم التكنولوجيا والابتكار في الدول الأعضاء.

باء. نسبة استخدام ميزانية 2012

1. بوجه عام، تعد نسبة استخدام الميزانية ضمن النطاق المتوقع 40-60 بالمائة للسنة الأولى من الثنائية وهي ثابتة. وتعزى نسبة استخدام خلاف الموارد البشرية الأقل من المتوقع في المقام الأول إلى حقيقة أن المرحلة الثانية من مشروع جدول أعمال التنمية بشأن استحداث أدوات للنفاذ إلى المعلومات المتعلقة بالبراءات قد اعتمد في الدورة العاشرة للجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية في نوفمبر 2012 وليس قبل ذلك.

البرنامج 15: حلول لأعمال مكاتب الملكية الفكرية

**المسؤول عن البرنامج: السيد يوشيوكي تاكاغي**

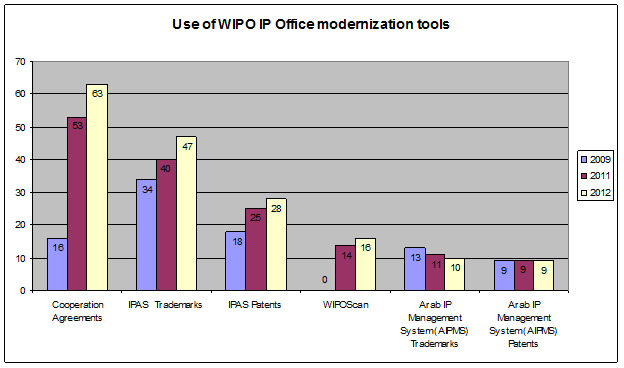
استعراض التقدم في 2012

1. شهدت سنة 2012 استمرار الزيادة في الطلب على المساعدة التقنية من مكاتب الملكية الفكرية، سواء من ناحية عدد المكاتب التي تطلب المساعدة أو نطاق المساعدة المطلوبة. فالمكاتب تتوقع المساعدة على نحو متزايد في إدارة الوثائق الإلكترونية والإيداع الإلكتروني والنشر الإلكتروني.
2. وقد أحرز تقدم جيد على صعيد تطوير منصة WIPO CASE (نظام الويبو للنفاذ المركزي إلى نتائج البحث والفحص) ومنصة النفاذ الرقمي إلى وثائق الأولوية رغم أن عدد المكاتب المشاركة والنشاط بوجه عام لا يزالا محدودين.
3. وتعرض الجداول التالية أبرز معالم التقدم المحرز في 2012 حسب الإقليم.

منصات مكاتب الملكية الفكرية ـ أبرز المعالم

|  |  |
| --- | --- |
| إقليم أفريقيا | اكتمل تحديث نظام أتمتة الملكية الفكرية في 10 من مكاتب الملكية الفكرية بأفريقيا. ولم تكن التحديثات عبارة عن تغييرات في النظام وحسب، بل شملت أيضا إعادة هندسة إجراءات العمل وتكوين الكفاءات ونقل المعارف. |
| إقليم آسيا والمحيط الهادئ | أطلق نظام أتمتة الملكية الفكرية في إندونيسيا بالنسبة للعلامات التجارية. واكتمل مشروع نظام أتمتة الملكية الفكرية في الفلبين بالنسبة للبراءات ونماذج المنفعة والعلامات التجارية، بما في ذلك استخدام نظام الإدارة الإلكترونية للبيانات (EDMS). |
| الإقليم العربي | استخدام نظام الويبو بشأن الإدارة الإلكترونية للبيانات في المغرب، ودمجه مع أنظمة الإدارة المنشأة محليا. استخدام حزمة الويبو الكاملة في الجزائر بالنسبة للعلامات التجارية (نظام أتمتة الملكية الفكرية ونظام الإدارة الإلكترونية للبيانات وبرنامج WIPOScan ووحدة مدريد). استخدام نظام أتمتة الملكية الفكرية بالنسبة للعلامات التجارية في الإمارات العربية المتحدة. |
| إقليم أمريكا اللاتينية والكاريبي | اكتمال مشروع نظام أتمتة الملكية الفكرية في شيلي بالنسبة للبراءات والعلامات التجارية. استمرار الاستعداد لاستخدام نظام أتمتة الملكية الفكرية بالنسبة للعلامات التجارية في البرازيل. اكتمال مشاريع الرقمنة في كولومبيا والأرجنتين. |
| استخدام منصات البرامج الحاسوبية | دمج نظام الويبو بشأن الإدارة الإلكترونية للبيانات بنجاح مع نظام أتمتة الملكية الفكرية واستخدامه في العديد من المكاتب. استمرار تطوير نظام أتمتة الملكية الفكرية وإطلاق تحسين كبير في 2012. ومن المقرر تطوير مزايا مهمة عديدة. |

1. يظهر الرسم التوضيحي أدناه الحالة الحالية لاستخدام حزم برامج الويبو الحاسوبية في مكاتب الملكية الفكرية حول العالم. ويبلغ إجمالي عدد المكاتب التي تستعين بمنتج واحد على الأقل من منتجات الويبو 66 مكتبا.



منصات البنية التحتية ـ أبرز المعالم

|  |  |
| --- | --- |
| منصة الويبو للنفاذ الرقمي إلى وثائق الأولوية | اكتملت عملية تحديث كبيرة في منتصف سنة 2012. وتطبق النسخة الجديدة من النظام (DAS 2.0) آلية مبسطة لضمان الأمن وتحسينات أخرى متفق عليها في مجموعة عمل نظام النفاذ الرقمي إلى وثائق الأولوية في 2011. وينبغي أن يكون النظام الجديد أكثر قبولا لمودعي الطلبات والمكاتب. وثمة 11 مكتبا مشاركا حاليا. |
| نظام الويبو للنفاذ المركزي إلى نتائج البحث والفحص | اكتملت عملية تحديث كبيرة للنظام في منتصف سنة 2012. وأضاف هذا التحديث خاصية البحث عن أسر البراءات فضلا عن النفاذ عن بعد إلى المكتبات الرقمية لمكاتب الملكية الفكرية، التي تسمح للمكاتب بإتاحة وثائقها عبر الإنترنت بدلا من تحميلها في خادم مركزي لدى الويبو.  يستخدم النظام استخداما مكثفا من قبل المكاتب الأربعة المشاركة (أستراليا وكندا ونيوزيلندا والمملكة المتحدة). |

تنفيذ جدول أعمال التنمية

1. استرشد البرنامج 15 في تصميم أنشطته وتخطيطها وتنفيذها بالتوصيات الوجيهة من جدول أعمال التنمية، تحديدا التوصيات 1 و2 و10. كما شارك البرنامج في تنفيذ مشروع جدول أعمال التنمية بشأن مؤسسات الملكية الفكرية الذكية ومشروع الملكية الفكرية وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات والهوة الرقمية والنفاذ إلى المعرفة. واكتمل هذان المشروعان في نهاية 2011 وخضعا للتقييم في 2012. وناقشت اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية تقارير التقييم.
2. وفضلا عن ذلك، بغية تعزيز البنية التحتية التقنية والمعرفية لمكاتب الملكية الفكرية وسائر مؤسسات الملكية الفكرية بما يؤدي إلى تحسين الخدمات المقدمة إلى أصحاب المصلحة الذين يتعاملون معها، استمر البرنامج في توفير المساعدة التقنية لمكاتب الملكية الفكرية في البلدان النامية والبلدان الأقل نموَا لتحسين أنظمة الأعمال القائمة على تكنولوجيا المعلومات والاتصالات بالنسبة لإجراءات تلقي سندات الملكية الفكرية وإدارتها وفحصها وتسجيلها ونشرها. وفي نهاية 2012، كان 66 مكتبا من مكاتب الملكية الفكرية إجمالا يستخدم أنظمة الإدارة المقدمة من الويبو والمدعومة منها في إطار هذا البرنامج، وخلال سنة 2012، نفذت أنشطة في 54 بلدا في جميع الأقاليم.

بيانات الأداء

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **النتيجة المرتقبة**: بنية تحتية تقنية ومعرفية معززة لمكاتب الملكية الفكرية وسائر مؤسسات الملكية الفكرية بما يؤدي إلى تحسين الخدمات (خدمات أقل تكلفة وأكثر سرعة وجودة) المقدمة إلى أصحاب المصلحة الذين يتعاملون معها | | | | |
| **مؤشرات الأداء** | **أسس المقارنة (البرنامج والميزانية 2012/13)** | **أسس المقارنة المحدثة، بداية 2012** | **بيانات الأداء** | **السير** |
| عدد المكاتب التي لديها أنظمة مقدمة من الويبو مؤتمتة كليا لإدارة الملكية الفكرية في مقابل المكاتب التي لديها أنظمة مقدمة من الويبو مؤتمة جزئيا | 38 مكتبا لديه أنظمة مؤتمتة كليا مقابل 25 مكتبا لديه أنظمة مؤتمتة جزئيا. 58 مكتبا إجمالا يستخدم أنظمة الويبو لإدارة الملكية الفكرية. | عدد المكاتب المؤتمتة كليا في نهاية 2011: 33  عدد المكاتب المؤتمتة جزئيا في نهاية 2011: 25  الإجمالي: 58 مكتبا يستخدم أنظمة الويبو لإدارة الملكية الفكرية (في نهاية 2011) | عدد المكاتب المؤتمتة كليا في نهاية 2012: 36  عدد المكاتب المؤتمتة جزئيا في نهاية 2012: 25  عدد المكاتب التي تستخدم منصة نظام الويبو للنفاذ المركزي إلى نتائج البحث والفحص: 4  بلغ إجمالي عدد المكاتب التي تستخدم أنظمة الويبو لإدارة الملكية الفكرية 65 مكتبا في نهاية 2012. | ثابت |
| عدد المكاتب التي لديها بيانات بشأن الملكية الفكرية على شبكة الإنترنت في قواعد بيانات الويبو | 20 |  | 38 مكتبا لديه بيانات بشأن الملكية الفكرية على شبكة الإنترنت في قواعد بيانات الويبو (ركن البراءات وقاعدة البيانات العالمية لأدوات التوسيم) | ثابت |
| عدد مجموعات المكاتب التي تشارك في منصة مشتركة | 1 |  | مجموعة واحدة (تتألف من 4 مكاتب: أستراليا وكندا والمملكة المتحدة ونيوزيلندا) | غير ثابت |
| عدد المكاتب التي تعالج بيانات نظام مدريد ومعاهدة التعاون بشأن البراءات بدعم من الأنظمة المقدمة من الويبو | 5 |  | 24 مكتبا | ثابت |

الميزانية والنفقات الفعلية





ملاحظات:

(1) تعكس الميزانية بعد التحويلات الميزانية المعدلة للبرامج بعد إجراء التحويلات في الثنائية 2012/13 وفقا للمادة 5.5 من النظام المالي.

(2) تمثل المبالغ المخصصة تحت باب موارد الموظفين في ميزانية الثنائية 2012/13 بعد التحويلات النفقات الفعلية المتكبدة حتى 31 مارس 2013 والمبالغ المرصودة في الميزانية، على أساس التكاليف المعيارية، لباقي أشهر 2013 التسعة.

(3) تسجد المبالغ المخصصة تحت باب خلاف موارد الموظفين لميزانية الثنائية 2012/13 بعد التحويلات تسويات تخفيضية أجريت تحقيقًا للكفاءة من حيت التكلفة وفق التزام المنظمة بخفض النفقات بمقدار 10,2 مليون فرنك سويسري في الثنائية 2012/13.

ألف. الميزانية بعد التحويلات 2012/13

1. خُصصت موارد بشرية إضافية للبرنامج في إطار النتيجة رابعا.5 (بنية تحتية تقنية ومعرفية معززة) لدعم تصميم حلول برامج الويبو الحاسوبية ومنصات البنية التحتية المقدمة لمكاتب الملكية الفكرية حول العالم.

باء. نسبة استخدام ميزانية 2012

1. تعد نسبة استخدام الميزانية ضمن النطاق المتوقع 40-60 بالمائة للسنة الأولى من الثنائية وهي ثابتة.

البرنامج 16: الدراسات الاقتصادية والإحصاءات

**المسؤول عن البرنامج: المدير العام**

استعراض التقدم في 2012

1. حققت الأعمال الإحصائية هدفها بالكامل في الإسهام بمدخلات علمية عالية الجودة في عملية رسم السياسات. وكما حدث في الأعوام الماضية، أجرى البرنامج دراسة استقصائية لمكاتب الملكية الفكرية الوطنية. ومقارنة بالأعوام الماضية، تحسنت تغطية البلدان، ولا سيما بالنسبة للبلدان ذات الدخل المتوسط، بما في ذلك ـ لأول مرة ـ الهند. وأتيحت البيانات المجمعة مجانا على موقع الويبو للإحصاءات، إذ يستخدمها الباحثون من شتى أرجاء العالم، وخير دليل على ذلك عدد مرات تنزيل البيانات وطلبات المستخدمين والاقتباسات في المقالات البحثية وتقارير وسائل الإعلام. وفي الربع الأخير لسنة 2012، أطلق البرنامج واجهة جديدة على الإنترنت لإحصاءات الملكية الفكرية ـ "مركز البيانات الإحصائية بشأن الملكية الفكرية". وقد عززت هذه الأداة الجديدة من مرونة النفاذ إلى بيانات الويبو الإحصائية وسهولة استخدامها.
2. وكما في السنوات السابقة، نشر البرنامج تقارير إحصائية عديدة حول أنماط إيداع الطلبات المتعلقة بالملكية الفكرية حول العالم وأداء معاهدات الويبو بشأن إيداع الطلبات المتعلقة بالملكية الفكرية. وتضمنت الإنجازات الرئيسية تقرير مؤشرات الملكية الفكرية العالمية الموسع الذي قدم لأول مرة معلومات حول الطرق السريعة لتسوية المنازعات المتعلقة بالبراءات وطلبات الأصناف النباتية. كما أطلق البرنامج دراسة إحصائية سنوية جديدة حول نظام لاهاي تقدم مجموعة أوسع نطاقا من البيانات والتحليلات المعمقة مقارنة بالجداول الإحصائية المنشورة مسبقا.
3. وفي الأوقات التي لم ينقطع فيها الشعور بانعدام اليقين الاقتصادي قدم البرنامج في الوقت المناسب تقارير وتوقعات عن الأداء لقطاع معاهدة التعاون بشأن البراءات وإدارة الشؤون المالية وفريق الويبو للإدارة العليا، ما أتاح اتخاذ قرارات تشغيلية ومالية واعية.
4. وفي مجال التحليل الاقتصادي، قدم البرنامج مدخلات للجان الويبو، على وجه الخصوص ملحق للدراسة المعدة في 2011 بشأن الزيادة المفاجئة في طلبات البراءات، ودراسة جديدة بشأن تأثير تبسيط وتنسيق الشروط الشكلية لتسجيل التصاميم الصناعية (بالتعاون مع البرنامج 2). وبدأ العمل على إجراء دراسة جديدة ـ بشأن الملكية الفكرية والاقتصاد غير الرسمي والملكية الفكرية وهجرة الأدمغة ـ كجزء من مشروعات اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية التي دخلت حيز التنفيذ في 2012. ويعد المشروع بالتوصل إلى أدلة جديدة حول أوجه ارتباط سياسات الملكية الفكرية بالتنمية.
5. وفي 2012، تولت الويبو دور الناشر المشارك في مؤشر الابتكار العالمي، ومن ثم شاركت في تطوير مؤشر الابتكار العالمي ونشره على نحو أكثر فعالية مقارنة بسنة 2011، حيث كانت الويبو حينها أحد الشركاء المعرفيين العديدين. وأسهم البرنامج بفعالية في تنقيح منهجية مؤشر الابتكار العالمي، خاصة تعزيز قياس أنشطة الابتكار في المؤشر. وحظي إطلاق مؤشر الابتكار العالمي في صيف 2012 باهتمام كبير من واضعي السياسات ووسائل الإعلام حول العالم. ومنذ ذلك الحين، أشار العديد من الوزراء إلى مؤشر الابتكار العالمي في خطاباتهم ومناقشاتهم السياسية.
6. وأخيرا، استمر البرنامج في النهوض بالتحليل الاقتصادي في الخطاب السياسي بشأن الملكية الفكرية، ولا سيما من خلال استضافة مجموعة الندوات الاقتصادية ونشر أوراق البحث الجديدة والنسخ المترجمة من التقرير العالمي بشأن الملكية الفكرية، وإدارة شبكة خبراء مكاتب الملكية الفكرية الاقتصاديين. وقد أشير إلى دراسات البرنامج الاقتصادية ـ ولا سيما التقرير العالمي بشأن الملكية الفكرية ـ مرارا وتكرارا في تقارير السياسات والمقالات الأكاديمية؛ ورغم قصر فترة وجوده، برز البرنامج بوصفه أداة تحليل وسيطة تمتاز بالمصداقية في مجال اقتصاديات الملكية الفكرية.

تنفيذ جدول أعمال التنمية

1. استرشد البرنامج 16 في تصميم أنشطته وتخطيطها وتنفيذها بالتوصيات الوجيهة من جدول أعمال التنمية، تحديدا التوصيات 1 و35 و37. كما شارك البرنامج في تنفيذ 3 من مشروعات جدول أعمال التنمية. مشروع الملكية الفكرية والتنمية الاجتماعية والاقتصادية ومشروع الملكية الفكرية وهجرة الأدمغة ومشروع الملكية الفكرية والاقتصاد غير الرسمي:

* في إطار مشروع الملكية الفكرية والتنمية الاجتماعية والاقتصادية، انتهت الدراسات القطرية في شيلي والبرازيل من خلق سعة بيانات الملكية الفكرية الضرورية واستفادت فرق البحث من البيانات في دراسة أنماط استخدام الملكية الفكرية على المستوى الجزئي.
* في إطار مشروع الملكية الفكرية وهجرة الأدمغة DA\_39\_40\_01، أعدت دراسة للمسح الجغرافي لتدفقات هجرة العلماء، ووضعت قاعدة بيانات لتدفقات هجرة المخترعين.
* في إطار مشروع الملكية الفكرية والاقتصاد غير الرسمي DA\_34\_01، تم الانتهاء من المسودة الداخلية للدراسة التصورية عن "الابتكار والملكية الفكرية والاقتصاد غير الرسمي"، وأقيمت حلقة العمل العالمية الأولى بشأن "الابتكار والملكية الفكرية والاقتصاد غير الرسمي"، التي تنظمها الويبو ومعهد البحوث الاقتصادية على الابتكار، في بريتوريا بجنوب أفريقيا في الفترة من 19 إلى 21 نوفمبر 2012.

بيانات الأداء

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **النتيجة المرتقبة**: انتفاع أكبر بمعلومات الويبو الإحصائية عن أداء نظام الملكية الفكرية الدولي | | | | |
| **مؤشرات الأداء** | **أسس المقارنة (البرنامج والميزانية 2012/13)** | **أسس المقارنة المحدثة، نهاية 2011** | **بيانات الأداء** | **السير** |
| عدد تنزيلات اثنين من التقارير الإحصائية الرئيسية | تحدد فيما بعد |  | في 2012، تم تنزيل الطبعات الأخيرة المتاحة (طبعات 2011 و2012) لمؤشرات الملكية الفكرية العالمية (المنشور رقم 941) وحقائق وأرقام الملكية والفكرية (رقم 943) 321 48 مرة معا. | ثابت |
| عدد تنزيلات البيانات | تحدد فيما بعد |  | في 2012، تم إطلاق مركز الويبو للبيانات الإحصائية في سبتمبر 2012 ليحل محل مجموعة ملفات Excel القابلة للتنزيل، وانتفع به 253 6 زائر فريد، حيث استعرضوا 189 89 صفحة. | ثابت |
| **النتيجة المرتقبة:** تحليلات اقتصادية أكثر تجريها الويبو كمساهمة في رسم السياسة العامة للملكية الفكرية | | | | |
| **مؤشرات الأداء** | **أسس المقارنة (البرنامج والميزانية 2012/13)** | **أسس المقارنة المحدثة، نهاية 2011** | **بيانات الأداء** | **السير** |
| عدد الاقتباسات في المنشورات الاقتصادية وتقارير السياسات الحكومية | نظرا لجدة هذا البرنامج، فإن أسس المقارنة غير متوفرة | نشر أول تقرير عالمي بشأن الملكية الفكرية في نوفمبر 2011، لذلك من المبكر جدا حساب عدد الاقتباسات اعتبارا من نهاية 2011 | أشير إلى التقرير العالمي بشأن الملكية الفكرية في التقارير السياسية والمقالات الأكاديمية، رغم أنه من الصعب تتبع استخدام المنشور الاقتصادي التحليلي بمختلف اللغات على نحو موثوق.  وأشير إلى تقرير مؤشر الابتكار العالمي مرات عدة من قبل الوزراء والمناقشات البرلمانية.  ونشرت مقالات وسائل الإعلام التي أشارت إلى مؤشر الابتكار العالمي على سبيل المثال في The Economist وForbes وBusiness Week وScience Business وThe Huffington Post وthe IPKat وEl Pais وLe Monde وLe Figaro وVedomosti وThe Australian وNikkei Business وChina’s People’s Daily وThe Times وJornal do Brasil والصحف الرئيسية في الشرق الأوسط والبلدان العربية الأخرى ووكالات الأنباء مثل Bloomberg.  وأشار تحليل أعلامي أجرته Fisheye Analytics أنه في الفترة من 1 يونيو إلى 14 ديسمبر 2012، نشر قرابة 181 5 مقالا يحتوي على إشارة إلى مؤشر الابتكار العالمي، وقرأ المقالات قرابة 434 مليون قارئ. | ثابت |
| عدد البلدان النامية التي تعتبر دراسات الويبو الاقتصادية مفيدة، ودرجة فائدة هذه الدراسات | -- | نظرا لأن دراسات البلدان النامية ستكتمل في 2013، فإن أسس المقارنة غير متوفرة. | جاري العمل على 6 دراسات قطرية؛ وقدمت النتائج الأولية إلى واضعي السياسات في 2012؛ وستكتمل الدراسات في 2013. ومن المبكر جدا تقييم درجة فائدة هذه الدراسات للحكومات. | لا ينطبق في 2012 |

الميزانية والنفقات الفعلية





ملاحظات:

(1) تعكس الميزانية بعد التحويلات الميزانية المعدلة للبرامج بعد إجراء التحويلات في الثنائية 2012/13 وفقا للمادة 5.5 من النظام المالي.

(2) تمثل المبالغ المخصصة تحت باب موارد الموظفين في ميزانية الثنائية 2012/13 بعد التحويلات النفقات الفعلية المتكبدة حتى 31 مارس 2013 والمبالغ المرصودة في الميزانية، على أساس التكاليف المعيارية، لباقي أشهر 2013 التسعة.

(3) تسجد المبالغ المخصصة تحت باب خلاف موارد الموظفين لميزانية الثنائية 2012/13 بعد التحويلات تسويات تخفيضية أجريت تحقيقًا للكفاءة من حيت التكلفة وفق التزام المنظمة بخفض النفقات بمقدار 10,2 مليون فرنك سويسري في الثنائية 2012/13.

ألف. الميزانية بعد التحويلات 2012/13

1. خصصت موارد إضافية للبرنامج في إطار النتيجة ثالثا.6 (إدماج جدول أعمال التنمية) والنتيجة خامسا.1 (التصنيفات الدولية ومعايير الويبو) من أجل اقتراح المشروع المعدَّل بالنسبة لمشروع جدول أعمال التنمية بشأن الملكية الفكرية وهجرة الأدمغة، حسبما اعتمدته اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية في دورتها المنعقدة في مايو 2012. كما خصصت موارد إضافية أيضا للنتيجتين خامسا.1 وخامسا.2 (نفاذ معزز إلى المعلومات والمعارف المتعلقة بالملكية الفكرية والانتفاع بها) لتعكس زيادة التركيز على الأنشطة المتعلقة بالدراسات والتحليلات الاقتصادية ونشر التقرير العالمي بشأن الملكية الفكرية ومؤشر الابتكار العالمي، فضلا عن مشروعي جدول أعمال التنمية بشأن "الملكية الفكرية والتنمية الاجتماعية والاقتصادية" و"الملكية الفكرية والاقتصاد غير الرسمي".

باء. نسبة استخدام ميزانية 2012

1. تعد نسبة استخدام الميزانية ضمن النطاق المتوقع 40-60 بالمائة للسنة الأولى من الثنائية وهي ثابتة. وتتعلق نسبة الاستخدام المنخفضة لخلاف الموارد البشرية في المقام الأول بمشروع جدول أعمال التنمية بشأن الملكية الفكرية وهجرة الأدمغة، حيث الجزء الأكبر من الأنشطة المقرر تنفيذها في السنة الثانية من الثنائية.

البرنامج 17: إذكاء الاحترام للملكية الفكرية

**المسؤول عن البرنامج: السيد يوهانس كريستيان وتشارد**

استعراض التقدم في 2012

1. نجح البرنامج، من خلال عملية تشاور، في تجديد ثقة الدول الأعضاء والمراقبين في لجنة الويبو الاستشارية المعنية بالإنفاذ بوصفها منتدى للحوار البنّاء بشأن السياسات، بما في ذلك توفير بيئة مواتية لتبادل الخبرات في سياق إذكاء الاحترام للملكية الفكرية. وتميزت الدورة الثامنة للجنة الاستشارية المعنية بالإنفاذ بروح التعاون من أجل تحديد الدوافع التي تؤدي إلى زيادة انتهاكات حقوق الملكية الفكرية، بما في ذلك المتغيرات الاجتماعية والاقتصادية، ومناقشة تطوير المنهجيات التحليلية التي تقيس أثر التقليد والقرصنة، وتحليل نماذج بديلة للتصدي لانتشار التقليد والقرصنة. واتفقت الدول الأعضاء على برنامج عمل الدورة التاسعة للجنة الاستشارية المعنية بالإنفاذ، الذي يجمع بين الممارسات البديلة لتسوية المنازعات في مجال الملكية الفكرية، والإجراءات والتدابير الوقائية أو التجارب الناجحة لاستكمال إجراءات الإنفاذ.
2. وواصل البرنامج استجابته للطلب المتزايد من جانب الدول الأعضاء (البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً) للحصول على المساعدة التشريعية لتعزيز الأطر القانونية الوطنية أو الإقليمية من أجل تلبية المعايير والالتزامات الواردة في الجزء الثالث من اتفاق تريبس. وفيما يخص تقديم هذه المساعدة، أشار البرنامج بانتظام إلى أوجه المرونة والخيارات الواردة في الجزء الثالث وشدّد – تماشياً مع التوصية 45 من جدول أعمال التنمية – على مراعاة الشواغل الأوسع المعنية بالتنمية عند تنفيذ الأحكام المتعلقة بالإنفاذ. واستجاب البرنامج أيضاً لطلبات عديدة لأنشطة تكوين الكفاءات، مع حرصه على كون محتوى هذه الأنشطة يعكس على نحو كافٍ الشواغل الاجتماعية والاقتصادية والتوازن المناسب بين الحقوق الخاصة والمصلحة العامة. وتلقَّى البرنامج 17 عدداً متزايداً من طلبات المساعدة في مجال التوعية العامة، بما في ذلك الأدوات والمنشورات والمواد التواصلية.
3. ومن أجل دمج الشواغل الإنمائية التوجه في مسارات عمل المنظمات الشريكة، استمر البرنامج في التعاون والتنسيق مع المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية، وجمعيات أصحاب المصلحة، فضلاً عن المؤسسات الأكاديمية. ودفعت مصالحُ كل من المجتمع المدني وقطاع الأعمال البرنامجَ إلى محاولة تحقيق التوازن في جميع أنشطته؛ وهو نهج كانت تدعمه المنظمات الشريكة.

تنفيذ جدول أعمال التنمية

1. ***استرشد البرنامج 17 في تصميم جميع أنشطته والتخطيط لها وتنفيذها بتوصيات جدول أعمال التنمية ذات الصلة واهتدى بها، ولا سيما التوصيتين 1 و45.***
2. ***وعلى الأخص، كانت أنشطة البرنامج في مجالات المساعدة التقنية وتكوين الكفاءات والمساعدة التشريعية موجهةً نحو التنمية وقائمة على الطلب وشفافة، وذلك تماشياً مع التوصيات المذكورة آنفاً والتوصيات 6 و12 و13 و14 و17. وإضافة إلى ذلك، وجّهتْ التوصية 45 من توصيات جدول أعمال التنمية برنامجَ العمل الذي اتفقت عليه اللجنة الاستشارية المعنية بالإنفاذ لدورتها الثامنة.***

بيانات الأداء

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **النتيجة المرتقبة:** تقدم في الحوار السياسي الدولي بين الدول الأعضاء في الويبو حول إذكاء الاحترام للملكية الفكرية، مسترشداً بالتوصية رقم 45 من جدول أعمال التنمية | | | | |
| **مؤشرات الأداء** | **أسس المقارنة (البرنامج والميزانية 2012/2013)** | أسس المقارنة المُحدثة نهاية 2011 | **بيانات الأداء** | **السير** |
| استمرار اتفاق الدول الأعضاء حول العمل الجوهري للجنة الويبو الاستشارية المعنية بالإنفاذ خلال فترة السنتين، ويشمل عناصر موجهة نحو التنمية | برنامج العمل الحالي |  | اتفقت الدول الأعضاء على البرنامج المقبل لهذه اللجنة، بأن يشمل ممارسات بديلة لتسوية المنازعات وإجراءات أو تدابير وقائية لاستكمال تدابير الإنفاذ (انظر الفقرة 34 من مشروع ملخص الرئيس – الوثيقة WIP/ACE/8/12/PROV). | ثابت |
| **النتيجة المرتقبة:** أطر تشريعية وتنظيمية وسياسية مُصممة حسب الحاجة ومتوازنة في مجال الملكية الفكرية | | | | |
| **مؤشرات الأداء** | **أسس المقارنة (البرنامج والميزانية 2012/2013)** | أسس المقارنة المُحدثة نهاية 2011 | **بيانات الأداء** | **السير** |
| عدد البلدان المزودة بالمساعدة التقنية بشأن الأطر التشريعية الجديدة أو المستحدثة من أجل إنفاذ فعال مع الأخذ بعين الاعتبار أوجه المرونة المتاحة في الجزء الثالث من اتفاق جوانب حقوق الملكية الفكرية المتصلة بالتجارة (اتفاق تريبس) | مجموعة إقليمية واحدة (أفريقيا)  بلد واحد (آسيا) | مجموعة إقليمية واحدة (أفريقيا) وبلدين (في 2010/2011) | قُدِّمت المساعدة التشريعية إلى مجموعة إقليمية واحدة وأربعة بلدان (اثنان في أفريقيا واثنان في آسيا) في عام 2012. | ثابت |
| **النتيجة المرتقبة:** قدرات معززة في مجال الموارد البشرية بما يمكّن من تلبية الطائفة الواسعة من متطلبات تسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية | | | | |
| **مؤشرات الأداء** | **أسس المقارنة  (البرنامج والميزانية 2012/2013)** | أسس المقارنة المُحدثة نهاية 2011 | **بيانات الأداء** | **السير** |
| إدراج المسائل المتعلقة بالتنمية في برامج التدريب على الإنفاذ في الويبو | لا توجد بيانات متاحة حالياً |  | 11 نشاطاً (دون) إقليمي وتسعة أنشطة وطنية لتكوين الكفاءات، فضلاً عن إجراء خمس زيارات دراسية للمسؤولين عن إنفاذ القانون والقضاة وموظفي مكاتب الملكية الفكرية أو لقاءات معهم في مقر الويبو في عام 2012؛ وتنطلق برامج جميع هذه الأنشطة من التوصية 45 من توصيات جدول أعمال التنمية. | ثابت |
| النسبة المئوية للمسؤولين عن الإنفاذ المُدرَّبين الذين يعربون عن رضاهم عن التدريب المُقدَّم، بما في ذلك التوجيه الخاص بالتعاون الاستراتيجي، ومدى فائدته لهم في حياتهم المهنية | لا توجد بيانات متاحة حالياً |  | نسبة الرضا أكثر من 80% من حيث ملاءمة المواضيع، واهتمام المشاركين بالموضوع، ونوعية العروض. | ثابت |
| **النتيجة المرتقبة:** تعاون وتنسيق منتظم وفعال بين عمل الويبو وعمل المنظمات الدولية الأخرى في مجال إذكاء الاحترام للملكية الفكرية | | | | |
| **مؤشرات الأداء** | **أسس المقارنة  (البرنامج والميزانية 2012/2013)** | أسس المقارنة المُحدثة نهاية 2011 | **بيانات الأداء** | **السير** |
| عدد آليات التعاون الرسمية المطبقة | ثلاثة |  | ثلاثة | ثابت |
| عدد الأنشطة المشتركة | 30 | 35 (في 2010/2011) | نُظِّم 17 نشاطاً بالاشتراك مع المنظمات الشريكة وأصحاب المصلحة، شارك البرنامج 17 فيها. | ثابت |

الميزانية والنفقات الفعلية





ملاحظات:

(1) تعكس الميزانية بعد التحويلات الميزانية المعدلة للبرامج بعد إجراء التحويلات في الثنائية 2012/13 وفقا للمادة 5.5 من النظام المالي.

(2) تمثل المبالغ المخصصة تحت باب موارد الموظفين في ميزانية الثنائية 2012/13 بعد التحويلات النفقات الفعلية المتكبدة حتى 31 مارس 2013 والمبالغ المرصودة في الميزانية، على أساس التكاليف المعيارية، لباقي أشهر 2013 التسعة.

(3) تسجد المبالغ المخصصة تحت باب خلاف موارد الموظفين لميزانية الثنائية 2012/13 بعد التحويلات تسويات تخفيضية أجريت تحقيقًا للكفاءة من حيت التكلفة وفق التزام المنظمة بخفض النفقات بمقدار 10,2 مليون فرنك سويسري في الثنائية 2012/13.

ألف. الميزانية بعد التحويلات 2012/2013

1. ميزانية الفترة 2012/2013 بعد التحويلات تعكس التعديلات المذكورة بالتفصيل في الملاحظات أعلاه.

باء. نسبة استخدام ميزانية 2012

1. نسبة استخدام الميزانية لا تتجاوز النطاق المتوقع الذي يتراوح من 40 إلى 60 بالمائة في السنة الأولى من فترة السنتين، وتسير في الاتجاه الصحيح.

البرنامج 18: الملكية الفكرية والتحديات العالمية

**المسؤول عن البرنامج: السيد يوهانس كريستيان وتشارد**

استعراض التقدم في 2012

1. يتناول البرنامج 18 الابتكار والملكية الفكرية عند نقطة الالتقاء بين القضايا العالمية المترابطة والملحة، ولا سيما قضايا الصحة العالمية وتغير المناخ والأمن الغذائي. وقد أحرز البرنامج في عام 2012 تقدماً كبيراً في دعم وجود فهم معمق لدى واضعي السياسات للعلاقة بين التحديات العالمية والابتكار والملكية الفكرية. وظل البرنامج يتلقى تعليقات إيجابية ودعماً لعمل الويبو بشأن الملكية الفكرية والتحديات العالمية من مجموعة واسعة من أصحاب المصلحة.
2. وبالتعاون عن كثب مع البرنامج 20، أدت الجهود إلى زيادة الاعتراف بالويبو باعتبارها مصدراً موثوقاً به للدعم والتعاون ومرجعاً للحصول على معلومات عن الابتكار والملكية الفكرية فيما يتعلق بالتحديات العالمية المذكورة أعلاه، مما أدى إلى استمرار الطلب على المساهمة والمشاركة في مسارات السياسات العامة ذات الصلة والحلقات الدراسية وحلقات العمل والمؤتمرات من جانب المنظمات الدولية الأخرى، بما في ذلك منظمة الصحة العالمية ومنظمة التجارة العالمية والمنظمات غير الحكومية والجامعات ومؤسسات مثل معهد الدراسات العليا الدولية والإنمائية. وكان إطلاق الويبو لسلسلة حلقات دراسية عن التحديات العالمية في مارس 2012 خطوةً مهمةً في دعم هذه المساعي. ونُظِّمت ثلاث حلقات دراسية في عام 2012، فأتاحت للمشاركين منتدى لتبادل الأفكار والخبرات والمعلومات المتعلقة بكل مجال من المجالات الأساسية الثلاثة للبرنامج.
3. وأحرزت قاعدة بيانات الويبو للبحث (WIPO Re:Search) تقدماً كبيراً في عام 2012. وشهد الاتحاد الذي أُطلق في أكتوبر 2011 إنجازات منها تضاعف عدد الأعضاء والبدء في 13 تعاون بحثي منفصل بين مجموعة من الأعضاء خلال عامه الأول. وعلاوة على ذلك، تشمل قاعدة بيانات الويبو للبحث عشرة أعضاء من تسعة بلدان أفريقية، وهو أمر ذو أهمية خاصة بالنسبة لأهداف الويبو الأعم في مجال السياسة العامة على النحو المُبيَّن في جدول أعمال التنمية. وإضافةً إلى تعدد التعاون البحثي مع مراكز بحثية في أفريقيا، سوف يُنمي علماء أفارقة من الكاميرون ومصر وغانا مهاراتهم البحثية في مرافق البلدان المتقدمة الأعضاء في قاعدة بيانات الويبو للبحث بفضل صندوق استئماني قدمته الحكومة الأسترالية.
4. **وأحرز برنامج الويبو المتعلق بالتكنولوجيا الخضراء** (WIPO GREEN) **– وهو منصة لتسريع نقل التكنولوجيات السليمة بيئياً وتكيفها واعتمادها – تقدماً بوصفه مشروعاً رائداً. وتم تحميل نحو 40 تقنيةً واحتياجاً بحلول نهاية عام 2012. وعلاوة على ذلك، أُضيفت وظائف جديدة إلى قاعدة البيانات وازداد عدد المشتركين في النشرات الإخبارية الشهرية لبرنامج الويبو المتعلق بالتكنولوجيا الخضراء إلى أكثر من 500 مشترك. ونُشرت أيضاً دراستان إفراديتان تُظهران نجاح نقل التكنولوجيا الخضراء، وأجريت العديد من المناقشات مع شركاء استراتيجيين، بما في ذلك الاتفاق العالمي للأمم المتحدة، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية، وكذلك مع مؤسسات التمويل، مثل مبادرة المعلومات من أجل التنمية، ومصرف التنمية الآسيوي.**
5. وكان العمل على العلاقة بين الملكية الفكرية والأمن الغذائي يمضي قدماً من خلال مواصلة بحث دراسة إفرادية عن الملكية الفكرية والابتكار والأمن الغذائي، بالاشتراك مع حكومة تنزانيا وغيرها من أصحاب المصلحة المعنيين.
6. والتعاون الثلاثي مع منظمة الصحة العالمية ومنظمة التجارة العالمية بشأن الصحة والملكية الفكرية والتجارة ركَّز في عام 2012 على صياغة الدراسة التقنية المشتركة المعنونة "تعزيز فرص النفاذ إلى التكنولوجيات الطبية والابتكار: الصلات القائمة بين الصحة العامة والملكية الفكرية والتجارة"[[13]](#footnote-13)*، والتي نُشرت بتاريخ 5 فبراير 2013.*
7. **وفيما يتعلق بالملكية الفكرية وسياسة المنافسة، استمر في عام 2012 تزايد عدد الطلبات المُقدَّمة من الدول الأعضاء مطالبةً الأمانة بالدخول في حوار، وكذلك مساعدتهم في تحسين فهم العلاقة بين الملكية الفكرية والمنافسة. وعلاوة على ذلك، بدأ تعاون مُنظَّم، وإن كان غير رسمي، مع المنظمات الأخرى ذات الصلة في هذا المجال، أبرزها منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، ومؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية، ومنظمة التجارة العالمية، وكذلك مع شبكة المنافسة الدولية.**

تنفيذ جدول أعمال التنمية

1. استرشد البرنامج 18 في تصميم أنشطته والتخطيط لها وتنفيذها بتوصيات جدول أعمال التنمية ذات الصلة. وساهم البرنامج في تنفيذ جدول أعمال التنمية من خلال المساهمة في مبادرات جرد البراءات لأغراض السياسة العامة فيما يتعلق بالأمن الغذائي والصحة وتغير المناخ في سياق مشروع استحداث أدوات للنفاذ إلى المعلومات المتعلقة بالبراءات. وإضافة إلى ذلك، كان البرنامج مشاركاً أيضاً في تنفيذ مشروع الملكية الفكرية وسياسة المنافسة، وقد تم إنجاز هذا المشروع وتقييمه. وفي إطار هذا المشروع، استُكملت الدراسات التالية ونُوقشت في اللجنة: التفاعل بين الإدارات المعنية بالملكية الفكرية والإدارات المعنية بقانون المنافسة (CDIP/8/INF/4)؛ والعلاقة بين استنفاد حقوق الملكية الفكرية وقانون المنافسة (CDIP/8/INF/5)؛ وتحليل الإصدارات الاقتصادية أو القانونية بشأن آثار حقوق الملكية الفكرية كحاجز للعبور (CDIP/8/INF/6 Corr.)؛ ودراسة عن إنفاذ حقوق الملكية الفكرية بما ينافي المنافسة المشروعة: الدعاوى الصورية (الوثيقة CDIP/9/INF/6).

بيانات الأداء

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **النتيجة المرتقبة:** فهم معمق لدى واضعي السياسات للعلاقة بين التحديات العالمية والابتكار والملكية الفكرية كأساس لتحسين صناعة القرارات الخاصة بالسياسات العامة | | | | |
| **مؤشرات الأداء** | **أسس المقارنة  (البرنامج والميزانية 2012/2013)** | أسس المقارنة المُحدثة نهاية 2011 | **بيانات الأداء** | **السير** |
| الإشارات في مسارات السياسات العامة الأخرى إلى عمل الويبو في مجال التحديات العالمية | تُحدد لاحقاً | **إشارات من الدول الأعضاء في اجتماعات الويبو (مثل الجمعيات العامة، أو اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية، أو اللجنة الدائمة المعنية بقانون البراءات)، والمجلس التنفيذي لمنظمة الصحة العالمية، وجمعية الصحة العالمية، ومجلس تريبس لمنظمة التجارة العالمية** | أعرب المندوبون في منتديات السياسات الرئيسية – مثل لجنة الويبو الدائمة المعنية بقانون البراءات، واللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية، والجمعيات العامة للويبو، وكذلك المجلس التنفيذي لمنظمة الصحة العالمية، وجمعية الصحة العالمية، ومجلس منظمة التجارة العالمية المعني باتفاق تريبس – عن دعمهم المتواصل لعمل الويبو بشأن الملكية الفكرية والتحديات العالمية. وبرنامج الويبو المتعلق بالتكنولوجيا الخضراء (WIPO Green) جزءٌ من الفريق العامل المعني بتغير المناخ التابع للجنة الرفيعة المستوى المعنية بالبرامج (HLCP) في منظومة الأمم المتحدة. | ثابت |
| زيادة استخدام المواد الموجودة على الموقع الإلكتروني للتحديات العالمية | عدد التنزيلات (0 لأن الموقع الإلكتروني أُطلق في أوائل عام 2012) |  | البيانات:  10 928 زيارة لصفحات الموقع  463 تنزيلاً لملفات PDF | ثابت |
| انطباعات المشاركين في منتديات السياسات العامة | انطباعات إيجابية من المشاركين الرئيسيين |  | أعرب معظم المشاركين في حلقتي عمل وبرنامج تدريبي عن "الرضا" في الاستبيانات، وقدموا انطباعات شخصية إيجابية. | ثابت |
| **النتيجة المرتقبة:** مكانة مرسخة للويبو في مسارات السياسات العامة المعنية باعتبارها مصدراً موثوقاً للدعم والمساعدة ومرجعاً للمعلومات عن الابتكار والملكية الفكرية | | | | |
| **مؤشرات الأداء** | **أسس المقارنة (البرنامج والميزانية 2012/2013)** | أسس المقارنة المُحدثة نهاية 2011 | **بيانات الأداء** | **السير** |
| عدد الطلبات المحددة الواردة من الدول الأعضاء والمنظمات الدولية للحصول على مساهمة الويبو في مجال الملكية الفكرية فيما يتعلق بقضايا السياسات العامة العالمية، وتنوع هذه الطلبات | طلب رسمي واحد (منظمة الصحة العالمية) |  | تلقى البرنامج طلباً لإقامة حدث مشترك بشأن الملكية الفكرية وتغير المناخ من مبادرة المعلومات من أجل التنمية (infoDev) التابعة للبنك الدولي، ومركز كينيا للابتكار في مجال المناخ. ونُظِّم برنامج الويبو التدريبي المخصص بشأن الترخيص الناجح للتكنولوجيا في جنيف في يومي 1 و2 نوفمبر 2012، بناءً على طلب من مركز تميز تابع للشبكة الأفريقية للابتكار في مجال الأدوية ووسائل التشخيص (ANDI) وبالتعاون مع البرنامج 30. | ثابت |
| **النتيجة المرتقبة:** أدوات الملكية الفكرية مستخدمة في نقل التكنولوجيا من البلدان المتقدمة إلى البلدان النامية، ولا سيما البلدان الأقل نمواً، لمواجهة التحديات العالمية | | | | |
| **مؤشرات الأداء** | **أسس المقارنة (البرنامج والميزانية 2012/2013)** | أسس المقارنة المُحدثة نهاية 2011 | **بيانات الأداء** | **السير** |
| عدد المشاركين في المنصات القائمة على الملكية الفكرية | 0 | WIPO Re:Search: 31 مشاركاً  WIPO GREEN:  14 مشاركاً | WIPO Re:Search: 61 عضواً (مقدمو خدمات، ومستخدمون، ومؤيدون) (تراكمي)  WIPO GREEN: 20 مشاركاً (المنظمات المتعاونة وموردو التكنولوجيا وطالبوها) (تراكمي) | ثابت |
| عدد المعاملات التي تجري باستخدام المنصة (أو المنصات) | 0 |  | WIPO Re:Search: 13 تعاوناً اعتباراً من نهاية 2012  WIPO GREEN: لا توجد معاملات | ثابت |
| **النتيجة المرتقبة:** مكانة مرسخة للويبو باعتبارها المنتدى المعني بتحليل ومناقشة القضايا المطروحة في مجال الملكية الفكرية وسياسة المنافسة | | | | |
| **مؤشرات الأداء** | **أسس المقارنة (البرنامج والميزانية 2012/2013)** | أسس المقارنة المُحدثة نهاية 2011 | **بيانات الأداء** | **السير** |
| عدد البلدان التي تطلب مساهمات محددة من الويبو في مجال الملكية الفكرية فيما يتعلق بقضايا قوانين المنافسة | طلبان (اعتباراً من ديسمبر 2010) |  | نُظِّمت خمسة اجتماعات في الدول الأعضاء بشأن قضايا محددة تتعلق بالملكية الفكرية أو المنافسة، ومشروع قانون واحد بشأن المنافسة غير المشروعة وقانون المنافسة | ثابت |
| عدد أصحاب المصالح (مكاتب الملكية الفكرية، والسلطات المعنية بالمنافسة، والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية المعنية) الذين يتحاورون مع الويبو، وتنوعهم | التحاور مع خمس من السلطات الوطنية المعنية بالمنافسة (من ثلاث دول أعضاء) وثلاثة من المنظمات الحكومية الدولية |  | 13 حلقة عمل واجتماع، بالاشتراك مع 10 من السلطات المعنية بالمنافسة. وإنشاء نادي الملكية الفكرية والمنافسة الدولي (مع مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية، ومنظمة التجارة العالمية، ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي) على أساس غير رسمي ومستمر. | ثابت |

الميزانية والنفقات الفعلية





ملاحظات:

(1) تعكس الميزانية بعد التحويلات الميزانية المعدلة للبرامج بعد إجراء التحويلات في الثنائية 2012/13 وفقا للمادة 5.5 من النظام المالي.

(2) تمثل المبالغ المخصصة تحت باب موارد الموظفين في ميزانية الثنائية 2012/13 بعد التحويلات النفقات الفعلية المتكبدة حتى 31 مارس 2013 والمبالغ المرصودة في الميزانية، على أساس التكاليف المعيارية، لباقي أشهر 2013 التسعة.

(3) تسجد المبالغ المخصصة تحت باب خلاف موارد الموظفين لميزانية الثنائية 2012/13 بعد التحويلات تسويات تخفيضية أجريت تحقيقًا للكفاءة من حيت التكلفة وفق التزام المنظمة بخفض النفقات بمقدار 10,2 مليون فرنك سويسري في الثنائية 2012/13.

ألف. الميزانية بعد التحويلات 2012/2013

1. يرجع التخصيص المُعدَّل لموارد النتائج سابعاً.1 (فهم معمّق للتحديات العالمية والملكية الفكرية) وسابعاً.2 (مكانة مرسخة للويبو باعتبارها مصدراً موثوقاً به للحصول على معلومات عن الابتكار والملكية الفكرية) وسابعاً.3 (استخدام الأدوات القائمة على الملكية الفكرية من أجل نقل التكنولوجيا) إلى: زيادة الموارد المخصصة للنتيجة سابعاً.1 (فهم معمّق للتحديات العالمية والملكية الفكرية)؛ وزيادة الموارد المخصصة للنتيجة سابعاً.2 (مكانة مرسخة للويبو باعتبارها مصدراً موثوقاً به للحصول على معلومات عن الابتكار والملكية الفكرية) لتلبية الطلبات المستمرة على الإسهام والمشاركة في مسارات السياسة العامة والحلقات الدراسية وحلقات العمل والمؤتمرات. ورغم التقدم الكبير المُحرَز، شهد إعداد المنصات القائمة على الملكية الفكرية وتنفيذها بعض التأخير مقارنةً بالخطط الأصلية، وهو ما ينعكس في تخفيض الموارد المخصصة للنتيجة سابعاً.3 (استخدام الأدوات القائمة على الملكية الفكرية من أجل نقل التكنولوجيا).

باء. نسبة استخدام ميزانية 2012

1. نسبة استخدام الميزانية لا تتجاوز النطاق المتوقع الذي يتراوح من 40 إلى 60 بالمائة في السنة الأولى من فترة السنتين، وتسير في الاتجاه الصحيح.

البرنامج 19: التواصل

**المسؤول عن البرنامج: السيد يوهانس كريستيان وتشارد**

استعراض التقدم في 2012

1. قطع البرنامج 19 شوطاً كبيراً عام 2012 في تنفيذ الاستراتيجيات الرئيسية التي تهدف إلى تحسين أداء محتوى الويبو وجودة هذا المحتوى؛ ورفع مستوى وضوح عمل الويبو ومستوى فهمه؛ وتكوين ثقافة داخلية للتواصل وتقديم الخدمات. وقد أُحرِز تقدمٌ في مشاريع التحسين الاستراتيجية الأساسية بشأن اتصالات الويب، والهوية المؤسسية، وخدمة الزبائن، والاتصالات الداخلية. وعلاوة على ذلك، تحققت زيادات هائلة في عدد الأشخاص الذين أطلعوا على محتوى الويبو الفريد من كل أنحاء العالم.
2. وفي المرحلة الثانية من استراتيجية الويبو لوسائل التواصل الاجتماعي، فُتحت قنوات جديدة لإتاحة التفاعل المباشر مع أصحاب المصلحة وتحسين تقديم محتوى الويبو إلى جماهير عريضة ومتخصصة. وعقب إطلاق أول وجود رسمي للويبو على تويتر، وفليكر (لتبادل الصور) واسكريبد (لتبادل المنشورات) في مارس 2012، وصل "عدد مرات العرض" المحتمل لتغريدات الويبو إلى 5,5 ملايين، وارتفع تقدير درجة التأثير الاجتماعي للويبو (الذي يقيسه موقع Klout) إلى 62 بحلول نهاية عام 2012، متجاوزاً العديد من المؤسسات المشابهة التي لها باع أطول في استخدام وسائل التواصل الاجتماعي. وتوسعت أيضاً قناة الويبو على موقع يوتيوب، واتسع استخدامنا للفيديو كوسيلة عرض أساسية لتسهيل إتاحة ندوات الويبو واجتماعاتها ولقاءاتها الصحفية للجميع.
3. واكتملت الأعمال التمهيدية لإجراء إصلاح شامل لموقع الويبو الإلكتروني من أجل تلبية الويبو لاحتياجات أصحاب المصلحة على نحو أفضل. وتضمنت المرحلة الجارية لمراجعة المحتوى إزالة المحتويات الزائدة عن الحاجة؛ وإنشاء مواقع جديدة أو مُحسَّنة من أجل 14 مجالاً (بما في ذلك قاعدتي بيانات)؛ وإنشاء صفحات جديدة تحتوي على لمحات مختصرة عن البلدان الأعضاء في الويبو، بحيث تُجمِّع هذه الصفحات محتوى ديناميكياً عن أكثر من 190 بلداً من نحو 20 قاعدة بيانات لدى الويبو، بما في ذلك الإحصاءات، واستخدام الخدمات، وأنشطة التعاون، والدراسات الإفرادية، وصور الأحداث، إلخ. وتم التعاقد أيضاً مع ثلاثة خبراء كبار لتوجيه وضع وتنفيذ استراتيجية جديدة لأسلوب عمل المستخدم، وهيكلة المعلومات، والتصميم المتجاوب في عام 2013.
4. وظل من الأوليات استحداث محتوى فريد وسهل المنال وذي جودة فائقة. ووضعت سياسة منشورات وأنشئ مجلس منشورات بهدف التأكد من أن جميع منشورات الويبو الجديدة تلبي معايير الجودة والملاءمة والجدوى. واستجابةً للطلب العالمي على زيادة الاتصال البصري، أنشئت مواد معلوماتية بصرية غنية بالمعلومات ولافتة للنظر لتعزيز إمكانية النفاذ إلى بيانات فريدة في تقارير الويبو الرئيسية. واستثمر البرنامج في إنتاج محتوى فوتوغرافي فائق الجودة، فأنشأ ألبومات صور على موقع فليكر لتقديم نظرة تصويرية بديلة على الأنشطة والأحداث التي تقيمها الويبو. وعُرضت هذه الصور أكثر من 000 150 ألف مرة خلال الأشهر التسعة الأولى منذ وضعها. وأسفر مفهوم التصميم الجديد لتقرير المدير العام المُقدَّم إلى الجمعيات – متضمناً سرداً موازياً باسم "السنة في صور" – عن منشور أكبر تأثيراً لعرض إنجازات العام. وكان للتصميم التخطيطي أيضاً دورٌ رئيسيٌ في ترقية مجلة الويبو الرائدة، التي حظيت بتعليقات إيجابية كثيرة من زائري موقع تويتر ومن قراء النسخة المطبوعة. واستُحدث 24 فيديو جديد، بما في ذلك مزيد من المحتوى على غرار الأخبار إضافة إلى قصص عن الملكية الفكرية. وارتفعت أعداد مشاهدي قناة اليوتيوب ارتفاعاً سريعاً بعد إضافة رسوم "بورورو" المتحركة للأطفال، بحيث انتهى العام بزيادة أكثر من 400 في المائة من إجمالي مشاهدات القناة مقارنةً بعام 2011.
5. وواصلنا اتباع نهج أكثر تكاملاً لترويج الأحداث والمنتجات والإنجازات الكبرى، من أجل زيادة وعي عامة الناس بعمل الويبو وفهمهم له. وشمل ذلك أطر تراسل أكثر اتساقاً؛ وإيجاد محتوى (نصي وبصري وإلكتروني) أصلي مُعدّ خصيصاً بست لغات؛ وتنمية العلاقة ما بين الصحافة وأصحاب المصلحة؛ والاستفادة من الاستعانة بالشخصيات المشهورة كمتحدثين؛ والنشر عبر قنوات متعددة. ونتيجة لذلك، تحققت تغطية إعلامية عالمية إيجابية كبيرة لاعتماد معاهدة بيجين؛ ونشر مؤشرات الملكية الفكرية العالمية (زيادة بنسبة 230 بالمائة في عدد مشاهدي البيان الصحفي لعام 2012 مقارنة بعام 2011)؛ ومؤشر الابتكار العالمي (زيادة بنسبة 435 بالمائة عن عام 2011).
6. وحملة اليوم العالمي للملكية الفكرية هي أبرز نشاط سنوي لمخاطبة الجمهور تقوم به الويبو. وكثَّفت الويبو تركيزها على التواصل القائم على وسائل التواصل الاجتماعي، من أجل إيجاد شعور أكبر بالارتباط والملكية العامة. وانضم أكثر من 000 5 مُعجَب إلى حملة اليوم العالمي للملكية الفكرية على موقع فيسبوك (ضعف عدد 2011)، بما في ذلك نسبة كبيرة من البلدان النامية. وارتفع "العدد الأسبوعي لزوار صفحة اليوم العالمي للملكية الفكرية على موقع فيسبوك" إلى 000 86 شخص، ووصل عدد مرات العرض المحتمل لأشهر تغريدة عن اليوم العالمي للملكية الفكرية إلى 1,05 مليون عرضاً. واستفادت الويبو من معرض اليوم العالمي للملكية الفكرية عن براءات ستيف جوبز فاستحدثت فيضاً من المحتوى الجذاب (نصوص، وتصميمات، وصور فوتوغرافية، وفيديو، ومحتوى إلكتروني) عن موضوع "مبتكرون ملهمون"، الذي تم تناوله على نطاق واسع في الصحف وعلى شبكة الإنترنت وفي وسائل التواصل الاجتماعي. وقدم برنامج "جوائز الويبو" أيضاً نحو 220 جائزة لدعم أنشطة التوعية الوطنية في عام 2012. وأُنشئت 26 مكتبة إيداع جديدة في البلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية استجابةً لطلبات الدول الأعضاء. وأشركت الويبو أهالي جنيف في أحداث التوعية الثقافية لتوضيح الصلة بين الملكية الفكرية والإنتاج الثقافي، وأبرز هذه الأحداث مهرجان للأفلام الهندية شغل "قاعة ألف" لمدة أربع ليالٍ متوالية.
7. وقام البرنامج بمشروع استراتيجي لتحديد وتوضيح العناصر التي تتكون منها "العلامة التجارية" للويبو أو الهوية المؤسسية. وبدأ ذلك باستقصاء للتصورات – وهو أول استقصاء للتصورات يُجرى في تاريخ الويبو – من أجل فهم كيفية نظر أصحاب المصلحة الخارجيين والداخليين للمنظمة فهماً أفضل، ولتحديد تحديات التواصل الرئيسية. ووُضعت خطة استراتيجية لبدء التنفيذ في عام 2013 تهدف إلى تعزيز الوضوح والاتساق في التعبير – لفظياً وبصرياً – عن هوية الويبو ودورها ورسالتها ورؤيتها وقيمها عبر ما لديها من وسائل اتصال خارجية وداخلية.
8. وساعد البرنامج على تحسين التواصل الداخلي في كل أنحاء المنظمة من خلال تنفيذ التوصيات التي وضعها الموظفون في إطار مبادرة الاتصالات الداخلية لبرنامج التقويم الاستراتيجي. وفي البداية ركزت الإجراءات الناتجة على إشراك الموظفين من خلال آليات مُحدَّدة تشجّع على التواصل الأفقي غير الرسمي بين مختلف القطاعات وتساعد على التغلب على ثقافة العمل الفردي، ثم ركزت على إيجاد تواصل عمودي مباشر أكثر بين الإدارة والموظفين على جميع المستويات. وكانت آراء الموظفين وتعقيباتهم مفعمةً بالحماس؛ فقد رأى 75 بالمائة من المُجيبين على استفتاء داخلي أن مبادرة "ما الجديد" الشهرية قد أحدثت تغييراً إيجابياً في التواصل الداخلي في الويبو؛ وقيَّم معظم المُجيبين أيضاً تنفيذ عشر مبادرات أخرى تقييماً إيجابياً.
9. وتعامل مركز خدمة الزبائن مع أكثر من 000 6 استفسار. واُحرِز تقدمٌ كبيرٌ في تحسين تعامل الموظفين مع الاستفسارات الواردة عبر الهاتف وشبكة الإنترنت والبريد الإلكتروني، مع التركيز على التجاوب، وأُطلقت خدمة على مدار الساعة باستخدام مكاتب الويبو الخارجية للتعامل مع الاستفسارات المُقدَّمة خارج ساعات العمل. وقُدِّم برنامج لتدريب الموظفين من أجل إذكاء الوعي وبناء المهارات؛ وقد حظي بالاستحسان، وقدمت أدوات عملية وإرشاد للمساعدة في تحسين الأداء. وقد جرى تدريب أكثر من 250 موظفاً في عام 2012. وقد انعكس الأثر الإيجابي لبرنامج خدمة الزبائن في نتائج الاستقصاءات الداخلية والخارجية على حدٍ سواء؛ وفي تحسن نسب التجاوب في إحصاءات المكالمات الهاتفية؛ وفي انخفاض عدد الشكاوى المستلمة المتعلقة بالخدمة. ومع أن الافتقار إلى حوكمة شاملة بشأن المسائل المتعلقة بخدمة الزبائن أوجد ضعفاً في التنسيق بين القطاعات، إلا أن نتائج استقصاء القيم الأساسية الذي أجراه برنامج التقويم الاستراتيجي أشارت إلى حدوث تغير ثقافي منتظم، إلى جانب ازدياد التصورات الإيجابية للموظفين تجاه توجه الويبو نحو تقديم الخدمات من 53 بالمائة في عام 2011 إلى 61 بالمائة في عام 2012. واستخدَمَ أولُّ استقصاء من نوعه تجريه الويبو لقياس رضا الزبائن الخارجيين عن توجه الويبو نحو تقديم الخدمات منهجيةً جديدةً لتقييم مجموعة من نسب رضا زبائن نظام مدريد ونظام لاهاي ونظام المالية، وقدَّم أسساً حقيقية للمقارنة للعديد من المؤشرات.

تنفيذ جدول أعمال التنمية

1. **استرشد البرنامج 19 في تصميم أنشطته والتخطيط لها وتنفيذها بتوصيات جدول أعمال التنمية ذات الصلة. وصُمِّمت خصيصاً أنشطة محددة لتعزيز الوعي العام في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً بأهمية نظام حقوق الملكية الفكرية وفوائده. وواصلت الويبو إنشاء قاعدة بيانات الدراسات الإفرادية** IP Advantage **– وهي إحدى مبادرات جدول أعمال التنمية التي أقرّتها اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية – وقدّمت الويبو دعماً في مجال التحرير والتصميم والفيديو والويب وغيرها من مجالات الاتصالات إلى العديد من المنتجات والمخرجات المتعلقة بجدول أعمال التنمية عن طريق برامج أخرى في جميع أنحاء المنظمة.**

بيانات الأداء

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **النتيجة المرتقبة:** التواصل بفعالية أكبر مع جمهور أوسع بشأن الملكية الفكرية ودور الويبو | | | | |
| **مؤشرات الأداء** | **أسس المقارنة (البرنامج والميزانية 2012/2013)** | أسس المقارنة المُحدثة نهاية 2011 | **بيانات الأداء** | **السير** |
| عدد المقالات الصحفية التي تتحدث عن عمل الويبو | 226 6 (2008/2009) | 423 7 (2010/2011) | 016 5 مقالاً في 2012، أي بزيادة قدرها 35%  (عن متوسط الانزلاق لرقم أساس المقارنة السنوي للفترة 2010/2011 البالغ 711,5 3) | ثابت |
| نسبة توافر منشورات الويبو الأساسية بجميع اللغات الرسمية للأمم المتحدة | 63.8% | 63.8% | 71.2% | ثابت |
| (متوسط) عدد مرات مشاهدة كل فيديو من فيديوهات الويبو على موقع يوتيوب | 414 لكل فيديو (من ​​26 أبريل إلى 31 ديسمبر 2010) | 618 1 لكل فيديو (من 26 أبريل 2010 إلى 31 ديسمبر 2011) | **إجمالي عدد مرات مشاهدة 146 فيديو في 2012 يبلغ 888 478، وهو ما يعادل في المتوسط 280 3 مشاهدة لكل الفيديو أو زيادة قدرها 203%** | ثابت |
| (متوسط) عدد تنزيلات كل منشور من منشورات الويبو | تُحدَّد لاحقاً | تُحدَّد لاحقاً (الأدوات التحليلية ليست جاهزة بعد) | تم توزيع 000 112 منشور مطبوع، ولكن لم تتوفر أدوات تحليلات الويب المتوقعة لتسجيل التنزيلات في 2012. ويجري الآن إعداد منصة جديدة للمنشورات الإلكترونية | لا ينطبق في 2012 |
| عدد البلدان التي أبلغت عن أحداث اليوم العالمي للملكية الفكرية وأنشطته | تُحدَّد لاحقاً | أبلغ 132 بلداً عن أحداث اليوم العالمي للملكية الفكرية (58 في 2010، 74 في 2011) | أبلغ 76 بلداً عن أحداث اليوم العالمي للملكية الفكرية | ثابت |
| عدد الاستفسارات الخارجية التي عالجتها مكتبة الويبو | 270 (2008/2009) | 514 (2010/2011) | 610 (زيادة بنسبة 18,5%) | ثابت |
| النسبة المئوية لأصحاب المصالح الذين يعترفون اعترافاً إيجابياً بمهمة الويبو وأنشطتها وصورتها المؤسسية | تُحدَّد لاحقاً | **يرى 65% من المشاركين في الاستقصاء أن الويبو هي الرائدة عالمياً في مجال حماية الملكية الفكرية وتعزيزها (استقصاء الويبو لتصورات أصحاب المصالح، يناير 2012)** | تقاس مرة واحدة كل سنتين. الاستقصاء المقبل يحين موعده في نهاية عام 2013. | لا ينطبق في 2012 |
| **النتيجة المرتقبة:** تحسين توجّه الخدمات واستجابتها للاستفسارات | | | | |
| **مؤشرات الأداء** | **أسس المقارنة (البرنامج والميزانية 2012/2013)** | أسس المقارنة المُحدثة نهاية 2011 | **بيانات الأداء** | **السير** |
| نسبة رضا الزبائن/ أصحاب المصلحة | تُحدَّد لاحقاً | 86% (مارس 2012) | 86% من زبائن نظامي مدريد ولاهاي راضون أو راضون للغاية (نتائج استقصاء 2012). | ثابت |
| مدة معالجة الاستفسارات المقدمة عبر نظام متابعة الطلبات | البيانات من سبتمبر إلى ديسمبر 2011 | 70% | تم في غضون 3 أيام عمل معالجة 90% من الاستفسارات التي تلقاها مركز خدمة الزبائن من 27 مارس 2012 إلى 27 مارس 2013. | ثابت |

الميزانية والنفقات الفعلية





ملاحظات:

(1) تعكس الميزانية بعد التحويلات الميزانية المعدلة للبرامج بعد إجراء التحويلات في الثنائية 2012/13 وفقا للمادة 5.5 من النظام المالي.

(2) تمثل المبالغ المخصصة تحت باب موارد الموظفين في ميزانية الثنائية 2012/13 بعد التحويلات النفقات الفعلية المتكبدة حتى 31 مارس 2013 والمبالغ المرصودة في الميزانية، على أساس التكاليف المعيارية، لباقي أشهر 2013 التسعة.

(3) تسجد المبالغ المخصصة تحت باب خلاف موارد الموظفين لميزانية الثنائية 2012/13 بعد التحويلات تسويات تخفيضية أجريت تحقيقًا للكفاءة من حيت التكلفة وفق التزام المنظمة بخفض النفقات بمقدار 10,2 مليون فرنك سويسري في الثنائية 2012/13.

ألف. الميزانية بعد التحويلات 2012/2013

1. ميزانية الفترة 2012/2013 بعد التحويلات تعكس التعديلات المذكورة بالتفصيل في الملاحظات أعلاه.

باء. نسبة استخدام ميزانية 2012

1. نسبة استخدام الميزانية لا تتجاوز النطاق المتوقع الذي يتراوح من 40 إلى 60 في المائة في السنة الأولى من فترة السنتين، وتسير في الاتجاه الصحيح.

البرنامج 20: ***العلاقات الخارجية والشراكات والمكاتب الخارجية***

**المسؤول عن البرنامج: السيد يوهانس كريستيان وتشارد**

استعراض التقدم في 2012

العلاقات الخارجية

1. واصلت الويبو طوال عام 2012 تعزيز مشاركتها في عمل الأمم المتحدة، وأداء دورها بنشاط بوصفها وكالة متخصصة في منظومة الأمم المتحدة (التوصيتان 30 و40). وإضافة إلى تعاون الويبو الطويل الأمد مع المنظمات الشريكة مثل منظمة الصحة العالمية ومنظمة التجارة العالمية، وسَّعت المنظمة في السنوات الأخيرة نطاق تعاونها مع غيرها من منظمات الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية الدولية، وتشارك في كل مؤتمرات الأمم المتحدة وعملياتها ومبادراتها ذات الصلة.
2. وفي هذا الصدد، تشمل الإنجازات الرئيسية في عام 2012 ما يلي:

*"1"* مؤتمر ريو + 20: *نظَّمت الويبو بالاشتراك مع المعهد الوطني للملكية الصناعية في البرازيل حدثاً جانبياً بعنوان "الابتكارات والتكنولوجيات الخضراء: حلول عملية"، وشاركت أيضاً في استضافة مقصورة استعلامات مع المعهد الوطني للملكية الصناعية في البرازيل لتعزيز مشاريع الويبو مثل مشروع الويبو المتعلق* ***بالتكنولوجيا الخضراء*** (WIPO GREEN)***، وتقارير عن واقع البراءات، ومشروع مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار، وجدول أعمال الويبو للتنمية. وشاركت الويبو أيضاً في يوم الأمم المتحدة بمدينة ريو الذي نظمته حكومة ولاية ريو ومنظمة اليونسكو، وفي جلسة نقاش نظمها فريق الأمم المتحدة المعني بمجتمع المعلومات، وفي يوم عملٍ نظمته شبكة الأعمال التجارية من أجل التنمية المستدامة*** (BASD)***.***

**"2" المجلس الاقتصادي والاجتماعي: كان البرنامج 20 طوال عام 2012 مسؤولاً عن ضمان دور الويبو الريادي في المجلس الاقتصادي والاجتماعي لعام 2013 – وموضوعه هو: العلم والتكنولوجيا والابتكار – وإمكانات الثقافة، لتعزيز التنمية المستدامة وتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية. وفي عام 2012 ساهمت الويبو في عدد من الاجتماعات التحضيرية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي لعام 2013.**

***"3"* الأهداف الإنمائية للألفية وجدول أعمال التنمية لما بعد عام 2015*: شكَّل الأمين العام للأمم المتحدة في سبتمبر 2011 فريق عمل منظومة الأمم المتحدة المعني بخطة التنمية للأمم المتحدة لما بعد عام 2015. والويبو عضوٌ في هذا الفريق، واضطلعت بالدور الريادي في الاشتراك في تأليف مقالين صحفيين تحليليين بين الوكالات لفريق عمل منظومة الأمم المتحدة بعنوان: "1"* العلم والتكنولوجيا والابتكار وحقوق الملكية الفكرية: رؤية للتنمية*؛ "2" و*العلم والتكنولوجيا والابتكار من أجل التنمية المستدامة في الشراكة العالمية من أجل التنمية بعد عام 2015*. وفي أعقاب الدورة العاشرة للجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية في نوفمبر 2012، انضمت الويبو أيضاً إلى فرقة العمل المعنية برصد الثغرات في تنفيذ الأهداف الإنمائية للألفية، وانضمّت بصفة مراقب إلى فرقة عمل مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية المعنية بالإسراع في تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية.***

*"4"*منتدى القمة العالمية لمجتمع المعلومات وإدارة الإنترنت*: ألقى المدير العام كلمة رئيسية في مراسم افتتاح منتدى القمة العالمية لمجتمع المعلومات في مايو 2012. ومُثِّلت الويبو أيضاً في الاجتماع السنوي السابع لمنتدى إدارة الإنترنت الذي عُقِد في باكو بأذربيجان في نوفمبر 2012، وشاركت في حلقتي عمل، نظّمت جمعية الإنترنت واحدة منهما.*

*"5"* أمانة اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ*: قدّمت الويبو الدعم بصفة مراقب في مؤتمر الأطراف الثامن عشر لأمانة الاتفاقية الإطارية الذي عُقد في الدوحة. وفي السنوات الأخيرة، قامت الويبو بمهام المنظم الرئيسي للأحداث الجانبية الخاصة بمنظومة الأمم المتحدة بشأن نقل التكنولوجيا. وتدعم الويبو أيضاً بصفة مراقب المناقشات التي تدور في اللجنة التنفيذية للتكنولوجيا التابعة لأمانة الاتفاقية الإطارية، وقدمت الويبو – استجابةً لدعوة وُجِّهت إليها – مساهمةً وعرضاً تقديمياً عن الأعمال التي تقوم بها الويبو فيما يتعلق بأهداف اللجنة التنفيذية للتكنولوجيا.*

***"6"* منظمة التجارة العالمية*: تشارك الويبو بانتظام في مجلس تريبس لمنظمة التجارة العالمية من أجل ضمان وجود تنسيق وثيق. وبناءً على طلب من منظمة التجارة العالمية، وتماشياً مع التوصية 14 لجدول أعمال الويبو للتنمية، تواصل الويبو تقديم متحدثين لحلقات العمل الإقليمية والوطنية التي تقيمها منظمة التجارة العالمية بشأن مواضيع مختلفة (مثل الملكية الفكرية والصحة العامة، والصناعات الإبداعية، وسياسات الملكية الفكرية والسياسات العامة، وأوجه المرونة في اتفاق تريبس، وتقييمات احتياجات البلدان الأقل نمواً). وساهمت الويبو أيضاً في ندوة منظمة التجارة العالمية بشأن تقييم احتياجات البلدان الأقل نمواً، من 31 أكتوبر إلى 2 نوفمبر 2012، وفي حلقة دراسية عن الملكية الفكرية ودعم التجارة أُقيمت في شهر نوفمبر وأتاحت فرصة لتسليط الضوء على مشروع اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية بشأن الملكية الفكرية وتوسيم المنتجات. وتعاون هذا البرنامج أيضاً تعاوناً وثيقاً مع البرنامج 18 بشأن هذه القضايا، ولا سيما بشأن الدراسة الثلاثية التي اشتركت فيها منظمة التجارة العالمية ومنظمة الصحة العالمية والويبو.***

***"7"* منظمة الصحة العالمية*: منظمة الصحة العالمية شريكٌ رئيسيٌ للويبو. وإضافة إلى العمل المضطلع به في إطار الدراسة الثلاثية، يضمن هذا البرنامج أيضاً مشاركة الويبو مشاركةً فعالةً في المجلس التنفيذي لمنظمة الصحة العالمية وفي جمعية الصحة العالمية. وعلاوة على ذلك، ساهمت الويبو في سلسلة من الاجتماعات في مجال الصحة العامة في إطار عملية الأمم المتحدة بشأن الأمراض غير المعدية.***

***"8"* الأونكتاد*: استضافت الويبو الاجتماع الأول للتعاون بين الويبو والأونكتاد كمتابعة لنتائج الدورة الثالثة عشرة لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية، وذلك من أجل تعزيز التعاون وتحديد أوجه التآزر والحدّ من الازدواجية.***

***"9"* الأسبوع العالمي لريادة الأعمال*: شاركت الويبو في تنظيم الأسبوع العالمي لريادة الأعمال لعام 2012 في جنيف بالتعاون مع الأونكتاد، ومعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث، ومنظمة العمل الدولية، ومركز التجارة الدولية، وجامعة جنيف، وإدارة جنيف للتنمية الاقتصادية، وهذا الأسبوع سلط الضوء على استخدام الشركات الصغيرة والمتوسطة في البلدان النامية للملكية الفكرية استخداماً ناجحاً.***

***"10"* يوم المياه العالمي*: استضافت الويبو في عام 2012 – للمرة الأولى – حلقة عملٍ بمناسبة يوم المياه العالمي موضوعها "دور المعلومات المتعلقة بالبراءات في دعم الحصول المستدام على مياه الشرب الآمنة". وقد نُظِّمت حلقة العمل بالتعاون مع الوكالة الدولية للطاقة المتجددة والمعهد العالمي للمياه والبيئة والصحة. وقد حضر ممثلون عن تسع دول أعضاء، وأحد عشر منظمة حكومية دولية، وخمس منظمات غير حكومية، والأوساط الأكاديمية، وغيرهم من المشاركين من المجتمع المدني، ورحب الحضور بمبادرة الويبو وعملها في مجال التكنولوجيات المتعلقة بالمياه والمعلومات المتعلقة بالبراءات.***

1. ***واستمر العمل أيضاً لضمان مشاركة الجهات المعنية غير الحكومية في عمل الويبو مشاركةً فعالةً. وفي عام 2012، كُثِّفت جهود التوعية، ونُظِّمت أنشطة لتيسير إجراء مزيد من المناقشات الفعالة، ودُعيت بشكل متزايد المنظمات غير الحكومية للمشاركة في مجموعة كبيرة من أنشطة الويبو، بما في ذلك، على وجه الخصوص، تلك الأنشطة المتعلقة بجدول أعمال الويبو للتنمية وجلسات الإحاطة التي ركزت في المقام الأول على تبادل المعلومات بخصوص برامج الويبو. وفي عام 2012، استضافت الويبو مع المدير العام أولى هذه الجلسات التي اقتصرت على المنظمات غير الحكومية. واستمر العمل أيضاً طوال عام 2012 لتقديم الدعم للدول الأعضاء في الحصول على شراكات وموارد في مجال الملكية الفكرية من أجل مشاريع التنمية.***

**المكاتب الخارجية**

**مكتب الويبو في البرازيل**

1. **واصل مكتب الويبو في البرازيل التركيز على تعزيز القدرات الوطنية والتشجيع على استخدام خدمات الويبو. وفي هذا الصدد، وُقِّعت مذكرة تفاهم بين الويبو والمعهد الوطني للملكية الصناعية في البرازيل لإنشاء مركز لخدمات الوساطة في مجال الملكية الفكرية في البرازيل. (انظر أيضاً البرنامج 7) وإضافة إلى ذلك، أصبح المعهد الوطني للملكية الصناعية في البرازيل والمنتدى الوطني لمديري التكنولوجيا (**FORTEC**) شريكين في مشروع الويبو المتعلق بالتكنولوجيا الخضراء (**WIPO GREEN**). وتفاوضت الويبو أيضاً مع الحكومة البرازيلية بشأن صندوق استئماني ثانٍ من أجل دعم مشاريع التعاون فيما بين بلدان الجنوب. ووُقِّع اتفاق تعاوني في سبتمبر 2012 بين المعهد الوطني للملكية الصناعية في البرازيل، والوكالة البرازيلية للتعاون، والويبو. وسوف تُدير الويبو أنشطة التعاون فيما بين بلدان الجنوب بمقتضى هذا الاتفاق.**
2. **وشارك مكتب الويبو في البرازيل في العديد من الأنشطة الوطنية والإقليمية لاستخدام معاهدة التعاون بشأن البراءات ولتعزيز الخدمات الأخرى، مع التركيز بشكل خاص على نظام مدريد. ونشط القطاع الصناعي البرازيلي بصفة خاصة في تنظيم مناقشات حول مزايا بروتوكول مدريد في زيادة القدرة التنافسية للشركات البرازيلية العالمية.**
3. **وإضافة إلى ذلك، ساهم مكتب الويبو في البرازيل في عمل لجنة تقنية لتحديد المبادئ التوجيهية الأساسية لإقامة نظام علامات تجارية للبلدان الناطقة بالبرتغالية. وانتهى ممثلو البلدان الثماني ومكتب الويبو في البرازيل من صياغة اقتراح رسمي. ونظم مكتب الويبو في البرازيل بالتعاون مع شركاء برازيليين حلقة دراسية دولية حول الانتفاع الاستراتيجي بالملكية الفكرية في صناعة الرياضة، حضرها المدير العام للويبو، وحظيت بتغطية إعلامية كبيرة. وعلى نفس المنوال، ساهم المكتب في الترويج لنقاش أقاليمي بشأن أفضل الممارسات لنظام أتمتة الملكية الصناعية بين مكاتب الملكية الفكرية في أمريكا اللاتينية والبلدان الأفريقية الناطقة بالبرتغالية.**
4. **وأخيراً، نظم مكتب الويبو في البرازيل أكثر من عشرين حدثاً وطنياً ودولياً، واستضاف أكثر من 40 اجتماعاً تقنياً على مدار العام.**

**مكتب الويبو في اليابان**

1. أحرز مكتب الويبو في اليابان تقدماً كبيراً نحو تحويله إلى مركز خدمة تابع للويبو يقدم خدمات فعالة في الوقت المناسب لمستخدمي أنظمة الويبو العالمية للملكية الفكرية في اليابان مثل نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات ونظام مدريد، ومركز التحكيم والوساطة. ونُقل مكتب الويبو في اليابان إلى مركز أنشطة الملكية الفكرية كي يكون أقرب إلى شتى أصحاب المصلحة، بما في ذلك الحكومة المُضِيفة، وقطاع الصناعة، والمحامين، والأوساط الأكاديمية. ومن خلال هذه القنوات، توسع مكتب الويبو في اليابان في أنشطته الترويجية، وقدَّم عدداً من المحاضرات والحلقات الدراسية في أكثر من 30 مكاناً في اليابان، مما أفاد مجموعة متنوعة من أصحاب المصلحة (فقد حضر أكثر من 000 6 مشارك). ولذلك يُنظر في تقديم مزيد من الأنشطة بشأن خدمات الويبو في العام القادم.
2. **وشارك المكتب أيضاً في أنشطة تكوين الكفاءات في المنطقة بالتعاون مع الحكومة المُضِيفة في إطار الصندوق الاستئماني لليابان. وتوسعت قاعدة بيانات** IP Advantage **المنشأة حديثاً – وهي مثال على الاستخدام الناجح للملكية الفكرية – في تغطيتها من حيث عدد الحالات، التي وصل عددها إلى أكثر من 170، فضلاً عن عدد البلدان. وبدأت ترجمة قصص مصورة (مانجا) عن التزوير والقرصنة إلى لغات أخرى في محاولة للوصول إلى جمهور أكبر، وقد نُشرت هذه القصص في أول الأمر باللغتين الإنكليزية واليابانية. ونُظِّمت أيضاً حلقات عمل ودورات تدريبية لتعزيز قدرة البلدان النامية في شتى مجالات الملكية الفكرية.**
3. **وقام مكتب الويبو في اليابان بسلسلة من المناقشات والعروض التقديمية بشأن أنشطة الويبو، من أجل زيادة تسليط الضوء على الويبو وزيادة الوعي بها. وشمل ذلك منصات الويبو العالمية مثل** WIPO GREEN **و**WIPO Re:Search**، وشمل أيضاً عمل الويبو في مجال الملكية الصناعية، وحق المؤلف، والتحكيم والوساطة. وحسَّن المكتبُ محتوى موقعه الإلكتروني المتوفر باللغتين اليابانية والإنكليزية، لتقديم معلومات حديثة عن الويبو ومكتب الويبو في اليابان. وفي محاولة لتقديم مزيدٍ من المعلومات باللغة اليابانية لأصحاب المصلحة في اليابان، ترجم المكتبُ دليل استخدام ركن البراءات** (PATENTSCOPE) **إلى اللغة اليابانية، لتعزيز انتفاع المستخدمين اليابانيين بقاعدة البيانات. وشارك المكتب أيضاً في مبادرة الويبو الجديدة لخدمة الزبائن على مدار الساعة التي أُطلقت عام 2012.**

**مكتب الويبو في سنغافورة**

1. **عزَّز مكتب الويبو في سنغافورة وجوده كمركز خدمات في منطقة آسيا والمحيط الهادئ، مُقدِّماً الدعم والخدمات لمستخدمي أنظمة الويبو العالمية للملكية الفكرية، ومركز التحكيم والوساطة، وكذلك منتجات الويبو وخدماتها الأخرى. ونتيجة لذلك، أخذ المكتب يزيد بانتظام ظهوره على الساحة، وبروز خدمات الويبو مع عدد من الشركاء الجدد، والمؤسسات المحلية، فضلاً عن العديد من الجمعيات الدولية في سنغافورة والمنطقة، لا سيما فيما يتعلق بقطاع الأعمال بخصوص استخدام خدمات الويبو.**
2. **وعزَّز المكتب أيضاً تعاونه مع رابطة أمم جنوب شرق آسيا، وأدى دوراً محورياً متزايداً في تنسيق الأنشطة التي يطلبها الفريق العامل المعني بالتعاون في مجال الملكية الفكرية** (AWGIPC) **عند تنفيذ خطة عمل حقوق الملكية الفكرية لرابطة أمم جنوب شرقي آسيا 2011-2015، لا سيما في بعض مجالات التعاون مع الويبو.**
3. **وقام المكتب، كعادته كل عام، بإبرام وتنفيذ مذكرة تفاهم بين الويبو وحكومة سنغافورة تتألف من ثلاثة أحداث إقليمية مواضيعية بشأن ما يلي على التوالي: مبادرات تقاسم العمل بشأن براءات الاختراع، وإدارة أصول الملكية الفكرية وتسويقها، واستثناءات حق المؤلف وتقييداته من أجل ذوي الإعاقة البصرية على التوالي.**
4. **وأعدَّ مكتب الويبو في سنغافورة، من بين أمور أخرى، مشروع نظام أساسي طلبته حكومة كمبوديا لجمعية تحصيل إتاوات ستُنشأ قريباً في كمبوديا، ونظَّم زيارات دراسية إلى المؤسسات المرتبطة بالملكية الفكرية في سنغافورة لممثّلين من كمبوديا وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية وميانمار وباكستان وفييت نام، وإلى مكاتب دعم الابتكار والتكنولوجيا لممثلين من الفلبين، وعَقد الاجتماع التشاوري الإقليمي لجدول أعمال الويبو للتنمية بشأن الملكية الفكرية ونقل التكنولوجيا، وعَقد ندوة لقضاة باكستانيين عن إنفاذ حقوق الملكية الفكرية.**
5. **وإجمالاً، تواصل مكتب الويبو في سنغافورة مع أكثر من 449 مشاركاً في فعاليات نُظِّمت على الصعيد الوطني في شتى البلدان مما أدى إلى تعزيز القدرة والمعرفة لدى واضعي السياسات، والمسؤولين الحكوميين، والمتخصصين والممارسين في مجال الملكية الفكرية، وأصحاب الملكية الفكرية، وأوساط المنتفعين، بما في ذلك ما يتعلق بدور مركز التحكيم والوساطة في مكتب سنغافورة ووظيفته.**

تنفيذ جدول أعمال التنمية

1. ويهدف تصميم الأنشطة في إطار البرنامج 20 إلى تنفيذ التوصيات رقم 2 و9 و14 و22 و24 و30 و40 و42 من توصيات جدول أعمال التنمية.
2. وفي هذا الصدد، يواصل البرنامج 20 القيام بدور نقطة التنسيق داخل الويبو لدعم تعبئة موارد من خارج الميزانية (التوصية 2)، ويتعاون مع البرنامج 9 على تنفيذ مشروع جدول أعمال التنمية لتنفيذ قاعدة بيانات الويبو لمطابقة الاحتياجات (التوصية 9).
3. وفيما يخص التوصية 14 بشأن تقديم المشورة للبلدان النامية والبلدان الأقل نمواً فيما يتعلق بتنفيذ الحقوق والالتزامات وإعمالها وفهم مواطن المرونة الواردة في اتفاق تريبس والانتفاع بها، ضَمِنَ البرنامج 20، بالتعاون مع قطاعات الويبو الرئيسية، أن الأنشطة المضطلع بها مع منظمة التجارة العالمية تراعي هذه التوصية.
4. وعمل البرنامج 20 أيضاً مع قطاعات الويبو المعنية لتعزيز تعاونها مع المنظمات الحكومية الدولية الأخرى. وواصل البرنامج طوال عام 2012 تعزيز مشاركة الويبو في عمل الأمم المتحدة وأداء دورها بنشاط بوصفها وكالة متخصصة تابعة لمنظومة الأمم المتحدة، حسبما يقتضيه جدول أعمال التنمية (التوصيتان 30 و40). وكانت المجالات الرئيسية الثلاثة للأنشطة في هذا الصدد في عام 2012 هي: إقامة مؤتمر ريو + 20 ومتابعته، والعمليات المشتركة بين الوكالات المتعلقة بالأهداف الإنمائية للألفية وجدول أعمال التنمية لما بعد 2015، والتحضيرات لدورة المجلس الاقتصادي والاجتماعي لعام 2013.
5. وعمل البرنامج 20 أيضاً على تعزيز مشاركة المجتمع المدني في العديد من اجتماعات الويبو. وفي هذا الصدد، نُظِّم أول اجتماع سنوي مفتوح مع جميع المنظمات غير الحكومية المعتمدة في أبريل 2012 مما أتاح فرصة لإجراء حوار مع المدير العام عن أولويات الويبو وأهدافها في عام 2012 فضلاً عن القضايا المتعلقة بنظام الملكية الفكرية الدولي.

بيانات الأداء

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **النتيجة المرتقبة:** تواصل الويبو وتشاركها فعلياً مع الإجراءات والمفاوضات الخاصة بالأمم المتحدة وغيرها من المنظمات الحكومية الدولية | | | | |
| **مؤشرات الأداء** | **أسس المقارنة (البرنامج والميزانية 2012/2013)** | أسس المقارنة المُحدثة نهاية 2011 | **بيانات الأداء** | **السير** |
| استخدام مساهمات الويبو في التقارير والقرارات والوثائق من الإجراءات الهادفة | البيانات غير متاحة | 20 من أصل 24 وثيقة (2010/2011) | 16 وثيقة مقدَّمة في 2012، دُرست كلها على نحو مُرْضٍ | ثابت |
| ردود الأفعال على مساهمة/مشاركة الويبو في إجراءات ومحافل الأمم المتحدة وغيرها من المنظمات غير الحكومية | البيانات غير متاحة |  | البيانات غير متاحة | **منقطع** |
| النسبة المئوية من الردود على الالتماسات الخارجية من أجل مساهمات الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية وغيرها المقدمة في موعدها | البيانات غير متاحة | 80% | تمّت معالجة 83% في غضون 5 أيام عمل | ثابت |
| عدد الأنشطة/خطط العمل المشتركة التي تم تنفيذها واستعراضها وفق الاتفاقات المبرمة مع المنظمات الشريكة (مذكرات التفاهم الجديدة والقائمة مع المنظمات غير الحكومية) | البيانات غير متاحة | ذُكرت في البرامج ذات الصلة للفترة 2010/2011 | 12 نشاطاً مشتركاً  (مثل: الأسبوع العالمي لريادة الأعمال لعام 2012 – حدث مشترك للأمم المتحدة (الويبو، الأونكتاد، منظمة العمل الدولية، معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث)؛ وحدث جانبي لمنظومة الأمم المتحدة عن التكنولوجيا في مؤتمر الأطراف الثامن عشر لأمانة الاتفاقية الإطارية الذي عُقد في الدوحة) | ثابت |
| **النتيجة المرتقبة:** تفاعل منفتح وشفاف ومتجاوب مع المنظمات غير الحكومية | | | | |
| **مؤشرات الأداء** | **أسس المقارنة (البرنامج والميزانية 2012/2013(** | أسس المقارنة المُحدثة نهاية 2011 | **بيانات الأداء** | **السير** |
| عدد الجلسات الإعلامية والاجتماعات/الأنشطة المنظمة لفائدة المنظمات غير الحكومية | البيانات غير متاحة | 4 | 3 | ثابت |
| عدد الجلسات الإعلامية والاجتماعات/الأنشطة المنظمة لفائدة المنظمات غير الحكومية في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً | البيانات غير متاحة |  | البيانات غير متاحة | **منقطع** |
| **النتيجة المرتقبة:** زيادة في الموارد من خارج الميزانية والتي تُتاح لدى الويبو لأغراض التنمية في الملكية الفكرية سواء من خلال المساهمات المباشرة أو من خلال الاستفادة من آليات التمويل الخارجية | | | | |
| **مؤشرات الأداء** | **أسس المقارنة البرنامج والميزانية 2012/2013)** | أسس المقارنة المُحدثة نهاية 2011 | **بيانات الأداء** | **السير** |
| زيادة في الأموال المتاحة من خلال الاتفاقات بشأن الصناديق الاستئمانية | انظر تقرير الإدارة المالية للفترة 2010/2011 | 11,9 مليون فرنك سويسري في الفترة (2010/2011) | بلغ مجموع إيرادات الصناديق الاستئمانية 8,8 مليون فرنك سويسري في 2012، بينما بلغ مجموع إيرادات الصناديق الاستئمانية 6,2 مليون فرنك سويسري في 2011، أي حدثت زيادة قدرها 2,6 مليون فرنك سويسري أو ما يقرب من 42%. | ثابت |
| عدد مشاريع الويبو المنفذة والممولة بواسطة آليات تمولها جهات مانحة خارجية والقيمة المالية لهذه المشاريع | لا توجد بيانات | صفر | البيانات غير متاحة | **منقطع** |
| وضع المبادئ التوجيهية للويبو لأغراض إقامة شراكة مع القطاع الخاص | مسودة قيد الإعداد للتشاور بشأنها | **أُعِدَّت المسودة وروجعت داخلياً. المسودة النهائية لوضع الأساس لإجراء مشاورات مع الدول الأعضاء** | العملية الداخلية جارية. والهدف هو بدء المشاورات في مايو 2013، والإرسال، في حالة التوصل إلى نتيجة، إلى لجنة البرنامج والميزانية في سبتمبر 2013. | ثابت |

الميزانية والنفقات الفعلية





ملاحظات:

(1) تعكس الميزانية بعد التحويلات الميزانية المعدلة للبرامج بعد إجراء التحويلات في الثنائية 2012/13 وفقا للمادة 5.5 من النظام المالي.

(2) تمثل المبالغ المخصصة تحت باب موارد الموظفين في ميزانية الثنائية 2012/13 بعد التحويلات النفقات الفعلية المتكبدة حتى 31 مارس 2013 والمبالغ المرصودة في الميزانية، على أساس التكاليف المعيارية، لباقي أشهر 2013 التسعة.

(3) تسجد المبالغ المخصصة تحت باب خلاف موارد الموظفين لميزانية الثنائية 2012/13 بعد التحويلات تسويات تخفيضية أجريت تحقيقًا للكفاءة من حيت التكلفة وفق التزام المنظمة بخفض النفقات بمقدار 10,2 مليون فرنك سويسري في الثنائية 2012/13.

ألف. الميزانية بعد التحويلات 2012/2013

1. توزيع الموارد على النتائج الفردية يعكس تركيز المكاتب الخارجية على الخدمات المقدمة لدعم خدمات الويبو العالمية للملكية الفكرية، ولا سيما في النتيجة ثانياً.1 (استخدام معاهدة التعاون بشأن البراءات استخداماً استراتيجياً مستنيراً). وقد أدت كفاءة التكاليف إلى انخفاض الموارد المخصصة للنتيجة ثالثاً.2 (قدرات معززة في مجال الموارد البشرية).
2. ويعكس الانخفاض الطفيف في النتيجة ثالثاً.10 (زيادة في الموارد من خارج الميزانية) تحولاً في استراتيجية تعبئة الموارد من خارج الميزانية إلى التركيز على مشاريع محددة. ويعكس الانخفاض الصافي في النتيجة ثامناً.3 (إقامة شراكات مع الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية الدولية) انخفاضاً يرجع في المقام الأول إلى وفورات تتعلق بكفاءة التكاليف.

باء. نسبة استخدام ميزانية 2012

1. نسبة استخدام الميزانية لا تتجاوز النطاق المتوقع الذي يتراوح من 40 إلى 60 بالمائة في السنة الأولى من فترة السنتين، وتسير في الاتجاه الصحيح.

البرنامج 21 الإدارة التنفيذية

**المسؤول عن البرنامج المدير العام**

استعراض التقدم في 2012

1. يشمل البرنامج 21 مكتب المدير العام، ومكتب المستشار القانوني، وشعبة شؤون الجمعيات والوثائق، ومكتب أمين المظالم، ومكتب الأخلاقيات، ودائرة المراسم.
2. **ولا تزال المشاركة الفعالة مع الدول الأعضاء وأصحاب المصلحة الآخرين ركيزةً أساسيةً لاستمرار التقدم نحو تحقيق الأهداف الاستراتيجية التسعة للمنظمة. وكانت هذه المشاركة مهمةً في عام 2012 في دعم التغير الكبير الذي حدث في المنظمة على مستوى الإصلاح والتحسين التنظيميين، دعماً للتقدم المحرز على الجبهة المعيارية وفي تنفيذ البرنامج. وتحقيقاً لهذه الغاية، عقد المدير العام جلسات إحاطة منتظمة للسفراء، وعقد اجتماعات مع الدول الأعضاء، مما ثبت أيضاً أنه وسيلة قيمة لتلقّي تعقيبات وملاحظات ونصائح عزّزت التقدم بشأن العديد من القضايا.**
3. **وكانت المشاركة الداخلية موضع تركيز بالقدر نفسه، لا سيما فيما يتعلق بإدارة التغيير وحشد الدعم له في جميع أنحاء المنظمة. وفي هذا الصدد، قدَّمت الدورات العادية لفريق الإدارة العليا توجيهاً للوحدات التنظيمية فضلاً عن وسائل تُرجمت من خلالها القرارات الاستراتيجية إلى وقائع عملية. وأَوْلى المديرُ العام اهتماماً كبيراً للتواصل مع المديرين والموظفين عموماً وفي مجموعاتٍ صغيرة لضمان اتساق الرسالة على نطاق المنظمة ولتشجيع القبول اللازم لإجراء إصلاحات.**
4. **وكان من العناصر الرئيسية لعملية التغيير على مدار السنة تكليل برنامج الويبو للتقويم الاستراتيجي بالنجاح بوصفه مجموعة من المبادرات التي ينتج عنها تحسين تنظيمي شامل. واشتمل برنامج التقويم الاستراتيجي على 19 مبادرة مترابطة مصنفة حسب قيم المنظمة الأساسية الأربعة المنشودة، وقيست نتائجه عن طريق استقصاء للموظفين ولوحة لمتابعة النتائج (وكلاهما متاح للدول الأعضاء على شبكة الإنترنت). وكانت النتائج مُشجِّعةً، وأشارت إلى أن برنامج التقويم الاستراتيجي، في كثير من الوجوه، أدى إلى التركيز مجدداً على ثقافة الأمانة وقيمها، وزيادة كفاءة أساليب عملها، ومواءمة البرامج والهيكل والموارد بشكل أفضل مع الأهداف الاستراتيجية للمنظمة.**
5. **وكانت هذه أول سنة كاملة تعمل خلالها شعبة شؤون الجمعيات والوثائق، واستمر تحقُّق فوائد إنشاء وحدة مخصصة ومركزية لإدارة إقامة الجمعيات. واستمرت وتحسّنت الابتكارات والترشيدات التنظيمية مثل بث الوقائع عبر الإنترنت، والتسجيل الإلكتروني، وإجراءات السفر الجديدة. وقُدِّمت الوثائق مسبقاً ومبكراً عن ذي قبل بكثير. وازداد عدد الأحداث الجانبية ونوعيتها. والارتفاع الكبير لمستويات الرضا عام 2012 في استقصاء للمشاركين أظهر اهتماماً بتحسين الكفاءة وخبرة الدول الأعضاء بالجمعيات.**
6. وواجه مكتب المستشار القانوني عاماً مليئاً بالتحديات اتَّسم بزيادة الطلب على خدمات المكتب. وواصل المكتب تقديم مشورة وخدماتٍ قانونية سريعة ومستقلة وجديرة بالثقة إلى المدير العام والأمانة والدول الأعضاء بشأن القضايا الدستورية والقضايا القانونية العامة، والعقود، وقانون المعاهدات، والمسائل الإدارية والمتعلقة بالموارد البشرية، وقانون الملكية الفكرية. وظلّت وظائف الإيداع المتعلقة بالمعاهدات التي تديرها الويبو تعمل بكفاءة كبيرة. وفي الوقت نفسه، كانت توجد زيادة كبيرة في كمية العمل المرتبطة باجتماعات الدول الأعضاء. وكان تقديم المشورة والخدمات إلى مؤتمر بيجين الدبلوماسي، بما في ذلك تقديمها في الفترة التي تسبق الجلسة، جديراً بالتقدير ونُفِّذ تنفيذاً فعالاً. واستمرار تقديم المشورة القانونية الفعالة المرتبطة بقاعة المؤتمرات الجديدة في الوقت المناسب قد ساهم أيضاً في التقدم الجيد الذي أحرزه المشروع ضمن إطار جودة مناسبة.
7. وواصلت الويبو المشاركة بنشاط في منظومة الأمم المتحدة، بما في ذلك مشاركتها في مجلس الرؤساء التنفيذيين وفي لجنتيه: اللجنة الإدارية الرفيعة المستوى، واللجنة الرفيعة المستوى المعنية بالبرامج. والمدير العام هو الرئيس الحالي للجنة الإدارية الرفيعة المستوى (منذ سبتمبر 2012). وتتعاون الويبو بنشاط مع هيئات الأمم المتحدة الأخرى في المساهمة بصورةٍ جوهرية بشأن القضايا التي يعالجها مجلس الرؤساء التنفيذيين، ولا سيما ما يتعلّق بخطة التنمية لما بعد عام 2015.
8. وتحقَّق تقدمٌ كبيرٌ نحو الوفاء بتعهد المدير العام بإقامة نظام شامل للأخلاقيات والنزاهة في الويبو. ونُشر عام 2012 عنصران مهمان من إطار الأخلاق والنزاهة هما: مدوّنة الويبو للأخلاقيات التي وُضعت بعد مشاورات داخلية شاملة، وهي توفر منصة مشتركة من القيم والمبادئ التوجيهية التي ينبغي أن يراعيها موظفو الويبو في أداء وظائفهم، وسياسة الويبو لحماية المبلغين عن الأعمال غير القانونية التي توضح تقدير المنظمة لمشاركة موظفي الويبو في أنشطة الرقابة بها، والحماية التي تُمنَح للموظفين الذين يتعرّضون للانتقام بسبب هذه المشاركة. وإضافة إلى ذلك، أُطلِق برنامج تدريبي شامل، وتشير الانطباعات الأولية إلى وجود زيادة كبيرة في الوعي بمبادئ الأخلاق المهنية في الويبو وزيادة الالتزام باحترام هذه المبادئ.
9. وأصبح مكتب أمين المظالم جزءاً أساسياً في إطار الويبو للمساءلة والنزاهة. وظل المكتب يعمل بنشاط، على مدار العام، للتشجيع على اتباع نهجٍ بديل تجاه النزاع في أماكن العمل، فنظَّم حملات توعية منتظمة للموظفين، وقدَّم خدمات التوجيه والوساطة من أجل إيجاد حلول وُدّية ودائمة. وتشير إحصائيات الزوار لعام 2012 وكذلك استطلاع الآراء لعام 2012 إلى وجود ميل إيجابي نحو تقبل الموظفين للحلّ غير الرسمي للنزاع.

تنفيذ جدول أعمال التنمية

1. توفر كل البرامج المتعلقة بالهدف الاستراتيجي التاسع (بنية الدعم الإداري والمالي الفعالة لتمكين الويبو من تنفيذ برامجها) الدعم أو الخدمات الأخرى للمنظمة بأسرها كي تتمكن من تحقيق نتائجها المرتقبة. وفي هذا الخصوص، يؤدي البرنامج 21 – الذي يتضمن عمل مكتب المدير العام – دوراً رئيسياً في توفير مجمل خدمات التوجيه والإشراف الاستراتيجية لتيسير تعميم جدول أعمال الويبو للتنمية وتنفيذه من قبل جميع القطاعات المعنية داخل الويبو. وأُنشئ مكتب الويبو للأخلاقيات من أجل تنفيذ التوصية 6 من توصيات جدول أعمال التنمية، وصدرت مدونة أخلاقيات بعد إجراء مشاورات مع مجلس موظفي الويبو ومع جميع الموظفين.

بيانات الأداء

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **النتيجة المرتقبة:** التزام الدول الأعضاء التزاما فعليا | | | | |
| **مؤشرات الأداء** | **أسس المقارنة (البرنامج والميزانية 2012/2013)** | أسس المقارنة المُحدثة نهاية 2011 | **بيانات الأداء** | **السير** |
| النسبة المئوية من اجتماعات اللجان التي تُعقَد من أجلها اجتماعات إعلامية للدول الأعضاء قبل اجتماعات اللجنة | يحدَّد لاحقاً: عدد الاجتماعات الإعلامية قبل اجتماعات اللجان في الفترة 2010/2011 | عدد الاجتماعات الإعلامية قبل اجتماعات اللجان في 2011: 80% | 83% من استقصاء لأمناء اللجان | ثابت |
| النسبة المئوية من رسائل الدول الأعضاء إلى المدير العام التي أجيب عنها خلال أسبوعين | تُحدَّد لاحقاً | 80% | 82% من تقدير للمراسلات الواردة والصادرة | ثابت |
| مستويات رضا الدول الأعضاء عن إعداد الجمعيات وأدائها | البيانات غير متاحة حالياً |  | 88% من استقصاء جمعيات الويبو لعام 2012 | ثابت |
| نشر وثائق الجمعيات في الوقت المحدد | نُشرت 90% من الوثائق قبل انعقاد الجمعيات بشهرين على الأقل |  | نُشرت جميع وثائق جمعيات 2012 قبل انعقاد الجمعيات بشهرين على الأقل. وهذا لا يشمل تلك الوثائق التي، بحكم طبيعتها، تُنشَر دائماً عند اقتراب موعد انعقاد الجمعيات (مثل قائمة المشاركين، وقائمة الوثائق، وقائمة أسماء أعضاء مكاتب الجمعيات، وموجز قرارات سبتمبر للجنة البرنامج والميزانية). | ثابت |
| **النتيجة المرتقبة:** تعزيز التنسيق والاتساق داخل الأمانة | | | | |
| **مؤشرات الأداء** | **أسس المقارنة (البرنامج والميزانية 2012/2013)** | أسس المقارنة المُحدثة نهاية 2011 | **بيانات الأداء** | **السير** |
| اكتمال برنامج التقويم الاستراتيجي | اكتمال مبادرة واحدة من أصل 19 مبادرة في سنة 2010 | اكتمال مبادرة واحدة من أصل 19 مبادرة (الخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل) | اكتملت 16 مبادرة من أصل 19 مبادرة (استمرار التخطيط للموارد المؤسسية، والاتصالات الداخلية وإدارة المخاطر، والضوابط الرقابية الداخلية). | ثابت |
| تحقيق نتائج مستوى قيم برنامج التقويم الاستراتيجي  تصور الموظفين أن الويبو جيدة أو ممتازة في قيمة مُحدَّدة | انظر المرفق المتعلق بالتقرير الأساسي عن برنامج التقويم الاستراتيجي (URL) | التوجه نحو تقديم الخدمات: 45%\*  العمل يداً واحدة: 37%\*  المساءلة عن النتائج: 68%\*  المسؤولية البيئية والاجتماعية والإدارية: 63%\* | التوجه نحو تقديم الخدمات: 56%[[14]](#footnote-14)  العمل يداً واحدة: 55%  المساءلة عن النتائج: 80%  المسؤولية البيئية والاجتماعية والإدارية: 70%[[15]](#footnote-15) | ثابت |
| النسبة المئوية لطلبات الحصول على مشورة قانونية التي تتلقى ردوداً سريعة ومستقلة وجديرة بالثقة من مكتب المستشار القانوني | 100% |  | تلقى 95% من الاستفسارات التي وردت ردوداً سريعة وجديرة بالثقة من مكتب المستشار القانوني، رغم وجود زيادة في عدد طلبات الحصول على مشورة وكذلك في عدد المجالات المشمولة. | ثابت |
| النسبة المئوية لإخطارات الانضمام التي تعالج في الوقت المناسب | 100% من الإخطارات تعالج في غضون ثلاثة أيام |  | 95% من إخطارات الانضمام عُولجت في غضون ثلاثة أيام | ثابت |
| النسبة المئوية للمستخدمين الراضين عن مستوى الخدمات التي حصلوا عليها من مكتب أمين المظالم | البيانات غير متاحة | 76% | 77% وفقاً لاستطلاع رأي المستخدمين لعام 2012 | ثابت |
| **النتيجة المرتقبة:** بيئة عمل محسنة يدعمها إطار تنظيمي ملائم وقنوات فعالة لمعالجة شواغل الموظفين | | | | |
| **مؤشرات الأداء** | **أسس المقارنة (البرنامج والميزانية 2012/2013)** | أسس المقارنة المُحدثة نهاية 2011 | **بيانات الأداء** | **السير** |
| النسبة المئوية للموظفين المدركين للمبادئ والسياسات الأخلاقية للويبو | 64% | 74% | 96% من استقصاء القيم الأساسية لبرنامج التقويم الاستراتيجي | ثابت |
| **النتيجة المرتقبة:** تواصل الويبو وتشاركها فعلياً مع الإجراءات والمفاوضات الخاصة بالأمم المتحدة وغيرها من المنظمات الحكومية الدولية | | | | |
| **مؤشرات الأداء** | **أسس المقارنة (البرنامج والميزانية 2012/2013)** | أسس المقارنة المُحدثة نهاية 2011 | **بيانات الأداء** | **السير** |
| المبادرات الجديدة المشتركة مع الوكالات الأخرى التابعة للأمم المتحدة | لا تنطبق | اثنتان في فترة السنتين 2012/2013 | واحدة في 2012 | ثابت |
| **النتيجة المرتقبة:** نفاذ معزز إلى المعلومات القانونية المتعلقة بالملكية الفكرية وانتفاع أكبر بها | | | | |
| **مؤشرات الأداء** | **أسس المقارنة (البرنامج والميزانية 2012/2013)** | أسس المقارنة المُحدثة نهاية 2011 | **بيانات الأداء** | **السير** |
| تغطية أفضل للمعلومات القانونية المتعلقة بالملكية الفكرية في قاعدة بيانات WIPO Lex | تغطية محدودة لمعاهدات التكامل الاقتصادي الإقليمية (23 معاهدة أُخطِرت منظمة التجارة العالمية بثلاث عشرة معاهدة منها) وللمعاهدات الثنائية التي تتضمن أحكاماً تتعلق بالملكية الفكرية (يبلغ عددها حالياً 90 معاهدة أُخطِرت منظمة التجارة العالمية بأربعين منها) |  | 56 معاهدة تكامل اقتصادي إقليمية و484 معاهدة ثنائية تتضمن أحكاماً تتعلق بالملكية الفكرية | ثابت |

الميزانية والنفقات الفعلية





ملاحظات:

(1) تعكس الميزانية بعد التحويلات الميزانية المعدلة للبرامج بعد إجراء التحويلات في الثنائية 2012/13 وفقا للمادة 5.5 من النظام المالي.

(2) تمثل المبالغ المخصصة تحت باب موارد الموظفين في ميزانية الثنائية 2012/13 بعد التحويلات النفقات الفعلية المتكبدة حتى 31 مارس 2013 والمبالغ المرصودة في الميزانية، على أساس التكاليف المعيارية، لباقي أشهر 2013 التسعة.

(3) تسجد المبالغ المخصصة تحت باب خلاف موارد الموظفين لميزانية الثنائية 2012/13 بعد التحويلات تسويات تخفيضية أجريت تحقيقًا للكفاءة من حيت التكلفة وفق التزام المنظمة بخفض النفقات بمقدار 10,2 مليون فرنك سويسري في الثنائية 2012/13.

ألف. الميزانية بعد التحويلات 2012/2013

1. ميزانية الفترة 2012/2013 بعد التحويلات تعكس التعديلات المذكورة بالتفصيل في الملاحظات أعلاه.

باء. نسبة استخدام ميزانية 2012

1. نسبة استخدام الميزانية لا تتجاوز النطاق المتوقع الذي يتراوح من 40 إلى 60 في المائة في السنة الأولى من فترة السنتين، وتسير في الاتجاه الصحيح.

البرنامج 22: إدارة البرامج والموارد

**المسؤول عن البرنامج: السيد أمبي سوندارام**

استعراض التقدم في 2012

1. المنصة الأقوى للتخطيط الواردة في وثيقة البرنامج والميزانية 2012/2013 وضعت الأساس لاستمرار ما أُجري عام 2012 من تحسينات للبرنامج والإدارة المالية.
2. وأُدخلت تحسيناتٌ إضافية على عملية تخطيط العمل السنوية لعام 2012، ودُعِّمت بأول جيل من أداة تخطيط العمل المُقدَّمة من مشروع التخطيط للموارد المؤسسية، بالتنسيق بإحكام بين الموارد والنتائج المرتقبة من خلال أنشطة خطط العمل. وللمرة الأولى، مكَّن ذلك الأمانةَ من إجراء تحليل شمل عدة منظمات لأنشطة خطط العمل على عدة أبعاد، مثل النتائج والبلدان، مساهماً في تحسين التنسيق بين الكيانات القائمة بالتنفيذ. وسمح هذا النظام أيضاً للمديرين، للمرة الأولى، بتتبع النفقات الفعلية ومقارنتها بخطة العمل في أثناء التنفيذ.
3. وإضافة إلى ذلك، أُحرز تقدمٌ كبيرٌ في إعداد أداة لإدارة الأداء المؤسسي من أجل دعم عملية التخطيط لفترة السنتين 2014/2015. وقُدِّمت الأداة للمديرين في بداية عام 2013، وكان من المتوقع أن تعزز كفاءة عملية التخطيط إضافة إلى تحسين القدرات التحليلية للمعلومات المقدمة من المسؤولين عن البرامج تحسيناً كبيراً.
4. وفيما يخص الأولويات الرئيسية التي حُدِّدت للفترة 2012/2013، أُحرز تقدمٌ جيدٌ أيضاً في عام 2012 فيما يتعلق بما يلي:

"1" مراجعة العمليات المتعلقة بإدارة إيرادات الويبو والتنبؤ بها، في إطار التحضير لتقديم وثيقة البرنامج والميزانية للفترة 2014/2015؛

"2" وإضفاء الطابع المؤسسي على ثقافة الإنفاق المسؤول، مع إصدار تعميمات إدارية مُنقَّحة وجديدة لتعكس تدابير كفاءة التكلفة؛

"3" وتعزيز قدرة المنظمة على تتبع النفقات المرتبطة بالتنمية؛

"4" وتحديد المجالات التي يمكن أن تُدخَل فيها ضوابط أقوى لضمان الامتثال لكل من الإدارة البرنامجية وإدارة الموارد؛

"5" وتنفيذ وحدة الموارد البشرية وكشوف الأجور ضمن نظام التخطيط للموارد المؤسسية (من المتوقع تدشينها عام 2013).

1. **وبعد إقرار وإصدار النسخة الجديدة المُنقَّحة من نظام الموظفين ولائحته، ساهم البرنامج في تنفيذ النسخة المُنقحة من النظام، بما في ذلك مراجعة الإجراءات ووثائق السياسات ذات الصلة وتحديثها، مما أدى إلى إجراز تقدم كبير في توضيح العمليات والأدوار والمسؤوليات وصياغة التعميمات الإدارية لمعالجة أمور (المتدربين، والزمالات، والخدمات التعاقدية الفردية).**
2. **وأُجريت أيضاً مراجعاتٌ مُوجَّهة لسياسات وإجراءات مُحدَّدة اعتُبرت في حاجة إلى تحديثات أو تغييرات. وشمل ذلك مراجعةً بخصوص معالجة الأعباء المالية السابقة والالتزامات في نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات في مجال خدمات الترجمة. ومن المتوقع ظهور استنتاجات المراجعة وتوصياتها عام 2013، وربما تؤدي إلى إدخال تغييرات وتحسينات على العمليات والإجراءات الحالية.**
3. **وجرت متابعة تنفيذ تدابير كفاءة التكلفة بنشاط، مع إصدار التوجيهات والتعليمات المناسبة لهذا الغرض فيما يتعلق بالتدريب الداخلي، والضيافة، والمكافأة الشرفية والرسوم للمتحدثين وأصحاب اتفاقات الخدمات الخاصة، والسفر، إلخ.**
4. **وأُدخلت تحسينات على عمليات الدفع من حيث الكفاءة والأمن خلال العام. فمعظم المبالغ التي كانت تُدفع في الماضي بأساليب يدوية تُدفع الآن إلكترونياً، وتحسَّن إلى حد كبير أمن عملية نقل ملفات الدفع إلى البنوك. وأُعدت خطةٌ لاستمرارية تصريف الأعمال تشمل الوظائف المالية الحرجة، ولا سيما ما يتعلق بالمدفوعات، وقُدِّمت الخطة خلال عام 2012، وسوف يُجرى مزيدٌ من العمل في هذا الشأن عام 2013.**

بيانات الأداء

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **النتيجة المرتقبة:** تخطيط ومعالجة وتنفيذ وتقييم وتبليغ على مستوى البرامج والميزانية على نحو فعال وناجع وقائم على النتائج | | | | |
| **مؤشرات الأداء** | **أسس المقارنة (البرنامج والميزانية 2012/2013)** | أسس المقارنة المُحدثة نهاية 2011 | **بيانات الأداء** | **السير** |
| النسبة المئوية لبرامج الويبو التي تستخدم بيانات الأداء لإدارة أداء البرنامج | 20% |  | 53% | **ثابت** |
| النسبة المئوية للمجيبين (من الويبو) الذين يرون أن الويبو مسؤولة عن نتائجها | 59% |  | 80,7% | **ثابت** |
| العمليات المالية وإدارة الميزانية التي تتماشى مع أحكام اتفاقيات ومعاهدات الويبو المطبقة وقواعدها ولائحتها التنفيذية المالية ومعايير المحاسبة المطبقة | المجموعة الحالية للسياسات والقواعد والإجراءات الموثقة | في الفترة 2010/2011 تم تحديث تعميم إداري بشأن الضيافة الرسمية. وقُدِّمت إلى جمعيات الويبو تحديثات للنظام المالي ولائحته. وكان من السياسات التي اعتُمدت وصدرت ما يلي: تطبيق إجراء إعداد الميزانية على المشروعات المقترحة من لجنة التنمية والملكية الفكرية لتنفيذ توصيات جدول أعمال التنمية؛ والسياسة المتبعة في مجال الاحتياطيات والمبادئ المطبقة في استخدام الأموال الاحتياطية؛ والسياسة العامة بشأن الاستثمارات؛ وإطار الويبو بشأن التخطيط لرأس المال وإدارته. | بعد إقرار وإصدار النسخة الجديدة المُنقَّحة من نظام الموظفين ولائحته، ساهم البرنامج في تنفيذ النسخة المُنقحة من النظام، بما في ذلك مراجعة الإجراءات ووثائق السياسات ذات الصلة وتحديثها.  ساهم البرنامج في مراجعة شتى عناصر حزمة إصلاح العقود (كل من فئة الموظفين وفئة غير الموظفين)، مما أسفر عن توضيح العمليات والأدوار والمسؤوليات وصياغة التعميمات الإدارية لمعالجة أمور (المتدربين، والزمالات، والخدمات التعاقدية الفردية).  أُجريت مراجعاتٌ مُوجَّهة لسياسات وإجراءات مُحدَّدة اعتُبرت في حاجة إلى تحديثات أو تغييرات، بما في ذلك مراجعة بخصوص معالجة الأعباء المالية السابقة والالتزامات في نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات في مجال خدمات الترجمة. ومن المتوقع ظهور استنتاجات المراجعة وتوصياتها في عام 2013، وربما تؤدي إلى إدخال تغييرات وتحسينات على العمليات والإجراءات الحالية.  نُقِّحت وصدرت في أوائل عام 2012 تعميمات إدارية بشأن السفر في مهام رسمية والنفقات ذات الصلة، والضيافة الرسمية، ودفع مكافآت شرفية للمتحدثين، مما يعكس أيضاً تدابير كفاءة التكلفة التي طبقتها الأمانة.  *وقُدِّم إلى جمعيات الويبو مزيد من التحديثات للنظام المالي ولائحته، وكانت هذه التحديثات ضرورية نتيجة لاعتماد المنظمة للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. ووفقاً للسياسة العامة بشأن الاستثمارات، عقدت اللجنة الاستشارية للاستثمار اجتماعها الأول عام 2012 واتفقت على اختصاصاتها.* | **ثابت** |
| يؤكد التقرير المالي المرضي الذي قدمه المراجعون الخارجيون امتثال العمليات المحاسبية للوائح التنفيذية والقواعد والمعايير السارية | تقرير غير مشفوع بتحفظات مُقدَّم من المراجع الخارجي |  | *وفي تاريخ النشر، كانت المراجعة الخارجية للبيانات المالية قد اكتملت، وحُلَّت جميع المسائل التي أثارها المراجع الخارجي.* | **ثابت** |

الميزانية والنفقات الفعلية





ملاحظات:

(1) تعكس الميزانية بعد التحويلات الميزانية المعدلة للبرامج بعد إجراء التحويلات في الثنائية 2012/13 وفقا للمادة 5.5 من النظام المالي.

(2) تمثل المبالغ المخصصة تحت باب موارد الموظفين في ميزانية الثنائية 2012/13 بعد التحويلات النفقات الفعلية المتكبدة حتى 31 مارس 2013 والمبالغ المرصودة في الميزانية، على أساس التكاليف المعيارية، لباقي أشهر 2013 التسعة.

(3) تسجد المبالغ المخصصة تحت باب خلاف موارد الموظفين لميزانية الثنائية 2012/13 بعد التحويلات تسويات تخفيضية أجريت تحقيقًا للكفاءة من حيت التكلفة وفق التزام المنظمة بخفض النفقات بمقدار 10,2 مليون فرنك سويسري في الثنائية 2012/13.

ألف. الميزانية بعد التحويلات 2012/2013

1. زيادة الموارد المُخصَّصة للبرنامج تعكس تكاليف مشروع جدول أعمال التنمية بشأن تعزيز إطار الويبو للإدارة القائمة على النتائج بغية دعم عملية الرصد والتقييم للأنشطة الإنمائية.

باء. نسبة استخدام ميزانية 2012

1. الاستخدام العام للميزانية لا يتجاوز النطاق المتوقع الذي يتراوح من 40 إلى 60 بالمائة في السنة الأولى من فترة السنتين، ويسير في الاتجاه الصحيح. وانخفاض نسبة استخدام موارد غير الموظفين يعكس تأجيل بعض الأنشطة المتعلقة بالإدارة القائمة على النتائج لعام 2013.

البرنامج 23 : إدارة الموارد البشرية وتطويرها

**المسؤول عن البرنامج: المدير العام**

استعراض التقدم في 2012

1. تواصل، في 2012، تنفيذ عدد من مبادرات الموارد البشرية في إطار برنامج التقويم الاستراتيجي. وتسعى تلك المبادرات إلى تحسين فعالية وظيفة إدارة الموارد البشرية وكفاءتها.
2. وشهدت 2012 تزايد رضا الزبون واعترافا بأن تجاوب فرق الموارد البشرية مع حاجات الموظفين قد تحسن، مثلما تؤكده مقابلات المغادرة والدراسة الاستقصائية الخاصة بالقيم الأساسية.
3. وطور البرنامج لوحة متابعة فعالة للإدارة، يستخدمها حاليا كبار المديرين في الويبو. وتقدم الأداة المذكورة تحديثات شهرية وفصلية للمؤشرات من سبيل عدد الموظفين وعدد الموظفين المقبلين على التقاعد والإحصائيات بشأن التوازن بين الجنسين وعدد الغيابات وعدد الساعات الإضافية، فضلا عن التعيينات الجارية. وقد أظهرت هذه الأداة فعلا تأثيرا إيجابيا في دعم المديرين ووظيفة إدارة الموارد البشرية، بفضل مساهمتها في صنع القرار.
4. ورغم تنامي عبء العمل المتعلق بتنفيذ إصلاحات نظام التعاقد والتخطيط للموارد المؤسسية، فقد تولت مسارات الموارد البشرية إتمام كل معاملات الموارد البشرية الروتينية خلال أربعة أيام.
5. كما أقرت الدول الأعضاء مسار تسوية وضع الموظفين المؤقتين العاملين في الويبو لمدة طويلة، ونفذ بنجاح. وكنتيجة للمسار المذكور، تمت، طبقا لمسار تنافسي، تسوية وضع 30 موظفا يؤدون وظائف مستمرة ويكون قد قضوا خمسة سنوات أو أكثر من الخدمة بشكل متواصل ومرضي، بحلول مطلع يناير 2012. وسيتواصل المسار خلال 2013، إلى أن يكتمل خلال 2014.
6. وتم تحسين نظام إدارة الأداء وتطوير الموظفين (PMSDS) وأطلق في مطلع يناير 2012، وتبعته جهود شاملة في مجالي الاتصال والتدريب تهدف إلى تكملته. وعلاوة على ذلك، أعيد تصميم النظام الإلكتروني لإدارة الأداء وتطوير الموظفين (ePMSDS) قصد تسهيل استخدام التطبيق وزيادة فعالية مسارات نظام إدارة الأداء وتطوير الموظفين. وأكدت الدراسة الاستقصائية الخاصة بالقيم الأساسية التأثير الإيجابي الذي تحقق بفضل تحسين النظام المذكور، إذ ارتفع عدد الموظفين الذين أجابوا بأن أهدافهم الشخصية تساهم في النتائج المرتقبة للبرامج التي يعملون ضمنها، بأنهم يتلقون ردود فعل من المشرف بشأن أدائهم.
7. وبخصوص تطوير الموظفين، واصلت المنظمة تقديم تدريب مؤسسي (بما فيه توجيه خدمة الزبائن والأخلاق ونظام إدارة الأداء وتطوير الموظفين) طبقا للمبادرات التي تضمنها برنامج التقويم الاستراتيجي، بشكل يؤثر إيجابيا على نتائج برنامج التقويم الاستراتيجي. كما أجريت تدريبات للفرق ما بين القطاعات (بما فيها تسوية المنازعات وإدارة الأشخاص) لم تكن مكلفة، وأعطت الأولوية لاحتياجات التدريب التي تعرف إليها نظام إدارة الأداء وتطوير الموظفين. وسجل ارتفاع ملحوظ في النسبة المئوية للموظفين الذين عبروا مؤخرا، في الدراسة الاستقصائية الخاصة بالقيم الأساسية، عن رضاهم بفرص التعلم التي أتاحتها الويبو.
8. وواصلت المنظمة المضي قدما في مبادرة التصميم المنظمي والتخطيط الاستراتيجي للقوة العاملة، التي ستضمن أن تخضع هيكلة المنظمة ووظائفها بشكل استباقي ومتواصل، كي تقدم أفضل دعم لعمل المنظمة مع التركيز على النتائج المنشودة. وإذ يمثل التصميم المنظمي والتخطيط الاستراتيجي للقوة العاملة جزء لا يتجزأ من الإدارة القائمة على النتائج، شهدت 2012 تطورا ملحوظا في هذا المجال، بما في ذلك "1" تقويم هياكل المنظمة ومواردها طبقا للأهداف الاستراتيجية التي يكون أجل تنفيذها أطول؛ "2" وجمع بيانات التخطيط للقوة العاملة لتوفير المعلومات الضرورية لتخطيط العمل السنوي لسنة 2013 وتخطيط ثنائية 2014/15؛ "3" وتطوير إطار التصميم المنظمي، عبر وضع السياسات العامة والتعرف على بعض العناصر التي ستشكل الاستراتيجية الجديدة للموارد البشرية. وستسعى المنظمة خلال 2013 إلى ضمان أن يصبح التخطيط الاستراتيجي للموارد البشرية نشاط أعمال رئيسي وجزء لا يتجزأ من التخطيط للثنائيات، كي تتمكن الويبو من أن تتطلع نحو المستقبل وأن تتوقع بشكل استباقي الاحتياجات التي لا تنفك تتطور.
9. وتم، في مطلع يناير 2012، تنفيذ الصيغة المعدلة من الفصل الرابع من نظام موظفي الويبو ولوائح موظفيها المتعلق بالتعيينات. وقد أدت التركيبة الجديدة لمجالس التعيينات، بالإضافة إلى تبسيط بعض المسارات، إلى انخفاض مهلة البدء في التعيينات بنسبة 29بالمائة. وينتظر أن تنزل المهلة المذكورة دون المهلة المستهدفة وهي 21 أسبوعا. غير أنه يجري التركيز أكثر على الجوانب النوعية كي تضمن الويبو تعيين موظفين يتمتعون بمجموعة المهارات الملائمة والتي تستجيب للاحتياجات المستقبلية.
10. وسجلت خلال 2012 العديد من التحسينات المتعلقة بتنوع الموظفين على مستوى الجنس وتنوعهم الجغرافي. وأحدثت وظيفة أخصائي تمايز الجنسين والتنوع وستطور المنظمة مزيد السياسات العامة على امتداد 2013.
11. وإثر عملية استشارية مكثفة، قامت الويبو بتحديث نظام موظفي الويبو ولوائح موظفيها، لتتماشى مع معايير لجنة الخدمة المدنية الدولية وأفضل الممارسات في نظام الأمم المتحدة الموحد. ودخلت الصيغة الجديدة لنظام موظفي الويبو ولوائح موظفيها حيز التنفيذ في مطلع يناير 2013، بدعم من إطار التعميم الإداري بعد تحديثه بشكل شامل. كما نفذت الويبو في 2012 إطار التعاقد المبسط، بالتماشي مع توصيات لجنة الخدمة المدنية الدولية. وقد منح إطار العمل الجديد الموظفين المؤقتين وضع الموظفين، مما عزز امتيازاتهم.
12. وتم أيضا البدء في استعراض نظام العدالة الداخلية، باعتباره الخطوة الأولى في استعراض كامل النظام. وينتظر أن يؤدي ذلك إلى مراجعات إضافية لنظام موظفي الويبو ولوائح موظفيها في 2013.

تنفيذ جدول أعمال التنمية

1. توفر كل البرامج المتعلقة بالهدف الاستراتيجي التاسع خدمات الدعم أو الخدمات الأخرى للمنظمة بأسرها كي تتمكن الويبو من تحقيق نتائجها المرتقبة. وفي هذا الصدد يسهم البرنامج 23، من منظور إدارة الموارد البشرية، في تيسير تنفيذ جدول أعمال الويبو بشأن التنمية. وظلت معايير السلوك لموظفي الخدمة المدنية الدولية مدرجة في كل عقود الويبو. وعلاوة على ذلك، أجري تدريب إلزامي بشأن الأخلاقيات والنزاهة لجميع الموظفين في كامل أقسام الويبو، وتم تطوير السياسة العامة لحماية المبلغين عن المخالفات والبدء في المشاورات بشأنها. كما أدرجت قائمة الخبراء الاستشاريين (ROC) التي عرضت خلال الدورة الثالثة للجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية، ضمن مشروع قاعدة بيانات الويبو للمساعدة التقنية في مجال الملكية الفكرية (IP-TAD)، ويستمر تحديثها دوريا.

بيانات الأداء

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **النتيجة المرتقبة:** خدمات دعم فعالة وناجعة وذات جودة موجهة نحو الزبائن لفائدة الزبائن الداخليين وأصحاب المصالح الخارجيين (الموارد البشرية، تكنولوجيا المعلومات، المؤتمرات، اللغات، المشتريات، الأسفار، الطباعة والنشر، إدارة المباني) | | | | |
| **مؤشرات الأداء** | **أسس المقارنة**  **(البرنامج والميزانية 2012/13)** | **أسس المقارنة بعد التحديث في نهاية 2011** | **بيانات الأداء** | **السير** | |
| تقديم الطلبات المتعلقة بالموارد البشرية واستكمالها (فيما يتعلق بالمنح التعليمية وبالإعالات) في وقت وجيز | **ثلاثة أيام** | **أربعة أيام** | أربعة أيام. ينتظر بلوغ الأداء المستهدف حالما ينطلق العمل في 2013 بوحدات التخطيط للموارد المؤسسية المتعلقة بالموارد البشرية. | **غير ثابت** | |
| نسبة الموظفين (بالدوام الكامل) مقابل الموظفين المعنيين بالموارد البشرية | موظف واحد معني بالموراد البشرية لكل 31 موظفا في المنظمة (يناير 2011) | **29,3** | 31. ينتظر بلوغ الأداء المستهدف في 2013 حالما يبدأ العمل بوحدات التخطيط للموارد المؤسسية المتعلقة بالموارد البشرية. | **غير ثابت** | |
| النسبة المئوية للموظفين الراضين عن خدمات الموارد البشرية | راض جدا: 30,8% وراض: 48,2% وغير راض: 17,9% وغير راض مطلقا: 3,1% | راض جدا: 31,8% وراض: 45,5% وغير راض: 18,2% وغير راض مطلقا: 4,5% | مقابلات المغادرة: راض جدا: 31,2% وراض: 48,7% وغير راض: 17,2% وغير راض مطلقا: 2,9%.  نتائج الدراسة الاستقصائية الخاصة بالقيم الأساسية: ممتاز: 8% وجيد 44% وقابل للتحسن: 41% وضعيف: 5% ولا أعرف: 3% | **ثابت** | |
| النتيجة المرتقبة: قوة عاملة تدار على نحو جيد ومتنوعة ومتحمسة وذات مهارات مهنية مناسبة. | | | | | |
| **مؤشرات الأداء** | **أسس المقارنة**  **(البرنامج والميزانية 2012/13)** | **أسس المقارنة بعد التحديث في نهاية 2011** | **بيانات الأداء** | **السير** | |
| النسبة المئوية للموظفين الذين قُيّموا مقارنة بالأهداف والكفاءات الفردية | **62%** | **92%** | قُيّم 91% من الموظفين المشمولين بنظام إدارة الأداء وتطوير الموظفين مقارنة بأهدافهم الفردية. | **ثابت** | |
| مهلة البدء في التعيينات | **24 أسبوعا** | **37,7 أسبوعا** | 16,5 أسبوعا | **ثابت** | |
| **النسبة المئوية من حجم الرواتب الجملي المستثمرة في تطوير الموظفين** | 0,44% (يناير 2011، قسم إدارة الموارد البشرية) | **0,46% (قسم إدارة الموارد البشرية)** | **2012: 0,43 (قسم إدارة الموارد البشرية)**  **2012: 0,74% (قسم إدارة الموارد البشرية وأنشطة التدريب التي تلقت تمويلا من تكنولوجيا المعلومات والاتصالات والتخطيط للموارد المؤسسية وبرنامج التقويم الاستراتيجي).**  **ولا تأخذ هذه الأرقام بعين الاعتبار التدريبات التي أجراها مدربون داخليون.** | **ثابت** | |
| **التنوع الجغرافي – النسبة المئوية للدول الأعضاء الممثلة** | 56,70% | **57,8%** | **ارتفاع بنسبة 1,1 نقطة مئوية في التنوع الجغرافي.** | **ثابت** | |
| النسبة المئوية للنساء اللاتي تعتلين مناصب الإدارة الوسطى والعليا. | P4 – 44,2%  P5 – 30,9%  D1 – 12,1%  D2 – 9,1% | P4 – 43,9%  P5 – 31,9%  D1 – 14,6%  D2 – 25,0% | P4 – 44,4%  P5 – 30,3%  D1 – 24,4%  D2 – 23,1% | **غير ثابت** | |
| **انخفاض عدد حالات التغيب** | متوسط عدد أيام الغياب بسبب المرض لكل موظف: 9,6 أيام | 11,3 | 9,07 | **غير ثابت** | |
| **انخفاض عدد طلبات الطعون** | 27 حالة | ‘لبات الطعون لدى مجلس الويبو للطعون: 14  لدى المحكمة الإدارية لمنظمة العمل الدولية (ILOAT): 12 | الطعون لدى مجلس الويبو للطعون: 32  لدى المحكمة الإدارية لمنظمة العمل الدولية (ILOAT): 14  يعود الارتفاع في عدد حالات طلب الطعن أساسا إلى إصلاح نظام التعاقد طبقا للصيغة المعدلة من نظام موظفي الويبو ولوائح موظفيها، وتحسن درجة نضج مسار نظام إدارة الأداء وتطوير الموظفين. | **غير ثابت** | |

الميزانية والنفقات الفعلية





ملاحظات:

(1) تعكس الميزانية بعد التحويلات الميزانية المعدلة للبرامج بعد إجراء التحويلات في الثنائية 2012/13 وفقا للمادة 5.5 من النظام المالي.

(2) تمثل المبالغ المخصصة تحت باب موارد الموظفين في ميزانية الثنائية 2012/13 بعد التحويلات النفقات الفعلية المتكبدة حتى 31 مارس 2013 والمبالغ المرصودة في الميزانية، على أساس التكاليف المعيارية، لباقي أشهر 2013 التسعة.

(3) تسجد المبالغ المخصصة تحت باب خلاف موارد الموظفين لميزانية الثنائية 2012/13 بعد التحويلات تسويات تخفيضية أجريت تحقيقًا للكفاءة من حيت التكلفة وفق التزام المنظمة بخفض النفقات بمقدار 10,2 مليون فرنك سويسري في الثنائية 2012/13.

ألف. الميزانية بعد التحويلات 2012/13

1. تنعكس الزيادة الإجمالية في الموارد المخصصة للبرنامج أساسا على النتيجة تاسعا.1 (خدمات دعم فعالة وناجعة وذات جودة موجهة نحو الزبائن) وتتضمن: "1" التكاليف التدريجية للموظفين والمتعلقة بتنفيذ نظام موظفي الويبو ولوائح موظفيها وإصلاح النظام التعاقدي والتخطيط للموارد المؤسسية؛ "2" وتنامي التوجيه نحو الزبائن وتعزيز خدمات الدعم المقدمة للمديرين والموظفين على حد سواء؛ "3" والتكاليف المتزايدة الناجمة عن اتفاق الويبو مع مكتب الأمم المتحدة في جنيف بشأن توفير الخدمات الطبية؛ "4" وتعزيز الدعم المتعلق بالتوازن بين الجنسين والتنوع الجغرافي في المنظمة. كما تم توفير موارد تدريجية لخلاف الموظفين بهدف تنفيذ النتيجة تاسعا.3 )قوة عاملة تدار على نحو جيد وذات مهارات مهنية مناسبة) ودعم أنشطة التدريب وإدارة الأداء، التي تم تعويضها عبر إعادة إسناد موارد الموظفين للنتيجة تاسعا.1 (خدمات دعم فعالة وناجعة وذات جودة موجهة نحو الزبائن).

باء.نسبة استخدام ميزانية 2012

1. مثلما كان متوقعا، تراوحت نسبة استخدام الميزانية خلال السنة الأولى من الثنائية بين 40 بالمائة و60 بالمائة، وهي نسبة استخدام ثابتة.

البرنامج 24: خدمات الدعم العامة

**المسؤول عن البرنامج: السيد أ. سوندارام**

استعراض التقدم في 2012

1. أحرزت خدمات الشراء والسفر، في 2012، تقدما مرضيا في اتجاه تحقيق النتائج المرتقبة على النحو المبيّن في بيانات الأداء الواردة في جدول الأداء أدناه، بالرغم من التغيرات التي تشهدها البيئة. وشهدت 2012 أيضا تحديث وحدات الشراء الخاصة بالتخطيط للموارد المؤسسية إلى الإصدار 9.1، وإدراج طلبات سفر غير الموظفين في نظام العمل الالكتروني. كما تم تحديث الإطار التنظيمي وتعزيزه بإجراءات شراء جديدة لإتمام مشروع قاعة المؤتمرات الجديدة، فضلا عن مدونة لقواعد السلوك تدير العلاقات مع المزودين وسياسة سفر جديدة، ورد فيها تعديل لعتبة استحقاق درجة الأعمال.
2. كما تواصل تحقيق وفورات بفضل المناقصات المنجزة ومن خلال التعاون مع المنظمات الدولية الأخرى. وقد بلغت الوفورات الجملية في 2012 مبلغ 000 600 فرنك سويسري، نتجت عن تنفيذ العتبة الجديدة لدرجة الأعمال (تسعة ساعات) وتخفيض دفوعات بدل الإقامة اليومي لرحلات الطيران الليلية، وتطوير نظام التذاكر بشكل أفضل. ومكن تبسيط عملية حجز الأسفار من الاستفادة من أسعار تذاكر طيران أرخص، ويتوقع أن يؤدي ذلك إلى تحسينات إضافية في التكلفة. كما تم داخليا تحقيق مكاسب كفاءة إضافية، من سبيل خفض زمن معالجة طلبات التأشيرات من خارج المنظمة وطلبات تنظيم التظاهرات وطلبات الأسفار.
3. وبخصوص إدارة المباني، تم توفير 616 1 مكان عمل في كل المباني مجتمعة (المباني التي تملكها الويبو أو تؤجرها)، وهو ما يمثل 37 مكان عمل إضافي مقارنة بسنة 2011 (579 1 مكان عمل). وبلغت نسبة استنفاذ الأماكن المذكورة في 2012 84 بالمائة مقابل 87 بالمائة في نهاية 2011. كما ارتفع عدد الأماكن الفارغة أساسا كنتيجة لتنفيذ سياسة أكثر صرامة بشأن توزيع أماكن العمل (صدرت في ديسمبر 2010) في كل المباني.
4. وقصد تعزيز الأمن، نفذت في كل المباني (مثلما تم القيام به منذ البداية في المبنى الجديد) سياسة تقتضي أن توضع بعض معدات تكنولوجيا الاتصال الكبيرة وخزائن الملفات وإمدادات الورق في فضاءات مغلقة، كي يتسنى عزلها في حالات الحريق أو الحوادث الأخرى. وتبعا لذلك، سيتم تحويل عدد من أماكن العمل المتاحة حاليا إلى فضاءات مكرسة لتكنولوجيا الاتصال أو للتخزين المحلي، مما سيقلص تدريجيا العدد الجملي لأماكن العمل المتاحة على امتداد الفترة المتبقية من هذه الثنائية والثنائية القادمة. كما حجز عدد من أماكن العمل في نفس الطابق من مبنى PCT، قصد إنشاء "الفضاء المؤقت" الضروري، والذي يدخل ضمن التحضيرات المتعلقة بالتجديد المهم لواجهات المبنى ونظام التبريد/التدفئة المنتظرة في الثنائية 2014/15.
5. وتمكّنت الأمانة، بفضل التدابير المذكورة أعلاه، من تلبية الطلب على أماكن العمل وبالتالي تلافي اللجوء إلى استئجار أماكن إضافية خارج مباني المنظمة. وعلاوة على ذلك، ساهم التخلص من كمية معينة من الوثائق والمواد والمعدات المخزنة، في استخدام أنجع ومردودية أكبر لفضاءات التخزين داخل مباني المنظمة وخارجها. مما أدى إلى إنهاء عقود استئجار فضائي تخزين خارج مباني المنظمة خلال 2012، طبقا لما كان مخططا.
6. وأجريت عمليات صون منتظمة للتجهيزات التقنية وظلت جميع المباني تؤدي وظائفها على النحو المناسب، باستثناء مبنى PCT ومبنى GBII. إذ يقوم أخصائي تقني ثاني حاليا بتقييم عملية استبدال نظام التبريد/التدفئة وتجديد الواجهات في مبنى PCT، واللذين يمثلان أول مشروع تجديد مهم في المباني الحالية، ومن المنتظر استلام نتائج التقييم خلال النصف الثاني من 2013. وقد تعطل نظام تبريد المبنى GBII بشكل مفاجئ في منتصف 2011، وتقرر استبداله بنظام بديل أقل ضررا بالبيئة. ونظرا للاتصال الفعلي بين المبنى PCT والمبنى GBII على مستوى كل الطوابق، سيمدد نظام التبريد بمياه بحيرة جنيف (المستخدم فعلا في المبنى الجديد والذي يجري تركيبه أيضا في قاعة المؤتمرات الجديدة المستقبلية) ويتم تركيبه في المبنيين. وستكتمل عملية تركيب نظام التبريد الجديد في المبنى PCT والمبنى GBII في منتصف 2013.
7. ونفذت تدابير الحد من استهلاك الكهرباء في المبنى GBI تقريبا بشكل كامل في 2012، ويتوقع تنفيذ بعض الأعمال الأخرى المتبقية في 2013. وتنطوي تلك التدابير على استبدال التجهيزات والمعدات الأصلية بحلول تكنولوجية جديدة، ويتوقع أن تحد تلك الحلول من تكاليف استهلاك الكهرباء إجمالا، فضلا عن تحسين الأثر الكربوني. وسيتم خلال الثنائية جمع البيانات المتعلقة بخفض الاستهلاك وخفض انبعاثات الكربون. كما ناقشت الويبو في 2012 ميثاقا (وسيوقع في 2013) مع مزود الطاقة المحلي، يتضمن قياسات أخرى كجزء لا يتجزأ من الميثاق، بما في ذلك الحد من استهلاك الكهرباء والماء تدريجيا على امتداد العديد من السنوات، فيقدم المزود المحلي التدريب التقني للموظفين التقنيين المعنيين، فضلا عن تقديم المساعدة للتأكد من استجابة مستويات الاستهلاك للتنظيمات المحلية المعتمدة أخيرا، والتي تعد الأشد صرامة بشأن نجاعة استهلاك المباني.
8. وفيما يخص إدارة الأصول، واصل مجلس مراقبة الممتلكات مراجعة تهدف إلى وضع إجراءات جرد أكثر بساطة واتساقا، خاصة فيما يتعلق بتتبع المواد والتخلص منها والتعامل بشكل أفضل مع الجوانب المالية من إدارة الأصول. واستنادا إلى توصية المجلس، أجرت المنظمة في 2011 استعراضا شاملا، وأصدرت في 2012 تدابير جديدة تهدف أساسا إلى رفع عتبة تتبع المواد التي تتراوح قيمتها بين 100 فرنك سويسري و000 1 فرنك سويسري وعتبة رسملة المواد التي تتراوح قيمتها بين 000 1 فرنك سويسري و000 5 فرنك سويسري (مثل سائر منظمات الأمم المتحدة)، مما يبسط المسارات التي تنتج قيمة مضافة منخفضة. واستكمل تنفيذ التعامل مع الجوانب المالية من إدارة الأصول، وتم بالتالي وضع حد لعمل إدخال البيانات المزدوج، وما يتطلبه ذلك بطبيعة الحال من تسويات دورية. وأخيرا، أقر المجلس إعادة تدوير عدد من المواد القديمة جدا من الأثاث ومعدات تكنولوجيا الاتصال، فضلا عن ثلاثة سيارات رسمية قديمة، مما قلص أسطول السيارات.
9. وكجزء من برنامج التقويم الاستراتيجي، وضمن مشروع إمكانية النفاذ إلى مباني الويبو، أجري في 2012 تقييم كامل لإمكانية النفاذ الفعلي إلى كامل المباني الحالية في مجمع الويبو، من طرف مهندس معماري مختص. وأدى التقييم إلى وضع قائمة مفصلة للتوصيات، سينظر فيها في 2012، قصد وضع قائمة تدابير التحسين ذات الأولوية، فضلا عن الجدول الزمني وتقديرات الكلفة. كما سينجز تقييم مماثل في النصف الأول من 2013 بخصوص قاعة المؤتمرات الجديدة المستقبلية والأجزاء المتعددة للمبنى الرئيسي للمقر الرسمي، والذي يجري إدخال تعديلات عليه كجزء من أعمال البناء.
10. وقامت الويبو، في 2012، بعدد من الأنشطة التي تهدف إلى إذكاء الوعي لدى الموظفين و/أو القيام بأعمال ملموسة وعملية، في إطار المسؤولية البيئية للويبو، وهي أحد المبادرات الأخرى لبرنامج التقويم الاستراتيجي. وترتبط هذه الأعمال بالقضايا المتعلقة بالمباني (من سبيل تحديث التجهيزات التقنية واستبدالها بحلول أكثر حفاظا على البيئة، وتحديث التجهيزات الكهربائية والحد من استهلاك الكهرباء وإبرام الاتفاق مع مزود الطاقة المحلي وتجديد تعريفة الكهرباء لتشمل المبنى الجديد باعتماد أعلى نسبة مئوية من المساهمة في إنتاج الكهرباء المتجددة في كانتون جنيف)، وإدراج المعايير البيئية في بعض المناقصات (من سبيل خدمات المطعم وآلات بيع المشروبات والمأكولات والمواد المستخدمة في المطعم والصالحة لمرة واحدة ومنتجات التنظيف وتحسين إعادة التدوير)، واستخدام الوسائل البديلة للتنقل من البيت إلى العمل في الاتجاهين (تحديد أيام أو شهر لاستخدام وسائل النقل العمومي، وتقديم خدمات مجانية لاستئجار الدراجات الكهربائية وإصلاحها). كما شاركت الويبو في عدد من المبادرات المشتركة بين وكالات الأمم المتحدة، عن طريق برنامج الأمم المتحدة للبيئة ومبادرة الأمم المتحدة المستدامة (“SUN”) بدرجة أولى، من سبيل المشاركة في الجمع السنوي للبيانات لأغراض حساب غازات الاحتباس الحراري، والمشاركة في الاجتماع السنوي لإدارة المرافق المشتركة بين الوكالات.
11. وتماشيا مع استراتيجية الويبو الهادفة إلى الحد تدريجيا في أسطول المركبات واستبدال المركبات ببدائل أكثر حفاظا على البيئة، ببيع 11 مركبة خلال 2012. وعلاوة على ذلك، من المتوقع أن تشتري المنظمة سيارة هجينة واحدة على الأقل، مع احتمال شراء سيارة كهربائية صغيرة في 2013. وقد اضطلع البرنامج بمسؤولية إدارة استخدام كل السيارات الرسمية في كامل أقسام المنظمة.

بيانات الأداء

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **النتيجة المرتقبة:** خدمات دعم فعالة وناجعة وذات جودة موجهة نحو الزبائن لفائدة الزبائن الداخليين وأصحاب المصالح الخارجيين (الموارد البشرية، تكنولوجيا المعلومات، المؤتمرات، اللغات، المشتريات، الأسفار، الطباعة والنشر، إدارة المباني) | | | | |
| **مؤشرات الأداء** | **أسس المقارنة**  **(البرنامج والميزانية 2012/13)** | **أسس المقارنة بعد التحديث في نهاية 2011** | **بيانات الأداء** | **السير** | |
| وفورات في تكاليف السلع والخدمات التي تشتريها الويبو (الناجمة عن طلبات عرض أو مفاوضات أو إجراءات عولمة في إطار الأمم المتحدة) | 000 500 فرنك سويسري (قيمة ميزانية الثنائية 2010/11) |  | **000 747 1 فرنك سويسري، حسب تقدير تفادي التكلفة الذي نشره فريق الأمم المتحدة المعني بأنشطة المشتريات المشتركة (CPAG).** | **ثابت** | |
| النسبة المئوية للزبائن الداخليين الراضين عن خدمات المشتريات | تحدد لاحقا (في نهاية 2011) | **75%** | 73% | **ثابت** | |
| النسبة المئوية للنفقات الخاضعة لعمليات التحسين أو التقييم التي تجريها الأمم المتحدة | تحدد لاحقا (نهاية 2011) | 10% | 3% | **غير ثابت** | |
| مدة معالجة تصريحات السفر الإلكترونية (e-TA) والطلبات الإلكترونية لإقامة التظاهرات (e-ER Event) (بشرط احترام المهل المحددة) | e-TA = يوم واحد  e-ER= ساعتان |  | أقل من يوم  ساعتان | **ثابت** | |
| مدة معالجة تأشيرات الغير | 4-5 أيام |  | من يومين إلى 3 أيام | **ثابت** | |
| تخفيض تكاليف السفر نتيجة لتنظيم المؤتمرات الإلكترونية والمؤتمرات بالفيديو | تحدد لاحقا |  |  | **لا ينطبق في 2012** | |
| استئجار أماكن العمل الإضافية والمرافق المرتبطة بها (مع افتراض وجود نفس عدد العاملين كما كان في سنة 2011) | 80 مكان عمل | 80 مكان عمل | 80 مكان عمل (لا حاجة لفضاء إضافي بخلاف الفضاءات المستأجرة الحالية) | **ثابت** | |
| عدد التجهيزات التقنية الرئيسية (التجهيزات الكهربائية والصحية وتجهيزات التسخين والتبريد) التي تم تحسينها على نحو يتماشى مع المعايير المطبقة (تحدد لاحقا) | لا ينطبق | تحديث أو استبدال تجهيزات التبريد في مبنى واحد على الأقل للاستجابة إلى المعايير التي وضعت بناء على متطلبات "مياه بحيرة جنيف". وتحدد المعايير الأخرى للتجهيزات الأخرى، وتحدد لاحقا. | اتخذ في 2012، قرار تحديث تجهيزات التبريد في المبنى GBII باستخدام نظام مياه بحيرة جنيف (بدل استبدال التجهيزات التي تعطبت). ونظرا لقرب المبنى GBI، اتخذ قرار تحديث تجهيزات المبنى GBI في نفس الوقت للاستفادة من وفورات التكلفة (عملية مناقصة واحدة وتدخل وحيد). وستكون التجهيزات كاملة وستربط بشبكة بحيرة جنيف في صيف 2013.  وانطلق تحديث التجهيزات الكهربائية في أقدم مبنى (المبنى GBI) بهدف الاستجابة إلى التشريع المحلي المعتمد مؤخرا، مما حقق فائدة إضافية عن طريق وضع إطار تقني للحد من استهلاك الكهرباء. وأنجز 50 بالمائة من العمل في 2012، وستنجز البقية في 2013. | **ثابت** | |
| النتيجة المرتقبة: تقليص أثر أنشطة الويبو في البيئة. | | | | | |
| **مؤشرات الأداء** | **أسس المقارنة**  **(البرنامج والميزانية 2012/13)** | **أسس المقارنة بعد التحديث في نهاية 2011** | **بيانات الأداء** | **السير** | |
| عدد البرامج التي تتضمن مؤشرات وأسس مقارنة وأهداف فيما يتعلق بتحسين البيئة | **تحدد لاحقا في نهاية 2011** | **أربعة برامج في 2011** | عكست أربعة برامج في 2012 المسؤولية البيئية، وهي:  البرنامج 24: تم نشر نظام مياه بحيرة جنيف في مبنيين في 2013، طبقا للقرار الصادر في 2012، وتواصل اختيار تعريفة الكهرباء التي توفر أعلى مساهمة في تمويل الطاقات المتجددة (على مستوى المبنى الجديد)، وإدراج معايير الحفاظ على البيئة في متطلبات المناقصات؛  البرنامج 29: تم خلال مرحلة بناء قاعة المؤتمرات الجديدة والعديد من الفضاءات التي جددت في المبنى AB، إدراج نظام مياه بحيرة جنيف؛  البرنامج 28: تم في 2012 التخلص من ثلاثة مركبات من طرازات قديمة كانت ضمن أسطول سيارات الويبو، ومركبة أخرى في يناير 2013.  البرنامج 19: نشرت العديد من المقالات بشأن القضايا "البيئية"في مجلة الويبو. | **غير ثابت** | |
| النسبة المئوية للحد من انبعاثات الكربون فيما يتعلق باستهلاك الطاقة | **تحدد لاحقا في نهاية 2011** | **الحد من انبعاثات الكربون بنسبة 2% أو التعويض عنها من خلال الاستثمار في إنتاج الطاقة المستدامة على المستوى المحلي.** | التعويض عبر الاستثمار في إنتاج الطاقة المتجددة على المستوى المحلى، عن طريق اختيار تعريفة الكهرباء التي تمنح أعلى نسبة مئوية من قيمة الاستثمار كمساهمة.  وتم بيع 3 سيارات من أصل 11 في 2012، بهدف خفض انبعاثات الكربون. كما بلغ انخفاض استهلاك الوقود 500 1 فرنك سويسري في 2012 مقارنة بسنة 2011. | **ثابت** | |
| **النتيجة المرتقبة:** نفاذ محسن إلى مجمع الويبو | | | | |
| **مؤشرات الأداء** | **أسس المقارنة**  **(البرنامج والميزانية 2012/13)** | **أسس المقارنة بعد التحديث في نهاية 2011** | **بيانات الأداء** | **السير** | |
| عدد البرامج ذات الصلة التي تتضمن مؤشرات وأسس مقارنة وأهداف فيما يتعلق بإمكانية النفاذ المادي | **تحدد لاحقا في نهاية 2011** | على الأقل برنامج واحد في كل سنة في الثنائية | **عكس برنامجان في 2012 النفاذ الفعلي، رغم أنه لم يكن من الممكن تقييم المؤشرات وأسس المقارنة خلال الثنائية.**  **البرنامج 24: أجري تقييم فعلي للمباني الحالية في خريف 2012 وسيستخدم ذلك كأساس لوضع خطة التنفيذ؛**  **البرنامج 29: قررت المنظمة أن تطلب تقييما لمشروع قاعة المؤتمرات الجديدة، على أساس المخطط، وسيجرى التقييم في الربع الأول من 2013.** | **ثابت** | |

الميزانية والنفقات الفعلية





ملاحظات:

(1) تعكس الميزانية بعد التحويلات الميزانية المعدلة للبرامج بعد إجراء التحويلات في الثنائية 2012/13 وفقا للمادة 5.5 من النظام المالي.

(2) تمثل المبالغ المخصصة تحت باب موارد الموظفين في ميزانية الثنائية 2012/13 بعد التحويلات النفقات الفعلية المتكبدة حتى 31 مارس 2013 والمبالغ المرصودة في الميزانية، على أساس التكاليف المعيارية، لباقي أشهر 2013 التسعة.

(3) تسجد المبالغ المخصصة تحت باب خلاف موارد الموظفين لميزانية الثنائية 2012/13 بعد التحويلات تسويات تخفيضية أجريت تحقيقًا للكفاءة من حيت التكلفة وفق التزام المنظمة بخفض النفقات بمقدار 10,2 مليون فرنك سويسري في الثنائية 2012/13.

ألف. الميزانية بعد التحويلات 2012/13

1. يعكس خفض الموارد المخصصة للبرنامج الوفورات المتعلقة بفعالية التكلفة، الحاصلة من القضاء على الحاجة إلى استئجار طابقين إضافيين كفضاء للمكاتب، وإنشاء صندوق صيانة المبنى. وينعكس ذلك خاصة في خفض الموارد المخصصة للنتيجة تاسعا.1 (خدمات دعم فعالة وناجعة وذات جودة موجهة نحو الزبائن). وعلاوة على ذلك، وبما أن أغلب الخدمات التعاقدية وعقود الصيانة تساهم في النتيجة المذكورة، فإن التسوية المتعلقة بفعالية التكلفة والتي خفضت الموارد في بداية الثنائية تعكس وفورات فعالية التكلفة التي تستهدف تلك النتيجة.

باء.نسبة استخدام ميزانية 2012

1. مثلما كان متوقعا، تراوحت نسبة استخدام الميزانية خلال السنة الأولى من الثنائية بين 40 بالمائة و60 بالمائة، وهي نسبة استخدام ثابتة.

البرنامج 25: تكنولوجيا المعلومات والاتصالات

**المسؤول عن البرنامج: السيد أ. سوندارام**

استعراض التقدم في 2012

1. واصل مجلس تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الجديد، برئاسة المدير العام، إعطاء التوجيهات المتعلقة بتقويم إدارة البنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات في الويبو.
2. وشهدت 2012 تقدما ملحوظا بشأن تطوير بيئة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات تكون موجهة نحو الزبائن، وقادرة على توفير تجربة استخدام موحدة، تنمي النفاذ إلى البيئة المذكورة وقابليتها للتشغيل المتبادل واتساقها، سواء داخل الويبو أو فيما يتعلق بزبائنها الخارجيين.
3. كما تحقق تقدم هام في توفير البنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، بفضل الاستعانة بمصادر خارجية لإنجاز عمليات استراتيجية، بهدف ضمان خدمات من أرفع مستوى، فضلا عن فعالية التكلفة. وكان من الجلي أن انتقال إدارة البنية التحتية والخدمات إلى نموذج الاستعانة بالمصادر الخارجية استخدم الموارد بكثافة خلال الفترة الانتقالية.
4. وتمثّل النقاط التقنية التالية مؤشرات على التقدم الجيد الذي أحرز خلال الثنائية في مجالات الخدمات الخاصة بالبنية التحتية، والخدمات المتعلقة بالحلول المؤسسية (بما في ذلك خدمات الإنترنت)، وخدمات إدارة خدمات تكنولوجيا المعلومات، والخدمات المرتبطة بأمن المعلومات:

"1" اكتمل نشر هيكل شبكة البيانات الداخلية الجديد في جميع أقسام المنظمة في 2012، مما عزز ضوابط الأمن الشبكي ومعالجة تدفق الوسائط المتعددة (الصوت والفيديو والبيانات) بفعالية.

"2" وشهدت 2012 استبدال نظام نورتل لتبادل الاتصال القديم، ونشر نظام الهاتف الجديد عبر الانترنت. وأنجزت كل أهداف الأعمال التي حددت، خاصة:

* القضاء على المخاطر التشغيلية المتعلقة باستخدام تكنولوجيات قديمة وما قد تحتاجه من حلول دعم موازية كثيرة؛
* وتعزيز توفر الخدمة من خلال إدراج نسخ مماثلة من النظام وتوزيع مكونات النظام الرئيسية بين مختلف المواقع في مبنى الويبو؛
* وإدراج وظائف جديدة قصد تحسين فعالية الاتصالات الداخلية، من سبيل الاتصالات بالصوت والصورة وإدماج خدمات الهاتف مع بيئة الحاسوب المكتبي (يشار إليها عموما باسم خدمات الاتصالات الموحدة)؛
* وتدريب الموظفين بشكل شامل على استخدام التكنولوجيات الجديدة بفعالية.

"3" وتم بثّ جميع اجتماعات الويبو الرئيسية، وعددها 18، عبر الإنترنت في 2012 (باستخدام البث عبر الانترنت)، بما في ذلك مؤتمر بيجين الدبلوماسي. وأتاحت الويبو الجلسات المُسجلة على الفيديو أيضا عبر موقع الويبو الإلكتروني في شكل "فيديو حسب الطلب". وأتاحت الويبو تسجيلات الفيديو المتعلقة بالجلسات على موقع الويبو الإلكتروني ، على شكل "فيديو حسب الطلب". وقد ساهم هذا البرنامج بشكل فاعل في توفير البنية الأساسية المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات الضرورية لمؤتمر بيجين الدبلوماسي.

"4" وتواصل إنجاز الأعمال التحضيرية المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات لقاعة المؤتمرات الجديدة، وتركز الاهتمام أساسا على اختيار التكنولوجيا، والمفاوضات بشأن عمليات الشراء والعقود. وسجل في 2012 تقدم كبير، من ذلك اختيار حل مناسب لنشر خدمات شبكة تواصل لا سلكي عبر الانترنت (Wi-Fi) في داخل قاعة المؤتمرات الجديدة وفي محيطها، قادرة على تأمين 000 2 ارتباط بالشبكة في نفس الوقت.

"5" واستكملت، في 2012، أغلب التحضيرات التقنية للانتقال من نظم الأتمتة المكتبية للمنظمة إلى بيئة ميكروسوفت تستجيب للمعايير القطاعية، بما في ذلك الانتقال إلى استخدام Microsoft Active Directory. وستبدأ في بداية 2013 عملية استبدال مراكز العمل القديمة والانتقال إلى ويندوز 7 وأوفيس 2010، وستنتهي قبل نهاية السنة.

"6" وتحقق تقدم في تنفيذ استراتيجية استمرارية العمل لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، عبر تقييم 38 من بين الخدمات الأساسية المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات وتنفيذ تدابير مناسبة لتخفيف المخاطر وضمان تعزيز إمكانية النفاذ إلى الخدمات المذكورة.

"7" وطورت رزمة لمكتب فرع جديد، ونفذت في المكتب الخارجي في طوكيو، من أجل إدماج نظام الهاتف عبر الانترنت وخدمات الاتصال بالإنترنت. وسينشر الحل القياسي ذاته فى مكاتب الويبو الخارجية الأخرى، خلال 2013.

"8" وأعادت الويبو التفاوض بشأن خدمات الطباعة الشبكية. وأبرمت اتفاقا جديدا مع المزود مكن المنظمة من تحقيق وفورات تكلفة هامة.

"9" كما باشرت المنظمة مشروعا هاما بهدف تحديث PeopleSoft للإصدار الأخير (9.1) ضمن التحضيرات لتنفيذ مجموعة المشاريع المتعلقة بالتخطيط للموارد المؤسسية، خاصة التحضير لدمج وحدات الموارد البشرية. وسيساعد ذلك على حماية الاستثمار بفضل تحسين المساعدة التي يوفرها المزود وتمكين المستخدمين من ميزات ووظائف جديدة.

"10" واستلمت الويبو بنجاح منصة شبكية بنظام دخول المستخدمين الأحادي (SSO)، مما مكن من تعزيز أمن وفعالية استخدام الوحدات الجديدة من برنامج PeopleSoft والتي نشرت في إطار مشروع التخطيط للموارد المؤسسية.

"11" وتم دمج جميع طلبات السفر من غير الموظفين ضمن مسار النظام الالكتروني للتصريح بالسفر، وأتمتة معالجة الفواتير، مما أدى إلى تنامي فعالية المسار الإداري.

"12" وتحسنت تجربة مستخدم نظام الإدارة المتكاملة للمعلومات (AIMS) وفعالية النظام، عبر تنفيذ رزم تعزيز النظام. كما تم استبدال بوابة التسديد بخدمة أكثر أمنا.

"13" وطورت الويبو إصدارا جديدا من نظام إدارة الأداء وتطوير الموظفين (PMSDS) لتتزامن مع دورة نظام إدارة الأداء وتطوير الموظفين لسنة 2013.

"14" وتم إحراز تقدم إضافي في عدد من المشاريع الموجهة نحو خدمة الزبائن من خارج المنظمة، من سبيل مشروع الموارد العالمية المتاحة للوسطاء الموثوق بهم (TIGAR) والتحسينات التي أدخلت على قاعدة بياناتWIPO Re :Search، والإيداع الإلكتروني للشكاوى لدى مركز التحكيم والوساطة، وقاعدة بيانات IP Stats، بفضل التعاون الوثيق مع البرامج 3 و7 و16 و18.

"15" وبدأ العمل بشبكة توفير المواد (CDN).

"16" وفي مجال إدارة العقود، تمت إعادة فتح المناقصات المتعلقة بعقد دعم نظام PeopleSoft، بالإضافة إلى عقد دعم تكنولوجيا المعلومات والاتصالات للأغراض العامة. وكانت عمليتا اختيار المزود والتفاوض بشأن العقدين ناجحتين.

"17" وفي مجال إدارة المشاريع، بدأت مشاريع تكنولوجيا الاتصال في استخدام نماذج الويبو المطوعة التي يوفرها نظام PRINCE2، والتي تتلاءم مع حجم المشروع.

"18" واستلم مجلس تكنولوجيا المعلومات والاتصالات اقتراحا بشأن السياسة العامة المتعلقة باستخدام الأجهزة المحمولة، تقتضى اعتماد مقاربة الاختيار الحر للجهاز. ووافق مجلس تكنولوجيا المعلومات والاتصالات على هذه المقاربة.

"19" وفي مجال أمن المعلومات، بدأ العمل للحصول على شهادة ISO 27001، وتمثل نطاقها الأولي في عمليات معالجة بيانات الطلب المودع بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات. وكجزء من مسار الحصول على شهادة ISOأنجز تقييم مفصل لمخاطر المعلومات.

"20" وتم تطوير برنامج الوعي بأمن المعلومات القائم على الحاسوب، وكانت تجربة التشغيل ناجحة.

"21" وتعززت مرونة المنظمة أمام الهجمات الخارجية، بما فيها هجمات حجب الخدمة الموزع، بفضل نشر الضوابط التكنولوجية.

بيانات الأداء

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **النتيجة المرتقبة:** استثمارات في تكنولوجيا المعلومات والاتصالات تواكب مواكبة دقيقة الأولويات الاستراتيجية وتدر منافع على قطاع الأعمال | | | | |
| **مؤشرات الأداء** | **أسس المقارنة**  **(البرنامج والميزانية 2012/13)** | **أسس المقارنة بعد التحديث في نهاية 2011** | **بيانات الأداء** | **السير** | |
| النسبة المئوية للمشاريع التي قيمت نتائجها بعد تنفيذ المشاريع | **0** |  | **يتوقع أن تكون متاحة في نهاية 2013.**  **وقد رشحت كل المشاريع التي انطلقت بعد مطلع مايو 2012، واكتملت قبل نهاية 2012، لتخضع لاستعراض الفائدة. وقد تم استعراض 20% تقريبا منها.** | **لا ينطبق 2012** | |
| مستوى النضج في تنفيذ مكتبة البنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات (**ITIL**) استناداً إلى التقييم الذاتي الرسمي على المستوى 5 | في المتوسط، اثنان من خدمات الدعم |  | ارتقى مستوى النضج في إدارة الحوادث وإدارة التغيرات درجة واحدة (إلى المستوى الثالث) | **ثابت** | |
| النتيجة المرتقبة: خدمات دعم فعالة وناجعة وذات جودة موجهة نحو الزبائن لفائدة الزبائن الداخليين وأصحاب المصالح الخارجيين (الموارد البشرية، تكنولوجيا المعلومات، المؤتمرات، اللغات، المشتريات، الأسفار، الطباعة والنشر، إدارة المباني) | | | | | |
| **مؤشرات الأداء** | **أسس المقارنة**  **(البرنامج والميزانية 2012/13)** | **أسس المقارنة بعد التحديث في نهاية 2011** | **بيانات الأداء** | **السير** | |
| الاستعانة بالمصادر الخارجية في مجالي تشغيل وتوفير البنية التحتية التقنية في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات | تطبيقان مستضافان |  | تمت الاستعانة بالمصادر الخارجية بشكل كامل لتشغيل نظام الهاتف عبر الانترنت والشبكة، وإحراز تقدم في استضافة التطبيقات (تقريبا ثلث البنية التحتية ونظم التشغيل والتطبيقات) | **ثابت** | |
| يمكن النفاذ إلى اجتماعات الويبو في وقتها الحقيقي عبر الإنترنت أو بعد انتهائها | **الجمعيات التي تم بثها عبر الانترنت** |  | **وتم بثّ جميع اجتماعات الويبو الرئيسية، وعددها 18، عبر الإنترنت في 2012 (باستخدام البث عبر الإنترنت)، بما في ذلك مؤتمر بيجين الدبلوماسي** | **ثابت** | |
| عدد قنوات الاتصال التي تم دمجها بشكل سلس | البريد الإلكتروني والهاتف منفصلان |  | **تم دمج البريد الالكتروني والهاتف في الهاتف عبر الإنترنت، وتركيب نظام CISCO Jabber** | **ثابت** | |
| **النتيجة المرتقبة:** سلامة وأمن موظفي الويبو والمندوبين والزائرين والممتلكات المادية والمعلومات | | | | |
| **مؤشرات الأداء** | **أسس المقارنة**  **(البرنامج والميزانية 2012/13)** | **أسس المقارنة بعد التحديث في نهاية 2011** | **بيانات الأداء** | **السير** | |
| مدى شمولية مجموعة السياسات والإجراءات والمعايير في مجال أمن المعلومات وصلتها بالموضوع | ثماني سياسات خاضعة للتنقيح |  | **تم نشر ستة سياسات عامة بعد مراجعتها.**  **تم استعراض خمس سياسات عامة.**  **بدأ العمل، في النصف الثاني من 2012، للحصول على شهادة ISO 27001، وأدى ذلك إلى مراجعة برنامج أمن المعلومات بشكل كامل. ولم يتم بالتالي نشر أي تحديث للسياسات العامة. وسيؤدي المسار الحالي إلى ما بين 15 و18 سياسة عامة تشمل جميع مجالات ضوابط المعيار ISO، وعددها 133، منها 6 مجالات تطلبت عملا هاما لإعادة العمل عليها.** | **ثابت** | |
| سجل محدث للمخاطر المتعلقة بأمن المعلومات | **تم إنشاء سجل المخاطر** |  | **تم إنشاء سجل المخاطر وتحديثه** | **ثابت** | |

الميزانية والنفقات الفعلية





ملاحظات:

(1) تعكس الميزانية بعد التحويلات الميزانية المعدلة للبرامج بعد إجراء التحويلات في الثنائية 2012/13 وفقا للمادة 5.5 من النظام المالي.

(2) تمثل المبالغ المخصصة تحت باب موارد الموظفين في ميزانية الثنائية 2012/13 بعد التحويلات النفقات الفعلية المتكبدة حتى 31 مارس 2013 والمبالغ المرصودة في الميزانية، على أساس التكاليف المعيارية، لباقي أشهر 2013 التسعة.

(3) تسجد المبالغ المخصصة تحت باب خلاف موارد الموظفين لميزانية الثنائية 2012/13 بعد التحويلات تسويات تخفيضية أجريت تحقيقًا للكفاءة من حيت التكلفة وفق التزام المنظمة بخفض النفقات بمقدار 10,2 مليون فرنك سويسري في الثنائية 2012/13.

ألف. الميزانية بعد التحويلات 2012/13

1. يعكس خفض الموارد المخصصة للنتيجة تاسعا.1 (خدمات دعم فعالة وناجعة وذات جودة موجهة نحو الزبائن) وتاسعا.4 (بيئة سليمة وآمنة) الوفورات المتعلقة بفعالية التكلفة، الحاصلة على التوالي من كل نتيجة من النتيجتين. وتميل بنية تكلفة البرنامج بشكل كبير في اتجاه تكاليف خلاف الموظفين، خاصة فيما يتعلق بالنتيجة تاسعا.1، نظرا لأنها تتضمن عقود الاستضافة التابعة لمركز الأمم المتحدة الدولي للحساب الإلكتروني، وخدمات استمرارية العمل، ومكتب المساعدة، مما يعكس الاستراتيجية القائمة على الاستعانة بالمصادر الخارجية لتوفير الخدمات، كلما كان ذلك مناسبا ويحقق فعالية التكلفة. وبالتالي تعكس المصادر المخصصة لهاتين النتيجتين التسوية المتعلقة بخفض فعالية التكلفة والتي تم القيام بها في بداية الثنائية المذكورة. وبالتالي تعكس الموارد المخصصة للنتيجتين المذكورتين التسوية المتعلقة بفعالية التكلفة والتي خفضت الموارد في بداية الثنائية.

باء.نسبة استخدام ميزانية 2012

1. مثلما كان متوقعا، تراوحت نسبة استخدام الميزانية خلال السنة الأولى من الثنائية بين 40 بالمائة و60 بالمائة، وهي نسبة استخدام ثابتة.

البرنامج 26: الرقابة الإدارية

**المسؤول عن البرنامج: السيد ت. راجاوبيلينا**

استعراض التقدم في 2012

1. قامت شعبة التدقيق الداخلي والرقابة الإدارية بتعديلات هامة في الموظفين مع قدوم المدير الجديد لشعبة التدقيق الداخلي والرقابة الإدارية وتعيين رئيس جديد لقسم التحقيق. كما فرغت الشعبة من بعض التعيينات في 2012، وشغلت بذلك كل المناصب قبل نهاية السنة. وشهدت الشعبة تعديلات هامة أخرى إثر إدراج برمجيات جديدة واستخدامها، بهدف تسجيل العمل الذي تنجزه الشعبة وتنظيم الإثباتات التي تدعم الاستنتاجات والتوصيات. وقد احتاج تنفيذ البرمجيات إلى فترة زمنية مطولة، مما أدى بدرجة بسيطة إلى تأخير تنفيذ الخطة. غير أنه ينتظر أن تمكن البرمجيات الجديدة من تعزيز مسارات العمل.
2. وأصدرت الشعبة عشرة تقارير تدقيق وتقييم تضمنت 96 توصية. وأدرجت المجالات المختارة للتقييم في خطة الرقابة التي تم تطويرها باستخدام تقييم المخاطر الذي أعدته شعبة التدقيق الداخلي والرقابة الإدارية بشأن الوحدات التشغيلية للويبو ومسارات الأعمال الوجيهة، وباستخدام المساهمات التي أرسلتها الدول الأعضاء واللجنة الاستشارية المستقلة للرقابة (IAOC)، وكبار المسؤولين والمدقق الخارجي. وغطى تدقيق التقييم مجالات من سبيل إدارة البرامج والمشاريع، بما في ذلك البرامج والمشاريع المرتبطة بجدول أعمال التنمية، والإدارة القائمة على النتائج، وإدارة الموارد البشرية وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، والأسفار والمداخيل الناتجة عن معاهدة التعاون بشأن البراءات.
3. وساهمت شعبة التدقيق الداخلي والرقابة الإدارية في إنشاء ثقافة التعلم وصونها، بالإضافة إلى خلق التزام كبير بالمساءلة في كل مستويات الويبو، فضلا عن مساهمتها في تحسين المسارات والعمليات المنظمية.
4. وتمكنت الشعبة من السيطرة على تراكم القضايا العالقة، دون إدارة عدد القضايا بشكل قد يعرض خطة التدقيق إلى النقد. وستواصل شعبة التدقيق الداخلي والرقابة الداخلية بذل جهودها لضمان أن تتناول فقط القضايا التي تشملها ولاية الشعبة والقضايا التي لا يمكن تناولها بفعالية أكبر من خلال سبل بديلة و/أو غير رسمية.
5. وبدأت الشعبة في 2012 إصدار دراسات استقصائية بشأن رضا الزبائن، قصد فهم توقعات الزملاء بشكل أفضل، وكي تلتمس الآراء والتعليقات بخصوص عمل الرقابة. وستمكن هذه الدراسات الاستقصائية الشعبة من التعرف على المجالات التي يمكن تحسينها.
6. واستمرت الشعبة في مد أواصر الاتصال مع الموظفين والمديرين والدول الأعضاء. ونظمت حلقة دراسية بهدف مزيد إذكاء الوعي بالوظيفة التقيمية التي تلعبها الويبو وحشد التأييد للمارسات الجيدة بشأن التقييم والفائدة التي تقدمها للمديرين ولصنع القرار.
7. وقامت الشعبة بمتابعة توصيات السنوات الماضية لتتأكد من معالجتها بفعالية. وظل مديرو الويبو يتشاورون بشكل دوري مع شعبة التدقيق الداخلي والرقابة الإدارية بشأن القضايا الأخرى من سبيل صياغة السياسات العامة ومراجعتها والتحضير للاستعراض الخارجي.
8. وواصلت لجنة التدقيق الداخلي والرقابة الإدارية استعراض أعمال الشعبة بشكل لصيق. ومنذ انطلاق أعمالها، عبرت اللجنة عن قلقها حيال عدد من القضايا المتعلقة بشعبة التدقيق الداخلي والرقابة الداخلية، بما فيها الوظائف الشاغرة، وخطط العمل وتنفيذ تلك الخطط وتغطيتها بشكل أقل من المطلوب للمجالات كثيرة التعرض للخطر، بالإضافة إلى إجراءات المتابعة. وطبقا لتصنيف لجنة التدقيق الداخلي والرقابة صنفت طريقة عمل الشعبة ضمن المجالات كثيرة التعرض للخطر. وشددت اللجنة في تقريرها السنوي الذي قدمته إلى لجنة البرنامج والميزانية في 2012[[16]](#footnote-16)، على اعتقادها أن التقدم الذي أحرزته الشعبة في سبيل معالجة نقائصها كان كافيا ليخفض تصنيف عمل شعبة التدقيق الداخلي والرقابة الإدارية ضمن المخاطر.

بيانات الأداء

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **النتيجة المرتقبة:** تدقيق داخلي فعال ومهني جاهز ويغطي كل مجالات العمل كثيرة التعرض للخطر | | | | |
| **مؤشرات الأداء** | **أسس المقارنة**  **(البرنامج والميزانية 2012/13)** | **أسس المقارنة بعد التحديث في نهاية 2011** | **بيانات الأداء** | **السير** | |
| عدد عمليات التدقيق المنجزة في مجالات العمل كثيرة التعرض للخطر | **ست عمليات تدقيق (2010)** | **استكملت ست عمليات تدقيق في مجالات العمل كثيرة التعرض للخطر** | **استكملت أربع عمليات تدقيق في 2012 في مجالات العمل كثيرة التعرض للخطر** | **غير ثابت** | |
| **تطبيق المعايير المهنية ومدونة الأخلاقيات والمشورة العملية الصادرة عن معهد المدققين الداخليين (IIA).** | تتماشى أنشطة شعبة التدقيق الداخلي بشكل عام مع معايير معهد المدققين الداخليين (استعراض ضمان الجودة الذي أجراه المدقق الخارجي فيما يخص شعبة التدقيق الداخلي في سنة 2009) | **قام المدقق الخارجي باستعراض ضمان الجودة لوظيفة التدقيق الداخلي.** | **يخضع عمل التدقيق إلى مستويين من الإشراف وتضمن ضوابط الجودة الاستجابة لمعايير معهد المدققين الداخليين المشورة العملية.** | **ثابت** | |
| متابعة كاملة ودقيقة لتنفيذ التوصيات بشأن الرقابة الإدارية، تبين التوصيات السابقة والتوصيات الجديدة المضافة ووضع تطبيقها | استعرضت شعبة التدقيق الداخلي والرقابة الإدارية حالة تنفيذ التوصيات بشأن الرقابة، مرتين في 2010 | **إعداد تقرير كل ستة أشهر بشأن حالة تنفيذ التوصية المتعلقة بالرقابة المفتوحة.** | **إعداد تقارير دورية كل ستة أشهر، تقدم إلى المدير العام، بما في ذلك كل توصيات الرقابة المتعلقة** | **ثابت** | |
| النتيجة المرتقبة: تقارير التحقيق تكفل أساسا سليما لتمكين المدير العام من اتخاذ قراراته | | | | | |
| **مؤشرات الأداء** | **أسس المقارنة**  **(البرنامج والميزانية 2012/13)** | **أسس المقارنة بعد التحديث في نهاية 2011** | **بيانات الأداء** | **السير** | |
| أنشطة تحقيقات تجري بالتماشي مع ميثاق الرقابة الإدارية والمبادئ التوجيهية الموحدة المتعلقة بالتحقيقات في الأمم المتحدة ودليل إجراءات التحقيقات والسياسة المتعلقة بالتحقيقات (التي ما زالت في طور الإعداد) | **أنجزت التحقيقات دون تأخير،** وفقا لميثاق الرقابة الداخلية والمبادئ التوجيهية الموحدة للتحقيق المطبقة في الأمم المتحدة ودليل إجراءات التحقيق | **12 شهرا** | سجل 21 تحقيقا في 2012 مقارنة بعدد التحقيقات في 2011 و2010، وهي على التوالي 11 و13  ورغم زيادة عبء العمل، شهدت 2012 إغلاق 25 حالة بينما أغلقت 15 قضية في 2011 و23 في 2010.  ورغم زيادة عبء العمل، استكمل كل تحقيق في 2012، في المتوسط خلال 10 أشهر (أو 8 أشهر ونصف إذا لم يؤخذ بعين الاعتبار قضية بقي العمل فيها معلقا لمدة 48 شهرا بسبب ظروف تخرج عن سيطرة شعبة التدقيق الداخلي والرقابة الإدارية) بالمقارنة مع 18 شهرا في 2011 و17 شهرا ونصف في 2010. | **ثابت** | |
| **النتيجة المرتقبة:** معلومات تقييمية مثبتة متاحة للإدارة العليا والمسؤولين عن البرامج والدول الأعضاء لاتخاذ القرارات | | | | |
| **مؤشرات الأداء** | **أسس المقارنة**  **(البرنامج والميزانية 2012/13)** | **أسس المقارنة بعد التحديث في نهاية 2011** | **بيانات الأداء** | **السير** | |
| عمليات التقييم تنجز بالتماشي مع سياسة التقييم ودليل إجراءات قسم التقييم | سوف تنفذ سياسة التقييم تدريجياً على امتداد 2012 وسنة 2013 | **استكملت تقريبا عملية تقييم مجموعة النشاطات القطرية لبلد واحد (كينيا) (تم استلام مشروع التقرير النهائي)** | **وضعت اللمسات الأخيرة على عملية تقييم مجموعة الأنشطة القطرية (كينيا) وتم التأكد من مضمون تقرير أداء البرنامج 2010/11 (بالتعاون مع قسم التدقيق)، بالإضافة إلى القيام بعمليات التقييم بخصوص 4 مشاريع ضمن جدول أعمال التنمية/وتقديمها إلى اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية والتي وافقت عليها/وعملت بالتوصيات الرئيسية.**  **أجري عمل التقييم بكامله وفقا لمبادئ السياسة العامة وإجراءاتها، ووفقا للاستراتيجية ولمضمون الدليل.** | **ثابت** | |

الميزانية والنفقات الفعلية





ملاحظات:

(1) تعكس الميزانية بعد التحويلات الميزانية المعدلة للبرامج بعد إجراء التحويلات في الثنائية 2012/13 وفقا للمادة 5.5 من النظام المالي.

(2) تمثل المبالغ المخصصة تحت باب موارد الموظفين في ميزانية الثنائية 2012/13 بعد التحويلات النفقات الفعلية المتكبدة حتى 31 مارس 2013 والمبالغ المرصودة في الميزانية، على أساس التكاليف المعيارية، لباقي أشهر 2013 التسعة.

(3) تسجد المبالغ المخصصة تحت باب خلاف موارد الموظفين لميزانية الثنائية 2012/13 بعد التحويلات تسويات تخفيضية أجريت تحقيقًا للكفاءة من حيت التكلفة وفق التزام المنظمة بخفض النفقات بمقدار 10,2 مليون فرنك سويسري في الثنائية 2012/13.

ألف. الميزانية بعد التحويلات 2012/13

1. تعكس الميزانية بعد التحويلات 2012/13 التسويات التي وردت مفصلة في الملاحظات أعلاه.

باء.نسبة استخدام ميزانية 2012

1. مثلما كان متوقعا، تراوحت نسبة استخدام الميزانية خلال السنة الأولى من الثنائية بين 40 بالمائة و60 بالمائة، وهي نسبة استخدام ثابتة.

البرنامج 27: خدمات المؤتمرات واللغات

**المسؤول عن البرنامج: السيد أ. سوندارام**

استعراض التقدم في 2012

1. يسهل البرنامج أنشطة المنظمة بفضل الخدمات الفعالة والناجعة التي يقدمها في مجالات المؤتمرات والترجمة والترجمة الفورية وإدارة السجلات والأرشيف والطباعة والبريد، ويتناول البرنامج صياغة قضايا السياسة العامة ذات الصلة، واعتمادها وتنفيذها، كما يدير مشاريع تكنولوجيا الاتصال قصد تبسيط طريقة عمل المجالات المذكورة وتحسينه.
2. وانطلق في 2012 تنفيذ سياسة اللغات في الويبو، والتي اعتمدتها الدول الأعضاء في الجمعيات العامة لسنة 2011، ووفر البرنامج التغطية باللغات الست للوثائق الصادرة عن اجتماعات جميع لجان الويبو وأغلب الهيئات الرئيسية. وأدى توسيع نطاق التغطية باللغات الست إلى ارتفاع هام في حجم أعمال الترجمة في 2012. وبلغ حجم أعمال الترجمة التي أنجزها البرنامج 18,24 مليون كلمة (000 55 صفحة حسب معايير الأمم المتحدة) في 2012، أي بارتفاع 53 بالمائة مقارنة بحجم أعمال الترجمة في 2011، الذي بلغ 11,93 مليون كلمة (000 36 صفحة حسب معايير الأمم المتحدة). وواصلت الأمانة بذل جهودها للحد من حجم الوثائق عن طريق تدابير الترشيد والضبط. وتمت معالجة تنامي عبء العمل أساسا باعتماد نموذج أعمال يعتمد بشكل أكبر على الاستعانة بالمصادر الخارجية لخدمات الترجمة. وكي يضمن احترام معايير الجودة، سعى البرنامج إلى تطبيق مفهوم "الجودة على مستوى المصدر"، وبدأ بتوظيف مترجمين أكفاء، بالإضافة إلى تعزيز الفريق الأساسي للمترجمين والمراجعين العاملين في المنظمة.
3. وتم التعرف في نهاية 2012 على أدوات الترجمة بمساعدة الحاسوب المناسبة، قصد تعزيز جودة الترجمة وتبسيط مسارات العمل وتطوير قواعد بيانات متعددة اللغات، يتوقع نشرها في 2013.
4. وواصل البرنامج توفير خدمات الترجمة الفورية لكل اجتماعات الويبو، سواء في المقر الرئيسي أو في المواقع الأخرى، حسب ما تقتضيه الحاجة. وكانت فترة الإعلام قبل الاجتماع قصيرة جدا في بعض الحالات.
5. وشارك البرنامج بشكل فعال في تنظيم المؤتمر الدبلوماسي بشأن أوجه الأداء السمعية البصرية في بيجين بالصين في يونيو 2012. وقدم البرنامج خدمات المؤتمرات والترجمة والترجمة الفورية للتظاهرة التي حضرها ما يقارب 900 مشارك.
6. كما واصل البرنامج خلال 2012 تحسين الخدمات المقدمة للوفود من سبيل البث عبر الإنترنت والفيديو حسب الطلب والتسجيل عبر الإنترنت.
7. وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، عقد 152 اجتماعا حكوميا دوليا، مقابل 123 في 2011. وزاد عدد الاجتماعات المخصصة (الزيارات الدراسية والمشاورات وفرق العمل والعروض والاجتماعات الداخلية) التي غطتها خدمات البرنامج لتبلغ 700 5 اجتماعا مقابل 900 3 في 2011. ويتضمن العدد المذكور 140 اجتماعا ثنائيا نظمته الويبو خلال الجمعيات، وعقد في مركز جنيف الدولي للمؤتمرات (CICG) (مقابل 100 تقريبا في السنة التي سبقتها)، فضلا عن الجلسات التي نظمت خلال مؤتمر بيجين الدبلوماسي.
8. وفي 2012، اعتمدت المنظمة سياسة إدارة السجلات وحفظ الأرشيف. وتهدف السياسة المذكورة إلى وضع مبادئ عامة ومبادئ توجيهية لإدارة سجلات الويبو وحفظ الأرشيف، على مستوى المنظمة. وتلعب دور الإطار العام لتطوير إجراءات الويبو في المستقبل، بالإضافة إلى جداول الاحتفاظ المتعلقة باستخدام سجلات الويبو وضبطها وأمنها وصونها والتخلص منها.
9. وبدافع من رغبة الويبو الدائمة في إيجاد تدابير تحسن الفعالية، واصلت وحدة إرسال البريد التفاوض مع الشركاء الخارجيين، بشأن التعريفة، قصد الحد من أسعار خدمات البريد. وسلمت وحدة البريد 1,8 مليون طرد وبلغت التكلفة الإجمالية 2,2 مليون فرنك سويسري في 2012 مقابل 1,7 مليون طرد، بتكلفة 2,5 مليون دولار، في السنة التي سبقتها.
10. كما واصل قسم الطباعة وإنتاج المنشورات تقديم خدماته بفعالية ودون تأخير.

بيانات الأداء

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **النتيجة المرتقبة:** خدمات دعم فعالة وناجعة وذات جودة موجهة نحو الزبائن لفائدة الزبائن الداخليين وأصحاب المصالح الخارجيين (الموارد البشرية، تكنولوجيا المعلومات، المؤتمرات، اللغات، المشتريات، الأسفار، الطباعة والنشر، إدارة المباني) | | | | |
| **مؤشرات الأداء** | **أسس المقارنة**  **(البرنامج والميزانية 2012/13)** | **أسس المقارنة بعد التحديث في نهاية 2011** | **بيانات الأداء** | **السير** | |
| النسبة المئوية للمستخدمين الداخليين والخارجيين الراضين عن خدمات المؤتمرات في الويبو | **المعدل في نهاية 2011** | **89% من ردود الفعل كانت إيجابية** | **وعقد ما مجموعه 152 اجتماعا في جنيف، لمدة إجمالية بلغت 366 أيام وحضرها** 400 **8 مشارك. كما قدمت خدمات دعم المؤتمرات لما يقارب 700 5 تظاهرة أخرى، من سبيل فرق العمل والاجتماعات الثنائية والتظاهرات الجانبية والزيارات الرسمية والاجتماعات الداخلية.** | **ثابت** | |
| معايير الإنتاجية في مجال الترجمة وتكلفة ترجمة كل صفحة | **مستويات الإنتاجية والتكلفة في نهاية 2011** | **276 933 11 كلمة في عام 2011 (ما يقارب 161 36 صفحة بمعايير الأمم المتحدة)**  **213 فرنك سويسري لكل صفحة** | **أدى تنفيذ سياسة اللغات الجديدة في يناير 2012 إلى بلوغ حجم أعمال الترجمة شهريا 1,52 مليون كلمة في 2012، أي ارتفاع حاد بلغ 53% مقابل 2011.**  **انخفض متوسط تكلفة ترجمة كل صفحة إلى حدود 177 فرنك سويسري، أي 16,5% أقل من السنة التي سبقتها.** | **ثابت** | |
| سياسة شاملة معتمدة من الدول الأعضاء والشروط المرتبطة بها فيما يتعلق بتخصيص الموارد | السياسة اللغوية المعدة في سنة 2010 لتوثيق اللجان الدائمة للويبو فحسب | السياسة اللغوية المعدة في سنة 2011 لتوثيق اللجان الدائمة للويبو وهيئاتها الرئيسية | **قدم البرنامج الوثائق الخاصة باجتماعات جميع اللجان الدائمة للوييو وهيئاتها الرئيسية في اللغات الست الرسمية للأمم المتحدة، باستثناء لجنة الويبو المعنية بالتنسيق وجمعية اتحاد معاهدة التعاون بشأن البراءات، والتي سيشملها نطاق التغطية باللغات الست في 2013.** | **ثابت** | |
| معدل الإنتاجية بالنسبة للحسابات وإدخال البيانات وجمعها وتقديم الإحصاءات (تسليم البريد) | معدل الإنتاجية في نهاية 2011 | تم تسليم 940 694 1 طرد بريدي بتكلفة إجمالية بلغت 669 495 2 فرنك سويسري في 2011. | أدى إعادة التفاوض بشأن العقود المبرمة مع مزودي خدمة البريد إلى انخفاض تكلفة إرسال البريد، إجمالا، بنسبة 12,6% في 2012 مقارنة بسنة 2011 (346 803 1 طردا بريديا بتكلفة جملية بلغت 038 216 2 فرنك سويسري). | **ثابت** | |
| النسبة المئوية لوثائق الإعلام الورقية والإلكترونية المتعلقة بمعاهدة التعاون بشأن البراءات والصادرة في الوقت المحدد | المعدلات في نهاية 2011 |  | وثائق الإعلام الورقية المتعلقة بمعاهدة التعاون بشأن البراءات والمتاحة في الوقت المحدد – 97%  وثائق الإعلام الإلكترونية المتعلقة بمعاهدة التعاون بشأن البراءات والمتاحة في الوقت المحدد – 100% | **ثابت** | |
| النسبة المئوية للإخطارات الورقية بنظام مدريد الصادرة في الوقت المحدد | المعدلات في نهاية 2011 |  | **يتوقع أن تكون متاحة في نهاية 2013** | **لا ينطبق في 2012** | |
| النسبة المئوية لبيانات نظام مدريد المحوسب ROMARIN الصادرة في نسخ إلكترونية في الوقت المحدد | المعدلات في نهاية 2011 |  | بيانات نظام مدريد المحوسب ROMARIN المتاحة في الوقت المحدد – 100% | **ثابت** | |

الميزانية والنفقات الفعلية





ملاحظات:

(1) تعكس الميزانية بعد التحويلات الميزانية المعدلة للبرامج بعد إجراء التحويلات في الثنائية 2012/13 وفقا للمادة 5.5 من النظام المالي.

(2) تمثل المبالغ المخصصة تحت باب موارد الموظفين في ميزانية الثنائية 2012/13 بعد التحويلات النفقات الفعلية المتكبدة حتى 31 مارس 2013 والمبالغ المرصودة في الميزانية، على أساس التكاليف المعيارية، لباقي أشهر 2013 التسعة.

(3) تسجد المبالغ المخصصة تحت باب خلاف موارد الموظفين لميزانية الثنائية 2012/13 بعد التحويلات تسويات تخفيضية أجريت تحقيقًا للكفاءة من حيت التكلفة وفق التزام المنظمة بخفض النفقات بمقدار 10,2 مليون فرنك سويسري في الثنائية 2012/13.

ألف. الميزانية بعد التحويلات 2012/13

1. **أدى توسيع سياسة اللغات إلى زيادة حجم أعمال الترجمة بشكل حاد في 2012 مما أدى إلى زيادة 53 بالمائة في عبء العمل. و**تعكس الزيادة الصافية في الموارد المخصصة للبرنامج وللنتيجة تاسعا.1 (خدمات دعم فعالة وناجعة وذات جودة موجهة نحو الزبائن) النتيجة المزدوجة والتي تتمثل في: "1" تزايد تكلفة الترجمة والذي خففت في وطأته الجهود الواعية لاستيعاب ارتفاع التكلفة؛ "2" ووفورات التكلفة التي حققها البرنامج من خلال خفض أسعار خدمات البريد.

باء.نسبة استخدام ميزانية 2012

1. **مثلما كان متوقعا، تراوحت نسبة استخدام الميزانية خلال السنة الأولى من الثنائية بين 40 بالمائة و60 بالمائة، وهي نسبة استخدام ثابتة.**

البرنامج 28: السلامة والأمن

**المسؤول عن البرنامج: السيد أ. سوندارام**

استعراض التقدم في 2012

1. ظلت تكاليف خدمات السلامة والأمن في 2012 متسقة مع تكاليف الأعوام السابقة كنسبة مئوية من إجمالي نفقات المنظمة. وتولى البرنامج خلال 2012 مسؤولية إدارة كل أنظمة وتجهيزات السلامة والأمن في جميع أقسام المنظمة، واستوعب البرنامج تدريجيا إدارة أنظمة وتجهيزات السلامة في المبنى الجديد والتي كانت تحت الضمان سابقا.
2. وأطلقت مناقصة جديدة لخدمات الأمن الموحدة نظرا لانتهاء العقد السابق، الذي دخل حيز التنفيذ في ديسمبر 2007. وأدت المناقصة المذكورة إلى زيادة تكلفة هذه الخدمات 000 650 فرنك سويسري تقريبا في السنة، نظرا بالأساس إلى ارتفاع مستوى أسعار السوق الحالية في جنيف، بالإضافة إلى الزيادة في المرتبات منذ 2007.
3. ونُفذت، في 2012 عدة سياسات جديدة تتعلق بسلامة الموظفين وأمنهم في الأسفار الرسمية ومواءمة تصميم الشارات طبقا لنظام الأمم المتحدة لإدارة الأمن، وإدراج قياسات حيوية محسنة لمراقبة الدخول في مركز بيانات المبنى الجديد. فضلا عن تحسين الأمن في الاجتماعات التي تولت الويبو رعايتها خارج جنيف. وتبعا لقرار مجلس الرؤساء التنفيذيين (CEB) في نوفمبر 2012، قامت الويبو بتشديد الإجراءات الأمنية خلال التظاهرات. ومثلت إصابات الموظفين أقل من 2 بالمائة من الحوادث المبلغ عنها في 2012.
4. وأنجزت عمليات التدقيق التقييمية السنوية لمبنى مكتب الويبو للتنسيق في سنغافورة وطوكيو، بالشكل المطلوب. ومن المقرر إجراء عمليات التدقيق لمكتبي الويبو في ريو دي جانيرو ونيويورك في النصف الأول من 2013. كما شارك البرنامج، بنشاط، في خطة الاستجابة لمتطلبات استمرارية العمل (BCRP) واستراتيجية إدارة استمرارية العمل (BCMS) فيما يخص عمليات الويبو.
5. وفي 2012، بدأ بناء مركز المراقبة. وقصد تحسين إمكانية النفاذ الفعلي إلى الويبو، أحدثت ثمانية أماكن في موقف السيارات NB للأشخاص الذي يعانون من إعاقات. وتولى البرنامج مسؤولية إدارة هذه الأماكن والتي تخصص بناء على شهادة طبية صادرة عن قسم الخدمات الطبية للأمم المتحدة في مكتب الأمم المتحدة في جنيف.

بيانات الأداء

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **النتيجة المرتقبة:** سلامة وأمن موظفي الويبو والمندوبين والزائرين والممتلكات المادية والمعلومات | | | | |
| **مؤشرات الأداء** | **أسس المقارنة**  **(البرنامج والميزانية 2012/13)** | **أسس المقارنة بعد التحديث في نهاية 2011** | **بيانات الأداء** | **السير** | |
| النسبة المئوية لموظفي الويبو وزوارها والمندوبين لديها الذين يبلغون عن إصابة عمل أو حادث مرتبط بالعمل | **2%** |  | **تم التبليغ عن 6 حوادث أصيب فيها موظفون في 2012. وظلت النسبة المئوية للحوادث التي خلفت إصابات لدى الموظفين أقل بكثير من 2%.** | **ثابت** | |
| النسبة المئوية لطلبات الحصول على مساعدة في مجالي السلامة والأمن خلال المؤتمرات أو المناسبات التي تنظم في جنيف أو خارجها | 65% |  | استجابت 70% على الأقل من مجموع عمليات تقييم المخاطر والتدقيق المنجزة في المقر الرئيسي ومكاتب التنسيق والمؤتمرات والاجتماعات والوظائف المتنوعة، إلى معايير نظام الأمم المتحدة لإدارة الأمن.  **وأنجزت في 2012 عمليتا تدقيق لمباني المكتب الخارجي وللتظاهرتين اللتين تديرهما الويبو بشكل مباشر. كما أنجزت ثلاث عمليات تقييم المؤتمرات/الاجتماعات الخارجية التي ساعد مكتب إدارة الأمم المتحدة لشؤون السلامة والأمن -(**UNDSS**) في البلد المعني على تنسيق السلامة والأمن في التظاهرة.** | **غير ثابت** | |

الميزانية والنفقات الفعلية





ملاحظات:

(1) تعكس الميزانية بعد التحويلات الميزانية المعدلة للبرامج بعد إجراء التحويلات في الثنائية 2012/13 وفقا للمادة 5.5 من النظام المالي.

(2) تمثل المبالغ المخصصة تحت باب موارد الموظفين في ميزانية الثنائية 2012/13 بعد التحويلات النفقات الفعلية المتكبدة حتى 31 مارس 2013 والمبالغ المرصودة في الميزانية، على أساس التكاليف المعيارية، لباقي أشهر 2013 التسعة.

(3) تسجد المبالغ المخصصة تحت باب خلاف موارد الموظفين لميزانية الثنائية 2012/13 بعد التحويلات تسويات تخفيضية أجريت تحقيقًا للكفاءة من حيت التكلفة وفق التزام المنظمة بخفض النفقات بمقدار 10,2 مليون فرنك سويسري في الثنائية 2012/13.

ألف. الميزانية بعد التحويلات 2012/13

1. تعكس الميزانية بعد التحويلات 2012/13 التسويات التي وردت مفصلة في الملاحظات أعلاه.

باء.نسبة استخدام ميزانية 2012

1. مثلما كان متوقعا، تراوحت نسبة استخدام الميزانية خلال السنة الأولى من الثنائية بين 40 بالمائة و60 بالمائة، وهي نسبة استخدام ثابتة.

البرنامج 29 : مشاريع البناء

**المسؤول عن البرنامج: السيد أ. سوندارام**

استعراض التقدم في 2012

مشروع البناء الجديد

1. بحلول نهاية 2011، لم يكمل المقاول العام السابق بعض أعمال الإصلاح والاستبدال والأعمال النهائية. ونظرا للتأخير المتكرر، شاركت الأمانة في سلسلة من النقاشات على مستوى رفيع مع المقاول العام السابق في الفترة من ديسمبر 2011 إلى يوليو 2012. واتفقت الويبو معه، إثر هذه النقاشات، على فسخ العقد وديا من الطرفين. وتولت المنظمة، انطلاقا من أغسطس 2012، إدارة كامل أعمال الإصلاح والأعمال النهائية، باستخدام الأموال التي تم الاحتفاظ بها من المدفوعات الأخيرة للمقاول العام السابق. وبدأ تنفيذ عدد من هذه الأعمال العالقة في النصف الثاني من 2012، وسيتواصل تنفيذها، كل حسب نطاقها، إلى نهاية 2013 ومنتصف 2014.

مشروع قاعة الاجتماعات الجديدة

1. بدأت الأشغال بورشة مشروع قاعة المؤتمرات الجديدة في منتصف أغسطس 2011، واستؤنفت أعمال الحفر وبناء الهيكل الرئيسي حتى أواخر عام 2011. ونظرا للتأخّر الذي تسبّب فيه المقاول العام في بداية عام 2012 وعدم امتثاله بالتالي لبعض من الشروط التعاقدية، شرعت الأمانة في سلسلة من المناقشات الرفيعة المستوى مع المقاول العام السابق حتى يوليو 2012. وعقب تلك الاجتماعات اتفق كل من الويبو والمقاول العام السابق على إنهاء العقد برضا الطرفين وبطريقة ودية. واعتبارا من أغسطس 2012، أصبحت ورشة الأشغال تحت المسؤولية المباشرة للويبو. وأدخل عدد من التغييرات على هيكل إدارة المشروع من أجل التكيّف مع انعدام مقاول عام، لا سيما إنشاء لجان مخصّصة وإعطاء تكليفات إضافية للمهندس المعماري وقيادة المشروع وشركات الهندسة حتى يتسنى توزيع كل عناصر تكليف المقاول العام. ومنذ أغسطس 2012، أدير المشروع استنادا إلى هذا الهيكل الإداري المعدل الذي يتيح المزيد من المرونة ويضمن استجابة فورية لتنفيذ مشروع بهذا النطاق والحجم. وبحلول أواخر عام 2012، استخدمت الويبو ما يقارب 27 بالمائة من المتعاقدين ومقدمي الخدمات عقب إجراءات شراء محدّدة، ممّا يعادل نحو 42 بالمائة من مجمل تكلفة البناء.
2. وكنتيجة للتأخير الذي أحدثه المقاول العام السابق ولفسخ العقد وديا، تمت مراجعة الجدول الزمني المؤقت وتغيير التاريخ المرتقب لإتمام الأعمال من أبريل 2013 إلى فبراير 2014.
3. واستوعبت الميزانية والأموال الاحتياطية التي اعتمدتها الدول الأعضاء في 2009 و2011، كل الالتزامات المالية الجديدة والجارية، بالإضافة إلى المصاريف الجديدة الناجمة عن تغيير الإطار التعاقدي وعن البنية الجديدة التي أحدثت لإدارة الأعمال. وسيستخدم المبلغ المتبقي المتوفر من الأموال الاحتياطية المعتمدة، لتغطية التعديلات المحتملة التي قد تطرأ خلال إنجاز المشروع، بالإضافة إلى المسائل غير المتوقعة.

بيانات الأداء

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **النتيجة المرتقبة:** قاعة مؤتمرات جديدة وما يرتبط بها من مرافق متاحة لاجتماعات الدول الأعضاء | | | | |
| **مؤشرات الأداء** | **أسس المقارنة**  **(البرنامج والميزانية 2012/13)** | **أسس المقارنة بعد التحديث في نهاية 2011** | **بيانات الأداء** | **السير** | |
| بناء قاعة المؤتمرات الجديدة ومرافقها بالتماشي مع معايير الجودة والميزانية المعتمدة والإطار الزمني المعتمد | **لا ينطبق** |  | **تم تأجيل استكمال مرحلة البناء في مشروع قاعة المؤتمرات الجديدة (قاعة المؤتمرات الجديدة في حد ذاتها، وإدخال تعديلات على ثلاثة طوابق في المبنى** AB**، ومدخل حرم الويبو) إلى الربع الأول من 2014، نظرا لفسخ العقد وديا مع المقاول العام في يوليو 2012 وتولي الويبو إدارة المشروع.**  **وظلت قيادة المشروع ولجنة البناء ترصدان مدى الامتثال لمعايير الجودة المعتمدة والضرورية ولحدود الميزانية.** | **غير ثابت**  **ثابت** | |
| **النتيجة المرتقبة:** بقاء تكاليف المبنى الإداري الجديد في مستواها الأدنى | | | | |
| **مؤشرات الأداء** | **أسس المقارنة**  **(البرنامج والميزانية 2012/13)** | **أسس المقارنة بعد التحديث في نهاية 2011** | **بيانات الأداء** | **السير** | |
| استخدام الأموال المتبقية المتاحة في إطار الميزانية الموحدة المعتمدة والاعتمادات المخصصة خلال فترة الضمان المتعلقة بالبناء | لا ينطبق |  | ظلت النفقات في نهاية 2012 ضمن حدود الميزانية | **ثابت** | |

الميزانية والنفقات الفعلية





ملاحظات:

(1) تعكس الميزانية بعد التحويلات الميزانية المعدلة للبرامج بعد إجراء التحويلات في الثنائية 2012/13 وفقا للمادة 5.5 من النظام المالي.

(2) تمثل المبالغ المخصصة تحت باب موارد الموظفين في ميزانية الثنائية 2012/13 بعد التحويلات النفقات الفعلية المتكبدة حتى 31 مارس 2013 والمبالغ المرصودة في الميزانية، على أساس التكاليف المعيارية، لباقي أشهر 2013 التسعة.

(3) تسجد المبالغ المخصصة تحت باب خلاف موارد الموظفين لميزانية الثنائية 2012/13 بعد التحويلات تسويات تخفيضية أجريت تحقيقًا للكفاءة من حيت التكلفة وفق التزام المنظمة بخفض النفقات بمقدار 10,2 مليون فرنك سويسري في الثنائية 2012/13.

ألف. الميزانية بعد التحويلات 2012/13

1. تعكس الميزانية بعد التحويلات 2012/13 التسويات التي وردت مفصلة في الملاحظات أعلاه.

باء.نسبة استخدام ميزانية 2012

1. مثلما كان متوقعا، تراوحت نسبة استخدام الميزانية خلال السنة الأولى من الثنائية بين 40 بالمائة و60 بالمائة، وهي نسبة استخدام ثابتة.

[يلي ذلك الملحق]

الملحق

تنفيذ الصناديق الاستئمانية 2012

في إطار الجهود التي تُبذل من أجل تعزيز إدراج جميع الأنشطة ضمن إطار المنظمة للإدارة القائمة على النتائج، أيا كان مصدر الأموال، يوفر هذا الملحق، لأول مرّة، نبذة عامة عن الأنشطة المُنفذة ضمن صناديق الويبو الاستئمانية. وفي الوقت ذاته يستجيب هذا التقرير لطلب قدمته الجهات المانحة والتمست فيه تقريرا أشمل عن جميع الصناديق الاستئمانية، بما في ذلك المعلومات البرمجية والمالية على حد سواء. ولترشيد الإبلاغ أدرج التقرير الخاص بالصناديق الاستئمانية في تقرير أداء البرنامج وأصبح جزءا لا يتجزأ منه، ويحتوي على لمحة سنوية عن الأنشطة المنفذة في عام 2012. وسيدرج التقرير السنوي المقبل عن الصناديق الاستئمانية في تقرير أداء البرنامج للثنائية 2012/13. ويحتوي المرفق على تقرير عن الصناديق الاستئمانية الواردة في القائمة أدناه، لكنه لا يشمل الصناديق الاستئمانية للموظفين الفنيين المبتدئين.

|  |  |
| --- | --- |
| **الصندوق الاستئماني** | **القطاع المُنَفِذ** |
| أستراليا | مكتب المدير العام |
| البرازيل | البنية التحتية العالمية |
| الاتحاد الأوروبي/باكستان | قطاع التنمية |
| **فنلندا/حق المؤلف** I | **قطاع الثقافة والصناعات الإبداعية** |
| **فنلندا/حق المؤلف** II | **قطاع الثقافة والصناعات الإبداعية** |
| **فنلندا/حق المؤلف** III | **قطاع الثقافة والصناعات الإبداعية** |
| **فرنسا الملكية الفكرية** | قطاع التنمية |
| برنامج أمريكا اللاتينية للملكية الصناعية | قطاع التنمية |
| إيطاليا | قطاع التنمية |
| اليابان/حق المؤلف | **قطاع الثقافة والصناعات الإبداعية** |
| اليابان/الملكية الفكرية | قطاع التنمية |
| **اليابان/الملكية الفكرية/أفريقيا** | قطاع التنمية |
| المكسيك | قطاع التنمية |
| **جمهورية كوريا/حق المؤلف** | **قطاع الثقافة والصناعات الإبداعية** |
| جمهورية كوريا/التعليم | قطاع التنمية |
| **جمهورية كوريا/الملكية الفكرية** | قطاع التنمية |
| إسبانيا | قطاع التنمية |
| **الولايات المتحدة الأمريكية/حق المؤلف** | **قطاع الثقافة والصناعات الإبداعية** |
| **الولايات المتحدة الأمريكية/الملكية الفكرية/الإنفاذ** | **قطاع القضايا العالمية** |
| الولايات المتحدة الأمريكية/الشركات الصغيرة والمتوسطة | قطاع الابتكار والتكنولوجيا |

**أستراليا**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| النتيجة: **قدرات معززة في مجال الموارد البشرية بما يمكّن من تلبية الطائفة الواسعة من متطلبات تسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نموا والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية** | | | |
| **النشاط** | **التاريخ** | **البلد المضيف/الجهات المستفيدة** | **الغرض (الأغراض)/الوصف (الأوصاف)** |
| ندوة إقليمية عقدتها الويبو بشأن الجوانب التشريعية والاقتصادية والسياسية لنظام حماية نماذج المنفعة، بالتعاون مع مؤسسة ماليزيا للملكية الفكرية ومكتب اليابان للبراءات. | **سبتمبر 2012** | ماليزيا/ دعي 20 مشاركا من البلدان الثلاثة عشر التالية أسماؤها: بنغلاديش (1) وبوتان (1) وكمبوديا (1) والصين (2) والهند (2) وإندونيسيا (2) وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية (1) ومنغوليا (2) وباكستان (1) والفلبين (2) وسري لانكا (1) وتايلند (2) وفييت نام (2)، إضافة إلى ممثلين عن البلد المضيف ماليزيا. | كانت الأهداف هي: "1" تعزيز فهم فوائد نظام حماية نماذج المنفعة؛ "2" واستعراض مختلف المقاربات التشريعية وممارسات مكاتب الملكية الفكرية في مجال حماية نماذج المنفعة؛ "3" وتبادل أفضل الممارسات بشأن استخدام النظام استخداما فعالا من أجل النهوض بالابتكار؛ "4" وتحديد الجوانب السياسية والقانونية اللازم دراستها عند صياغة القوانين الوطنية في مجال نماذج المنفعة. |
| ندوة لوفد المسؤولين من فييت نام الذين يزورون كانبرا بأستراليا بالتعاون مع مكتب أستراليا للملكية الفكرية. | **24 و27 أكتوبر 2012** | أستراليا/ 12 مشاركا: وفد زائر من فييت نام | كانت أهداف الندوة تعزيز فهم المسؤولين لما يلي: "1" أهمية الملكية الفكرية والطريقة التي يمكن لحمايتها واستغلالها أن تؤدي بها إلى تحقيق فوائد اقتصادية للبلدان وشركاتها؛ "2" واستراتيجيات حماية الملكية الفكرية الأساسية؛ "3" واستراتيجيات تسويق الملكية الفكرية الأساسية. |
| زيارة من طالب في جامعة كوينزلند للتكنولوجيا (مسجل في برنامج الماجستير في قانون الملكية الفكرية) لمكتب أستراليا للملكية الفكرية | **من 5 إلى 9 نوفمبر 2012** | أجرى الزيارة الدراسية طالب من بوتسوانا (مكتب مُسجل الشركات والملكية الفكرية). | كان الغرض من الدراسة تقديم الخبرات إلى الطالب في مجال سير أعمال مكتب أستراليا للملكية الفكرية، وبالتالي تقديم أمثلة على الفحص في مجال الملكية الفكرية (خاصة في مجال العلامات التجارية) وإدارة الفوائد في مكتب مسجل الشركات والملكية الفكرية). |

**أستراليا - مساهمات المانحين والنفقات في عام 2012 1**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| الرصيد في 31 ديسمبر 2011 | إيرادات عام 2012 | نفقات عام 2012 | المبالغ المسددة | الرصيد في 31 ديسمبر 2012 |
| - | 1,861,475 | 20,068 | - | 1,841,406 |

1. *بيانات الويبو المالية 2012 (المرفق الثالث).*

**البرازيل**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| النتيجة: **بنية تحتية تقنية ومعرفية معززة لمكاتب الملكية الفكرية وسائر مؤسسات الملكية الفكرية بما يؤدي إلى تحسين الخدمات (خدمات أقل تكلفة وأكثر سرعة وجودة) المقدمة إلى أصحاب المصلحة الذين يتعاملون معها** | | | |
| **النشاط** | **التاريخ** | **البلد المضيف/الجهات المستفيدة** | **الغرض (الأغراض)/الوصف (الأوصاف)** |
| تبادل الخبرات بين بلدان أمريكا الجنوبية وأعضاء نظام بروسور (نظام التعاون الإقليمي بشأن الملكية الفكرية)، بهدف زيادة استراتيجيات التعاون في مجال الفحص والبحث في طلبات البراءات. وبعثات من اللجنة التوجيهية والتقنية من ثمانية مكاتب وطنية في شيلي. | **5 و6 يوليو 2012** | الأرجنتين والبرازيل وكولومبيا وإكوادور وباراغواي وبيرو وسورينام وأوروغواي | الاستمرار في مناقشة التطورات المنجزة في سياق المشروع التعاوني، مع التركيز خاصة على تنفيذ الحلول التقنية للتعاون في مجال فحص العلامات التجارية والبراءات، وعلى إمكانيات إضفاء الطابع المؤسسي على نظام بروسور. |
| اجتماعات للبلدان التي اعتمدت نظام أتمتة إجراءات الملكية الصناعية بهدف تبادل المعلومات والأفكار من أجل تحسين النظام. وتمويل ممثل واحد من كل بلد من تسعة بلدان (ثلاثة أيام). | **من 4 إلى 6 يونيو 2012** | أنغولا والأرجنتين وكولومبيا وكوبا وإكوادور والسلفادور وهندوراس والجمهورية الدومينيكية والمكسيك وموزامبيق وباراغواي وبيرو وأوروغواي | النهوض بتبادل الخبرات بين مختلف المؤسسات الوطنية من أجل تيسير استخدام نظام أتمتة إجراءات الملكية الصناعية باعتباره أداة لتحسين الإنتاجية وجودة الخدمات التي تقدمها مكاتب الملكية الفكرية. |
| توحيد التجارب في مجال إجراءات تسجيل وفحص طلبات البيانات الجغرافية. وبعثة لخبير دولي واحد إلى المعهد الوطني للملكية الصناعية – البرازيل | **20 و21 أغسطس 2012** | البرازيل | النهوض بمناقشة القضايا المتعلقة بالملكية الفكرية من أجل تحسين فهم نظام الملكية الفكرية والانتفاع به. |
| النتيجة: **قدرات معززة في مجال الموارد البشرية بما يمكّن من تلبية الطائفة الواسعة من متطلبات تسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نموا والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية** | | | |
| **النشاط** | **التاريخ** | **البلد المضيف/الجهات المستفيدة** | **الغرض (الأغراض)/الوصف (الأوصاف)** |
| ندوة دولية بشأن الاستخدام الاستراتيجي للملكية الفكرية في صناعة الرياضة (يومان). وتمويل خمسة خبراء دوليين. | **12 و13 سبتمبر 2012** | البرازيل | تزويد عامة الجمهور بطائفة عريضة من المعلومات عن الطريقة التي تقوم فيها إدارة الملكية الفكرية مقام الأداة الأساسية لتطوير صناعة الرياضة |
| حدث عن قضايا الملكية الفكرية المستجدة؛ وتمويل خبير دولي واحد. | **من 22 إلى 24 أغسطس 2012** | البرازيل | النهوض بمناقشة القضايا المتعلقة بالملكية الفكرية من أجل تحسين فهم نظام الملكية الفكرية والانتفاع به. |
| الاجتماع الأكاديمي الخامس للملكية الفكرية والابتكار والتنمية؛ وتمويل متحدثين دوليين اثنين. | من 19 إلى 21 سبتمبر 2012 | البرازيل | مناقشة مختلف القضايا المتعلقة بالملكية الفكرية والابتكار |
| الاجتماع الخامس عشر (شبكة ريو دي جانيرو في مجال الملكية الفكرية) – للتسويق ونقل التكنولوجيا في مجال الملكية الفكرية؛ وتمويل متحدث واحد | **10 و11 ديسمبر 2012** | البرازيل | الاجتماع السنوي للتسويق ونقل التكنولوجيا في مجال الملكية الفكرية هو واحد من أهم الاجتماعات التي تعقد بانتظام بشأن الملكية الفكرية ونقل التكنولوجيا في البرازيل. وجرت العادة على أن يحضره 300 مشارك من الجامعات ومؤسسات البحث والتكنولوجيا، وممثلون عن الشركات والحكومة من شتى أرجاء البلد، بهدف اعتماد مفاهيم ومقاربات في مجال المقاولات من أجل التوجهات والاستراتيجيات في مجال إدارة الملكية الفكرية ونقل التكنولوجيا، بما في ذلك الترخيص وتقييم التكنولوجيا الجديدة وتحديات التسويق، وعرض الخبرات الدولية بشأن الانتفاع بالملكية الفكرية انتفاعا استراتيجيا لفائدة الابتكار. |
| الاجتماع السنوي الرابع والستون للمؤسسة البرازيلية للتقدم العلمي (حلقة عمل بشأن الملكية الفكرية ونقل التكنولوجيا). تمويل متحدث دولي واحد | **من 24 إلى 27 يوليو 2012** | البرازيل | تحسين تكوين الكفاءات لدى المؤسسات الأكاديمية البرازيلية |
| اجتماع منتدى مديري التكنولوجيا. وتمويل متحدث دولي واحد | **من 17 إلى 19 أبريل 2012** | البرازيل | عقد الخبير حلقة عمل بشأن تسويق الملكية الفكرية وتقييمها، وشارك في اجتماعات في الجامعة الكاثوليكية في ريو دي جانيرو. |
| النتيجة: **انتفاع البلدان النامية والبلدان الأقل نموا بنظامي مدريد ولشبونة على نحو أفضل** | | | |
| **النشاط** | **التاريخ** | **البلد المضيف/الجهات المستفيدة** | **الغرض (الأغراض)/الوصف (الأوصاف(** |
| الملكية الفكرية والتصدير: الاستراتيجيات والانتفاع بخدمات الويبو الدولية وتبادل الخبرات؛ وتمويل متحدث دولي واحد. | من 2 إلى 4 مايو 2012 | البرازيل | قدم الخبير عرضا بشأن إدارة الملكية الفكرية وحمايتها لفائدة الشركات المصدّرة. |
| النتيجة **فهم معمق لدى واضعي السياسات للعلاقة بين التحديات العالمية والابتكار والملكية الفكرية كأساس لتحسين صناعة القرارات الخاصة بالسياسات العامة** | | | |
| **النشاط** | **التاريخ** | **البلد المضيف/الجهات المستفيدة** | **الغرض (الأغراض)/الوصف (الأوصاف)** |
| المؤتمر الدولي الخامس بشأن البرمجيات المجانية والحكومة الإلكترونية؛ وتمويل متحدثين دوليين اثنين؛ وعقد المؤتمر في بيليم بالبرازيل | **من 3 إلى 7 ديسمبر 2012** | البرازيل | ترمي مبادرة المؤتمر إلى النهوض بالحوار بين ممثلي حكومة البرازيل والمجتمع المدني بشأن المشروعات والمبادرات المتعلقة بتبادل المعارف، واعتماد معايير مفتوحة المصدر والنهوض بالحلول البرمجية المجانية من أجل الإسهام في تعزيز السياسات العامة في مجال المعلومات وتكنولوجيا الاتصالات. |
| الاجتماع الرسمي الرابع لفريق العمل المشترك بين الصين والبرازيل المعني بالملكية الفكرية. وتمويل متحدث واحد. | **من 20 إلى 27 يونيو 2012** | البرازيل |  |
| الاجتماع الأول المشترك بين الأقاليم للويبو بشأن التعاون فيما بين بلدان الجنوب في مجال تصريف شؤون الملكية الفكرية؛ والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور وحق المؤلف والحقوق المجاورة. وتمويل المشاركين. | **من 8 إلى 10 أغسطس 2012** | البرازيل وبوركينا فاصو ومصر وبيرو وسري لانكا | مناقشة التحديات والفرص الخاصة بالقضايا المتعلقة بتصريف شؤون الملكية الفكرية؛ والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور وحق المؤلف والحقوق المجاورة في البلدان النامية والبلدان الأقل نموا على المستويات الوطنية والإقليمية والدولية. |
| النتيجة: **أطر تشريعية وتنظيمية وسياسية مُصممة حسب الحاجة ومتوازنة في مجال الملكية الفكرية** | | | |
| **النشاط** | **التاريخ** | **البلد المضيف/الجهات المستفيدة** | **الغرض (الأغراض)/الوصف (الأوصاف)** |
| اجتماع من أجل إنشاء علامة تجارية باللغة البرتغالية، في لشبونة، البرتغال؛ وتمويل ستة مشاركين (ثلاثة من سان تومي وبرينسيبي وثلاثة من أنغولا) | **من 17 إلى 19 ديسمبر 2012** | البرتغال/أنغولا وسان تومي وبرينسيبي | وضع الجوانب التقنية والقانونية في مجال هيكلة العلامات باللغة البرتغالية في صيغتها النهائية |
| النتيجة: **تزايد عدد المنازعات الدولية والمحلية بشأن الملكية الفكرية التي يتم تسويتها ويتم تفاديها بفضل خدمات التحكيم والوساطة وغيرها من الطرق البديلة لتسوية المنازعات** | | | |
| **النشاط** | **التاريخ** | **البلد المضيف/الجهات المستفيدة** | **الغرض (الأغراض)/الوصف (الأوصاف)** |
| إنشاء مركز للوساطة والتحكيم في المعهد الوطني للملكية الصناعية في البرازيل؛ وتمويل بعثتين من الخبراء من مركز الويبو للتحكيم والوساطة وخبير من البرتغال | **من 23 إلى 26 يوليو 2012**  **من 24 إلى 28 سبتمبر 2012**  **من 26 إلى 28 نوفمبر 2012** | البرازيل | تدريب موظفي المعهد الوطني للملكية الصناعية على المناقشات التقنية بشأن مشروع إنشاء مركز للوساطة |
| النتيجة: **مكانة مرسخة للويبو باعتبارها المنتدى المعني بتحليل ومناقشة القضايا المطروحة في مجال الملكية الفكرية وسياسة المنافسة** | | | |
| **النشاط** | **التاريخ** | **البلد المضيف/الجهات المستفيدة** | **الغرض (الأغراض)/الوصف (الأوصاف)** |
| ندوة بشأن أحدث المناقشات في مجال الملكية الفكرية وسياسات المنافسة (يومان)؛ وتمويل مشاركين من بيرو وشيلي وكولومبيا | **من 16 إلى 18 يوليو 2012** | البرازيل وشيلي وكولومبيا وبيرو | "1" تعزيز التفاعل بين مكاتب الملكية الفكرية والإدارات المعنية بالمنافسة؛ "2" وإقامة حوار عن طريقة تحسين فهم المبادئ والأوضاع الأساسية عندما تكون على المحك |

**البرازيل - مساهمات المانحين والنفقات في عام 2012 1**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| الرصيد في 31 ديسمبر 2011 | إيرادات عام 2012 | نفقات عام 2012 | المبالغ المسددة | الرصيد في 31 ديسمبر 2012 |
| 359,491 | 370,809 | 260,378 | 3,675 | 466,247 |

1. *بيانات الويبو المالية 2012 (المرفق الثالث)*

**الاتحاد الأوروبي (مشروع باكستان)**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| النتيجة: **أطر تشريعية وتنظيمية وسياسية مُصممة حسب الحاجة ومتوازنة في مجال الملكية الفكرية** | | | |
| **النشاط** | **التاريخ** | **البلد المضيف/الجهات المستفيدة** | **الغرض (الأغراض)/الوصف (الأوصاف)** |
| بعثة خبراء للتشاور مع أصحاب المصلحة الوطنيين بشأن إنشاء منظمة للإدارة الجماعية | من 5 إلى 11 مايو 2012 | باكستان | "1" إتاحة تقييم محدث للجدوى الاقتصادية من تشغيل منظمة للإدارة الجماعية؛ "2" وتقييم أحدث المبادرات المقدمة من القطاع الخاص والحكومة لإنشاء منظمة إدارة جماعية؛ "3" واقتراح التدابير اللازمة لتشغيل منظمة إدارة جماعية على نحو فعال. |
| زيارة تشاورية بشأن نظام مدريد (الويبو، جنيف) | من 30 مايو إلى 1 يونيو 2012 | باكستان  6 مشاركين  (من المسؤولين وأصحاب المصلحة الباكستانيين في مجال الملكية الصناعية) | ركزت المشاورات على ما يلي:  "1" التدابير اللازمة في المجالات التشريعية والقانونية والتنظيمية وفي مجال الموارد البشرية من أجل إتاحة النفاذ إلى نظام مدريد والاستفادة منه؛ "2" والخطوات اللازم اتخاذها للوفاء بالالتزامات بموجب النظام؛ "3" والفوائد والمنافع لمختلف أصحاب المصلحة، فضلا عن شواغلهم، وخاصة المحامون المتخصصون في الملكية الفكرية. |
| وضعت ورقة تحليلية بعنوان "حماية نماذج المنفعة في باكستان - خيار لتحفيز الابتكار المتراكم" في صيغتها النهائية وجرى تبادلها مع مكتب الملكية الصناعية في باكستان. | **سبتمبر 2012** | باكستان | تتألف الورقة من العناصر التالية:  "1" لمحة عامة عن الجوانب القانونية والاقتصادية لنماذج المنفعة؛ "2" والسمات الرئيسية لتشريعات نماذج المنفعة في بعض البلدان التي توفر الحماية لنماذج المنفعة، وتجربة تلك البلدان في استخدام نماذج المنفعة؛ "3" وأسباب اعتماد، أو عدم اعتماد، حماية نماذج المنفعة في باكستان، مع مراعاة مستوى التنمية الاقتصادية والتكنولوجية في البلد؛ "4" وتوصيات بالإجراءات الإضافية، بما فيها بدائل حماية نماذج المنفعة. |
| زيارة تشاورية وحلقة عمل في الويبو بجنيف بشأن إجراءات معاهدة التعاون بشأن البراءات لمسؤولي باكستان | **من 11 إلى 13 سبتمبر 2012** | باكستان  خمسة مشاركين  (من المسؤولين وأصحاب المصلحة الباكستانيين في مجال الملكية الصناعية) | تعميق فهم نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات من أجل تيسير الانضمام إلى المعاهدة؛ وركزت المشاورات على قضايا لها أهمية خاصة بالنسبة إلى انضمام باكستان إلى المعاهدة، بما في ذلك الخطوات اللازم اتخاذها للوفاء بالالتزامات بناء على المعاهدة والتدابير اللازمة للاستفادة على أتم وجه من المعاهدة. |
| وضعت دراسة محدثة بعنوان "إنشاء منظمة للإدارة الجماعية" في صيغتها النهائية وجرى تبادلها مع مكتب الملكية الصناعية في باكستان" | **نوفمبر 2012** | باكستان | تتألف الورقة من العناصر التالية:  "1" لمحة عامة مقتضبة عن المبادرات الحالية لإنشاء منظمات الإدارة الجماعية في البلد؛ "2" وتقييم محدث للجدوى الاقتصادية لإنشاء منظمة إدارة جماعية؛ "3" وخيارات تشغيل منظمة إدارة جماعية تكون فعالة من حيث التكلفة ومستدامة؛ "4" وتوصيات محددة بشأن سبل المضي قدما لإنشاء منظمة إدارة جماعية مستدامة يمكن أن تعمل بشكل فعال في ظل الظروف الخاصة في باكستان. |
| النتيجة: **قدرات معززة في مجال الموارد البشرية بما يمكّن من تلبية الطائفة الواسعة من متطلبات تسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية** | | | |
| **النشاط** | **التاريخ** | **البلد المضيف/الجهات المستفيدة** | **الغرض (الأغراض)/الوصف (الأوصاف)** |
| استعراض الإجراءات الإدارية الخاصة بالعلامات التجارية وتدريب فاحصي طلبات العلامات التجارية (كراتشي، بباكستان) | **من 9 إلى 13 يناير 2012** | باكستان  21 مسؤولا من سجل العلامات التجارية | "1" استعراض الإجراءات الإدارية الخاصة بالعلامات التجارية وتقديم المشورة بشأنها على أساس القواعد والتشريعات الوطنية المعنية وعلى أساس أفضل الممارسات المتبعة على الصعيد الدولي؛ "2" وتقديم تدريب مخصص إلى فاحصي طلبات العلامات التجارية بشأن البحث والفحص الموضوعي وبشأن ما يواجههم من تحديات في عملهم. |
| تدريب المدربين من وكالات الإنفاذ في باكستان (مانشستر، بالمملكة المتحدة) | **من 20 إلى 24 فبراير 2012** | باكستان  أربعة مسؤولين من باكستان (هيئة الضرائب وهيئة الشرطة ووكالة التحقيق الفيدرالية ومكتب باكستان للملكية الصناعية) | تمكين وكالات الإنفاذ الرئيسية في البلد من تطوير وتنظيم برامج التدريب الخاصة بها بطريقة مستدامة. |
| التسجيل في دورة تورينو للماجستير في قانون الملكية الفكرية المشتركة بين الويبو والجامعة | **من 1 يونيو 2012 إلى 28 فبراير 2013** | باكستان  مسؤولان من باكستان | تطوير القدرات على التعامل مع الشؤون المتعلقة بسياسات الملكية الفكرية من خلال تعميق فهم قانون الملكية الفكرية. |
| حلقة عمل بشأن انتفاع الشركات الصغيرة والمتوسطة في باكستان بنظام الملكية الفكرية انتفاعا فعالا (الويبو، بجنيف) | **من 4 إلى 7 يونيو 2012** | باكستان  12 مشاركا (مسؤولون من الشركات الصغيرة والمتوسطة، وغرف التجارة ومكتب باكستان للملكية الصناعية) | "1" تعميق فهم المشاركين لصكوك الملكية الفكرية الأساسية وكيف يمكن أن تستخدم شركات الأعمال، وخاصة الشركات الصغيرة والمتوسطة، هذه الصكوك من أجل زيادة قدرتها على المنافسة؛ "2" وتبادل الآراء عن الطريقة التي يمكن بها للشركات الصغيرة والمتوسطة في باكستان أن تنتفع بنظام الملكية الفكرية بمزيد من الفعالية؛ "3" وتحديد التدابير التي يمكن اتخاذها لتعزيز استخدام الشركات الصغيرة والمتوسطة في باكستان لنظام الملكية الفكرية. |
| حلقة عمل بشأن الإدارة القائمة على النتائج وتخطيط الموارد البشرية/والتخطيط المالي. | **من 19 إلى 20 سبتمبر 2012** | 15 مسؤولا من مكتب باكستان للملكية الصناعية | تزويد المسؤولين عن الإدارة والتشغيل في مكتب باكستان للملكية الصناعية بالأدوات والمهارات الحديثة اللازمة من أجل الإدارة المنهجية لبرنامج المنظمة وميزانيتها بما في ذلك ما يلي: "1" التخطيط الاستراتيجي للموارد البشرية؛ "2" والإدارة القائمة على النتائج؛ "3" وإعداد خطط التطوير التنظيمي؛ "4" ومشروع التنمية والإدارة؛ "5" وتقنيات صياغة التقارير/الأوراق؛ "6" ونظم المحاسبة الحديثة؛ "7" وتحضير الميزانيات والتخطيط. |
| ندوة للقضاة عن إنفاذ حقوق الملكية الفكرية (مكتب الويبو في سنغافورة) | **26 و27 سبتمبر 2012** | باكستان  18 مشاركا  (قضاة المقاطعات/الدوائر والأكاديمية الفيدرالية للقضاة ومسؤولون من مكتب باكستان للملكية للصناعية) | "1" مناقشة نطاق وأثر التقليد، بما في ذلك ضرورة توعية الجمهور به كبديل للتدابير العقابية؛ "2" ودراسة المسوغات والجزاءات الجنائية، وشروط توفر الأدلة، والتدابير والنظم المؤقتة، فضلا عن خيارات الأحكام التناسبية؛ "3" والنظر في مقاربة استراتيجية للإنفاذ، دون أن تغيب عن الأذهان التحديات الاجتماعية والاقتصادية في باكستان؛ "4" واستعراض القضايا المتخصصة، ومنها التعاون الفعال بين القطاعين العام والخاص. |
| النتيجة: **بنية تحتية تقنية ومعرفية معززة لمكاتب الملكية الفكرية وسائر مؤسسات الملكية الفكرية بما يؤدي إلى تحسين الخدمات (خدمات أقل تكلفة وأكثر سرعة وجودة) المقدمة إلى أصحاب المصلحة الذين يتعاملون معها** | | | |
| **النشاط** | **التاريخ** | **البلد المضيف/الجهات المستفيدة** | **الغرض (الأغراض)/الوصف (الأوصاف)** |
| بعثة استشارية بشأن البنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات (الجزء الثاني) | **من 9 إلى 13 يناير 2012** | باكستان | "1" استعراض الوضع الحالي لغرف الخوادم في سجلات الملكية الفكرية بهدف توحيدها في مركز واحد للبيانات؛ "2" ومراجعة معايير تكنولوجيا المعلومات والملكية الفكرية المستخدمة؛ "3" واستعراض الحواسيب والبرمجيات وعناصر النظم في مجالي المعلومات وأمن الإنترنت؛ "4" واستعراض آليات تخزين/استرجاع المعلومات المستخدمة. |
| أول جلسة عن التدريب التكنولوجي في كراتشي، بباكستان وموضوعها: إدارة النظم | **من 2 إلى 6 أبريل 2012** | باكستان  12 موظفا من موظفي تكنولوجيا المعلومات من مكتب باكستان للملكية الصناعية | تسخين المهارات والخبرات التقنية لدى موظفي تكنولوجيا المعلومات في مكتب باكستان للملكية الفكرية بشأن الحفاظ على نظم وشبكات الأتمتة ودعمها في سجلات الملكية الفكرية. |
| تدريب بالاجتماعات عبر الفيديو/سكيب، واجتماعات دعم بشأن الأتمتة واستخدام نظام أتمتة إجراءات الملكية الصناعية العامل بنظام جافا | النصف الثاني من عام 2012 | باكستان  موظفو تكنولوجيا المعلومات من مكتب باكستان للملكية الصناعية | "1" نقل المعارف بشأن أدوات التصوير المؤتمتة؛ "2" وتحري المشاكل في تركيب نظام أتمتة إجراءات الملكية الصناعية العامل بنظام جافا؛ "3" ومراجعة إجراءات الأعمال في مجال الملكية الفكرية ورسم الخرائط للأتمتة |
| استهلت إجراءات الشراء الخاصة بخدمات الرقمنة | **نوفمبر 2012** | باكستان | رقمنة سجلات الملكية الفكرية الورقية (البراءات والعلامات التجارية وحق المؤلف)، بما في ذلك التصوير، والحصول على البيانات من السجلات الناقصة، والتثبت من قواعد بيانات الملكية الفكرية ومعدات الدعم. |

**الاتحاد الأوروبي (مشروع باكستان) - مساهمات المانحين والنفقات في عام 2012 1**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **الرصيد في 31 ديسمبر 2011** | **إيرادات عام 2012** | **نفقات عام 2012** | **المبالغ المسددة** | **الرصيد في 31 ديسمبر 2012** |
| 354,583 | 613,968 | 348,886 | - | 619,665 |

1. *بيانات الويبو المالية 2012 (المرفق الثالث)*

**فنلندا/حق المؤلف I وII وIII**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| النتيجة: **اتخاذ قرارات مستندة إلى البراهين حول شؤون حق المؤلف** | | | |
| **النشاط** | **التاريخ** | **البلد المضيف/الجهات المستفيدة** | **الغرض (الأغراض)/الوصف (الأوصاف)** |
| تحضير منهجية بشأن قياس الوقع الاقتصادي والاجتماعي والثقافي لحق المؤلف في الصناعات الإبداعية | **من يناير إلى ديسمبر 2012** | **جميع المستخدمين** | توفير منهجية راسخة لقياس وقع حق المؤلف |
| الإسهام في اللجنة الرفيعة المستوى المعنية بالصناعات الإبداعية | **من 20 إلى 23 يونيو 2012** | اليابان | تقديم لمحة عامة عن منهجيات الويبو لقياس الوقع الاقتصادي والاجتماعي والثقافي لحق المؤلف |

**فنلندا/حق المؤلف I وII وIII - مساهمات المانحين والنفقات في عام 2012 1**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| الرصيد في 31 ديسمبر 2011 | إيرادات عام 2012 | نفقات عام 2012 | المبالغ المسددة | الرصيد في 31 ديسمبر 2012 |
| 15,434 | -140 | 92 | - | 15,202 |
| 11,837 | -126 | 3,084 | - | 8,627 |
| 167,092 | 40,494 | 24,952 | - | 182,634 |

1. *بيانات الويبو المالية 2012 (المرفق الثالث)*

**فرنسا/الملكية الصناعية**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| النتيجة: **قدرات مؤسسية معززة لكبار موظفي ومهنيي البلدان الأقل نموا في مجال الملكية الفكرية ومجال تسخيرها لأغراض التنمية التكنولوجية والاقتصادية والاجتماعية والثقافية** | | | |
| **النشاط** | **التاريخ** | **البلد المضيف/الجهات المستفيدة** | **الغرض (الأغراض)/الوصف (الأوصاف)** |
| اجتماع بين الويبو والمعهد الوطني للملكية الصناعية | 12 فبراير 2012 | باريس، فرنسا | مناقشة المشروعات المقامة في البلدان الأفريقية |
| النتيجة: **قدرات معززة في مجال الموارد البشرية بما يمكّن من تلبية الطائفة الواسعة من متطلبات تسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نموا والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية** | | | |
| **النشاط** | **التاريخ** | **البلد المضيف/الجهات المستفيدة** | **الغرض (الأغراض)/الوصف (الأوصاف)** |
| ندوة دون إقليمية لإذكاء الوعي باحترام الملكية الفكرية بين القضاة في الدول الأعضاء في الويبو وغيرها من البلدان الناطقة باللغة الفرنسية في إقليم أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى | **من 20 إلى 22 أكتوبر 2012** | أبيدجان، كوت ديفوار | كان الغرضان من الندوة هما: "1" تعزيز قدرات القضاة والمسؤولين بشأن المسائل محل المنازعات في مجال الملكية الفكرية؛ "2" وإتاحة الفرصة للقضاة من البلدان الأعضاء في المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية للالتقاء ومناقشة موضوع احترام حقوق الملكية الفكرية في بلدانهم وغيرها من البلدان الأفريقية الناطقة باللغة الفرنسية. |

**فرنسا/الملكية الصناعية مساهمات المانحين والنفقات في عام 2012 1**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| الرصيد في 31 ديسمبر 2011 | إيرادات عام 2012 | نفقات عام 2012 | المبالغ المسددة | الرصيد في 31 ديسمبر 2012 |
| 287,845 | 300,609 | 41,167 | - | 547,287 |

1*. بيانات الويبو المالية 2012 (المرفق الثالث)*

**برنامج أمريكا اللاتينية للملكية الصناعية[[17]](#footnote-17)**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| النتيجة: **مهارات محدّثة لدى الشركات لإدارة الملكية الفكرية** | | | |
| **النشاط** | **التاريخ** | **البلد المضيف/الجهات المستفيدة** | **الغرض (الأغراض)/الوصف (الأوصاف)** |
| يحرز مكتب إسبانيا للبراءات والعلامات التجارية تقدما في الاستعانة بشركات لتطوير منصة بالإسبانية لخدمات ومحتويات الملكية الصناعية، تكون مطوعة لاحتياجات قطاع المقاولات في أمريكا اللاتينية مع التركيز خصوصا على الشركات الصغيرة والمتوسطة. | منذ أكتوبر 2012 | **جميع بلدان أمريكا اللاتينية** | مشروع منصة بالإسبانية لخدمات ومحتويات الملكية الصناعية، تكون مطوعة لاحتياجات قطاع المقاولات في أمريكا اللاتينية مع التركيز خاصة على الشركات الصغيرة والمتوسطة. |
| استضاف مكتب إسبانيا للبراءات والعلامات التجارية خادم المنصة | منذ أكتوبر 2012 | **جميع بلدان أمريكا اللاتينية** | زيادة إتاحة النفاذ إلى المنصة |
| عينت الويبو خبيرا لتطوير خدمات ومحتويات المنصة وتنسيق مدخلات بلدان أمريكا اللاتينية | منذ أكتوبر 2012 | **جميع بلدان أمريكا اللاتينية** | إنشاء وتنسيق المنصة |
| عينت الويبو خبيرا لتحليل حالة واقتراح خطة عمل | منذ أكتوبر 2012 | **جميع بلدان أمريكا اللاتينية** | "1" الوقوف على التفاوتات لدى مكتب إسبانيا للبراءات والعلامات التجارية من حيث إدارة النوعية وتكنولوجيا المعلومات؛ "2" وتصميم برنامج عمل يرمي إلى القضاء على هذه التفاوتات من خلال التدريب؛ "3" وتنسيق تنفيذ هذا المشروع. |
| النتيجة: **بنية تحتية تقنية ومعرفية معززة لمكاتب الملكية الفكرية وسائر مؤسسات الملكية الفكرية بما يؤدي إلى تحسين الخدمات (خدمات أقل تكلفة وأكثر سرعة وجودة) المقدمة إلى أصحاب المصلحة الذين يتعاملون معها** | | | |
| **النشاط** | **التاريخ** | **البلد المضيف/الجهات المستفيدة** | **الغرض (الأغراض)/الوصف (الأوصاف)** |
| تصميم وتطوير منصة داخلية بين البلدان الأعضاء لتيسير تبادل الخبرات وأفضل الممارسات بين المكاتب | منذ أكتوبر 2012 | **جميع بلدان أمريكا اللاتينية** | تشجيع التعاون بين مكاتب الملكية الصناعية في أمريكا اللاتينية، للوصول إلى الممارسات الحميدة في مجال الإدارة، فضلا عن التفاعل في عملية صياغة الاقتراحات والمشروعات. |

**برنامج أمريكا اللاتينية للملكية الصناعية - مساهمات المانحين والنفقات في عام 2012 1**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| الرصيد في 31 ديسمبر 2011 | إيرادات عام 2012 | نفقات عام 2012 | المبالغ المسددة | الرصيد في 31 ديسمبر 2012 |
| - | 44,622 | 22 | - | 44,600 |

1. *بيانات الويبو المالية 2012 (المرفق الثالث)*

**إيطاليا**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| النتيجة: **نفاذ أيسر إلى برنامج تعليم الملكية الفكرية** | | | |
| **النشاط** | **التاريخ** | **البلد المضيف/الجهات المستفيدة** | **الغرض (الأغراض)/الوصف (الأوصاف)** |
| تكييف دليل الويبو بشأن "إنشاء مكاتب نقل التكنولوجيا في الجامعات وإدارتها" وترجمته إلى اللغة الإيطالية (اللغة الأصلية هي الإسبانية) | من مايو إلى سبتمبر 2012 | إيطاليا | إعداد أدوات فعالة وتعميمها دعما لإنشاء مكاتب للملكية الفكرية ونقل التكنولوجيا وإدارتها في الجامعات الإيطالية، بهدف تيسير العلاقات بين الجامعات ودوائر الأعمال. |

**إيطاليا - مساهمات المانحين والنفقات في عام 2012 1**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| الرصيد في 31 ديسمبر 2011 | إيرادات عام 2012 | نفقات عام 2012 | المبالغ المسددة | الرصيد في 31 ديسمبر 2012 |
| 141,817 | 600,780 | 5,558 | - | 737,039 |

1. *بيانات الويبو المالية 2012 (المرفق الثالث)*

**اليابان/حق المؤلف**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| النتيجة: **إذكاء وعي الدول الأعضاء بحق المؤلف والحقوق المجاورة وزيادة قدراتها في هذا المجال** | | | |
| **النشاط** | **التاريخ** | **البلد المضيف/الجهات المستفيدة** | **الغرض (الأغراض)/الوصف (الأوصاف)** |
| دورة خاصة عن إنفاذ حق المؤلف والحقوق المجاورة (مؤجل من عام 2011) | **من 6 إلى 17 فبراير 2012** | اليابان  8 مشاركين من أربعة بلدان (الصين وإندونيسيا وسري لانكا وتايلند) | مناقشة أهمية إنفاذ حق المؤلف والحقوق المجاورة وتعزيز أنظمة الإنفاذ |
| ندوة إقليمية في إقليم آسيا والمحيط الهادئ بشأن تكوين الكفاءات في مجال حق المؤلف والحقوق المجاورة | **24 و25 أبريل 2012** | الفلبين  25 مشاركا أجنبيا من 18 بلدا من إقليم آسيا والمحيط الهادئ | إتاحة منتدى للحصول على المعلومات عن آخر تطورات نظام حق المؤلف، وتحديد القضايا والتحديات المطروحة ومناقشة صياغة السياسات والاستراتيجيات لتعزيز تكوين الكفاءات في مجال حق والمؤلف والحقوق المجاورة. |
| ندوة مشتركة بين الويبو وأمانة جماعة المحيط الهادئ بشأن إذكاء الوعي بحق المؤلف والثقافة | **من 9 إلى 11 يوليو 2012** | جزر سليمان  50 مشاركا | إذكاء الوعي بالروابط بين حق المؤلف والثقافة ومناقشة إنشاء نظام لحق المؤلف. |
| ندوة إقليمية لإقليم آسيا والمحيط الهادئ بشأن تطوير استراتيجيات وسياسات حق المؤلف الوطنية | **من 10 إلى 12 سبتمبر 2012** | فييت نام  26 مشاركا أجنبيا من 21 بلدا من إقليم آسيا والمحيط الهادئ | إتاحة منتدى لمناقشة أهمية تطوير سياسات واستراتيجيات وطنية في مجال حق المؤلف وتعزيز تكوين الكفاءات في مجال حق المؤلف والحقوق المجاورة. |
| حلقة عمل وطنية عن إذكاء الوعي بحق المؤلف وإعداد الأدبيات في مجال حق المؤلف | 13 سبتمبر 2012 | فييت نام  **25 مشاركا محليا** | تعميق فهم حق المؤلف والحقوق المجاورة في فييت نام؛ وإعداد كتيّب ومواد مقروءة عن حق المؤلف باللغة المحلية. |
| ندوة وطنية عن حماية وإدارة حق المؤلف والحقوق المجاورة | **1 و2 نوفمبر 2012** | إندونيسيا  **80 مشاركا محليا** | إذكاء وعي الجمهور بأهمية حماية وإدارة حق المؤلف والحقوق المجاورة والمساعدة على تعزيز سير نظام حق المؤلف في إندونيسيا |
| ندوة وطنية عن حماية وإدارة حق المؤلف والحقوق المجاورة | **5 و6 نوفمبر 2012** | تايلند  **70 مشاركا محليا** | تعميق فهم حماية حق المؤلف والحقوق المجاورة والمساعدة على تشجيع الإدارة الفعالة لحق المؤلف والحقوق المجاورة |
| دورة خاصة عن إنفاذ حق المؤلف والحقوق المجاورة | **من 19 إلى 30 نوفمبر 2012** | اليابان  12 مشاركا من 6 بلدان (بنغلاديش والصين وماليزيا ونيبال وباكستان وفييت نام) | مناقشة أهمية إنفاذ حق المؤلف والحقوق المجاورة وتعزيز أنظمة الإنفاذ |
| **زيارة دراسية إلى منظمات الإدارة الجماعية** | **من 26 إلى 30 نوفمبر 2012** | اليابان  6 مشاركين من 3 بلدان (الهند ومنغوليا وسري لانكا) | تعميق المعارف والفهم لقضايا الإدارة الجماعية وتيسير التعاون والتنسيق بين مكاتب حق المؤلف ومنظمات الإدارة الجماعية، فضلا عن الاستفادة من التجربة اليابانية في مجال حق المؤلف والحقوق المجاورة. |

**اليابان/حق المؤلف مساهمات المانحين والنفقات في عام 2012 1**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| الرصيد في 31 ديسمبر 2011 | إيرادات عام 2012 | نفقات عام 2012 | المبالغ المسددة | الرصيد في 31 ديسمبر 2012 |
| 504,045 | 469,232 | 690,331 | - | 282,946 |

1. *بيانات الويبو المالية 2012 (المرفق الثالث)*

**اليابان/الملكية الصناعية**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| النتيجة: **سياسات واستراتيجيات وخطط إنمائية وطنية محددة بوضوح وعلى نحو متسق في مجالي الابتكار والملكية الفكرية بما يتفق مع الغايات والأهداف الإنمائية الوطنية** | | | |
| **النشاط** | **التاريخ** | **البلد المضيف/الجهات المستفيدة** | **الغرض (الأغراض)/الوصف (الأوصاف)** |
| مؤتمر إقليمي للويبو بشأن دور مكاتب الملكية الفكرية في النهوض بالابتكار وقدرة دوائر الأعمال على المنافسة والنمو الاقتصادي | **6 و7 فبراير 2012** | اليابان | "1" إتاحة الفرصة لموظفي الإدارة العليا في مكاتب الملكية الفكرية وموظفي الحكومات المسؤولين عن السياسات الاقتصادية والتجارية لتعميق فهمهم لدور نظام الملكية الفكرية في النهوض بالابتكار في سبيل تحقيق النمو الاقتصادي وزيادة قدرة دوائر الأعمال على المنافسة؛ "2" وتبادل الخبرات المكتسبة عند وضع السياسة والاستراتيجية الوطنية في مجال الملكية الفكرية، تماشيا مع السياسات الاقتصادية والتجارية العامة وبالمساهمة فيها؛ "3" وتبادل الآراء بشأن دور مكاتب الملكية الفكرية في تحقيق السياسات والأهداف الإنمائية الوطنية. |
| النتيجة: **بنية تحتية تقنية ومعرفية معززة لمكاتب الملكية الفكرية وسائر مؤسسات الملكية الفكرية بما يؤدي إلى تحسين الخدمات** | | | |
| **النشاط** | **التاريخ** | **البلد المضيف/الجهات المستفيدة** | **الغرض (الأغراض)/الوصف (الأوصاف)** |
| حلقة عمل مشتركة بين الويبو ورابطة أمم جنوب شرق آسيا بشأن إنشاء بنية تحتية لتكنولوجيا المعلومات من أجل الانتفاع بفعالية بنتائج فحص البراءات لدى مكاتب الملكية الفكرية الأخرى | **8 و9 سبتمبر 2012** | اليابان | "1" إتاحة الفرصة لتجاذب أطراف الحديث عن التحديات وتبادل أفضل الممارسات في مجال الانتفاع بفعالية بالمعلومات المتاحة عن فحوصات البراءات التي تجريها مكاتب الملكية الفكرية الأخرى؛ "2" ودراسة وفحص سبل إنشاء منصة لتيسير النفاذ إلى هذه المعلومات، مع الإشارة خاصة إلى المشروعات الدولية الجارية؛ "3" وتعميق فهم المنفعة التي تحققها تكنولوجيا المعلومات في تطوير منصة للتعاون الإقليمي والدولي في مجال فحص البراءات. |
| النتيجة: **قدرات معززة في مجال الموارد البشرية بما يمكّن من تلبية الطائفة الواسعة من متطلبات تسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية** | | | |
| **النشاط** | **التاريخ** | **البلد المضيف/الجهات المستفيدة** | **الغرض (الأغراض)/الوصف (الأوصاف)** |
| **دورة تدريبية بشأن ممارسات الفحص المحددة في البرنامج الأساسي للملكية الصناعية** | **من 18 إلى 31 يناير 2012** | اليابان | **مساعدة المشاركين على اكتساب معرفة أساسية بالقوانين وإجراءات الفحص الموضوعي في مجال فحص حقوق الملكية الصناعية وذلك من خلال محاضرات وتمارين عملية ودراسات إفرادية** |
| **دورة تدريبية بشأن التنظيم الإداري للملكية الصناعية وإدارة مكاتب الملكية الفكرية** | **من 6 إلى 10 فبراير 2012** | اليابان | **"1" تعزيز معارف كبار مديري مكاتب الملكية الفكرية بشأن الممارسات والأدوات الحديثة لإدارة مكاتب الملكية الفكرية؛ "2" وزيادة قدرة المشاركين على إدارة نظام الملكية الفكرية بفعالية؛ "3" وإطلاع المشاركين على النُهج الإدارية التي من شأنها تمكين مكاتب الملكية الفكرية من الإسهام في السياسات والأهداف الإنمائية الوطنية إجمالا** |
| **دورة تدريبية لفائدة فاحصي البراءات بشأن تكنولوجيات محدّدة (الأجهزة البصرية)** | **من 15 إلى 22 فبراير 2012** | اليابان | **"1" إطلاع المشاركين على الاتجاهات الراهنة والممارسات الحديثة المُتبعة فيما يخص فحص البراءات المتعلقة بالأجهزة البصرية؛ "2" ونقل المعارف والآراء العملية بشأن منهجيات الفحص؛ "3" وإتاحة الفرصة للمشاركين لتبادل التجارب ووجهات النظر بخصوص قضايا فحص البراءات؛ "4" وتعزيز قدرة المشاركين المهنية على الفحص في مجال الأجهزة البصرية**. |
| **دورة تدريبية لفائدة فاحصي البراءات بشأن تكنولوجيات محدّدة (المستحضرات الصيدلانية)** | **من 23 فبراير إلى 1 مارس 2012** | اليابان | **"1" إطلاع المشاركين على الاتجاهات الراهنة والممارسات الحديثة المُتبعة فيما يخص فحص البراءات المتعلقة بالمستحضرات الصيدلانية؛ "2" ونقل المعارف والآراء العملية بشأن منهجيات الفحص؛ "3" وإتاحة الفرصة للمشاركين لتبادل التجارب ووجهات النظر بخصوص قضايا فحص البراءات؛ "4" وتعزيز قدرة المشاركين المهنية على الفحص في مجال المستحضرات الصيدلانية.** |
| حلقة عمل دون إقليمية للويبو عن الانضمام إلى نظام مدريد والانتفاع به | **8 و9 مارس 2012** | اليابان | "1" إتاحة الفرصة للمشاركين من دول من غير الأعضاء في نظام مدريد لمعرفة شروط الانضمام إلى النظام وإجراءاته العملية؛ "2" واستعراض إجمالي عبء العمل والمهام التي تدخل في نطاق إدارة نظام مدريد من خلال المناقشات مع الأشخاص المعنيين، بمن فيهم الفاحصون والمحامون في مجال العلامات التجارية في اليابان؛ "3" وتعزيز فهم فوائد وشروط الانضمام إلى نظام مدريد. |
| حلقة عمل دون إقليمية للويبو عن الانتفاع بفاعلية بنظام معاهدة التعاون بشأن البراءات: تجربة بلدان آسيا | 16 و17 مايو 2012 | تايلند/الصين وإندونيسيا والهند واليابان وسري لانكا وجمهورية كوريا وماليزيا ومنغوليا والفلبين وتايلند وفييت نام | "1" تبادل أفضل الممارسات في مجال انتفاع الشركات في آسيا بفعالية بنظام معاهدة التعاون بشأن البراءات؛ "2" والاطلاع على آخر تطورات النظام وتعميق فهم فوائده؛ "3" وتبادل المعلومات عن الخدمات المقدمة، والأنشطة الترويجية التي تضطلع بها مكاتب الملكية الفكرية والويبو؛ "4" وتبادل الآراء عن كيفية تحقيق أقصى استفادة من النظام |
| منتدى إقليمي للويبو عن الملكية الفكرية والتكنولوجيات السليمة بيئيا | من 29 إلى 30 مايو 2012 | سري لانكا | "1" إتاحة الفرصة لراسمي السياسات وممثلي الدوائر الصناعية لتبادل الآراء حول التنمية المستدامة من خلال نقل التكنولوجيا الصديقة للبيئة بفعالية؛ "2" واستكشاف الطريقة التي يسهم بها نظام الملكية الفكرية في تطوير التكنولوجيا الصديقة للبيئة؛ "3" ومناقشة سبل التعاون الدولي المحتملة لتوسيع نطاق النفاذ إلى التكنولوجيا الصديقة للبيئة. |
| ندوة إقليمية للويبو عن الجوانب التشريعية والاقتصادية والسياسية لنظام حماية نماذج المنفعة | **3 و4 سبتمبر 2012** | ماليزيا | "1" تعميق فهم فوائد نظام حماية نماذج المنفعة؛ "2" واستعراض المقاربات المختلفة لحماية نماذج المنفعة؛ "3" وتبادل أفضل الممارسات بشأن الانتفاع بفعالية بهذا النظام من أجل النهوض بالابتكار. |
| **دورة تدريبية بشأن ممارسات الفحص المحددة في البرنامج المتوسط/المتقدم للملكية الصناعية** | **من 22 أكتوبر إلى 2 نوفمبر 2012** | اليابان | **مساعدة المشاركين على اكتساب معرفة متوسطة/متقدمة بالقوانين وإجراءات الفحص الموضوعي في مجال فحص حقوق الملكية الصناعية وذلك من خلال محاضرات وتمارين عملية ودراسات إفرادية** |
| **بعثة خبراء** | **من 23 إلى 25 أكتوبر 2012** | الفلبين | مساعدة مكتب الفلبين للملكية الفكرية في مجالات مختلفة منها تدريب فاحصي العلامات التجارية على تصنيفي نيس وفيينا وفاحصي التصاميم الصناعية على تصنيف لوكارنو. |
| **دورة تدريبية بشأن إنفاذ حقوق الملكية الفكرية** | **من 5 إلى 16 نوفمبر 2012** | اليابان | "1" استعراض التوجهات والممارسات الراهنة في مجال إنفاذ حقوق الملكية الفكرية؛ "2" ودراسة مسوغات الجرائم والمخالفات في مجال الملكية الفكرية وأركانها والتحقيق فيها وملاحقتها والمسؤولية عنها؛ "3" ومناقشة مختلف القضايا السياسية الموضوعية المتعلقة بإنفاذ حقوق الملكية الفكرية. |
| حلقتا عمل وطنيتان للويبو لفائدة فاحصي البراءات بشأن الانتفاع بنتائج الفحص الخارجي للبراءات | **من 21 إلى 23 نوفمبر 2012**  **من 26 إلى 28 نوفمبر 2012** | تايلند  فييت نام | "1" تعزيز قدرات إدارات الملكية الفكرية على فحص البراءات بموارد محدودة؛ "2" وتحسين فعالية الملاحقة في مجال البراءات باستخدام نتائج الفحص الخارجي لأعضاء أسرة البراءات وبناء الثقة في الانتفاع بهذه النتائج؛ "3" وتطوير مهارات فاحصي البراءات في الوصول إلى النتائج الخارجية من موارد مختلفة (مثل المكتبة الرقمية للملكية الصناعية التابعة لمكتب اليابان للبراءات والشبكة المتقدمة للملكية الصناعية وقاعدة بيانات شبكة الفضاء الإلكتروني (Espacenet) وركن البراءات والأداة الأمريكية لاسترجاع المعلومات المتعلقة بالبراءات (US PAIR) ونظام ICE) واستغلالها في سياق التشريع الوطني. |
| **بعثة خبراء** | **من 3 إلى 7 ديسمبر 2012** | فييت نام | مساعدة مكتب فييت نام الوطني للملكية الفكرية في مجالات مختلفة، منها تدريب فاحصي التصاميم الصناعية على فحص التصاميم الصناعية مع التركيز على نظام الاستئناف الخاص بالمنازعات. |
| **دورة تدريبية بشأن استخدام تكنولوجيا المعلومات في إدارة الملكية الصناعية** | **من 3 إلى 14 ديسمبر 2012** | اليابان | **إطلاع المشاركين على تبعات التطورات التي طرأت مؤخرا على تكنولوجيا المعلومات فيما يتصل بإدارة الملكية الصناعية، ونشر المعارف العملية حول استخدام تكنولوجيا المعلومات من خلال جلسات تفاعلية تُستخدم فيها حواسيب شخصية موصولة ببعضها ومن خلال زيارات إلى الكيانات الخاصة المعنية؛ وإتاحة فرصة لتبادل وجهات النظر والشواغل بين المشاركين حول القضايا الموضوعية ذات الصلة، والتمكّن بالتالي من تعزيز قدرتهم المهنية على تخطيط وإدارة استخدام تكنولوجيا المعلومات في إدارة الملكية الصناعية** |
| **ندوة دون إقليمية مشتركة بين الويبو ورابطة أمم جنوب شرق آسيا بشأن الانضمام إلى وثيقة جنيف لاتفاق لاهاي** | **19 و20 ديسمبر 2012** | الفلبين | **"1" إتاحة الفرصة أمام المشاركين من الدول الأعضاء في رابطة أمم جنوب شرق آسيا والتي ليست أعضاء في اتفاق لاهاي للاطلاع على الإجراءات العملية لنظام لاهاي؛ "2" واستعراض إجمالي أعباء العمل والمهام التي تنطوي عليها إدارة نظام لاهاي؛ "3" وتعزيز فهم منافع وشروط الانضمام إلى نظام لاهاي.** |
| **توفير مواد مرجعية في مجال الملكية الفكرية** | **سبتمبر 2012** | إندونيسيا | تعزيز قدرات الطلاب/الباحثين على دراسة وتحليل قضايا الملكية الفكرية |

**اليابان/الملكية الصناعية مساهمات المانحين والنفقات في عام 2012 1**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| الرصيد في 31 ديسمبر 2011 | إيرادات عام 2012 | نفقات عام 2012 | المبالغ المسددة | الرصيد في 31 ديسمبر 2012 |
| 1,916,603 | 1,830,815 | 1,833,242 | - | 1,914,176 |

1. *بيانات الويبو المالية 2012 (المرفق الثالث)*

**اليابان/الملكية الفكرية/أفريقيا - أقل البلدان نموا**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| النتيجة: **قدرات معززة في مجال الموارد البشرية بما يمكّن من تلبية الطائفة الواسعة من متطلبات تسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نموا والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية** | | | | | |
| **النشاط** | **التاريخ** | | | **البلد المضيف/الجهات المستفيدة** | **الغرض (الأغراض)/الوصف (الأوصاف)** |
| مؤتمر إقليمي للويبو عن دور مكاتب الملكية الفكرية في النهوض بالابتكار وقدرة دوائر الأعمال على المنافسة والنمو الاقتصادي | **من 2 إلى 3 فبراير 2012** | | | اليابان  **5 مشاركين من 5 بلدان أفريقية** | كانت الأهداف هي: "1" إتاحة الفرصة لكبار مسؤولي مكاتب الملكية الفكرية والموظفين الحكوميين المسؤولين عن السياسات الاقتصادية والتجارية لتعميق فهمهم لدور نظام الملكية الفكرية في النهوض بالابتكار لتحقيق النمو الاقتصادي وقدرة دوائر الأعمال على المنافسة؛ "2" وتبادل الخبرات المكتسبة في وضع سياسات واستراتيجيات وطنية في مجال الملكية الفكرية تتماشى مع السياسات الاقتصادية والتجارية العامة والإسهام فيها؛ "3" وتبادل الآراء في دور مكاتب الملكية الفكرية في تحقيق سياسات وأهداف التنمية الوطنية. |
| حلقة عمل دون إقليمية عن الانضمام إلى نظام مدريد والانتفاع به | **8 و9 مارس 2012** | | | اليابان  مشاركان من بلدين أفريقيين ومشاركان من المنظمة الإقليمية الأفريقية للملكية الفكرية (الأريبو) (1) والمنظمة الأفريقية للملكية الفكرية (1). | كانت الأهداف هي: إتاحة الفرصة للمشاركين من دول من غير الأعضاء في نظام مدريد لمعرفة شروط الانضمام إلى النظام وإجراءاته العملية؛ "2" واستعراض إجمالي عبء العمل والمهام التي تدخل في نطاق إدارة نظام مدريد من خلال المناقشات مع الأشخاص المعنيين، بمن فيهم الفاحصون والمحامون في مجال العلامات التجارية في اليابان؛ "3" وتعزيز فهم فوائد وشروط الانضمام إلى نظام مدريد. |
| **حلقة عمل دون إقليمية بشأن التبعات الاجتماعية والاقتصادية للتقليد وسائر أشكال التعدي على حقوق الملكية الفكرية** | **من 27 إلى 29 مارس 2012** | | | بوركينا فاصو  **47 مشاركا من 8 بلدان أفريقية** | كان الهدف من الندوة إذكاء وعي المشاركين وتزويدهم بالمعارف عن حقوق الملكية الفكرية لتمكينهم من مكافحة التقليد والقرصنة على نحو أفضل وتقييم التبعات الاجتماعية والاقتصادية في بلدانهم، فضلا عن إقليم الاتحاد الاقتصادي والنقدي لغرب أفريقيا الفرعي. وكانت الندوة فرصة لتبادل الخبرات بين رؤساء مكاتب الملكية الفكرية والقضاة والممارسين المتخصصين فيها والمجتمع المدني بشأن الإجراءات القضائية والإدارية المتعلقة بإنفاذ حقوق الملكية الفكرية؛ وبناء المهارات في مجال مكافحة التقليد والقرصنة عن طريق تحديد التحديات فيما يتعلق بالتدابير المؤقتة لإنفاذ حقوق الملكية الفكرية في الإقليم الفرعي؛ والتوصية بتدابير لينظر فيها الاتحاد الاقتصادي والنقدي لغرب أفريقيا بهدف تنسيق الممارسات المتعلقة بتسوية المنازعات بشأن مسائل الملكية الفكرية مع الدول الأعضاء فيه. |
| ندوة مشتركة بين الويبو والأريبو عن تسويق نتائج البحث والتطوير وقدرة الشركات الصغيرة والمتوسطة على المنافسة | **من 16 إلى 20 أبريل 2012** | | | ناميبيا  12 مشاركا من 11 بلدا أفريقيا و13 مشاركا محليا من ناميبيا | كان الغرض من الندوة إتاحة الفرصة لمؤسسات البحث والغرف التجارية، والمقاولين ومديري الأعمال والروابط للاجتماع سويا لمناقشة الجوانب العملية للملكية الفكرية بالنسبة إلى الشركات الصغيرة والمتوسطة ومؤسسات البحث والتطوير، وأهمية نظام الملكية الفكرية في زيادة القدرات الابتكارية والتنافسية لدى الشركات الصغيرة والمتوسطة. وقدمت الندوة أيضا أفكارا وعمقت الفهم بشأن كيفية استخدام أدوات الملكية الفكرية في تطوير حافظات الملكية الفكرية واكتساب القدرة على المنافسة في السوق. |
| جلسة ساتلية بين الويبو ومجلس البحوث الطبية والشبكة الأفريقية للابتكار في مجال العقاقير بشأن تبادل الابتكارات في مجال مكافحة الأمراض المدارية، منتدى البحوث في مجال الصحة العالمية | من 23 أبريل إلى 2 مايو 2012 | | | جنوب أفريقيا  **10 مشاركين من 8 بلدان أفريقية** | كان الغرض من الندوة: "1" إذكاء الوعي بقاعدة بيانات الويبو للبحث لدى المجتمع العلمي والبحثي في أفريقيا، وخاصة مراكز الامتياز التابعة للشبكة الأفريقية للابتكار في مجال العقاقير ورمي الأسس لإقامة شراكات من أجل البحث والتطوير في مجال العقاقير؛ "2" وإشراك مراكز الامتياز التابعة للشبكة الأفريقية للابتكار في مجال العقاقير كعضو في قاعدة بيانات الويبو للبحث، وخاصة كمستعمل محتمل؛ "3" ورمي الأسس لإقامة شراكات ملموسة بين الموردين ومراكز الامتياز المذكورة وغيرها من مؤسسات البحث الصحي/العلمي في أفريقيا، في إطار شروط قاعدة بيانات الويبو للبحث. |
| برنامج تدريبي بشأن معايير التصنيف لفاحصي العلامات | **من 10 إلى 12 يوليو 2012** | | | كينيا  **16 مشاركا من 14 بلدا** | كان الغرض من هذا التدريب: "1" تطوير مهارات الفاحصين وصقلها لتحسين الفعالية في معالجة العلامات؛ "2" وتعزيز قدرات مكاتب الملكية الصناعية لتلبية الطلب العالمي في طلبات العلامات التجارية؛ "3" وإتاحة الفرصة لفاحصي العلامات التجارية من المكاتب المشاركة لتبادل المعلومات والخبرات بشأن أفضل الممارسات |
| حلقة عمل دون إقليمية عن العواقب الاجتماعية والاقتصادية للتقليد وغيرها من انتهاكات حقوق الملكية الفكرية لفائدة الاتحاد الاقتصادي لبلدان غربي أفريقيا | **من 16 إلى 18 أكتوبر 2012** | | | دكار، السنغال  **42 مشاركا من 13 بلدا أفريقيا** | كانت أغراض حلقة العمل: "1" تعزيز فهم هيئتي القضاء والجمارك وسائر المسؤولين عن إنفاذ القانون والمدعين العامين للملكية الفكرية؛ "2" وإطلاعهم على الإجراءات والمقاربات المتبعة، ومنها المقاربات العملية للدوائر الصناعية، من أجل وضع وتعزيز آليات فعالة لإذكاء الاحترام لحقوق الملكية الفكرية؛ "3" والتوعية بالعواقب الاقتصادية والاجتماعية للقرصنة والتقليد، وخاصة فيما يتعلق بقطاعات الصحة والغذاء والنقل والسلامة وأثرهما في رفاه المجتمع عموما. |
| شراكة بين الويبو/الأريبو والجامعة الأفريقية في موتاري بزمبابوي | **من مايو 2011 إلى يونيو 2012** | | | زمبابوي  5 منح دراسية لطلاب من 5 بلدان أفريقية | **توفير تدريب هام ومتخصص في مجال الملكية الفكرية للمسؤولين الحكوميين ومهنيي الملكية الفكرية، بالتعاون مع المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية والمعاهد التعليمية الإقليمية الأخرى وإتاحة فرص تطوير الموارد البشرية و**تكوين الكفاءات **من خلال التدريب والتعليم في مجال الملكية الفكرية لصالح الأشخاص المشاركين في تعليم الملكية الفكرية وإجراء بحوث بشأنها على مستوى الجامعات والمؤسسات الأخرى** |
| شراكة بين الويبو/المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية (مركز إيكاني للتدريب) وجامعة ياوندي الثانية. | **من أكتوبر 2011 إلى مايو 2012** | | | الكاميرون  10 منح دراسية لطلاب من 10 بلدان أفريقية | **توفير تدريب هام ومتخصص في مجال الملكية الفكرية للمسؤولين الحكوميين ومهنيي الملكية الفكرية، بالتعاون مع المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية والمعاهد التعليمية الإقليمية الأخرى وإتاحة فرص تطوير الموارد البشرية و**تكوين الكفاءات **من خلال التدريب والتعليم في مجال الملكية الفكرية لصالح الأشخاص المشاركين في تعليم الملكية الفكرية وإجراء بحوث بشأنها على مستوى الجامعات والمؤسسات الأخرى** |
| مدرسة صيفية مشتركة بين الويبو وجنوب أفريقيا بشأن الملكية الفكرية ونقل التكنولوجيا، كيب تاون، جنوب أفريقيا | **من 26 نوفمبر إلى 7 ديسمبر 2012** | | | جنوب أفريقيا  5 منح دراسية لطلاب من 3 بلدان أفريقية | ركز البرنامج على تداعيات نقل التكنولوجيا على الملكية الفكرية وعلى المعلومات المتعلقة بالبراءات |
| برنامج تدريبي بشأن الترخيص الناجح للتكنولوجيا لفائدة الشبكة الأفريقية للابتكار في مجال العقاقير | **1 و2 نوفمبر 2012** | | | سويسرا  **14 مشاركا من 11 بلدا أفريقيا** | كان الغرض من البرنامج تقديم المعلومات والتدريب بشأن الترخيص بناء على الملكية الفكرية في سياق التعاون بين مؤسسات البحث والدوائر الصناعية. واستند هذا البرنامج إلى برنامج الويبو للترخيص الناجح للتكنولوجيا، مركزا على القضايا التي حددها الجمهور المستهدف على أن لها أهمية خاصة بالنسبة إلى عمله. وأقام هذا البرنامج روابط اتصالات تفاعلية بين المشاركين والخبراء المشاركين (من متحدثين ومدربين)، من أجل تيسير الاطلاع على المعارف المكتسبة وتطبيقها عمليا. وفي هذا السياق. انصب التركيز خاصة على إجراء محاكة مصممة خصيصا للتفاوض بشأن الترخيص، ما أتاح التطبيق العملي المباشر "للدروس المستفادة" خلال الجزء النظري من الدورة. |
| ندوة عن الارتقاء بالابتكار وحقوق الملكية الفكرية من أجل التنمية المحلية في بلدان أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى | **من 13 إلى 23 ديسمبر 2012** | | | إسرائيل  **15 مشاركا من 15 بلدا أفريقيا** | كانت أغراض هذه الندوة هي: "1" النهوض بالابتكار وحقوق الملكية الفكرية من أجل التنمية المحلية في بلدان أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى عن طريق إطلاع المشاركين على تجربة إسرائيل في النهوض بالابتكار وحقوق الملكية الفكرية؛ "2" وتزويد المشاركين بالأدوات والمنهجيات اللازمة لتعزيز الابتكار وزيادة وقعه على المستويين الاجتماعي والاقتصادي؛ "3" ورسم خارطة طريق لتعميم وتنفيذ المعارف والخبرات المكتسبة. |
| إنفاذ حقوق الملكية الفكرية | **من 5 إلى 16 نوفمبر 2012** | | | **اليابان**  **3 مشاركين من 3 بلدان أفريقية** | كانت أهداف الدورة التدريبية في إطار الهدف الاستراتيجي السادس للويبو كما يلي: "1" مناقشة مختلف القضايا المتعلقة بإذكاء الاحترام للملكية الفكرية وإنفاذ حقوق الملكية الفكرية، مثل النماذج البديلة لمواجهة التقليد والقرصنة؛ والتخلص من السلع التي تنتهك الحقوق وتدميرها؛ "2" ودراسة الحد الأدنى من المعايير ومواطن المرونة الواردة في الجزء الثالث من اتفاق تريبس، بما فيها أحدث تطورات السوابق القضائية؛ "3" ودراسة مسوغات جرائم وانتهاكات الملكية الفكرية وأركانها والتحقيق فيها وملاحقتها، بما في ذلك إصدار الأحكام والنسبة والتناسب؛ "4" وتحليل دور مختلف أصحاب المصلحة في تحقيق التعاون الاستراتيجي والفعال. |
| استخدام تكنولوجيا المعلومات في إدارة الملكية الصناعية | **من 3 إلى 14 ديسمبر 2012** | | | اليابان  مشاركان من بلدين أفريقيين ومشارك واحد من الأريبو ومشارك واحد من المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية | خصص الجزء الأول من الدورة التدريبية التي امتدت لأسبوعين على استخدام تكنولوجيا المعلومات في إدارة الملكية الصناعية، اما الجزء الثاني فركز على تجربة مكتب اليابان للبراءات في مجال الأتمتة ونظام معلومات الملكية الصناعية الحالية لديه. |
| النتيجة: **بنية تحتية تقنية ومعرفية معززة لمكاتب الملكية الفكرية وسائر مؤسسات الملكية الفكرية بما يؤدي إلى تحسين الخدمات (خدمات أقل تكلفة وأكثر سرعة وجودة) المقدمة إلى أصحاب المصلحة الذين يتعاملون معها** | | | | | |
| **النشاط** | | **التاريخ** | **البلد المضيف/الجهات المستفيدة** | | **الغرض (الأغراض)/الوصف (الأوصاف)** |
| تدريب إقليمي لمراكز دعم التكنولوجيا والابتكار التابعة للويبو بشأن استراتيجيات وتقنيات البحث في البراءات لفائدة الدول الأعضاء في المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية | | **23 و24 أبريل 2012** | الكاميرون  16 مشاركا من 8 بلدان أفريقية و11 مشاركا محليا | | كان الهدف من التدريب بناء قدرات الدول الأعضاء على النهوض بالابتكار والتطرق لفائدة وقيمة المعلومات المتعلقة بالبراءات وتعميمها لفائدة قطاع الأعمال والقطاع الأكاديمي والقطاع التكنولوجي المتطور. وقدم برنامج التدريب استراتيجيات وتقنيات في مجال البحث في البراءات؛ وأجريت مناقشات بشأن إنشاء شبكات لدعم التكنولوجيا والابتكار في أفريقيا. |
| **تدريب على استراتيجيات وتقنيات البحث عن البراءات** | | **من 13 إلى 15 يونيو 2012** | كوت ديفوار  **70 مشاركا محليا** | | **تمكين مركز دعم التكنولوجيا والابتكار وكذلك أصحاب المصلحة التابعين لمراكز البحث والجامعات ورابطات المخترعين والشركات الصغيرة والمتوسطة من الاضطلاع بعمليات البحث اللازمة لاسترجاع معلومات البراءات وغير ذلك وثائق البراءات غير سنداتها**. |
| حلقة عمل إقليمية لفائدة فاحصي البراءات في البلدان الناطقة بالإنكليزية بشأن الانتفاع بنتائج الفحص في سائر مكاتب الملكية الصناعية | | من 10 إلى 12 يوليو 2012 | زمبابوي  **17 مشاركا من 15 بلدا أفريقيا** | | كانت أغراض حلقة العمل: "1" إتاحة الفرصة للمشاركين لفهم فعالية استخدام نتائج الفحص التمهيدي (تقارير البحث و/أو الفحص) المعدة في سائر مكاتب الملكية الصناعية خلال المرحلة الوطنية بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات، أو نتائج الفحص النهائي (المطالبات أو الاعتراضات الناجمة عن ذلك) لتقليل عبء العمل في مكاتب الملكية الصناعية وتبسيط إجراءات منح البراءات؛ "2" وصقل المهارات من أجل الانتفاع بالخدمات مثل خدمة التعاون الدولي في مجال الفحص التي تقدمها الويبو وخدمة الشبكة المتقدمة للملكية الصناعية التي يقدمها مكتب اليابان للبراءات؛ "3" وتبادل أفضل الممارسات بين مختلف مكاتب الملكية الصناعية والفاحصين بشأن التحديات المطروحة أمام عمليات الإسراع في الفحص وزيادة جودة البراءات. |

**اليابان/الملكية الفكرية/أفريقيا - أقل البلدان نموا - مساهمات المانحين والنفقات في عام 2012 1**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| الرصيد في 31 ديسمبر 2011 | إيرادات عام 2012 | نفقات عام 2012 | المبالغ المسددة | الرصيد في 31 ديسمبر 2012 |
| 1,518,458 | 1,098,446 | 1,109,103 | - | 1,507,801 |

1. *بيانات الويبو المالية 2012 (المرفق الثالث)*

**المكسيك**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| النتيجة: **نفاذ معزز إلى المعلومات والمعارف المتعلقة بالملكية الفكرية وانتفاع أكبر بها لفائدة مؤسسات الملكية الفكرية والجمهور من أجل الترويج للابتكار وزيادة الاطلاع على المصنفات الإبداعية المحمية والمصنفات الإبداعية في الملك العام** | | | |
| **النشاط** | **التاريخ** | **البلد المضيف/الجهات المستفيدة** | **الغرض (الأغراض)/الوصف (الأوصاف)** |
| العرض الدولي الأول بشأن الابتكار والأعمال | **من 28 فبراير إلى 1 مارس 2012** | الأرجنتين وبليز والبرازيل وشيلي وكولومبيا وكوستاريكا وكوبا والجمهورية الدومينيكية وإكوادور والسلفادور وغواتيمالا وهندوراس والمكسيك ونيكاراغوا وبنما وباراغواي وبيرو وأوروغواي وممثلون عن الأريبو مقيمون في زمبابوي | النهوض بالبحث والتطوير؛ وحماية الابتكار والملكية الفكرية؛ وتسويق المعارف في مجال الملكية الفكرية والنفاذ إليها |
| النتيجة: **قدرات معززة في مجال الموارد البشرية بما يمكّن من تلبية الطائفة الواسعة من متطلبات تسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية** | | | |
| **النشاط** | **التاريخ** | **البلد المضيف/الجهات المستفيدة** | **الغرض (الأغراض)/الوصف (الأوصاف)** |
| ندوة دولية بشأن إجراءات الاعتراض | 28 أغسطس 2012 | المكسيك | تعزيز قدرات الموارد البشرية بهدف تيسير تنفيذ بروتوكول مدريد في بداية عام 2013. |
| النتيجة: **سياسات واستراتيجيات وخطط إنمائية وطنية محددة بوضوح وعلى نحو متسق في مجالي الابتكار والملكية الفكرية بما يتفق مع الغايات والأهداف الإنمائية الوطنية** | | | |
| **النشاط** | **التاريخ** | **البلد المضيف/الجهات المستفيدة** | **الغرض (الأغراض)/الوصف (الأوصاف)** |
| حفل استقبال بمناسبة انضمام المكسيك إلى بروتوكول مدريد | **19 نوفمبر 2012** | المكسيك | الإعلان رسميا عن انضمام المكسيك إلى بروتوكول مدريد |

**المكسيك - مساهمات المانحين والنفقات في عام 2012 1**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| الرصيد في 31 ديسمبر 2011 | إيرادات عام 2012 | نفقات عام 2012 | المبالغ المسددة | الرصيد في 31 ديسمبر 2012 |
| 125,330 | 65 | 100,060 | - | 25,335 |

1. *بيانات الويبو المالية 2012 (المرفق الثالث)*

**جمهورية كوريا/حق المؤلف**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| النتيجة: **إذكاء وعي الدول الأعضاء بحق المؤلف والحقوق المجاورة وزيادة قدراتها في هذا المجال** | | | |
| **النشاط** | **التاريخ** | **البلد المضيف/الجهات المستفيدة** | **الغرض (الأغراض)/الوصف (الأوصاف)** |
| بعثة خبراء لتقييم الاحتياجات من حيث المساعدة التقنية؛ ومشروع قطري لإذكاء الوعي بحق المؤلف والحقوق المجاورة | من 30 يناير إلى 2 فبراير 2012؛ ومن فبراير إلى ديسمبر 2012 | فانواتو | "1" تقييم الاحتياجات اللازمة للمساعدة التقنية؛ "2" وتعزيز قدرات مكاتب الملكية الفكرية المنشأة حديثا في فانواتو من أجل إذكاء الوعي بحق المؤلف |
| **ندوة وطنية بشأن حق المؤلف والحقوق المجاورة** | **من 29 إلى 30 مارس 2012** | **كمبوديا/65 مشاركا محليا** | "1" تعميق فهم مختلف أبعاد حق المؤلف والحقوق المجاورة؛ "2" وإذكاء الوعي بأهمية حماية وإدارة حق المؤلف والحقوق المجاورة. |
| حلقة عمل وطنية بشأن حق المؤلف والصناعات الإبداعية | **من 3 إلى 4 أبريل 2012** | **إندونيسيا/80 مشاركا محليا** | "1" إذكاء الوعي بين راسمي السياسات وأصحاب المصلحة الرئيسيين بأهمية حق المؤلف في ضمان النمو المستدام للصناعات الإبداعية والازدهار الثقافي؛ "2" وتقديم المعارف العملية إليهم لمساعدتهم على تطوير السياسات والاستراتيجيات المناسبة في مجال حق المؤلف والاحتفاظ بها. |
| ندوة إقليمية عن قضايا حق المؤلف والحقوق المجاورة في صناعة الموسيقى | 2 و3 مايو 2012 | ماليزيا/28 مشاركا (بنغلاديش وبوتان وكمبوديا والصين وفيجي والهند وإندونيسيا وجمهورية لاو الديموقراطية الشعبية والملديف ومنغوليا وباكستان وبابوا غينيا الجديدة والفلبين وجمهورية كوريا وساموا وتايلند وفانواتو وفييت نام) و50 مشاركا محليا | "1" إتاحة منتدى لتبادل المعلومات والآراء عن القضايا المستجدة في مجال حق المؤلف والحقوق المجاورة فيما يتعلق بصناعة الموسيقى؛ "2" ومناقشة السياسات والاستراتيجيات لكي تتماشى مع التحديات التي تواجهها البلدان المشاركة. |
| ندوة وطنية بشأن إذكاء الوعي بحق المؤلف والحقوق المجاورة | **من 5 إلى 7 نوفمبر 2012** | **ملديف/70 مشاركا محليا** | تعزيز فهم أهمية حق المؤلف والحقوق المجاورة وأساليب ومقاربات إذكاء الوعي بحق المؤلف، خاصة بين مسؤولي الحكومة والخبراء القانونيين إضافة إلى أصحاب المصلحة |
| **زيارة دراسية إلى اللجنة الكورية المعنية بحق المؤلف** | من 3 إلى 7 ديسمبر 2012، سيول | جمهورية كوريا/14 مشاركا من 13 بلدا (بنغلاديش وبوتان وكمبوديا والهند وكينيا والكويت وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ومنغوليا وميانمار ونيبال وباكستان والسنغال وسري لانكا) | إتاحة الفرصة إليهم لتبادل تجربة كوريا في إدارة حق المؤلف والحقوق المجاورة؛ وتعزيز قدرتهم على رسم السياسات في مجال حق المؤلف، وتحديث التشريعات والأطر الإدارية وتحسين سير منظمات إدارة حق المؤلف. |

**جمهورية كوريا/حق المؤلف - مساهمات المانحين والنفقات في سنة 2012 1**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| الرصيد في 31 ديسمبر 2011 | إيرادات عام 2012 | نفقات عام 2012 | المبالغ المسددة | الرصيد في 31 ديسمبر 2012 |
| 453,452 | 341,703 | 262,251 | - | 532,904 |

1. *بيانات الويبو المالية 2012 (المرفق الثالث)*

**جمهورية كوريا (التعليم) - المنح الدراسية في مجال الملكية الفكرية (الأكاديميات)**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| النتيجة: **نفاذ أيسر إلى برنامج تعليم الملكية الفكرية** | | | |
| **النشاط** | **التاريخ** | **البلد المضيف/الجهات المستفيدة** | **الغرض (الأغراض)/الوصف (الأوصاف)** |
| المشاركة في برنامج الماجستير في قانون الملكية الفكرية المشترك بين الويبو وجامعة كوينزلند للتكنولوجيا | **من 27 فبراير إلى 29 أكتوبر 2012** | أستراليا/جمهورية كوريا | قدم الصندوق الاستئماني أموالا إلى خمسة مسؤولين حكوميين من جمهورية كوريا للمشاركة في برنامج الماجستير في قانون الملكية الفكرية المشترك بين الويبو وجامعة كوينزلند للتكنولوجيا بتخفيض بنسبة 25 بالمائة |
| النتيجة: **قدرات معززة في مجال الموارد البشرية بما يمكّن من تلبية الطائفة الواسعة من متطلبات تسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نموا والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية** | | | |
| **النشاط** | **التاريخ** | **البلد المضيف/الجهات المستفيدة** | **الغرض (الأغراض)/الوصف (الأوصاف)** |
| المشاركة في برنامج الماجستير في قانون الملكية الفكرية المشترك بين الويبو وجامعة سيول الوطنية | **من سبتمبر 2012 إلى يونيو 2014** | جمهورية كوريا/الصين وماليزيا ومنغوليا والفلبين وأوزبكستان | قدم الصندوق الاستئماني أموالا إلى ستة مشاركين من إقليم آسيا والمحيط الهادئ واثنين من أوزبكستان للمشاركة في برنامج الماجستير في قانون الملكية الفكرية المشترك بين الويبو وجامعة سيول الوطنية في سيول، بجمهورية كوريا، ومدة البرنامج سنتان. |

**جمهورية كوريا (التعليم) - المنح الدراسية في مجال الملكية الفكرية (الأكاديميات) - مساهمات المانحين والنفقات في سنة 2012 1**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| الرصيد في 31 ديسمبر 2011 | إيرادات عام 2012 | نفقات عام 2012 | المبالغ المسددة | الرصيد في 31 ديسمبر 2012 |
| 160,859 | 167,447 | 98,486 | - | 229,820 |

1. *بيانات الويبو المالية 2012 (المرفق الثالث)*

**جمهورية كوريا/الملكية الفكرية**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| النتيجة: **نفاذ مؤسسات الملكية الفكرية والجماهير إلى المعلومات والمعارف الخاصة بالملكية الفكرية واستخدامها لها بطريقة معززة من أجل تدعيم الابتكار والتنمية الاجتماعية الاقتصادية** | | | |
| **النشاط** | **التاريخ** | **البلد المضيف/الجهات المستفيدة** | **الغرض (الأغراض)/الوصف (الأوصاف)** |
| **مسابقة في مجال التكنولوجيا المناسبة** | من مارس إلى أكتوبر 2012 | الفلبين  **145 مشاركا** | **تشجيع ومكافأة الامتياز في إيجاد حلول ابتكارية للمشاكل اليومية المتكرّرة، لا سيما الحلول التي تستخدم تكنولوجيات تتناسب مع الظروف المحلية. وكان استخدام المعلومات المتعلقة بالبراءات لاستنباط الحلول عنصرا من العناصر الأساسية للمسابقة**  **وشملت المسابقة حلقة عمل توجيهية (من 17 إلى 21 مايو 2012)، وتقييم البيانات المقدمة وتشكيل قائمة مصغرة بالمرشحين المختارين(أكتوبر 2012)، وعروض قدمها المرشحون المدرجون في القائمة المصغرة وحلقة عمل بشأن التسويق (23 و24 أكتوبر 2012).** |
| **مسابقة في مجال التكنولوجيا المناسبة** | **من مارس إلى ديسمبر 2012** | **إثيوبيا**  **60 مشاركا** | **تشجيع ومكافأة الامتياز في إيجاد حلول ابتكارية للمشاكل اليومية المتكرّرة، لا سيما الحلول التي تستخدم تكنولوجيات تتناسب مع الظروف المحلية.** **وكان استخدام المعلومات المتعلقة بالبراءات لاستنباط الحلول عنصرا من العناصر الأساسية للمسابقة**  **وشملت المسابقة حلقة عمل توجيهية (3 مايو 2012)، وتقييم البيانات المقدمة وتشكيل قائمة مصغرة بالمرشحين المختارين (أكتوبر 2012)، وعروض قدمها المرشحون المدرجون في القائمة المصغرة وحلقة عمل بشأن التسويق (11 و12 ديسمبر 2012)** |
| النتيجة: **أطر تشريعية وتنظيمية وسياسية مُصممة حسب الحاجة ومتوازنة في مجال الملكية الفكرية** | | | |
| **النشاط** | **التاريخ** | **البلد المضيف/الجهات المستفيدة** | **الغرض (الأغراض)/الوصف (الأوصاف)** |
| **دراسة عن الانضمام إلى نظام مدريد** | **من 1 مايو 2011 إلى 30 أبريل 2012** |  | تتناول الدراسة عوامل الانضمام إلى نظام مدريد واستخدامه في خمسة بلدان (منغوليا وجمهورية كوريا وسنغافورة وتركيا وفييت نام). وكانت الأغراض المحددة من الدراسة هي: "1" تحديد التدابير التحضيرية المتخذة ضمن عملية الانضمام إلى النظام؛ "2" والعكوف على التحديات والقيود المطروحة خلال عملية الانضمام إلى النظام؛ "3" وتوضيح التغيرات في أنشطة أصحاب الحقوق في اكتساب حقوق الملكية الفكرية وفي إدارة مكاتب العلامات التجارية للملكية الفكرية؛ "4" وتقديم معلومات وجيهة إلى راسمي السياسات بطريقة موضوعية لكي يكونوا مستعدين جيدا لدراسة الانضمام إلى نظام مدريد |
| النتيجة: **سياسات واستراتيجيات وخطط إنمائية وطنية محددة بوضوح وعلى نحو متسق في مجالي الابتكار والملكية الفكرية بما يتفق مع الغايات والأهداف الإنمائية الوطنية** | | | |
| **النشاط** | **التاريخ** | **البلد المضيف/الجهات المستفيدة** | **الغرض (الأغراض)/الوصف (الأوصاف)** |
| دعم استراتيجيات التوسيم | **من أكتوبر 2010 إلى ديسمبر 2012** | تنزانيا | "1" تحديد المنتج المعين الواحد أو أكثر الذي من المحتمل أن يطور علامات ناجحة؛ "2" واقتراح استراتيجيات فعالة ومستدامة في مجال التوسيم للمنتج المختار الواحد أو أكثر. وشمل البرنامج العناصر التالية: "1" تعيين خبيرين دوليين لصياغة استراتيجية للملكية الفكرية والتوسيم؛ "2" وبعثة للتقييم المبدئي لتقييم الاحتياجات وتقصي الوقائع؛ "3" واجتماع للتثبت من التقصي المبدئي للوقائع؛ "4" وزيارة دراسية لخمسة من أصحاب المصالح من قطاع صناعة القهوة في أثيوبيا؛ "5" وبعثة أخيرة للتثبت من مشروع استراتيجية للملكية الفكرية والتوسيم. |
| النتيجة: **قدرات معززة في مجال الموارد البشرية بما يمكّن من تلبية الطائفة الواسعة من متطلبات تسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية** | | | |
| **النشاط** | **التاريخ** | **البلد المضيف/الجهات المستفيدة** | **الغرض (الأغراض)/الوصف (الأوصاف)** |
| **دورة تدريبية بشأن قانون البراءات وإجراءات الفحص** | **من 6 إلى 15 مارس 2012** | جمهورية كوريا  **19 فاحصا للبراءات من 10 بلدان**. | **تقديم نبذة عامة وشرحا عن الأنظمة العالمية للبراءات ومبادئ قانون البراءات وإجراءات الفحص**  **وأضيفت جلسات خاصة منها ما يلي: "1" جلسات عملية بشأن النفاذ إلى نتائج عمليات الفحص الأجنبية واستخدامها وفهم الإخطارات؛ "2" وجلسة بشأن آليات مراقبة نوعية البراءات، لا سيما ما يتعلق بإجراءات الاعتراض والاحتكام إلى القضاء** |
| **دورة تدريبية بشأن قانون البراءات وإجراءات الفحص** | **من 24 أبريل إلى 2 مايو 2012** | جمهورية كوريا  **20 فاحصا للعلامات التجارية من 12 بلدا**. | **تقديم نبذة عامة وشرحا عن مبادئ قانون العلامات التجارية وإجراءات الفحص، وعن نظام مدريد**  شملت الدورة التدريبية العناصر الثلاثة التالية: "1" تعزيز معارف فاحصي العلامات ومهاراتهم في مجال إجراءات الفحص؛ "2" واستراتيجية البحث في العلامات التجارية وفهم الإخطارات واستخدام نتائج عمليات الفحص الأجنبية؛ "3" وجلسة خاصة عن نظام مدريد. |
| إنتاج مواد تعليمية في مجال الملكية الفكرية | من 1 يوليو 2011 إلى 3 أكتوبر 2012 |  | إنتاج ثلاثة أفلام قصيرة من أفلام الرسوم المتحركة هي: "1" *الملكية الفكرية والفكر الإبداعي*؛ "2" و*الاستفادة بالاختراعات*؛ "3" *والاستفادة بالعلامات التجارية*.  وكانت الأغراض هي "1" زيادة اهتمام الجيل الشاب بقضايا الملكية الفكرية؛ "2" ومساعدة المدارس وغيرها من المؤسسات التعليمية على تطوير مناهج دراسية تعزز الإبداع. |
| **إنتاج أفلام قصيرة من أفلام الرسوم المتحركة** | **من 1 مارس 2011 إلى 30 أبريل 2013** |  | **شُرع في إنتاج صيغ متحركة من كتابي الرسوم الهزلية عن البراءات والعلامات التجارية (منشور الويبو رقم 485 ومنشور الويبو رقم 483 على التوالي). وأعد فيلمان قصيران من أفلام الرسوم المتحركة انطلاقا من الكتابين المذكورين وأنتجا باللغات الإنكليزية والفرنسية والإسبانية، وبالصيغة الدولية أيضا**.  وكانت الأهداف هي "1" تعريف الجيل الشاب بالبراءات والعلامات التجارية من أجل إذكاء الاحترام والتشجيع للمخترعين والمقاولين؛ "2" وإذكاء الوعي "بالبراءات" وكذلك "العلامات التجارية"، وتوضيح دورها الإيجابي ووجاهتها بالنسبة إلى الابتكار والمقاولات؛ "3" ومخاطبة الجمهور من الشباب من خلال التلفزيون والإنترنت |
| **بعثة خبراء في مجال التدريب على نظام مدريد** | **من 29 إلى 31 أغسطس 2012** | بوتان | تعزيز المعارف بشأن إجراءات وسير عمل نظام مدريد. وقدم التدريب والشرح النظري إلى الفاحصين فيما يتعلق بفحص العلامات ونظام مدريد. |
| بعثة خبراء في مجال فحص العلامات | **من 23 إلى 27 يوليو 2012** | **كامبوديا** | **تحسين قدرة مكتب كمبوديا للملكية الفكرية على فحص العلامات التجارية؛ واستعرض الخبراء المختارون تشريعات العلامات التجارية وممارسات الفحص وقدموا توصيات بشأنها، كما قدموا تدريبا آنيا إلى فاحصي العلامات التجارية.** |

**جمهورية كوريا/الملكية الفكرية - مساهمات المانحين والنفقات في سنة 2012 1**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| الرصيد في 31 ديسمبر 2011 | إيرادات عام 2012 | نفقات عام 2012 | المبالغ المسددة | الرصيد في 31 ديسمبر 2012 |
| 1,241,673 | 664,498 | 740,784 | - | 1,165,387 |

1. *بيانات الويبو المالية 2012 (المرفق الثالث)*

**إسبانيا**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| النتيجة: **قدرات معززة في مجال الموارد البشرية بما يمكّن من تلبية الطائفة الواسعة من متطلبات تسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية** | | | |
| **النشاط** | **التاريخ** | **البلد المضيف/الجهات المستفيدة** | **الغرض (الأغراض)/الوصف (الأوصاف)** |
| **الندوة الإقليمية المشتركة الحادية عشرة بين الويبو والمكتب الأوروبي للبراءات ومكتب إسبانيا للبراءات والعلامات التجارية بشأن الملكية الفكرية للقضاة والمدعين العامين من بلدان أمريكا اللاتينية** | **من 10 إلى 14 ديسمبر 2012** | أنتيغوا وغواتيمالا/جميع دول أمريكا اللاتينية ومحكمة جماعة دول الأنديز | "1" تزويد القضاة والمدعين العامين المسؤولين عن الملكية الفكرية في بلدان أمريكا اللاتينية بالتدريب على المسائل المتعلقة بالملكية الفكرية لاتخاذ القرارات في القضايا محل المنازعات؛ "2" وتزويد المشاركين بمعلومات محدثة وتدريب عملي في مجالات البراءات والعلامات التجارية وحق والمؤلف وقضايا الإنفاذ. |
| مشاركة الخبراء الإسبان في الاجتماع الإقليمي بشأن الملكية الصناعية والرياضة | **12 و13 سبتمبر 2012** | ريو دي جانيرو، البرازيل/جميع بلدان أمريكا اللاتينية والكاريبي | تبادل الخبرات والمعارف بين المتخصصين وممثلي عالم الرياضة، في قطاع الأعمال والقطاع الأكاديمي على حد سواء والإدارات المختصة في مجال الملكية الفكرية والرياضة، مع التركيز خاصة على الصلة الواقعة الراهنة بين الملكية الفكرية والرياضة، فضلا عن الأساليب والأدوات الفعالة للانتفاع بمختلف أنظمة الملكية الصناعية، والفرص التي ستتاح للملكية الصناعية في المستقبل في هذا المجال. |
| النتيجة: **مهارات محدّثة لدى الشركات لإدارة الملكية الفكرية** | | | |
| **النشاط** | **التاريخ** | **البلد المضيف/الجهات المستفيدة** | **الغرض (الأغراض)/الوصف (الأوصاف)** |
| مشروع تطوير منصة بالإسبانية لخدمات ومحتويات الملكية الصناعية لفائدة قطاع المقاولات في أمريكا اللاتينية مع التركيز خاصة على الشركات الصغيرة والمتوسطة | 2012  (المشروع جار منذ عام 2010) | **جميع بلدان أمريكا اللاتينية** | **تصميم وإقامة منصة واحدة موجهة إلى القطاع الخاص من أجل: "1" تقديم المساعدة والخدمات في مجال الانتفاع بالملكية الفكرية؛ "2" ورفع قيمة أعمال القطاع؛ "3" وإتاحة منتدى للقطاع الخاص لتبادل الأفكار والخبرات** |
| تقدم مكتب إسبانيا للبراءات والعلامات التجارية في الاستعانة بشركة لتطوير المنصة المكيفة مع احتياجات بلدان أمريكا اللاتينية | 2012 | **جميع بلدان أمريكا اللاتينية** | تطوير منصة بالإسبانية لخدمات ومحتويات الملكية الصناعية |
| استضاف مكتب إسبانيا للبراءات والعلامات التجارية خادما للمنصة | 2012 | **جميع بلدان أمريكا اللاتينية** | إتاحة النفاذ إلى المنصة |
| عينت الويبو خبيرا لتطوير خدمات ومحتويات المنصة وتنسيق مدخلات بلدان أمريكا اللاتينية | 2012 | **جميع بلدان أمريكا اللاتينية** | إنشاء وتنسيق المنصة |
| النتيجة: **آليات وبرامج وشراكات تعاونية جديدة أو معززة** | | | |
| **النشاط** | **التاريخ** | **البلد المضيف/الجهات المستفيدة** | **الغرض (الأغراض)/الوصف (الأوصاف)** |
| **اجتماع دون إقليمي بشأن العلامات التجارية في بلدان أمريكا الوسطى وبنما والجمهورية الدومينيكية من أجل مراجعة دليل حول فحص طلبات العلامات التجارية والموافقة عليه،** | مخطط في 5 و6 ديسمبر 2012  وأُجّل حتى 20 و21 فبراير 2013. | **بنما/جميع بلدان أمريكا الوسطى والجمهورية الدومينيكية** | **"1" إتاحة الفرصة لمراجعة دليل فحص العلامات التجارية لبلدان أمريكا الوسطى وبنما والجمهورية الدومينيكية مراجعة نهائية؛ "2" واقتراح تدابير من أجل استخدام الدليل في المستقبل في عمليات الفحص في هذه البلدان؛ "3" واتخاذ تدابير للتوصل إلى تفاهم بشأن وضع آليات تساعد على الحفاظ على وجاهة الدليل** |
| **مشروع أمريكا اللاتينية الإقليمي بشأن توثيق الأحكام القانونية والإدارية المتعلقة بالملكية الفكرية وآليات النفاذ إليها** | 2012  (المشروع جار منذ عام 2005) | **جميع بلدان أمريكا اللاتينية** | **"1" جمع المعلومات ونشرها؛ "2" والتشجيع على الانتفاع بمنصة على الإنترنت لقاعدة بيانات السوابق القضائية في مجال الملكية الفكرية في الإقليم** |
| برنامج بلدان أمريكا اللاتينية في مجال الملكية الفكرية |  | **جميع بلدان أمريكا اللاتينية** | تعزيز التنمية الاجتماعية والاقتصادية في الإقليم في إطار مؤتمر قمة رؤساء دول وحكومات بلدان أمريكا اللاتينية |
| الاجتماع الإقليمي لرؤساء مكاتب الملكية الصناعية في بلدان أمريكا اللاتينية والكاريبي للتحضير لمؤتمر قمة رؤساء حكومات بلدان أمريكا اللاتينية | يوليو 2012 | كاديس، إسبانيا/جميع بلدان أمريكا اللاتينية |  |
| مشاركة رئيس الأمانة التقنية لبرنامج بلدان أمريكا اللاتينية بشأن الملكية الفكرية في حفل توقيع مذكرة التفاهم بين الويبو ومؤتمر قمة بلدان أمريكا اللاتينية | **أكتوبر 2012** | جنيف/جميع بلدان أمريكا اللاتينية |  |
| النتيجة: **معارف/قدرات معززة للشركات الصغيرة والمتوسطة والمؤسسات الداعمة لها من أجل النجاح في تسخير الملكية الفكرية لأغراض دعم الابتكار والتسويق** | | | |
| **النشاط** | **التاريخ** | **البلد المضيف/الجهات المستفيدة** | **الغرض (الأغراض)/الوصف (الأوصاف)** |
| مشروع لتطوير منصة بالإسبانية لخدمات ومحتويات الملكية الصناعية، تكون مطوعة لاحتياجات قطاع المقاولات في أمريكا اللاتينية مع التركيز خصوصا على الشركات الصغيرة والمتوسطة. | 2012  (المشروع جار منذ عام 2010) | **جميع بلدان أمريكا اللاتينية** | **تصميم وإقامة منصة واحدة موجهة إلى القطاع الخاص من أجل: "1" تقديم المساعدة والخدمات في مجال الانتفاع بالملكية الفكرية؛ "2" ورفع قيمة أعمال القطاع؛ "3" وإتاحة منتدى للقطاع الخاص لتبادل الأفكار والخبرات** |
| النتيجة: **تعزيز نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات إجمالا واستخدام جميع المبتكرين لهذا النظام استخداما استراتيجيا مستنيرا للاستفادة منه** | | | |
| **النشاط** | **التاريخ** | **البلد المضيف/الجهات المستفيدة** | **الغرض (الأغراض)/الوصف (الأوصاف)** |
| الندوة الإقليمية الرابعة عشرة بشأن البراءات لبدان أمريكا اللاتينية: معاهدة التعاون بشأن البراءات في إطار التنظيم المؤسسي لإدارة الملكية الفكرية، بنما سيتي، بنما | **من 12 إلى 14 يونيو 2012** | الجمهورية الدومينيكية/جميع بلدان أمريكا اللاتينية والكاريبي | **جرت العادة على أن تنظم هذه الندوة سنويا بالتعاون مع مكتب إسبانيا للبراءات والعلامات التجارية، والغرض منها هو النهوض بالمناقشات الدائرة حول معاهدة التعاون بشأن البراءات في الإقليم وحفز تبادل الأفكار والتجارب بشأن تنفيذ المعاهدة** |
| النتيجة: **نظام مستحدث ومقبول عالميا للتصنيفات الدولية ومعايير الويبو بهدف تيسير النفاذ إلى معلومات الملكية الفكرية والانتفاع بها ونشرها في صفوف أصحاب المصلحة في أنحاء العالم** | | | |
| **النشاط** | **التاريخ** | **البلد المضيف/الجهات المستفيدة** | **الغرض (الأغراض)/الوصف (الأوصاف)** |
| **مشروع أتمتة إقليمي لترجمة المستوى المتقدم من التصنيف الدولي للبراءات إلى اللغة الإسبانية** | 2012  (المشروع جار منذ عام 2010) | **جميع بلدان أمريكا اللاتينية** | **"1" تنفيذ أتمتة الترجمة الإسبانية للمستوى المتقدم من التصنيف الدولي للبراءات، على النحو المكلف بإجرائه أصلا بالإنكليزية والفرنسية؛ "2" وإتاحة هذه الترجمة لخدمة مكاتب الملكية الصناعية في بلدان أمريكا اللاتينية** |
| النتيجة: **نفاذ معزز إلى المعلومات والمعارف المتعلقة بالملكية الفكرية وانتفاع أكبر بها لفائدة مؤسسات الملكية الفكرية والجمهور من أجل الترويج للابتكار وزيادة الاطلاع على المصنفات الإبداعية المحمية والمصنفات الإبداعية في الملك العام** | | | |
| **النشاط** | **التاريخ** | **البلد المضيف/الجهات المستفيدة** | **الغرض (الأغراض)/الوصف (الأوصاف)** |
| **الاجتماع الإقليمي الثامن المشترك بين الويبو ومكتب إسبانيا للبراءات والعلامات التجارية والمكتب الأوروبي للبراءات في إطار مشروع** LATIPAT **للمتخصصين في تكنولوجيا المعلومات والمسؤولين عن إدارة المعلومات المتعلقة بالبراءات لدى مكاتب الملكية الصناعية في أمريكا اللاتينية** | **من 5 إلى 7 نوفمبر 2012**, | ميديلين، كولومبيا/جميع بلدان أمريكا اللاتينية والكاريبي، ومكتب إسبانيا للبراءات والعلامات التجارية والمكتب الأوروبي للبراءات | **أُعدّ مشروع** LATIPAT **لإنشاء قاعدة بيانات تتضمن المعلومات المتعلقة بالبراءات من جميع بلدان أمريكا اللاتينية وإتاحتها. والمشروع الآن مثال يحتذى، ليس بالنسبة إلى بلدان أمريكا اللاتينية وحسب، بل وأيضا بالنسبة إلى مختلف المنتديات الدولية المعنية بالمعلومات المتعلقة بالبراءات، والالتزام والمثابرة وروح العمل في فريق. وخلال فترة من 12 عاما جمعت قاعدة البيانات ما يزيد على مليوني وثيقة وجرت زيارتها بمتوسط 000 14 زيارة في الشهر الواحد.** |
| النتيجة: **بنية تحتية تقنية ومعرفية معززة لمكاتب الملكية الفكرية وسائر مؤسسات الملكية الفكرية بما يؤدي إلى تحسين الخدمات (خدمات أقل تكلفة وأكثر سرعة وجودة) المقدمة إلى أصحاب المصلحة الذين يتعاملون معها** | | | |
| **النشاط** | **التاريخ** | **البلد المضيف/الجهات المستفيدة** | **الغرض (الأغراض)/الوصف (الأوصاف)** |
| الندوة الإقليمية الثالثة بشأن التخطيط والإدارة على الصعيد الاستراتيجي في مكاتب الملكية الصناعية في بلدان أمريكا اللاتينية | **من 12 إلى 16 نوفمبر 2012** | لا أنتيغوا، غواتيمالا/جميع بلدان أمريكا اللاتينية | "1" تزويد المشاركين بمعلومات محدثة وتدريب عملي وأدوات مفيدة في مجال التخطيط الاستراتيجي وسياسات الموارد البشرية وإدارة الجودة؛ "2" وتحديث إدارات الملكية الفكرية؛ "3" وتطوير توجه مهم للإدارة الموجهة نحو الخدمات لدى المديرين في مكاتب الملكية الصناعية في بلدان أمريكا اللاتينية. |
| النتيجة: **علاقات أقوى مع مستخدمي معاهدة التعاون بشأن البراءات والمكاتب** | | | |
| **النشاط** | **التاريخ** | **البلد المضيف/الجهات المستفيدة** | **الغرض (الأغراض)/الوصف (الأوصاف)** |
| ندوة إقليمية عن معاهدة التعاون بشأن البراءات لإقليم أمريكا اللاتينية والكاريبي | من 12 إلى 14 يونيو 2012 | سانتو دومينغو/الجمهورية الدومينيكية والأرجنتين وبوليفيا والبرازيل وشيلي وكوستاريكا وكوبا وإكوادور والسلفادور وغواتيمالا وهندوراس والمكسيك ونيكارغوا وبنما وباراغواي وبيرو وأوروغواي | تعزيز المناقشات حول معاهدة التعاون بشأن البراءات في الإقليم وتبادل الأفكار والخبرات عن تنفيذ المعاهدة. |

**إسبانيا - مساهمات المانحين والنفقات في عام 2012 1**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| الرصيد في 31 ديسمبر 2011 | إيرادات عام 2012 | نفقات عام 2012 | المبالغ المسددة | الرصيد في 31 ديسمبر 2012 |
| - | 293,317 | 171,917 | - | 121,400 |

1. *بيانات الويبو المالية 2012 (المرفق الثالث)*

**الولايات المتحدة الأمريكية/حق المؤلف**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| النتيجة: **اتخاذ قرارات مستندة إلى البراهين حول شؤون حق المؤلف** | | | |
| **النشاط** | **التاريخ** | **البلد المضيف/الجهات المستفيدة** | **الغرض (الأغراض)/الوصف (الأوصاف)** |
| **دراسات وطنية عن المساهمة الاقتصادية للصناعات القائمة على حق المؤلف** | **من يناير إلى ديسمبر 2012** | ألبانيا والأرجنتين والبرازيل والصين وإندونيسيا والأردن وليتوانيا  ملاوي ومنظمة دول شرق البحر الكاريبي (OECS)  جمهورية كوريا وتايلند وترينيداد وتوباغو وجمهورية تنزانيا المتحدة وجنوب أفريقيا | **"1" قياس المساهمة الاقتصادية للصناعات القائمة على حق المؤلف في الاقتصاد؛ "2" وإقامة الأسس لرسم السياسات من خلال الانتفاع بالمعلومات الإحصائية** |
| **دراسات لأثر صناعات معينة تقوم على حق المؤلف** | **من يناير إلى ديسمبر 2012** | الصين والمكسيك ولبنان | **"1" تحليل أثر حق المؤلف في صناعات معينة تقوم على حق المؤلف؛ "2" وضمان فهم أعمق لتوجهات الصناعات الإبداعية والعوامل المؤثرة في أدائها** |
| النتيجة: **قدرات معززة في مجال الموارد البشرية بما يمكّن من تلبية الطائفة الواسعة من متطلبات تسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نموا والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية** | | | |
| **نشر وترجمة أدوات التدريب على إدارة الملكية الفكرية في صناعات معينة في مجال حق المؤلف** | **من يناير إلى ديسمبر 2012** | **كل الدول الأعضاء في الويبو** | **تعزيز معرفة أصحاب المصالح في الصناعات الإبداعية لفهم وإدارة الملكية الفكرية/حق المؤلف في صناعات إبداعية معينة ووجيهة** |
| **أنشطة لإذكاء الوعي والتدريب** | **من يناير إلى ديسمبر 2012** | إكوادور والهند وجامايكا وباراغواي ونيجيريا وتونس والفلبين | **تعزيز معرفة أصحاب المصالح في الصناعات الإبداعية لفهم وإدارة الملكية الفكرية/حق المؤلف في صناعات إبداعية معينة ووجيهة** |
| النتيجة: **نفاذ معزز إلى المعلومات والمعارف المتعلقة بالملكية الفكرية وانتفاع أكبر بها لفائدة مؤسسات الملكية الفكرية والجمهور من أجل الترويج للابتكار وزيادة الاطلاع على المصنفات الإبداعية المحمية والمصنفات الإبداعية في الملك العام** | | | |
| **وضع المنهجيات** | **من يناير إلى ديسمبر 2012** | **كل الدول الأعضاء في الويبو** | **تقديم الأدوات اللازمة لتمكين راسمي السياسات من رسم سياسات الملكية الفكرية بالاستعانة بمنهجيات تحليلية عملية ومُجرّبة** |

**الولايات المتحدة الأمريكية/حق المؤلف مساهمات المانحين والنفقات في سنة 2012 1**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| الرصيد في 31 ديسمبر 2011 | إيرادات عام 2012 | نفقات عام 2012 | المبالغ المسددة | الرصيد في 31 ديسمبر 2012 |
| 427,414 | -5,250 | 310,157 | - | 112,007 |

**1. *بيانات الويبو المالية 2012 (المرفق الثالث)***

**الولايات المتحدة الأمريكية/إنفاذ حقوق الملكية الفكرية**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| النتيجة: **قدرات معززة في مجال الموارد البشرية بما يمكّن من تلبية الطائفة الواسعة من متطلبات تسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نموا والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية** | | | |
| **النشاط** | **التاريخ** | **البلد المضيف/الجهات المستفيدة** | **الغرض (الأغراض)/الوصف (الأوصاف)** |
| حلقة عمل إقليمية بشأن إنفاذ حقوق الملكية الفكرية لفائدة الهيئات القضائية | 22 و23 مايو 2012 | أنتيغوا وبربودا/أنتيغوا وبربودا؛ ودومينيكا وغرينادا وسانت كيتس ونيفس وسانت لوسيا | تحسين مستوى المهارات والمعارف اللازم للتعامل مع قضايا الملكية الفكرية والفصل فيها بطريقة عادلة وناجعة ومتسقة في إطار الهدف الاستراتيجي السادس |
| حلقة عمل إقليمية بشأن إنفاذ حقوق الملكية الفكرية لفائدة الهيئات القضائية والمسؤولين عن إنفاذ القانون | **26 و27 يوليو 2012** | زامبيا/بوتسوانا وغامبيا وغانا وكينيا وليسوتو وليبيريا ومدغشقر وملاوي وموريشيوس وموزامبيق وناميبيا وسيشيل وسيراليون وجنوب أفريقيا والسودان وسوازيلند وأوغندا وجمهورية تنزانيا المتحدة وزامبيا وزمبابوي | في إطار الهدف الاستراتيجي السادس: "1" دراسة قيمة حماية الملكية الفكرية وإنفاذها بالنسبة إلى التنمية الاجتماعية والاقتصادية في البلدان المشاركة؛ "2" ودراسة الحد الأدنى من المعايير ومواطن المرونة الواردة في الجزء الثالث من اتفاق تريبس؛ "3" واستعراض القضايا الموضوعية، ومنها إذكاء وعي المستهلك كتدبير وقائي والتخلص المنصف من السلع المنتهكة للقوانين؛ "4" ودراسة الاستراتيجيات الوطنية والإقليمية التي تحقق التعاون الفعال، بما فيها الشراكات بين القطاعين العام والخاص، فضلا عن الاحتياجات في مجال تكوين الكفاءات. |

**الولايات المتحدة الأمريكية/إنفاذ حقوق الملكية الفكرية - مساهمات المانحين والنفقات في سنة 2012 1**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| الرصيد في 31 ديسمبر 2011 | إيرادات عام 2012 | نفقات عام 2012 | المبالغ المسددة | الرصيد في 31 ديسمبر 2012 |
| 46,932 | 92,166 | 109,103 | - | 29,995 |

1. *بيانات الويبو المالية 2012 (المرفق الثالث)*

**الولايات المتحدة الأمريكية/الشركات الصغيرة والمتوسطة**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| النتيجة: **تسهيل الانتفاع بالملكية الفكرية في سبيل التنمية** | | | |
| **النشاط** | **التاريخ** | **البلد المضيف/الجهات المستفيدة** | **الغرض (الأغراض)/الوصف (الأوصاف)** |
| **إعداد إصدارين وطنيين من قاعدة بيانات** IP Panorama **(بالسواحيلية)** | **ديسمبر 2012** | كينيا | **إذكاء وعي الشركات الصغيرة والمتوسطة والمؤسسات الداعمة لها بإدارة أصول الملكية الفكرية** |
| **التكليف بإعداد أربعة منشورات هي: (1) الإدارة الاستراتيجية لأصول الملكية الفكرية من أجل إضفاء القيمة على الأعمال؛ (2) ودور الملكية الفكرية في عقود الامتياز؛ (3) وإدارة الأسرار التجارية: دليل عملي؛ (4) وتسخير الملكية الفكرية لأغراض التمويل** | **العمل جار على قدم وساق (وسيستكمل في عام 2013). في الشركات الجيدة: يستكمل رسم الخرائط لقضايا الملكية الفكرية المطروحة في مجال عقود الامتياز. وتجري الترجمة إلى لغات الأمم المتحدة (فيما عدا اللغة الروسية)** |  | **إذكاء وعي الشركات الصغيرة والمتوسطة والمؤسسات الداعمة لها بإدارة أصول الملكية الفكرية** |

**الولايات المتحدة الأمريكية/الشركات الصغيرة والمتوسطة مساهمات المانحين والنفقات في سنة 2012 1**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **الرصيد في 31 ديسمبر 2011** | **إيرادات عام 2012** | **نفقات عام 2012** | **المبالغ المسددة** | **الرصيد في 31 ديسمبر 2012** |
| 180,732 | -1,216 | 84,669 | - | 94,846 |

1. *بيانات الويبو المالية 2012 (المرفق الثالث)*

[نهاية الملحق والوثيقة]

1. استعراض عملية وضع الميزانية المطبقة على المشروعات التي تقترحها اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية لأغراض تنفيذ توصيات جدول أعمال التنمية (الوثيقة A/48/5 REV.). [↑](#footnote-ref-1)
2. رقم خاضع للتدقيق. [↑](#footnote-ref-2)
3. الدورة الرابعة والعشرون للجنة الدائمة: <http://www.wipo.int/meetings/en/details.jsp?meeting_id=25014> والدورة الخامسة والعشرون للجنة الدائمة: http://www.wipo.int/meetings/en/details.jsp?meeting\_id=25024. [↑](#footnote-ref-3)
4. رجاء ملاحظة أن الويبو تتلقى بيانات دخول المرحلة الوطنية من مكاتب البراءات الوطنية والإقليمية بعد نهاية كل سنة بعدة أشهر. ولذلك فإن آخر بيانات دخول المرحلة الوطنية المتاحة في نهاية 2011 وبداية 2012 تشير إلى 2010. [↑](#footnote-ref-4)
5. النسخة الأصلية هي طلب مودع بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات يحوله مكتب تسلم الطلبات إلى المكتب الدولي بعد أن يتسلمه ويعالجه. وتتأثر تلك الأرقام كثيرا بالفترة المستغرقة في المعالجة لدى مكاتب تسلم الطلبات لأن النسخ الأصلية لا تصل إلى المكتب الدولي إلا بعد معالجتها في مكتب تسلم الطلبات. ولذلك السبب، لا تتوافق التوجهات في تسلم النسخ الأصلية بدقة مع توجهات إيداع الطلبات بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات، وإن كانت سليمة فيما يتعلق بعبء عمل المكتب الدولي. [↑](#footnote-ref-5)
6. ترد المنهجية الكاملة على الموقع التالي: <www.wipo.int/edocs/mdocs/govbody/en/a\_42/a\_42\_10-annex3.pdf>. [↑](#footnote-ref-6)
7. حُسبت أرقام تكلفة الوحدة في الرسم استنادا إلى منهجية تكلفة الوحدة المستخدمة حتى نهاية سنة 2012. واعتبارا من سنة 2013 نقّحت المنهجية لضمان الاتساق مع منهجية تكاليف الاتحادات (المرفق الثالث). واستنادا إلى المنهجية المنقحة، قُدّر مجموع تكلفة الوحدة في سنة 2012 بمبلغ 712 فرنكا سويسريا، منه مبلغ 464 فرنكا سويسريا للتكاليف المباشرة و248 فرنكا سويسريا للتكاليف غير المباشرة. [↑](#footnote-ref-7)
8. انظر الموقع الإلكتروني التالي: <[http://www.wipo.int/meetings/en/doc\_details.jsp?doc\_id=208882](http://www.wipo.int/meetings/en/doc_details.jsp?doc_id=20888%3e2)> [↑](#footnote-ref-8)
9. <http://etisc.wipo.org> [↑](#footnote-ref-9)
10. <http://wipo.int/tisc/etutorial> [↑](#footnote-ref-10)
11. <http://www.wipo.int/export/sites/www/tisc/en/doc/TISC_2012_Survey_Summary_Report.pdf> [↑](#footnote-ref-11)
12. www.wipo.int/patentscope/en/programs/patent\_landscapes/index.html). [↑](#footnote-ref-12)
13. http://www.wipo.int/export/sites/www/freepublications/en/global\_challenges/628/wipo\_pub\_628.pdf. [↑](#footnote-ref-13)
14. متوسط الردود على استقصاء القيم الأساسية المتعلق بتصوّر موظفي الويبو للتوجه نحو الخدمات الداخلية (51.4 بالمائة) والتوجه نحو الخدمات الخارجية (61.5 بالمائة) بأنه ممتاز أو جيد وفقاً لإطار نتائج برنامج التقويم الاستراتيجي لعام 2012

    (<http://www.wipo.int/about-wipo/en/strategic_realignment/results_framework.html>) [↑](#footnote-ref-14)
15. متوسط الردود على أسئلة استقصاء القيم الأساسية المتعلقة بالأخلاقيات (70.3 بالمائة) والبيئة (69.8 بالمائة) وفقاً لإطار نتائج برنامج التقويم الاستراتيجي لعام 2012 (<http://www.wipo.int/about-wipo/en/strategic_realignment/results_framework.html>) [↑](#footnote-ref-15)
16. الوثيقة WO/PBC/19/10 بتاريخ 31 يوليو [↑](#footnote-ref-16)
17. وقّعت مذكرة إنشاء الصندوق الاستئماني لبرنامج أمريكا اللاتينية للملكية الصناعية في أكتوبر 2012. [↑](#footnote-ref-17)